

¿CÓMO REACCIONARON LOS MERCADOS ANTE LAS MEDIDAS?

NO LAS RECHAZARON, NI LAS APROBARON... NI REACCIONARON.

AH... SON DE LOS MÍOS !!

DANIEL PAZ JUNY

RECLAME EL PRIMER CD DE LA COLECCION

CHARLY GARCIA

Compra opcional, \$6

Con el CD N° 1 un estuche de regalo

PIDA LOS SUPLEMENTOS

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 4 de noviembre de 2001 - Año 15 - N° 4653

Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35

Opcional Revista con CD Charly García: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **26 DIC 2001**

Celoc. No **10 355**

INFORME ESPECIAL

Los agujeros negros de la arriesgada apuesta de Cavallo: acreedores externos, fuga de depósitos y depresión económica. Los caminos elegidos profundizan la inequidad social y dejan en pie las trampas del ajuste perpetuo y la convertibilidad Páginas/2 a 7

LOS PUNTOS OSCUROS DEL DECRETAZO

- ◆ *La nueva geografía del poder: el Gobierno consiguió el respaldo del Grupo Productivo encabezado por la UIA.*
- ◆ *Elisa Carrió: "Estatizan la deuda de los que fugaron dinero".*
- ◆ *En el Gobierno ya circula un plan para reelegir a De la Rúa.*
- ◆ *Las AFJP quieren cobrar sobre los saldos y no sobre los salarios.*

8 Verso a verso, por Horacio Verbitsky

10 Otra vez "el único posible", por Mario Wainfeld

SARGENTO

Después de veinte años de servicio, sintieron que se lo merecía. Y el comisario Jorge Jaramillo decidió recompensarlo con una ceremonia formal. Así, ayer, con toda la comisaría de Tilcara formada y saludando en el patio, se transformó en sargento primero de la policía jujeña. Por las dudas, Jaramillo aclaró que el gobierno y la jefatura no tuvieron nada que ver, que fue "una decisión interna". Es que el ascendido se llama Pato y es mezcla de San Bernardo con pastor belga.



Fotomontaje: G.R.Mirvielle / Ga.Z

Página/12 en Pakistán

Habla el periodista francés liberado por los talibanes

"En Afganistán hay arrestos en masa"

Página/20

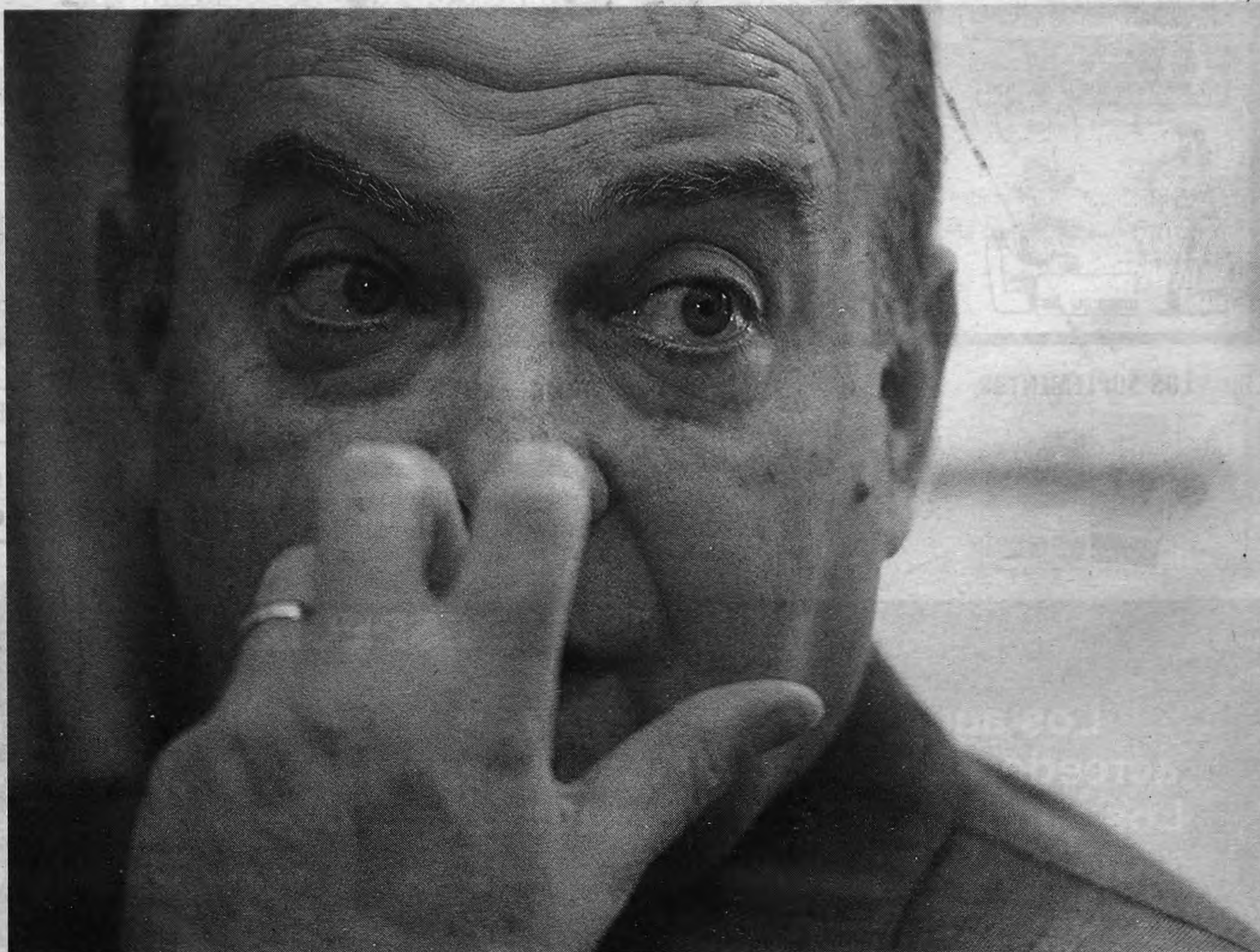
40 La guerra en palabras, por Eduardo Galeano

Entrevista con dos chicos que escaparon de los escuadrones de la muerte policiales

"Nos matan como a pajaritos"

Páginas/26/27

El objetivo central de la nueva batería de decisiones es bajar drásticamente el costo de la deuda. Pero el resultado que tendrá la renegociación con los acreedores externos es una incógnita. Aunque no la única. Tampoco se sabe si habrá por fin reactivación, ni cuánto más justa o injusta será la economía en el futuro.



Domingo Cavallo, ministro de Economía: la apuesta del final, tras tener que admitir lo que siempre quiso negar.

TRAS EL ÚLTIMO PAQUETE, LANZADO PARA ATAJAR LA CRISIS

Por ahora sólo preguntas

Por Julio Nudler

Después de largas semanas de silencio y descomposición, el Gobierno retomó la iniciativa con un detonante paquete de decisiones, desprolijamente lanzado en la noche del jueves. Desde entonces no hubo tiempo para ver los efectos prácticos de las medidas, más allá de lo bien o mal que fueron recibidas dentro y fuera del país. Por ahora mandan las preguntas. Como en toda apuesta, y ésta es de las fuertes, el resultado es dudoso. Los decretos publicados anteayer en el Boletín Oficial, y los que fueron siendo distribuidos en las últimas horas, aportan elementos parciales. La deuda es el gran objetivo de este envío resuelto por Fernando de la Rúa y Domingo Cavallo, pero es difícil imaginar a la deuda como el único gran problema de la economía argentina. Si hay otros de igual magnitud, hasta hoy no han sido atendidos. El plan de convertibilidad sigue prácticamente igual que antes, como si ni siquiera se lo citara para declaración indagatoria. Parece suponerse que el desastre nacional tiene otras causas. Pero si este diagnóstico es falso, el futuro de resurrección que prometen el presidente y su ministro no llegará. En cualquier caso, por el momento sólo puede tomarse registro de algunas de las preguntas que buscan respuesta.

◆ ¿Cuándo se declarará el país abiertamente en cesación de pagos? Si la Argentina sigue pagando cada vencimiento, para mostrar que todo es voluntario y amistoso,

la negociación con los acreedores externos puede volverse interminable. Mientras cobren, ¿por qué renunciarían a un bono que les rinde 15 por ciento, para aceptar otro que dé siete? En algún momento, aunque esté la plata para cumplir, habrá que dejar de pagar.

◆ Cuando llegue ese momento, ¿cuánto durará la pulseada posterior? ¿Cuánto habrá que esperar para alcanzar un arreglo? Mientras tanto, los destructivos efectos del default se harán sentir en toda la economía. Importar, tanto para consumir como para producir, se

volverá cada vez más difícil, porque los bancos no abrirán cartas de crédito. También se cortarán las líneas de financiamiento. De todas formas, parte de esta crítica situación se está viviendo ya, de modo que el golpe contra el piso no será tan brusco.

◆ ¿Se frenará la fuga de depósitos? Los optimistas, que por ahora no parecen mayoritarios, tienen un palpito: que los ahorristas, cuando vean que los bancos locales y las AFJP aceptan los términos de la reprogramación, dejarán de retirar su dinero del sistema o reingresarán el

que se llevaron, porque es eso lo que tienen ganas de hacer. Por de pronto —dicen algunos—, no se percibe pánico: se disolvió porque la gente ve que por lo menos hay un plan. Los pesimistas conciben improbable que cese la corrida porque, en el fondo, nada decisivo ha cambiado.

◆ ¿Cómo seguirá la película? Si la fuga no noquea a Cavallo, éste deberá irse a jugar afuera el partido más largo y difícil: el replanteo de la deuda con los tenedores de bonos del exterior. Esa es, por ahora, la dimensión desconocida. Ni si-

Diego Giudice

quiera hay idea de cuánto será el apoyo internacional, más allá de los escuálidos 3000 millones que aportará el FMI para comprar garantías o recomprar títulos.

◆ ¿El paquete logrará la reactivación? Aunque contiene estímulos para la demanda (reducción de aportes jubilatorios, baja del IVA para compras con tarjeta) y también para la oferta (generoso rescate de empresas con deudas fiscales y bancarias), estas decisiones son solo parte de una estrategia global, que es la del déficit cero. Este exigirá cortes adicionales en el gasto nacio-



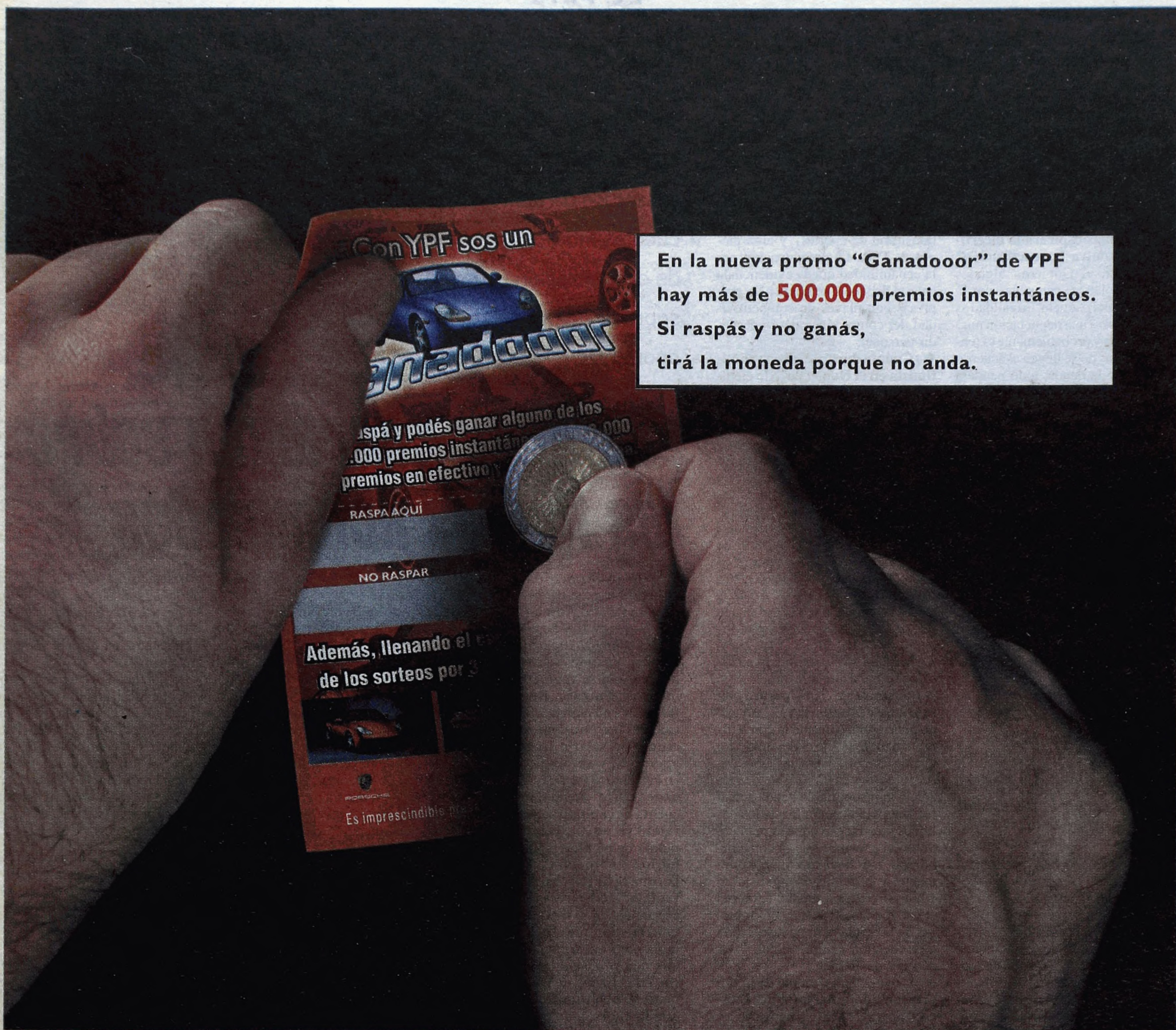
Presidente Fernando de la Rúa, jugando su suerte a la tómbola de un paquete más.

Por de pronto, la nueva batería le permitió retomar la iniciativa y mostrar decisión.

Corrida: ¿Se frenará la fuga de depósitos?
Los optimistas creen que sí, tan pronto la gente vea que se llega a un acuerdo con los bancos locales.

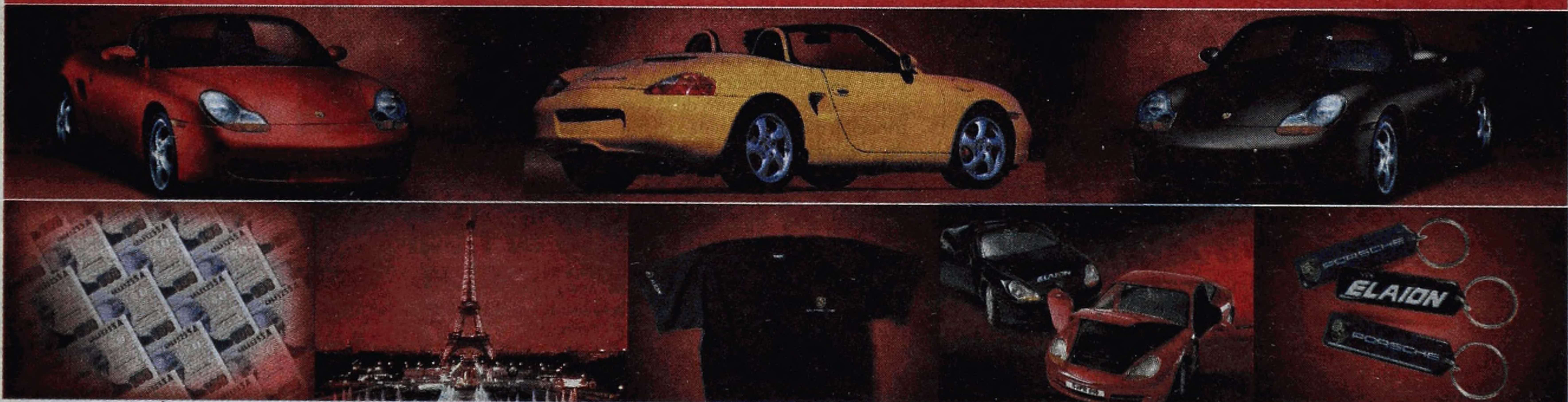
nal y provincial, si bien suavizados por la disminución en los intereses de la deuda. La medida de ese ajuste creará si la recaudación sigue derrumbándose. En el mejor de los casos, no puede afirmarse por ahora que el paquete lanzado el jueves detendrá la precipitada caída del Producto Bruto.

◆ ¿Si parte de la plata que salió vuelve a los bancos, éstos la inyectarán en la economía? Si los banqueros prefieren seguir sentados sobre los fajos de billetes porque no encuentran tomadores para ellos dignos de crédito, la reactivación se tornará aún más difícil. Siendo improbable el ingreso de capitales en las



En la nueva promo "Ganadooor" de YPF hay más de **500.000** premios instantáneos. Si raspás y no ganás, tirá la moneda porque no anda.

VENI A YPF, CARGA \$12 DE COMBUSTIBLE O UN LITRO DE LUBRICANTE YPF ELAION Y TE LLEVAS UNA RASPADITA CON LA QUE TE PODES GANAR UNO DE LOS **500.000** PREMIOS INSTANTANEOS, \$100.000 EN PREMIOS EN EFECTIVO Y 3 VIAJES A EUROPA. Y SI COMPLETAS EL DORSO CON TUS DATOS, PARTICIPAS DEL SORTEO DE 3 **PORSCHE** BOXSTER 0 KM. HAY TANTOS PREMIOS QUE POR PRIMERA VEZ, GANAR ES MAS FACIL QUE PERDER.



SI SOS SOCIO YPF SERVICLUB DUPLICAS LOS PREMIOS EN EFECTIVO.



Promoción válida desde el 01/11/2001 hasta el 09/12/2001, en todo el territorio de la República Argentina. Ver bases y condiciones en Estaciones de Servicios YPF adheridas a la promo y en www.repsolypf.com. Premios: 3 Autos Porsche 1:1 modelo Boxster, 0 KMT, modelo año 2002, equipamiento de serie, según especificaciones de fábrica (colores a elección entre amarillo, rojo, blanco o negro. Fecha de entrega: 30/04/2002. No incluye gastos de patente, transferencia, ni seguro), canjeables por \$80.000 cada uno (a elección del participante Ganador); 3 viajes, para 4 personas cada uno, a Europa (Francia) con visita a parque de diversiones (incluyen aéreo clase turista, traslados desde y hasta el aeropuerto en París y al parque de diversiones, 7 días de estadía en hotel de tres estrellas con desayuno y viáticos por \$1.500, válidos desde el 15/01/2002 al 15/06/2002, sujetos a disponibilidad), canjeables por \$10.000 cada viaje (a elección del Participante Ganador); 200 premios de \$500 cada uno; 50.249 remeras azules con logotipo de la Promoción; 100.383 autitos Porsche escala 1:24 en 2 modelos diferentes (Porsche 911 Carrera color rojo y Porsche Boxster color negro); y 352.648 llaveros plásticos alusivos a la Promoción. Promoción sin obligación de compra: enviar un dibujo por semana y por persona del logotipo de YPF a Apartado Especial 158, Código Postal C1000WAB.

Por ahora sólo preguntas

► actuales condiciones del país y de la plaza financiera internacional, la expansión del crédito depende de dos factores. Uno, el regreso de dinero al circuito bancario, si se dispersa el *julepe*. Dos, la propensión de los bancos a prestar, en lugar de acumular liquidez preventiva.

◆ **¿Cuánto conspirará la incertidumbre contra la reactivación?** Aunque en el Gobierno algunos echan a volar las campanas por la recepción del paquete, la realidad es que los espera una negociación muy complicada y probablemente extensa. Mientras no se llegue al acuerdo final sobre la deuda, todo penderá de ese hilo. Algunos de los economistas que acompañan hoy en el ministerio a Cavallo estuvieron asesorando a Ecuador con la Fundación Mediterránea, y allí pudieron apreciar el peso agobiante de la incertidumbre en un proceso de este tipo. Antes de conocer el final de la historia, pocos se atreven a tomar decisiones y la economía no arranca.

◆ **¿Qué pasará si las cosas no funcionan como dice Cavallo?** Para lograr su propósito, el ministro de los superpoderes diseñó medidas pensadas para el éxito pero no para el fracaso. Por ejemplo, hipotecar la recaudación impositiva en fa-

cio bobo de sus compañías. A las personas físicas, si tienen lo suficiente como para deberle plata al fisco, también se les brindan soluciones muy amigables, verdadero escarmiento de los cumplidores. Para los de más abajo, prácticamente nada: poder gastar hoy en lugar de guardar para mañana (reducción transitoria de aportes), y algo menos de IVA. La preocupación por la ecuanimidad queda evidenciada en esta decisión: se libera a las empresas con planes de competitividad del compromiso de no despedir personal.

◆ **¿Cuánto durará el discurso optimista en el Gobierno?** Un ejemplo de irrealidad y desmesura lo aportó ayer Hernán Lombardi, ministro de Turismo, Cultura y Deportes, materias reunidas bajo un mismo techo como en la vidriera de los cambalaches. Lombardi anuncia un boom del turismo interno, con los argentinos dejando de gastarse 5000 millones de dólares anuales afuera para vacacionar. A partir de ahora, muchos de ellos encontrarán más ventajoso veranear en la patria para aprovechar la rebaja del IVA en las compras con tarjeta, ganga que se perderán si, por ejemplo, eligen Brasil. Que allí las cosas cuesten la mitad no parece incidir en los cálculos del triple ministro.

◆ **Precisamente, ¿qué pasará con la política cambiaria?** El paquete no toca ni una coma de la convertibilidad ni de la fijeza del dólar. La opción es correcta si los liberales (incluidos los cavallistas) tienen razón, y la insostenible deuda actual fue acumulada por culpa de los políticos y el excesivo gasto público. Si, en vez, ocurre que la convertibilidad fue llevando inexorablemente a la depresión iniciada en 1998 por vicios propios, entonces el nuevo plancito encara el problema de la deuda pero no resuelve la otra cuestión central: cómo vivir después del default.

◆ **¿Quedará algo en pie de la tan proclamada autarquía del Banco Central?** A los bancos se les propone entregar los viejos bonos, que valen la mitad de lo que marcan, convirtiéndolos en créditos concedidos al Estado al 7 por ciento anual y que figurarán en sus balances valuados al ciento por ciento. "Así se olvidan del riesgo país", dice Liendo. Pero el deudor es el mismo. ¿Cómo sabe un simple asesor del ministro de Economía que el BCRA va a convalidar este artificio? Y, por supuesto, la aparente ganancia de capital que harán los bancos estará exenta.

Ajuste: El paquete contiene medidas reactivantes, pero encerradas en un esquema dominado por el déficit cero y la necesidad de más ajuste.

vor de los acreedores, a quienes Horacio Liendo, asesor exógeno, los invita a "canjear rentabilidad por seguridad". Si la Argentina no recupera solvencia, el Estado deberá dejar librados a su suerte, más aún de lo que ya están, a quienes en un sentido u otro dependen de él. Sólo les quedará la boleta de empeño. El secretario de Hacienda ni siquiera podrá mirar la plata recaudada que esté prendada en favor de los tenedores de bonos: éstos se cobrarán directamente de una cuenta fiduciaria constituida en el Banco Central, que hará la conversión automática de pesos a dólares. Vale decir que pagará a las reservas.

◆ **¿Cuál será el saldo de esta batería en términos de equidad y distribución del ingreso?** A las personas jurídicas (empresas) se les perdona todo, ofreciéndoles incluso el ingreso del Estado como so-

Para ganar en la adversidad, algunas AFJP quieren calcular sus comisiones sobre los saldos de las cuentas individuales de capitalización, y no sobre el salario del aportante.



Patricia Bullrich, ministra de Seguridad Social.

Las AFJP cobrarían sobre los fondos acumulados

► Un probable desenlace del problema surgido con las comisiones de las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones comenzó a perfilarse ayer mismo, cuando representantes del negocio se reunieron con la ministra Patricia Bullrich. La fórmula consistiría en dejar de calcular las comisiones como porcentaje del salario del trabajador aportante, y en cambio definir las en relación al fondo que cada afiliado tenga acumulado en su cuenta de capitalización. Esta variante ya estaba prevista en los planes de algunas AFJP desde el inicio mismo del sistema, en 1994, porque tiene para ellas una clara ventaja: sus ingresos se vuelven crecientes en el tiempo. Aumentan a medida que el asociado acumula plata en su cuenta. En cambio, una comisión ligada al salario, en el mejor de los casos permanecerá constante. La cuestión estalló ahora con la decisión oficial de rebajar los aportes previsionales del 11 al 5 por ciento.

En ámbitos de Seguridad Social no se disimula la irritación hacia los colaboradores de Domingo Cavallo que diseñaron esta medida, sin entender demasiado del asunto. Lo que se les escapó es que, siendo la comisión promedio un 3,4 por ciento del sueldo, aquella pasaría a tragarse más de dos tercios de la contribución mensual de cada asalariado. Vale decir que menos de un tercio iría al fondo individual para ca-

pitalizarse con destino a la futura jubilación.

Si esto se mantuviese así, surgiría una fuerte presión por abrir de par en par la posibilidad de retornar al régimen de reparto, pero de esto nadie se dio cuenta en Economía. Tampoco repararon en lo opuesto: cuando Domingo Cavallo se refirió a la reducción del aporte, como forma de aumentar transitoriamente el salario de bolsillo y animar la demanda de consumo, señaló que la rebaja sólo regiría para los asociados al sistema privado. Esta diferenciación, además de ilegal, hubie-

se desatado una fuga del reparto hacia la capitalización. Pero lo duro es que así, generalizada, la quita le abrirá un agujero de \$ 500 millones a Hacienda, en el peor momento imaginable.

Lo que las AFJP quieren es que su rentabilidad no sufra por esta modificación, rechazando así la pretensión oficial de que poden drásticamente sus comisiones. Para resolver el lío, una comisión mixta buscará rediseñar el esquema, buscando también la manera de recalcular la pesada incidencia del seguro de fallecimiento e invalidez.

LA AFIP ABRE LA INSCRIPCION

Abogados de rojo frac



Armando Caro Figueroa.

La Afip podrá contratar abogados.

Los mediterráneos querían abrir oportunidades de negocio, y están cumpliendo. En adelante, la AFIP podrá contratar estudios jurídicos para que la representen en todos los juicios, demandas o recursos judiciales en que sea "parte actora, demandada o tercero interesado". Según señaló ayer Armando Caro Figueroa a *Página/12*, los letrados externos al organismo recaudador podrán iniciar demandas y efectuar la ejecución judicial de los evasores, pero eso sí: cobrarán sus honorarios recién después de que haya cobrado la Administración Federal de Ingresos Públicos. En cuanto al porcentaje de esos honorarios, aseguró que coincidirán con los que perciben los abogados de la planta permanente del organismo.

El decreto 1390 que establece este régimen indica que la expresión "procuradores o agentes fiscales" engloba a todos los agentes de planta permanente o transitoria y a los letrados contratados sin relación de dependencia como servicio de asistencia del cuerpo de abogados del Estado a los cuales se les delegue o encomiende la representación judicial de la AFIP (que engloba a Impositiva y la Aduana).

Por otro lado, retorna el LoterIVA, para incentivar a los consumidores a pedir factura, pero esta vez convertido en IVA Solidario, así llamado porque los premios del sistema serán entregados a ONG (Organizaciones No Gubernamentales) que se dediquen a ayudar a niños pobres. Caro dice estar seguro de que esta vía no se prestará a ninguna desvirtuación porque se acordará la intervención de una auditoría externa.

Que el peso imite al real

► Mientras en Argentina la devaluación sigue siendo tema tabú, analistas económicos de Brasil no dudaron en cuál debe ser el camino que debe tomar el socio menor para salir de la crisis y reactivar la economía: abandonar la convertibilidad.

Según el economista Luis García, de la Fundación Getúlio Vargas, el principal obstáculo para una reactivación argentina en su insistencia en el tipo de cambio fijo. Abandonarlo "tornaría más fácil aumentar las exportaciones" dijo. "Pienso que el paquete de medidas fue confeccionado para ganar tiempo, mientras se prepara el país para una moratoria bien estructurada", agregó.

En tanto, el economista Raúl Velloso, ex alto funcionario del Ministerio de Economía, llegó a la conclusión de que "Después que el Fondo Monetario Internacional anunció que no le prestará más di-

nero, la única salida, ya descartada por el gobierno, es la devaluación".

Por su parte, el director de la Asociación de Comercio Exterior, José Augusto de Castro, señaló al matutino *Jornal do Brasil* que "la alternativa es una devaluación del peso en etapas, posiblemente de entre 20 y el 30 por ciento".

El ex presidente del Banco Central Carlos Langoni agregó que el programa anunciado podría reforzar la tendencia de cambiar pesos por dólares entre la población. "Esto generaría una dolarización vía mercado, por falta de otra opción", que no tiene el apoyo de la Reserva Federal (estadounidense). Puede ser que Argentina no tenga suficientes dólares para cubrir esta tendencia", concluyó Langoni.

Ayer, el diario *O'Globo* señaló en un escueto editorial que la Convertibilidad es "el nudo de la crisis".

SUPERAR LOS MIEDOS FRENTA A NUEVOS EMPRENDIMIENTOS

Diana Alicia Gerstein
Lic. en Psicología

Tel. 4584-1228 / 15-5322-2090

SM Cuestiones de familia Estudio de la Dra. Silvia Marchioli Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal	• Divorcio vincular • Separación personal.	Cuestiones patrimoniales	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	Violencia en la familia	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 -Piso 11° - "A"- Capital
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

OPOSITORES DE AYER, OFICIALISTAS DE HOY

Ellos no cambiaron, fue el Gobierno

Gratis no fue. Además de jugar con el default, regaló perdones a los deudores.

Pero ahora De la Rúa llena la cancha.

Por Claudio Scaletta

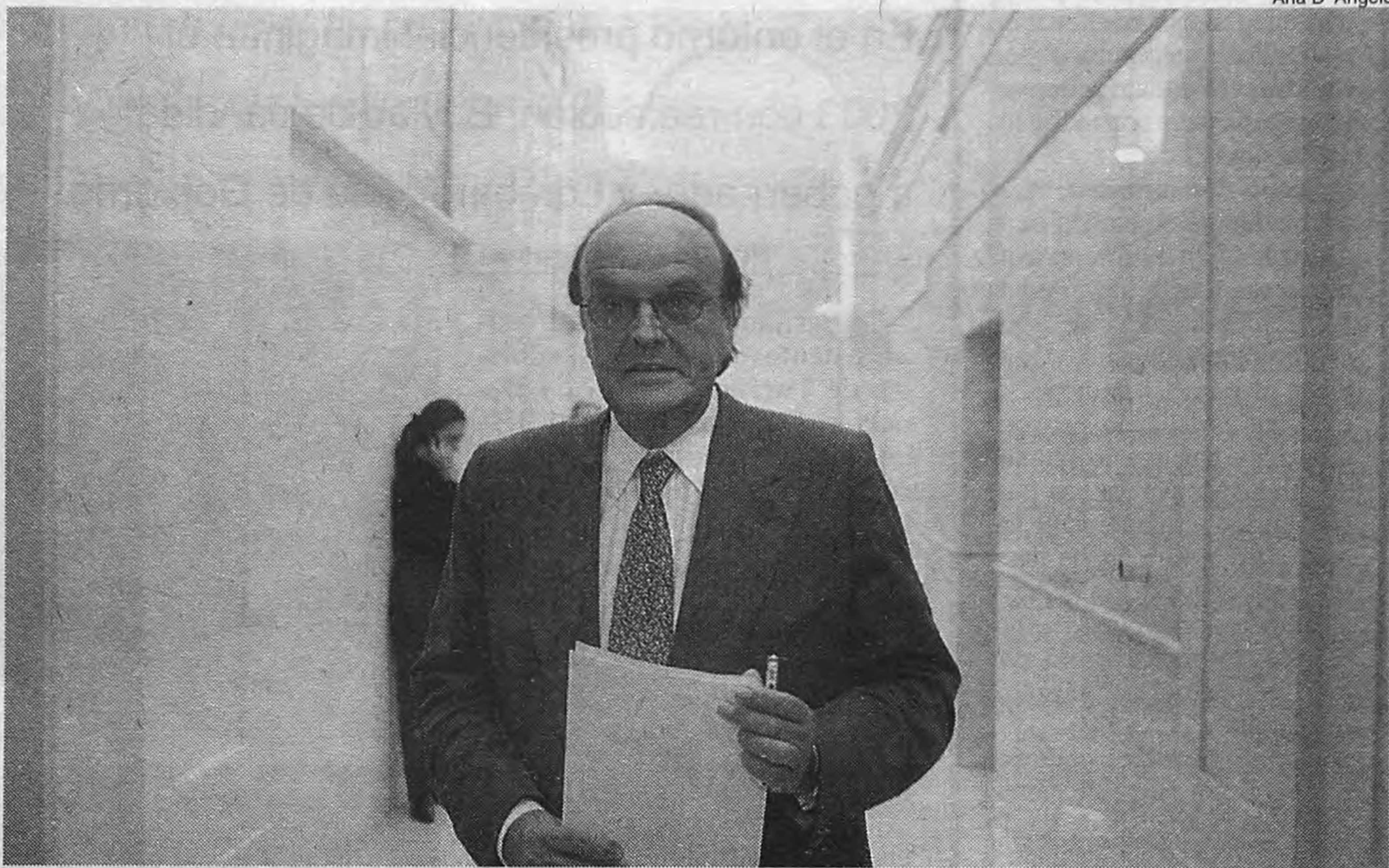
El nuevo paquete de Domingo Cavallo probablemente no repercutirá de manera espectacular en la actividad económica. Pero su principal logro ya es evidente: amplió la base de sustentación política y empresarial del gobierno de Fernando de la Rúa. Sectores antes excluidos de la discusión, como el Grupo Productivo, se sienten ahora interlocutores de la nueva política. Los mecanismos de cancelación de pasivos fiscales y financieros fueron el precio de la unidad. Otros discólos que sumaron su apoyo, como Alfonsín, Duhalde y Daer, recurrieron a un argumento más lábil: el Gobierno se dio cuenta de que tenían razón y "decidió" reestructurar el pago de la deuda pública. Con solo esto habría "cambiado el rumbo económico". En la superficie, con el presidente de la Unión Industrial (UIA), José Ignacio de Mendiguren, como mascarón de proa, continuaron los escarceos con el sector financiero, acusado hasta de intentar un golpe de mercado.

Cuando el "modelo" comenzaba a desplazarse por la cornisa, los principales sectores empresarios parecen haber decidido no ir a un conflicto final entre ellos. Domingo Cavallo dio el golpe de timón para evitarlo. Hasta los más discólos manifestaron su apoyo a las nuevas medidas del gobierno de Fernando de la Rúa. Personajes disímiles, pero que en los últimos tiempos habían unificado su discurso contra el "modelo", Eduardo Duhalde, Raúl Alfonsín y Rodolfo Daer, se mostraron satisfechos con la reprogramación de la deuda. El ex presidente llegó a interpretar las medidas como "el cambio de rumbo económico y social que reclamó la sociedad en las elecciones".

Mientras desde el sector financiero se lamen las heridas para recomponerse frente al nuevo escenario—contrariados por el carácter compulsivo de las medidas, pero sabiendo que al final del camino sus ba-

lances no se verán afectados—, el titular de la UIA convocó abiertamente al apoyo de las medidas gubernamentales. El argumento: evitar el golpe de mercado de los banqueros. Con tono épico De Mendiguren sostuvo que "hablamos con los trabajadores en el día de ayer, para evitar un golpe de mercado que se estaba intentando". "Nadie puede creer que esto iba a ser pacífico porque hay 4 mil millones en danza y hay sectores que llamamos los ganadores de los últimos 9 años en la Argentina que van a dejar de percibir eso", completó. No es la primera vez que, a su manera, el dirigente se muestra en sintonía con las decisiones del titular del Palacio de Hacienda. Ya lo había hecho, por ejemplo, en las arremetidas de Cavallo contra el Mercosur, cuando la entidad fabril decidió acompañar al mediterráneo reclamando la suspensión de la Unión Aduanera regional.

Lo cierto es que la reestructuración de la deuda pública permitiría el ahorro de 4000 millones de pesos que servirán para evitar el sobreajuste que demandaría el mantenimiento del déficit cero. Economía ya había mandado un presupuesto en el que figuraba un ahorro de 2700 millones "por efecto del canje de deuda". Sin embargo, esto no evitará que se mantenga el recorte ya realzado del 13 por ciento, ni el ajuste a las provincias. Por otra parte, la rebaja de aportes previsionales del 11 al 5 por ciento no afectará sólo a los fondos de las AFJP—a las que el Ministerio de Economía considera sobrecapitalizadas, al igual que a sus aportantes—sino también al sistema de reparto, que contará por ello con 500 millones menos. En todo caso, según señaló el economista de la CTA Martín Hourest a este diario, se estaría frente a "una estrategia de sostenimiento temporal de la crisis". Los problemas de la economía argentina permanecen intactos. "Continúa representando el 20 por ciento de la deuda de los países emergentes, sigue dependiendo del endeudamiento externo para crecer y los ricos se niegan a sostener el Estado", concluyó Hourest.



José Ignacio de Mendiguren, presidente de la Unión Industrial Argentina.

Por fin se le dio una al Grupo Productivo, que además se quita de encima muchas deudas.

PARA TERRAGNO, EL GIRO QUIZAS HAYA LLEGADO TARDE

Le gusta, pero no le alcanza

Por C. S.

Rodolfo Terragno fue el primer integrante de la Alianza en decir que la deuda pública debía reestructurarse. En diálogo con *Página/12* se mostró satisfecho con que el Gobierno reconociera finalmente el problema. Sin embargo, consideró también que la actual reprogramación no alcanza.

—¿El sector de la Alianza que usted representa cambió de idea luego de las medidas de Cavallo?

—No, no fuimos nosotros, fue el Gobierno, que cuando le decíamos hace tiempo que tenía que reestructurar la deuda insistía en que no se podía, en que reestructurar era una mala palabra. Ahora, por fin, reconocen que el problema es la deuda.

—¿Esto le permitió al Gobierno ampliar su base de sustentación?

—Es obvio que si el gobierno reconocía que el problema central era la deuda iba a ampliar su sustentación social y económica. El proble-

ma es que puede haber llegado demasiado tarde.

—¿Quiere decir que esta reestructuración no alcanza?

—En principio aparece muy módica. Con el ruido que esto provoca tendría que haberse apuntado a una renegociación mayor. Nosotros ya pagamos varios costos. Primero nos quedamos sin crédito, que es lo que pasa cuando se entra en default. Segundo, hoy tenemos el riesgo país en 2500. Rusia que entró en default hace 3 años lo tiene en 920. Además la reacción de los mercados financieros locales e internacionales tras los anuncios fue negativa. Subió el riesgo, la prensa del exterior dice que esto es una confesión de que no podemos pagar. Entonces, si íbamos a hacer este lío, hubiésemos ido por más. 4000 millones en la consolidada me parece bastante módico como resultado.

—¿Qué opinión le merece garantizar los nuevos bonos con recaudación?

—Tiene dos problemas. El primero es que tiene que pasar por el Con-

greso. No lo puede decidir el Ejecutivo ni siquiera con los superpoderes. También se puede decir que esa garantía ya existe, porque esa es la ley de déficit cero; primero cobran el 100 por cien los acreedores. El segundo es que no parece ser una garantía suficiente, porque se trata de una garantía sobre una recaudación que claramente decrece. Es lógico que un acreedor pueda preferir entonces la garantía de un tercero, por ejemplo un organismo multilateral.

—¿Cómo cree que reaccionará el sector financiero?

—En realidad, al sector financiero esto le conviene. La gente pregunta por qué alguien va a cambiar 15 por ciento por 7 por ciento. La respuesta es sencilla: porque 15 por ciento es ficticio y 7 es seguro. Eso lo saben las bancas de inversión y lo saben los banqueros que pasaron a incobrables parte de la deuda. No hay que sentarse a esperar que vengán a cambiarnos los bonos, sino sentarse a negociar con quienes son poseedores de parte importante de nuestra deuda.

VIAJÁ POR ARGENTINA.

Consultá por otros destinos:
0-810-777-ARGENTINA

2 7 4 3

O a tu agente de viajes.

ACEPTAMOS
PATACONES
Y LECOP.

*No incluye tasas de aeropuertos ni impuestos. Sin restricciones de cupo hasta el 31/12. Tarifa de ida comprando pasaje ida y vuelta.

BS. AS.
BARILOCHE

\$ 74^{*},50

LINEA PRIVADA
ARGENTINA

OTRAS VOCES

◆ **Mario Losada**, presidente provisional del Senado, y Rafael Pascual, jefe de la Cámara de Diputados: "Expresamos nuestro apoyo a las medidas adoptadas por el Gobierno y nuestro total respaldo a este plan integral, que nos llevara al crecimiento económico con equidad. No dudamos que será acompañado por todos los argentinos".

◆ **Darío Alessandro**, titular del bloque de diputados de la Alianza: "Era absolutamente necesario tomar una medida fuerte e importante como la que el Presidente anunció. Ahora viene el proceso de negociación, que es delicado, pero que indica que hay una posibilidad de salida. Me parece una buena decisión y seguramente vamos a vivir varios días hasta que esta negociación se vaya aclarando, donde quizás las noticias de los mercados no sean todo lo positivo que nosotros quisiéramos".

◆ **Sergio Montiel**, gobernador de Entre Ríos: "Estamos haciendo el análisis de los 14 decretos que se han lanzado y hasta ahora no hemos encontrado muchas cosas importantes que permitan recuperar al país. No son malas pero son insuficientes: no vemos en la medida una defensa de la producción ni una solución de los problemas fundamentales que tiene la gente en los planes que se han dado a conocer".

◆ **José Dumón**, ministro de Trabajo: "Es la primera vez que un plan económico toca al sector financiero y es la primera que un plan de esta naturaleza no tiene ajuste. Los que se oponen, los mercados tienen que partir de una cosa muy simple: si el país no se reactiva, si la gente no gasta, si no pagamos menos intereses, no van a poder cobrar. Es preferible que comprendan que ahora les ha tocado a ellos".

El "plan de Gaby, Fofó y Miliki", o cómo reelegir a Fernando De la Rúa

En el entorno presidencial imaginan el 2003 con reelección, Baylac de candidato a gobernador y Lombardi, jefe de Gobierno.

Por José Natanson

▲ Fernando de la Rúa Presidente (de nuevo). El ministro de Turismo, Cultura y Deportes, Hernán Lombardi, jefe de Gobierno porteño. Y el vocero oficial, Juan Pablo Baylac, gobernador de la provincia de Buenos Aires. *Página/12* revela en exclusiva el increíble plan del entorno de De la Rúa para 2003, que en el radicalismo ya bautizaron "el plan de Gaby, Fofó y Miliki".

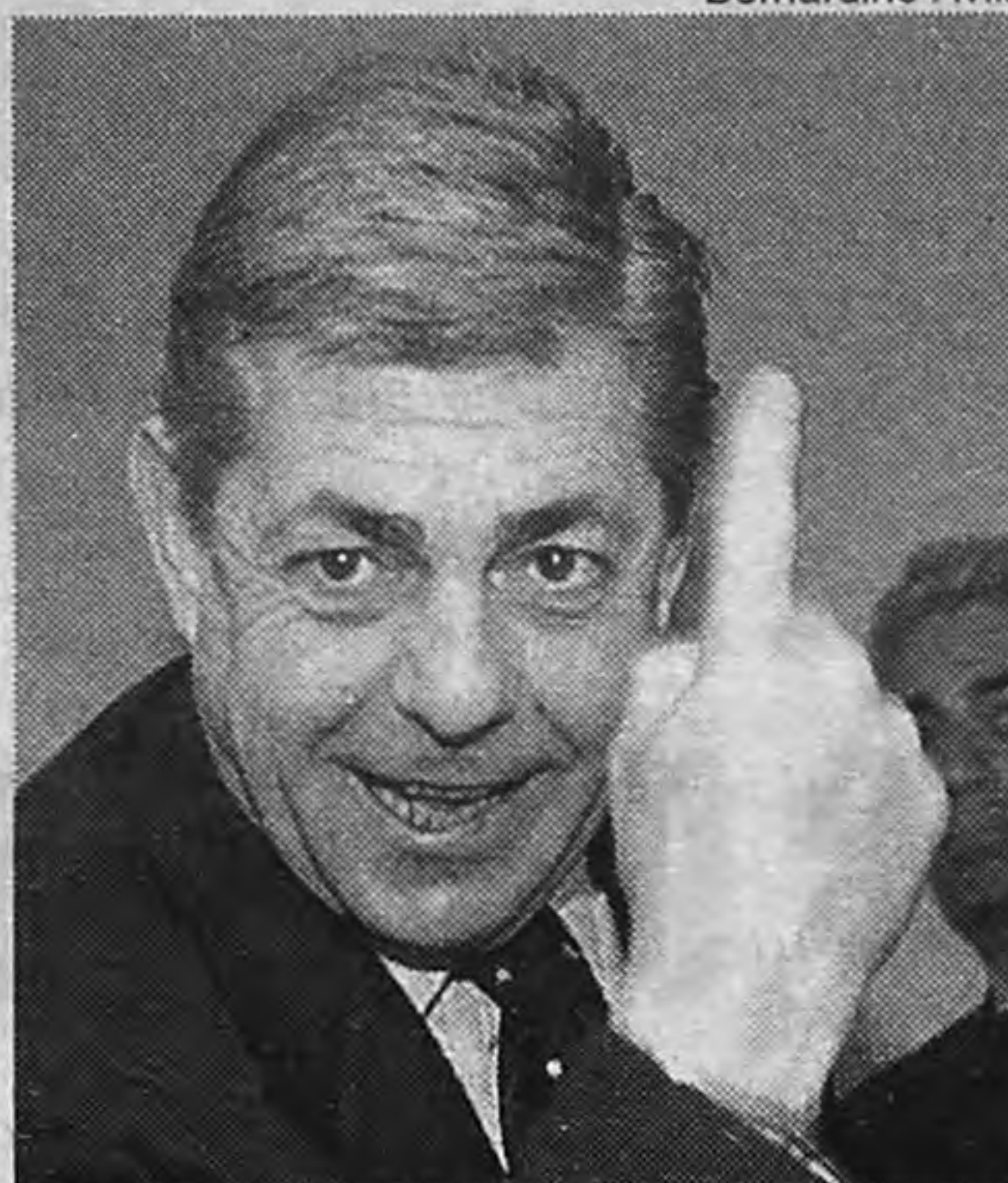
Quizás suene de mal gusto que, en medio de tanta crisis, allegados al Presidente dediquen tiempo y energía a este tipo de iniciativas. Pero ellos son así. Inmunes al malhumor popular, proyectan una ingeniería política para las próximas elecciones: la hipótesis de máxima es lograr alguno de los objetivos; la de mínima, retener poder e iniciativa defendiendo candidatos propios hasta el final.

El plan abarca los dos distritos más importantes del país. En la Capital, la idea es postular a Lombardi. Joven y ejecutivo, Lombardi es uno de los funcionarios más apreciados por De la Rúa y un prominente integrante del Grupo Sushi. Según un joven funcionario, la posición de Lombardi es ideal para construir una postulación, ya que el nuevo Ministerio de Turismo, Cultura y Deportes no está expuesto al desgaste del resto de las carteras. "Es pura ganancia", explicó.

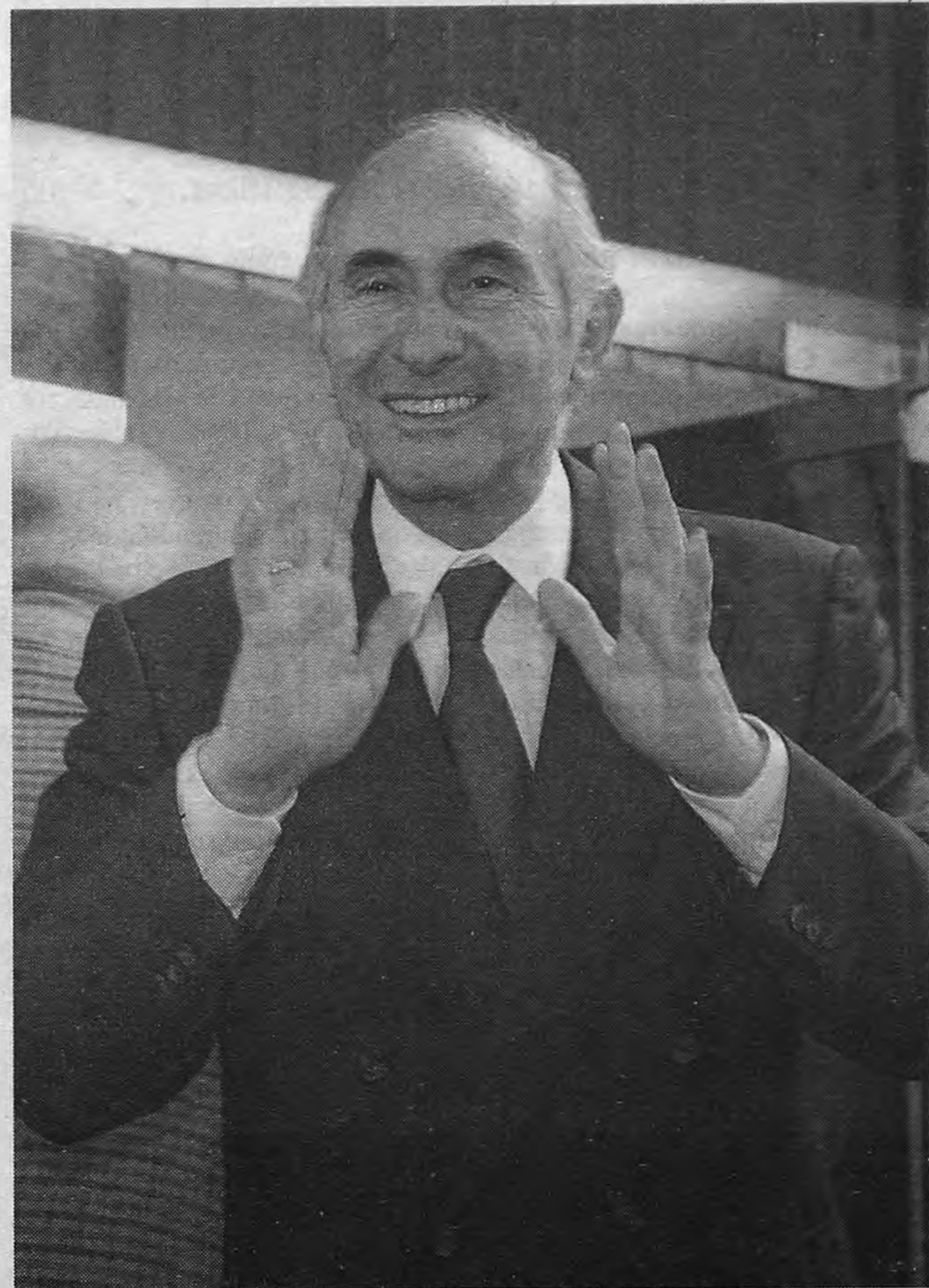
Una versión que circuló por la Rosada en los últimos días indicaba que, antes de que se definiera



Adrián Pérez



Bernardino Avila



DyN

Si el plan funciona, la mesa chica del Presidente ya sueña con la posible reelección en 2003.

El plan contempla la candidatura de Lombardi en la Capital y de Baylac en la provincia de Buenos Aires.

el recambio, Chrystian Colombo resistía el proyecto de convertir la secretaría de Turismo en un ministerio. Para el jefe de Gabinete, era un error conceptual premiar a un funcionario eficiente elevando el rango de su área. "En vez de eso regalémosle una medalla", decía. Por otro lado, Colombo había dicho públicamente que el número de carteras se reduciría a seis o siete y se oponía a un proyecto que, además de anular la señal de austeridad que se pretendía mandar reduciendo estructuras, lo dejaría pedaleando en el aire.

Sin embargo, cuando expuso estos argumentos, el jefe de Gabinete recibió una respuesta directa e inapelable de boca de un integrante del entorno presidencial. "Hay una razón política de fondo: queremos apuntalar a Hernán", le dijeron. Colombo decidió no insistir.

Hasta ahora, Lombardi descartaba su candidatura, tanto en público como en privado. Sin embargo, un importante dirigente radical aseguró que la noticia llegó a la UCR, y que incluso fue comentada en una reunión partidaria.

En cualquier caso, la sola existencia del proyecto revela la posición del Grupo Sushi, que salió fortalecido del último recambio ministerial. Cuenta con tres ministros -Lombardi, Andrés Delich y Patricia Bullrich, convertida en uno de los funcionarios más poderosos del Gabinete- y con puñado de cargos claves: García Batallán en Interior, Darío Lopérfido en la Secretaría de Cultura y Darío Richarte como número dos de la SIDE.

Envalentonados por el avance, los jóvenes delarruistas planean conquistar otros espacios. Si el PJ cede la presidencia provisional del Senado, la idea es desplazar del cargo al misionero Mario Losada. O, como segunda opción, correr al

puntano Jorge Agúndez de la Jefatura del bloque. "¿Por qué tienen que ser Losada y Agúndez, que no ganan en sus provincias ni de casualidad?", se preguntaba un funcionario cercano a Antonio, que propone como alternativa a Gerardo Morales. Ex secretario de Desarrollo Social, Morales es joven, tiene una buena relación con De la Rúa y fue electo senador en las últimas elecciones, logrando la hazaña de romper la hegemonía justicialista en Jujuy.

Pero el plan del entorno de De la Rúa para 2003 también tiene una pata bonaerense en la persona de Baylac. Aunque no es un delarruista de toda la vida, y su estilo lo aleja de la modernidad sushi, el hombre se ha ido ganando a fuerza de trabajo y lealtad un espacio en la mesa chica del gobierno.

Honor: Baylac dijo a este diario que "no es momento de candidaturas". Pero agregó: "No se trata de una decisión personal sino de conjunto. Sería un gran honor".

Tanto, que algunos han comenzado a alentar su candidatura. Desde luego, antes deberá triunfar en la interna de la UCR bonaerense, controlada desde hace una década por el trío integrado por Federico Storani, Leopoldo Moreau y Juan Manuel Casella. En junio, cuando se celebraron las últimas internas, la oposición encarnada por Melchor Posse, Enrique "El Japonés" García y Ricardo Alfonsín sorprendió al obtener el 46 por ciento de los votos, contra el 54 para el oficialismo.

Aunque formalmente se mantuvo neutral, las simpatías de De la Rúa estaban con la lista opositora.

Sin embargo, el Presidente no jugó a fondo. "Si hubiera echado a todos los funcionarios de Fredi y Moreau, si hubiera ayudado en serio, la lista de Posse podría haber ganado", se lamenta un integrante del Grupo Sushi. "Pero la próxima vez vamos a dar pelea con todo y vamos a ganar", promete.

En caso de que logren derrotar al trío de Storani, Moreau y Casella, el proyecto es postular al vocero oficial. Juan Pedro Tunesi, un diputado de Bahía Blanca amigo de Baylac, es uno de los impulsores de la postulación. Consultado por este diario, Baylac dijo que "no es momento de candidaturas". Pero agregó: "No se trata de una decisión personal sino de conjunto. Sería un gran honor".

Con las postulaciones de Lombardi y Baylac, el entorno delarruista pretende apuntalar la candidatura del Presidente para 2003. Ahora, entusiasmados con la recepción del nuevo paquete económico, el círculo más cercano a De la Rúa habla con menos pruritos del proyecto para las próximas elecciones. El viernes por la noche, la primera plana del Gobierno festejó en Olivos. Fue un encuentro informal del que participaron varios ministros: Bullrich, Delich, Adalberto Rodríguez Giavarini. Estaba el titular de Diputados, Rafael Pascual y Colombo, que llegó con su hijo. De la Rúa aprovechó para presentar a Jacob Frenkel, nuevo asesor estrella de Domingo Cavallo.

Ante una consulta de *Página/12*, un integrante del entorno presidencial dijo que, si las nuevas medidas funcionan, el insólito proyecto para 2003 es viable. "Si el nuevo plan económico da resultado, si la economía comienza a recuperarse, esto tiene sentido", explicó.

Aunque usted no lo crea.



La Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires comunica que se encuentra a disposición de los señores proveedores información detallada sobre pliegos de licitaciones, resultados y requisitos de concursos de compras, en la página web

www.hcdiputados-ba.gov.ar
Link Compras

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
Av. 53 entre 7 y 8 1900 La Plata
Teléfono (0221) 429 - 7100

EL GOBIERNO LLAMA A LAS PROVINCIAS, QUE SON RENUENTES

Más heridos que al principio

Por Martín Piqué

El plazo máximo es el miércoles, el Gobierno lo sabe. El jueves, Fernando de la Rúa viajará a Washington para encontrarse con George W. Bush, y el Presidente pretende volverse con una declaración de apoyo para su paquete económico. Por eso, quiere llevar dos cosas en las valijas: por un lado, el respaldo político a las medidas, que cree haber logrado. Por otro, un acuerdo definitivo con los gobernadores, que se posterga desde hace tres semanas. "El acuerdo (con las provincias) está muy cerca", aseguró ayer el vocero oficial Juan Pablo Baylac. Los mandatarios, por su parte, son conscientes de las urgencias del Ejecutivo, están dispuestos a negociar, pero mantienen varias demandas que consideran "irrenunciables". Y todavía están furiosos porque la Nación privilegió a Buenos Aires y Córdoba por medio de un salvataje financiero de 195 millones.

Desde el Gobierno, los encargados de negociar son el ministro del Interior Ramón Mestre, y el jefe de Gabinete Chrystian Colombo. El viernes, los dos llamaron por teléfono a los gobernadores, tanto de la Alianza como del PJ. A los radica-

Desde Olivos se llamó durante todo el fin de semana a los gobernadores. Radicales y peronistas quieren acordar, pero las condiciones no favorecen. Enojo con Ruckauf y De la Sota.



Gustavo Mujica

El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, estuvo todo el fin de semana llamando a gobernadores. Radicales y peronistas son remisos. Han quedado muchos heridos en las negociaciones con la Nación.

Cólera: Reutemann montó en cólera cuando se enteró de que a Ruckauf le dieron 65 millones y a De la Sota 70 millones en metálico y otros 60 en Lecop.

les les dijeron que Economía había aceptado un punto de su propuesta, que consistía en ampliar el decreto 1004 para que los Lecop sean utilizados para pagar Ansés. La novedad agradó a los aliancistas, pero no logró ponerlos de acuerdo sobre la necesidad de pactar con la Nación. El entrerriano Sergio Montiel consideró que "se han alejado" las chances de un entendimiento. "No debemos dilatar más este acuerdo", instó Angel Rozas, quien reconoció que los gobernadores están dispuestos a "ceder algunos aspectos" si la Nación hace lo mismo.

Los radicales están dispuestos a aceptar el recorte del 13 por cien-

to en la coparticipación, que afectaría a todas las provincias, aún a las que no tienen deudas. También accederán a recibir en bonos Lecop todos los fondos coparticipables de este año que adeuda la Nación. A cambio quieren que el importe que surge de la diferencia entre el recorte y el ahorro que obtendrían por la refinanciación de deudas se utilice para "pagos de capital e intereses a los organismos multinacionales de crédito".

Estas condiciones esperanzaron al Gobierno y lo llevaron a anticipar que "este fin de semana o el lunes" los gobernadores podrían arreglar con el Ejecutivo. Por lo pronto, los radicales convocaron a una reunión en la Casa de Chubut, que se hará el martes próximo. Sin embargo, la cuestión no parece tan sencilla, y el pacto por las transferencias de impuestos no es tan inminente. Algunos jefes provinciales radicales no creen en la tasa de interés del 7 por ciento. Y entre los peronistas perdura el enojo por la millonaria

Congreso: Los gobernadores van a contragolpear desde el Congreso: piensan derogar los superpoderes de Cavallo e impulsar la coparticipación de la Ley del Cheque.

ayuda financiera a Carlos Ruckauf y José Manuel de la Sota.

El santafesino Carlos Reutemann está furioso por esa asistencia que recibieron Buenos Aires y Córdoba. En el primer caso, el ministerio de Economía prestó 65 millones al mandatario bonaerense, que debía afrontar el vencimiento de Eurobonos y, si no los pagaba, quedaba expuesto al cartelito de "default". Claro que a la Nación tampoco le convenía que el principal distrito del país entrara en cesación de pagos.

En el caso de Córdoba, la asistencia fue mucho más alta: se trató de 70 millones en efectivo y 60 millones en Lecop. El jueves, cuando Re-

temann se enteró de la maniobra, se volvió a su provincia hecho una tromba. De cualquier forma, el santafesino tuvo su venganza: uno de sus colaboradores le contó la novedad a Rozas antes de que el chaqueño entrara a una reunión con Colombo en la Jefatura de Gabinete. El encuentro, obviamente, fracasó. Y la reacción de Rozas salió en todos los diarios.

Más allá de las diferencias que produjo la entrega de dinero a Ruckauf y De la Sota, los gobernadores se preparan para contragolpear desde el Congreso: piensan derogar los superpoderes de Cavallo e impulsar la coparticipación de la ley del cheque, pese a que el Gobierno usó esos fondos —unos 400 millones de pesos mensuales— como garantía de la deuda pública nacional. "Si no nos cumplen con el piso, nosotros tenemos que recuperar la potestad de la Constitución del '94, que dice que todos los impuestos son coparticipables", dijo ayer a este diario el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner.

Radicales en suspenso

El radicalismo evalúa la posibilidad de suspender la reunión de su Comité Federal prevista para esta semana y convocar para mediados de noviembre al plenario de delegados al Comité Nacional. El organismo elegirá al nuevo titular del partido que reemplazará a Raúl Alfonsín. Aunque el que suena con más chances es el chaqueño Angel Rozas, todavía no hay un acuerdo definitivo.

Dumón con De Gennaro

El ministro de Trabajo, José Dumón, se reunirá mañana con la conducción de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), encabezada por Víctor De Gennaro. "El objetivo es intercambiar opiniones sobre la realidad nacional y la situación actual del movimiento obrero, la desocupación y la crisis", informó el secretario de Organización de la CTA, Edgardo Depetri.

Martínez y Castells

El secretario de Empleo y Pymes, Enrique Martínez, se reunió ayer en La Matanza con un grupo de jubilados y desocupados que responden al preso social Raúl Castells. "Los planes Trabajar pueden llegar a cambiar de nombre, pero la aplicación de recursos para el trabajo y el empleo se va a mantener", aseguró Martínez.

Los mineros acatan

Los trabajadores de la mina carbonífera de Río Turbio decidieron ayer acatar la conciliación obligatoria dictada por el Ministerio de Trabajo y levantar la huelga que mantenían, aunque resolvieron permanecer dentro del socabón hasta tanto se de respuesta a sus reclamos. La decisión se tomó en una asamblea en el interior de la mina 5.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

VIAJÁ POR ARGENTINA.

Consultá por otros destinos:
0-810-777-ARGENTINA

2 7 4 3

O a tu agente de viajes.

ACEPTAMOS
PATACONES
Y LECOP.

BS. AS.
CÓRDOBA

\$42*

*No incluye tasas de aeropuertos ni impuestos. Sin restricciones de cupo hasta el 31/12. Tarifa de ida comprando pasaje ida y vuelta.

LINEA PRIVADA
ARGENTINA

GONZALEZ TABOADA/GUEVARA

Por Horacio Verbitsky

Luego de la derrota en los comicios del 14 de octubre, el presidente Fernando de la Rúa dijo que escucharía el mensaje de las urnas. De inmediato viajó a España para intervenir en un congreso de la lengua. En el vuelo de regreso, el jueves 18, recapituló con sus más íntimos colaboradores la estrategia a seguir. Uno de ellos dijo que lo vio sereno y que transmitía un moderado optimismo. El primer paso debía ser un acuerdo político, sin el cual ningún paquete económico tendría viabilidad. De ese modo podría sostenerse la promesa de no requerir más financiamiento externo, lo cual a su vez induciría el apoyo de los organismos internacionales y de los principales gobiernos. Con ese respaldo, vendría luego la reestructuración de la deuda pública, primero con los tenedores locales, por último con los extranjeros. Ni uno solo de esos supuestos se cumplió, por lo cual los anuncios del jueves 1° carecen de soporte político y económico, nacional o internacional. Tampoco se adoptaron medidas que controlen la especulación contra las reservas en divisas y la salida de depósitos, con lo que esto no se diferencia demasiado de una explícita declaración de default, para que el mercado decida qué hacer. Las tibias palabras de simpatía de los embajadores de las siete naciones más ricas y del FMI sólo pagan el derecho a no ser culpados por el desenlace.

Súplicas atendidas

El acuerdo político al que se refería De la Rúa consistía en reemplazar la coalición que en 1999 lo llevó a la presidencia, por otra, integrada por representantes de los partidos derrotados entonces. No con ministros en el gabinete, sino con apoyo legislativo a las nuevas medidas. Apenas un semestre después de la inclusión en el gabinete de ministros de Domingo Cavallo la Alianza para el Trabajo, la Justicia y la Educación, más que una denominación política es una involuntaria ironía. Sólo quedan de ella ves-

Diez mil: Si todo saliera tan maravillosamente bien como anuncian De la Rúa y Cavallo, en vez de ajustar catorce mil millones en 2002, sólo habría que ajustar diez mil.

tigios, para cuya detección se requerirían los precisos métodos de análisis del Instituto Malbrán. El único punto que salió tal como De la Rúa lo imaginaba fue la condescendencia del jefe de su partido, Raúl Alfonsín, quien atendió la súplica presidencial de no formalizar en un documento partidario la solicitud de renuncia de Cavallo hasta no conocer el nuevo paquete de medidas y medir la respuesta social. El ex presidente llegó a ponderar los anuncios como un cambio de rumbo.

Desde antes de las elecciones el jefe del gabinete de ministros Christian Colombo conducía la negociación política con los gobernadores de diversas provincias. Fuera de discusión la necesidad de eliminar todo déficit de las cuentas públicas y la posibilidad de distribuir las cargas de otro modo, se trataba de descargar en el interior una parte significativa del achique. Aunque estaba por quedar en minoría en ambas Cámaras del Congreso, el gobierno nacional estaba seguro de que la mayoría justicialista no ignoraría las ne-

UN PAQUETE INCOHERENTE, SIN RESPALDO POLITICO NI ECONOMICO

Verso a verso

De la Rúa planteó una estrategia en tres tiempos. Primero, un acuerdo político con los gobernadores justicialistas para garantizar la ausencia de déficit. Luego la reestructuración de la deuda pública en manos de tenedores locales. Esto induciría el apoyo de Washington, lo que a su vez permitiría negociar también el tramo internacional de la deuda.

Ni uno solo de estos supuestos se cumplió y los anuncios del jueves equivalen al anuncio de un sálvese quien pueda, sin amortiguador ni paragolpes para los más débiles.

cesidades de financiamiento de sus gobernadores, con las escasas excepciones de pequeñas provincias superavitarias, como San Luis o Santa Cruz. La próxima semana, le mostrará los dientes, aun antes de que asuman los nuevos legisladores.

Operación aritmética

El buscado acuerdo político se basaba en una operación aritmética. Las provincias cobrarían en bonos las deudas acumuladas por la Nación y aceptarían a partir de entonces transferencias mensuales inferiores a las prometidas por la Nación en el último compromiso federal. El recorte sería equivalente al 13 por ciento ya sufrido por asalariados del Estado y jubilados. A cambio, la Nación les garantizaría una negociación con los bancos, de modo que la reducción en los intereses que las provincias pagan por sus deudas fuera mayor que las transferencias nacionales que resignarían. Como era de prever, los financistas se rehusaron. Sólo están dispuestos a capitalizar la reducción de intereses, es decir, a convertirlos en nueva deuda que a su vez devengaría mayores intereses futuros.

Según el plan de batalla que De la Rúa expuso en las últimas horas de aquel vuelo, una vez sellado el acuerdo con las provincias se obtendría el apoyo estadounidense y del FMI. Cavallo pegó un portazo

a los gobernadores, a los que amenazó con un tajante lo toman o lo dejan, y voló a Nueva York sin aviso y sin agenda. El Tesoro de los Estados Unidos y el Fondo Monetario le dijeron con todas las letras, subrayadas con ademanes bruscos como la negativa a recibirlo, que no contara con ellos. En esas condiciones, el gobierno siguió diseñando en el papel como si nada la reestructuración de la deuda pública. El voluntarismo oficial en este rubro no tiene nada que envidiarle al de los candidatos que hicieron su campaña electoral con propuestas semejantes. Su rigor en los cálculos e imprevisión de las consecuencias, tampoco. Antes de las elecciones, el gobierno nacional había enviado al Congreso el proyecto de ley de presupuesto para 2002. En él se estimaban los ahorros fruto del canje de títulos en 2.700 millones de dólares. Ahora se habla de 4.000. La danza de la fortuna, con números que giran sin ton ni son. Sólo hace falta un lápiz bien afilado. La deserción del gabinete del subsecretario de financiamiento Julio Dreizen anticipa la respuesta de los bancos locales, y el marginamiento en la elaboración del paquete del secretario de finanzas, Daniel Marx, la de los bancos internacionales. El gobierno simula creer que esto se compensa con las declaraciones de simpatía de Alfonsín y Eduardo Duhalde.

El cuántum del ajuste

Del proyecto de ley de presupuesto también se desprende que el financiamiento que requiere la Nación es de más de ocho mil millones de dólares. A esto debe agregarse el ajuste que se espera de las provincias: tres mil millones de transferencias que la Nación le retacea y otros dos mil quinientos de déficit espontáneo propio que deben reducir. Es decir que entre Nación y Provincias el déficit cero está a unos 14.000 millones de distancia. Este es el contexto que no puede eludirse a la hora de valorar los anuncios presidenciales del jueves. Así los bancos nacionales y extranjeros fueran amables ancianas que dejan sus dentaduras postizas dentro de un vaso con agua sobre la mesita de noche y no implacables tiburones prestos a atacar en cuanto huelen sangre, la reducción anunciada de 4.000 millones de dólares en la cuenta de intereses para 2002 dejaría en pie casi dos tercios del ajuste necesario. Los números reales podrían ser incluso peores, ya que, a los efectos de no incluir el recorte salarial y jubilatorio en el presupuesto enviado al Congreso en plena campaña electoral, el gobierno nacional incluyó un incremento equivalente de la recaudación, que sólo sería obtenible si la economía creciera un 6 por ciento en el año, lo cual constituye un supuesto sin pies ni cabeza. El pro-

pio Memorando de Política Económica elevado por Economía al FMI confiesa que los ingresos fiscales de 2002 no superarán los de este año y estima un crecimiento nunca superior al 2,5 por ciento. A cada interlocutor se le dice lo que quiere escuchar en cada momento. Pero no es posible engañar a todos todo el tiempo, y la economía es reacia a los dibujos manipulatorios.

Si todo saliera tan maravillosamente bien como anuncian De la Rúa y Cavallo, en vez de ajustar catorce mil millones en 2002, sólo habría que ajustar diez mil. Esto implicaría por supuesto mantener la rebaja jubilatoria y salarial del 13 por ciento (unos tres mil millones al año), y efectuar un ajuste adicional de más de siete mil millones. El ministerio de Economía ya ha definido posibles recortes por unos cinco mil millones. El cuadro reproduce algunas de las previsiones de la Dirección de Programación Fiscal.

Hay además, un problema adicional que ni el gobierno ni la oposición abordan. El saldo negativo en divisas en la cuenta corriente del balance de pagos indica que no basta con suprimir el déficit fiscal. Además es necesario que la economía genere los dólares necesarios que, comprados con los pesos del superávit primario, permitan afrontar los servicios de la deuda pública, que deben pagarse en dólares, no en pesos. Esto explica el desdén de los acreedores por el ofrecimiento de garantizar el pago con la recaudación impositiva. Es decir con pesos, que ya están reservados para el mismo fin por la ley de déficit cero. La idea de que habrá 4.000 millones disponibles para oxigenar la política social, oscila entre la ingenua expresión de deseos y el cínico engaño, según quién sea que la difunda. Eso permite poner en duda la retórica oficial reactivadora. Sólo la deflación, por la que Cavallo clamó desde el bautismo de la convertibilidad, en 1991, permite con el actual esquema obtener por el saldo del comercio exterior los dólares que nadie está dispuesto a prestarle a la Argentina.

Como el '82 y el '85

Ninguna de las medidas anuncia-

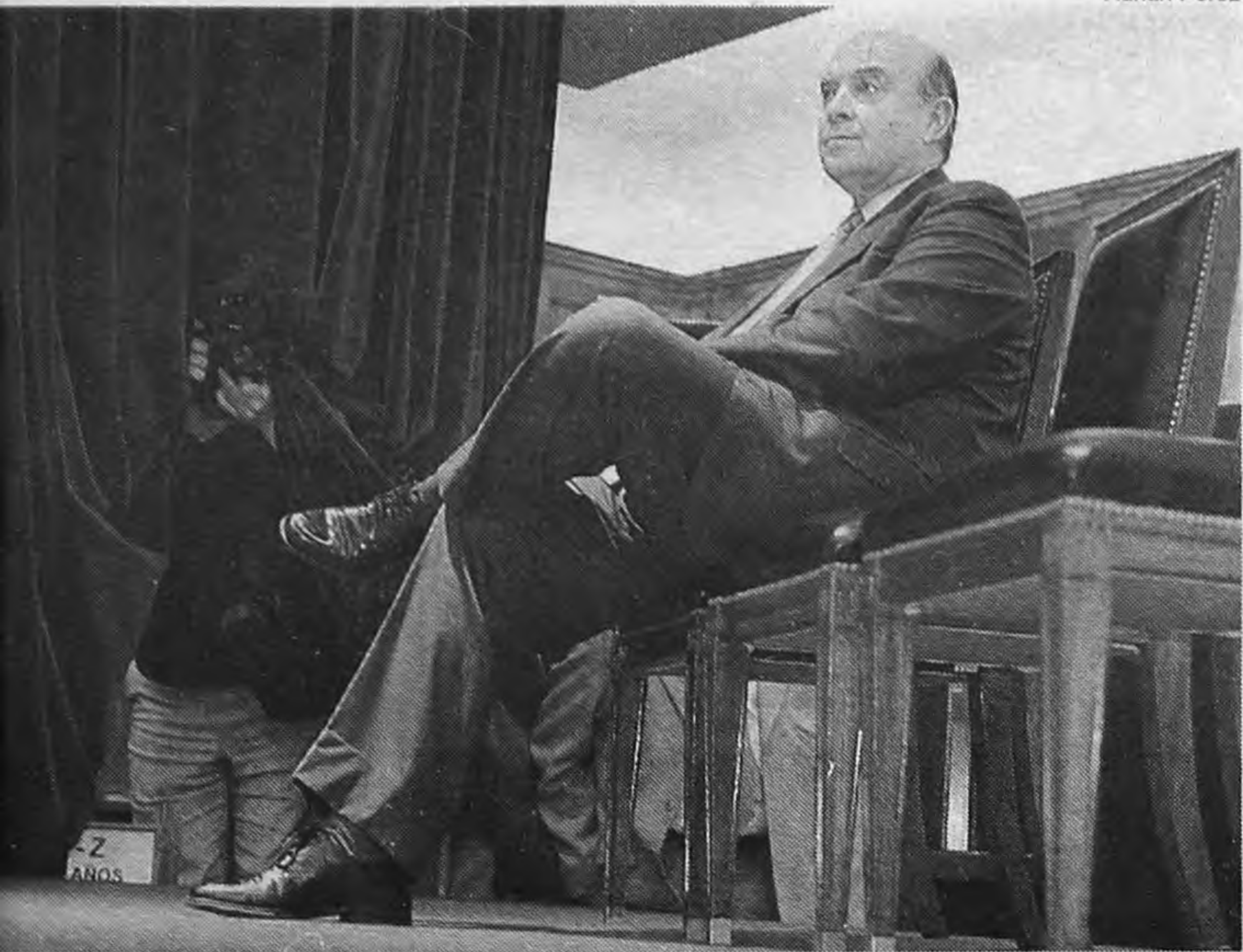
Post-mortem: La prometida asignación a cada anciano a partir de los 75 años es, lisa y llanamente, humor negro: la expectativa de vida en la Argentina es de 72 años.

El ajuste nacional para 2002

En millones de pesos			
Eliminación Aguinaldo	1700	FONPLATA s/n Prosafa)	2
Eliminación del Incentivo Docente (FID)	660	Reducción de transferencias de la APE	50
Reforma Sistema Asignaciones Familiares	600	Eliminación subsidio inversión FEMESA	48
Reducción garantía Fonavi de 75 a 50 mensuales	300	Reforma de la Cámara de Diputados	
Mejoras Administrativas de la ANSeS	257	y Senadores, Biblioteca e Imprenta	41
Arancel de \$ 50 mensuales en las Universidades	199	Participación de la Pcia. de Bs. As. en el financiamiento de los hospitales de su órbita de influencia	32
Eliminación del Fondo del Tabaco	187	Inclusión juicios INDER y Caja Ahorro en Ley Emergencia Económica	28
Reducción 50% Fondo de Jerarquización de la AFIP	126	Eliminación subsidio Electricidad Santa Cruz	26
Transferencia Justicia y policía a la Ciudad de Bs. As.	110	Suspensión aportes de Capital al BID y BM	24
Eliminación del subsidio Gas Patagónico	100	Ahorro por el tope salarial a \$ 6000	20
Eliminación del Fondo de ATN	80	Eliminación subsidio inversión FC Belgrano	20
Reducción de préstamos externos (BIRF 4212 PROINDER)	8	Reducción adicional Presupuesto de la SIDE	20
BID 1294 Pasos Fronterizos	4	Reducción subsidio Plantaciones Forestales	15
BID 0176 Mejoramiento Sistema Educativo	20	Traspaso Indemnización tarifas peajes a/c del Tesoro al FF Vial	14
BID 1031 Empleabilidad de Jóvenes	15	Eliminación subsidio al ENSI	13
BIRF 4366 Trabajar III	6	Supresión de 42 agregados en el exterior y las Fuerzas de Paz de Gendarmería Nacional	11
BIRF 4516 VIGIA	7	Reducción de 2743 soldados voluntarios en el Ejército	10
BID 1118 Inundaciones	4		
BID 1307 Barrios de Rosario	4		

das tiende a contrarrestar la distribución regresiva del ingreso que ha dejado catatónico al mercado interno de bienes de demanda masiva, en un contexto en el que el argentino más rico de cada diez se apropia de casi la mitad del ingreso total. Como en 1982, cuando pasó en forma fugaz por la presidencia del Banco Central durante la dictadura militar, o como en 1995 bajo la presidencia de Carlos Menem, Cavallo ha puesto en marcha un mecanismo por el cual el conjunto de la sociedad deberá sacrificarse para mejorar la rentabilidad de las empresas. La primera vez se trató de la socialización de la deuda privada. La segunda, de la supresión de los aportes patronales, con el argumento de que así mejorarían la competitividad de la economía y el empleo. Ahora el socio bobo que sigue siendo el Estado deberá asumir los pasivos empresariales, tal como había adelantado el vidente Franco Macri. Aún no se conoce ni la magnitud del clavo ni los mecanismos exactos por los cuales deberá ser ab-

Adrian Perez



Ministro de Economía Domingo Cavallo.

sorbido por la sociedad, dada la ostensible improvisación del paquete anunciado. Pero es ostensible que hacia allí se canalizará cualquier merma que se consiga en la factura financiera. La incoherencia entre ambas medidas sugiere que el conflicto entre dolarizadores y devaluadores dista de haber sido resuelto y que la débil capacidad de arbitraje del Estado es una invitación para que sean las diferencias de poder en el mercado las que, una vez más, tengan la última palabra, siempre a expensas del salario.

El palacio de la risa

Las denominadas medidas distributivas y reactivadoras son risibles. El incremento salarial indirecto por la reducción de aportes previsionales sólo comprende a los asalariados que tienen un empleo fomal, que apenas son el 30 por ciento de la Población Económicamente Activa. Para ellos y sólo para ellos, la medida consiste en una renuncia a una parte del futuro ingreso jubilatorio, a cambio de mayor consumo presente, sin sacrificio alguno por parte de las administradoras de esos fondos de la desproporcionada comisión que cobran. Desde el punto de vista de la demanda global, en la mejor de las hipótesis esto volcaría al consumo 2.400 millones de pesos al año, es decir 500 menos de los que sustrae el 13 por ciento de reducción salarial y jubilatoria, que se mantendrá el año próximo. Es también dudoso que la disminución del IVA para las compras realizadas con tarjeta tenga algún efecto reactivador perceptible. De hecho, hace por lo menos dos años que los precios están constreñidos por la deflación y el consumo sigue cayendo. El objetivo complementario es detener la caída en la recaudación por el blan-

queo que implican las compras con tarjeta y su resultado tampoco es seguro. Ni el 3 ni el 5 por ciento de esa rebaja, que se aplicará en el limitado circuito plástico parecen demasiado atractivos frente a las reducciones de hasta el 10 por ciento que en aplicación de la ley de la calle premian el desinterés por la factura.

La asignación universal de 30 pesos por hijo menor de 14 años, parece inspirada a primera vista en el salario de ciudadanía que el Frente Nacional contra la Pobreza someterá a consulta popular en diciembre. Sólo a primera vista. El golpe de efecto de la superáste Patricia Bullrich encubre un pase de manos que apenas producirá un mínimo goteo desde las capas medias hacia las más pobres, como de costumbre sin tocar a la cúpula. La alquimia oficial conseguirá de este modo reducir en unos 600 millones anuales el gasto social, sin mejoras para ningún sector. Los trabajadores con empleo formal verán reducida su asignación por hijo, de 40 a 30 pesos mensuales, y aquellos en los que el grupo familiar tenga un ingreso superior a 1.000 pesos mensuales, directamente la perderán. Los más postergados recibirán un ingreso que hoy no tienen, pero que de todos modos no les permitirá emerger ni siquiera por encima de la línea estadística de indigencia. Muchos de ellos perderán a cambio otros programas con que se ayudan a subsistir. El promedio de hijos de ese sector es de tres y medio por familia, es decir 105 pesos mensuales según la nueva asignación, cuando el más modesto de los planes de empleo que ahora se eliminan era de 120 pesos. La prometeda asignación de 150 pesos mensuales a cada anciano a partir de los 75 años es, lisa y llanamente, humor negro: la expectativa de vida en la Argentina es de 72 años.

Por H.V.

La semana pasada, María Hebe Pastor de Bonafini dijo en un reportaje que "además de ser judío, Verbitsky es totalmente pronorteamericano". Esa misma noche, denunció "la burda maniobra de hacernos aparecer como antisemitas". Según ese texto, no me criticó por ser judío sino "agente norteamericano". También dijo que su declaración había sido falsificada y que la revista 3 puntos publicó algo que ella no había dicho. En mi columna del domingo 28 de octubre ofrecí a quien tuviera interés la grabación de la entrevista, que demuestra la fidelidad de lo publicado y la falsedad de la desmentida.

El lunes 29 advirtió que no podía seguir negando sus palabras y trató de explicarlas. "Yo dije que él es una persona que como judío aprobaba las matanzas de Palestina", dijo, en una entrevista radial con el periodista Nelson Castro.

—Alusiones a la calidad de judío, en un país que tiene la historia que tiene —objetó Castro.

—Yo lo que hablé es que como judío, él aprobaba la matanza de Palestina —insistió. —Sabe que no es así —insistió Castro.

—A mí me pueden decir gallega y saben que no me voy a ofender —concluyó ella.

Yo tampoco estoy ofendido. Estoy indignado y entristecido, por esta alevosa segunda mentira a la que acudió cuando no pudo seguir sosteniendo la primera. Otro periodista, Adrián Paenza, me preguntó cuál era mi posición ante el conflicto de Medio Oriente. Le sugerí que dirigiera la pregunta al embajador de Palestina en nuestro país, Suhail Hani Daher Akel, cuya respuesta se reproduce con membrete y sello en esta página. "Guardamos por el señor Verbitsky el mayor de los respetos y rescatamos de él su permanente solidaridad hacia nuestro pueblo de Palestina y su derecho a la autodeterminación", dice Akel, quien nació en Jerusalén y fue expulsado con su familia por el terror israelí. Antonio Gramsci escribió que la verdad es revolucionaria. Los respectivos

antónimos también van de la mano.

El mismo lunes 29, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora fijaron sus diferencias con el grupo Bonafini-Shocklender. Reivindicaron "la militancia, ideales y solidaridad de nuestros hijos detenidos desaparecidos" y dijeron que "nuestra exigencia es la justicia, no la venganza, no la guerra, no el terrorismo". La declaración condena "el ataque terrorista del que fueron víctimas ciudadanos estadounidenses y de otros países el 11 de septiembre" pero también "la política del gobierno de Estados Unidos, que inicia una guerra contra Afganistán involucrando a los países occidentales contra un pueblo inermes, hambriento y castigado desde hace años". Las Madres de Plaza de Mayo también rechazaron

ron el demencial acto terrorista con la lucha y objetivos por los que ofrendaron su vida nuestros hijos detenidos desaparecidos" y postularon que "sea la justicia internacional la que actúe en ese crucial momento en que pelagra la paz mundial".

También respondió uno de muchos docentes que renunciaron a raíz de los festejos por los atentados, el director de la revista "Debate marxista", Rolando Astarita. La señora Pastor de Bonafini había minimizado el impacto de las renuncias aduciendo que se trataba de "cobardes que trabajan para la Universidad Nacional de Buenos Aires" y "sirvientes de los radicales". Astarita sostiene que ante el trato dispensado a quienes "hasta hace horas éramos considerados valiosos colaboradores, cualquier persona con un mínimo

de lógica se preguntará: ¿qué hará esta gente si llega al gobierno? ¿qué tipo de sociedad, de cultura, de régimen político está dispuesta a establecer?". Añade que "la cuestión adquiere, sin embargo, una gravedad inusitada ante el también inusitado calificativo en boca de alguien que se reclama de izquierda de 'judío' a un adversario. No hay posibilidad ni siquiera de establecer un diálogo mínimamente civilizado cuando las cosas se ponen en este plano. Más aún, hay que preguntarse ¿cómo puede organizarse una carrera de Derechos Humanos cuando aparece la más

No mentirás



El embajador palestino refuta la falacia.

"enérgicamente la expresión de alegría de Hebe de Bonafini, ante el ataque a las Torres Gemelas de Nueva York" y sus expresiones "para con periodistas, políticos, gobernantes, miembros de distintas iglesias y aún de integrantes de organismos de derechos humanos, que siguen en la lucha por la verdad y la justicia", con métodos distintos a los de ella. Agregaron que el pueblo "sufrir una exclusión social indescriptible, que sólo será saldada con la vigencia plena de los derechos humanos, civiles, sociales, económicos, culturales y de los pueblos" y consideraron "profundamente dolorosa la expresión antisemita, judío, usada por Bonafini". Por último rechazaron "con todas nuestras fuerzas que se identifique a quienes ejecuta-

retrógrada de las expresiones discriminatorias, como es el antisemitismo, en boca de la más alta autoridad de la Universidad? Es necesario responder a esta cuestión. Es necesario extirpar todo vestigio de la lacra del antisemitismo que dicho sea de paso, también fue utilizado en los períodos más negros del régimen stalinista. Dejo apuntado, además, que a partir de estas afirmaciones adquiere una nueva significación la caracterización de las autoridades de la UPMPM de 'revolucionario' a Bin Laden, sin importarles el régimen político que defiende. Expresa, por lo menos, un profundo menosprecio por todo lo atinente al proyecto de sociedad que postulamos los socialistas frente a la barbarie del capitalismo globalizado".

VIAJÁ POR ARGENTINA.

Consultá por otros destinos:
0-810-777-ARGENTINA

2 7 4 3

O a tu agente de viajes.

ACEPTAMOS
PATACONES
Y LECOP.

*No incluye tasas de
aeropuertos ni impuestos.
Sin restricciones
de cupo hasta el 31/12.
Tarifa de ida comprando
pasaje ida y vuelta.

BS. AS.
SALTA

\$69^{*,50}

LINEA PRIVADA
ARGENTINA

OPINION

Por Mario Wainfeld

◀ Circunspecto, sin poder evitar un par de furcios (incluido uno numérico) pese a estar leyendo, el Presidente anunció al país su plan y explicó que no es sólo el mejor posible, sino además el único. Asombrosa premisa ésta, que también supieron invocar Alfonsín y Menem. ¿Cuán inevitable es el rumbo elegido? ¿Cuán capciosa es cualquier propuesta alternativa? Ciento por ciento, emitió Fernando de la Rúa. ¿Lo es en todos sus detalles, ya que estamos? ¿Si las exenciones impositivas otorgadas a las tarjetas de pago se hubieran extendido a las de crédito, estallarían el país? ¿Y si se quisiera bajar la tasa que se paga a los acreedores externos al 6 por ciento o elevarla al 8 por ciento, derivaríamos al caos? Las preguntas, por el absurdo, buscan patentizar cuán irrazonable es la pretensión de quienes son apenas inquilinos del poder en arrogarse la condición de dueños de la verdad. Las políticas propuestas por la dupla Cavallo-De la Rúa podrían hasta ser las mejores (opine usted lector), pero sin duda no son las únicas posibles. De hecho, no son las que el mismo dueto encaró dos o siete meses atrás. Lo que el Presidente propugnó —el programa único— flanqueado de un gabinete que parecía pintado por un renacentista fatigado es la negación misma de la democracia, lo que es bastante grave. Pero, si bien se mira, es la negación de la política misma, como posibilidad de intervención, de modificación, de generación de escenarios. Y eso es más que grave: es un insulto a la inteligencia de sus representados.

El corazón en las tinieblas

El "programa único" fue presentado por De la Rúa como una combinación de acciones sociales, económicas y financieras. Pero está claro que, más allá de cierta retórica, no hay disposición en la Rosada ni en Hacienda de destinar una chirola más a los más sumergidos. El núcleo sólido del haz de medidas de Cavallo es la reestructuración de la deuda pública. Claro que eso está presentado en un programa "a lo

Abrazo: Rodríguez Giavarini trabajó para conseguir el apoyo del G 7, lo que le valió incluso un eufórico —y casi no correspondido— abrazo de Cavallo.

Mingo", una maraña de reglas, incluídas algunas que ora morigeran, ora violan los principios generales. No les falta arbitrariedad y privilegio a esas normas, en especial a aquellas que establecen un asombroso salvataje a empresas privadas que parece hecho a medida para algunos amigos y aliados pasados, presentes o futuros del ministro.

La reestructuración de la deuda es el corazón del programa. Sus medidas reactivantes, amén de opinables por otras variables (inducir a los trabajadores ávidos de liquidez a debilitar su jubilación futura es una perversidad que se parece bastante a la ideología de Cavallo) seguramente tendrán pálida repercusión. El presunto paquete social será contractivo por una sencilla razón: se repartirá menos plata que hoy. El recorte de la coparticipación federal que sigue en debate tendrá el mismo efecto. Y los aumentos en el salario de bolsillo serán parcialmente compensados por menguas en asignaciones familiares o au-

mentos de impuestos.

En suma, Cavallo se juega todo a una carta. Parece una carta baja, un cuatro de copas, diríamos. No tiene mucho para ofrecer a los acreedores o bancos ubicados en el extranjero. El privilegio sobre la recaudación impositiva es una intolerable renuncia a la soberanía y —por añadidura— un anzuelo muy poco seductor para los acreedores. "Los estudios jurídicos de los grandes bancos ya tienen preparadas las demandas contra el Estado argentino. El nuestro no es un default repentino, como el de Rusia. Vino con aviso, ya todos están preparados, los discursos del jueves no los van a conmover" explica a este diario un economista de primera línea que conoce la histórica lógica de "los mercados".

En la Rosada y en Hacienda hay quienes piensan distinto. "Les va a torcer el brazo a los banqueros" se entusiasmaron ante **Página/12** un caballo boy y un sushi que juega en Primera, repentinamente nacionales y populares. La película seguirá el lunes. Entretanto, los últimos fotogramas del viernes sólo insuflan pesimismo. La fuga de depósitos que se inició el miércoles se acentuó jueves y viernes. Los números oficiales no se conocen aún, los oficineros hablan de 1500 millones de pesos, una media de 500 millones al día que si se sostuviera por una semana podría hacer caer a más de un banco. En Gobierno niegan que la corrida sea tamaña, pero el viernes el call money estuvo a un promedio de 200 por ciento lo que habla de una sangría infernal.

La mera prolongación, por una semana más, de lo ocurrido en la que termina hoy, implicaría un escenario de catástrofe financiera de tremendas e incalculables proyecciones. Ese es el escenario más posible hoy, en un plácido domingo de vísperas. Carpe diem lectora o lector, que mañana no se sabe.

Un poco de buena onda

Cabe, con todo, imaginar la hipótesis más virtuosa posible. Imaginar qué pasaría si —de grado o con la muñeca vencida por el férreo pulso de Mingo— los acreedores se resignan a moderar la usura. En ese caso, pontifica el ministro, habría una reducción de 4000 millones de pesos. Los números tan redondos inducen a la duda, a la sospecha de la simplificación. La sospecha se agudiza si los datos brotan de Cavallo cuyo compromiso con la exactitud, por no mencionar a la verdad, es muy lábil. Serán 4000 nomás o 3000 y pico, vaya usted a saber. En cualquier caso esa cifra —para ser correctamente sopesada— necesita un contexto que el ministro y el Presidente escamotearon.

El contexto sugiere que esa cifra, aunque no es jamás una bicoca, resultaría exigua para equilibrar el déficit público, si sigue bajando la recaudación fiscal. En octubre la caída superó el 11 por ciento. Vale recordar que el término de comparación, octubre de 2000, fue un mes horrible connotado por la renuncia de Chacho Álvarez y los primeros vientos de default.

El contexto exige para completarse el detalle de los recortes que contendrá el Presupuesto 2002, que el Gobierno no informa burlando en este aspecto a la Constitución.

En suma, la importancia relativa del alivio fiscal sólo pueden ponderarse añadiendo más variables, que son los "otros" ingresos y los gastos. Si el déficit cero sigue estrangulando a la economía real, los 4000 millones serán otra moneda que cae en el triángulo de las Bermudas de la economía nativa.

"Si reducimos las tasas, el riesgo país dejará de ser un indicador condicionante" se solaza un caballo boy

DOMINGO CAVALLO SE TIRO A LA PILETA SIN MIRAR SI HABIA AGUA

Otra vez "el único plan posible"

El discurso presidencial y sus premisas. La apuesta de Economía. La respuesta de los mercados del viernes. Los riesgos de su prolongación. Lo que no dijeron De la Rúa ni Cavallo. El paquete social, una promesa difícil. Las internas del Gobierno. Los peronistas a la espera.

Cavallo. Leyes únicas, instrumentos únicos, suelen licenciar a los gobernantes del agobio de las diferencias, de los federalismos, de pluralidades engorrosas. Con algunos costos, claro está.

Pobres bancan pobres

El plan que trae bajo el brazo Patricia Bullrich se presenta con el envoltorio de aliviar el farrago de la proliferación de programas y planes. La ministra anuncia unificaciones. Algunas son deseables porque los instrumentos se han multiplicado acá y allá al servicio de las necesidades políticas de ministros o secretarios de cualesquiera áreas y luego, como suele ocurrir en el Estado, han quedado anquilosados, incorporados como capas geológicas. Pero a veces la multiplicación de planes y programas tiene una lógica que la urgencia de la burocracia suele soslayar: la de la tutela de intereses específicos considerados dignos de tutela, hecho que suele determinar que haya financiamientos internacionales para esos fines. La lógica de los contadores o de los diseñadores de burocracia estatal pretende hacer tabula rasa con todo, pero no es tan sencillo. Ni lógico, ni siempre deseable.

Esto dicho, el plan anunciado con ditirambos por el Presidente y Bullrich es, mirado de cerca, bastante menos impactante que lo que ellos plantearon y bastante menos autónomo de la lógica restrictiva del programa del Gobierno.

♦ La masa de dinero a repartir entre los beneficiarios no tendrá incremento alguno (quizá sufra alguna merma) lo que significa que la universalización de las asignaciones familiares será una suerte de perinola entre muy pobres y algo menos pobres. Se repartirán de otro modo, siendo croupier Bullrich, cuántas fichas le queda a cada cual.

♦ La forma de pago, dación en efectivo, sin mediaciones ni contraprestaciones ni capacitación alguna, alude al más craso credo liberal. "Yo te doy la plata y vos, soberano, hacé lo que quieras". Lo que no podrá proponerse con eficacia el beneficiario jamás, porque las reglas de juego lo impiden, es organizarse, salir del círculo crónico y opresivo de la pobreza que en la Argentina va degradando de una clase (colectivo desafiante que compite por prosperar) en una casta (en la que se nace y se está condenado a morir).

♦ La implementación será altamente compleja. La elaboración del padrón de beneficiarios es entre peliaguda e imposible de realizar en el lapso en el que promete Bullrich. No hay padrón posible de beneficiarios, ni datos que cruzar. En la Agencia Social dicen que el núcleo será la autoinscripción. Optimista lectura que parece a la hechura de la Capital, donde, bondi mediante, cualquiera llega a la Ansés. Pero se-

rá mucho más arduo en el Interior, en zonas rurales ni qué decir. Piénsese: exigirá que millones de personas se movilicen (seguramente más de una vez, pocos se presentan con todos los papeles en regla ante los empadronadores), que el ente de aplicación chequee mínimamente las declaraciones... Nada es definitivo pero se podría apostar cinco a uno que en enero de 2002 muy pocos beneficiarios estarán en condiciones de cobrar la nueva asignación. Descontársela a los que ya la cobran, eso sí, será más sencillo.

El Plan Bullrich, cuya casi única virtud es recuperar como un valor la "universalidad" de la asistencia social, tiene marcados puntos de tangencia con las propuestas de la cavallista Carola Pessino, que como su jefe fue funcionaria del anterior gobierno y de éste. Menudo dato que la preocupación social llegue tarde a este gobierno y lo haga con la matriz del CEMA y de la Mediterránea.

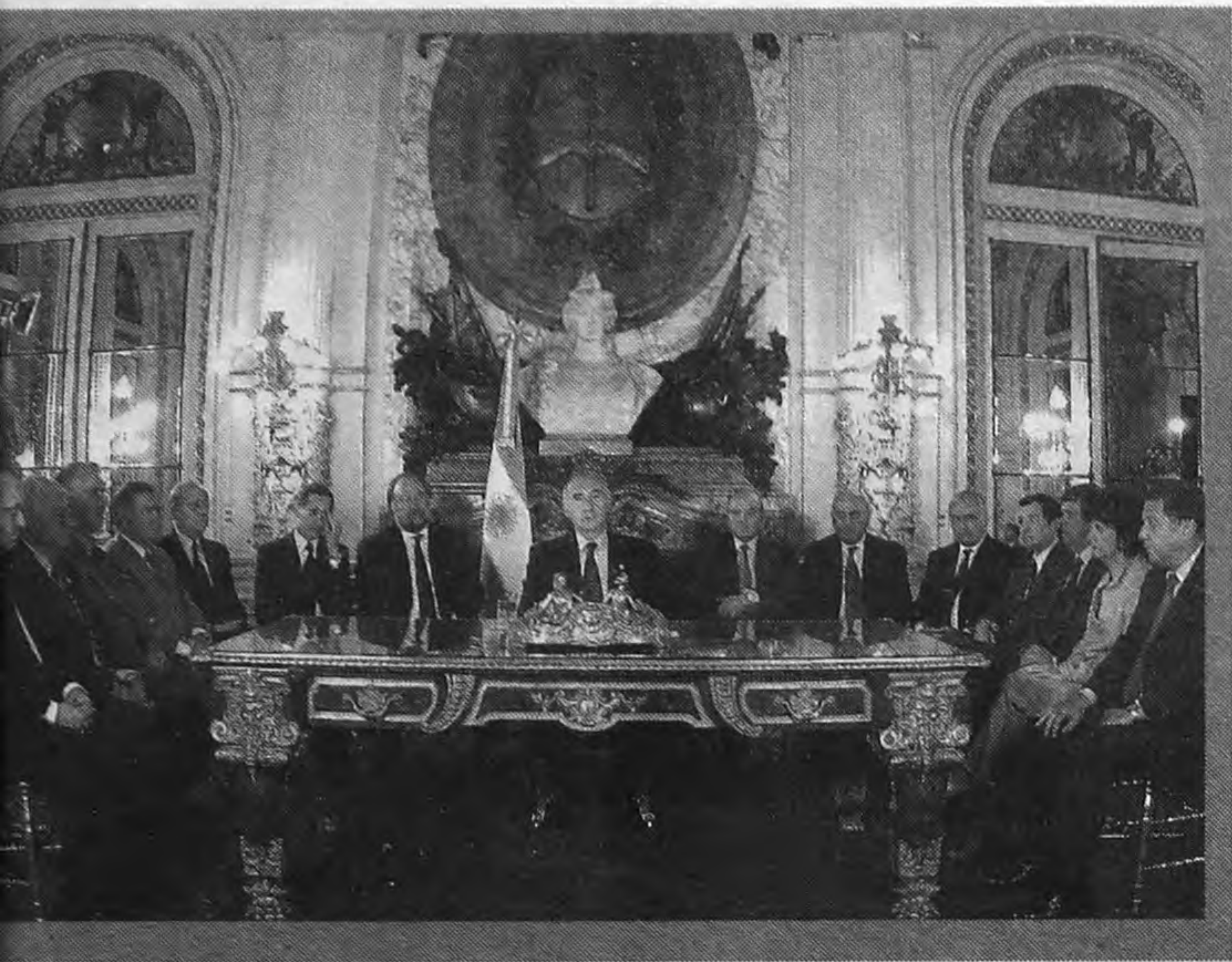
Los gobiernas

"Si no se ponen al día con lo que nos deben el lunes, el martes empezamos la guerra contra Cavallo". La frase lanzada por Carlos Ruckauf ante sus allegados pinta bien el malhumor creciente de los gobernadores del PJ con el ministro de Economía. Se supone que, si no hay arreglo, los próximos serán días de guerra: votarán la derogación de las facultades extraordinarias en la sesión

Paradoja: El privilegio sobre la recaudación es una intolerable renuncia a la soberanía y —por añadidura— un anzuelo muy poco seductor para los acreedores.

de diputados del martes y apoyarán el pedido de juicio político al hiperministro propuesto por Elisa Carrió. Los justicialistas, hablando en voz no siempre baja, espigan al interior del gobierno: rescatan a Chrystian Colombo ("con él se puede hablar") y suelen ser más piadosos con De la Rúa que con Cavallo. Aunque, como señaló un presidenciable a **Página/12**, entienden "le falta capacidad de conducción, se deja arrastrar por Cavallo. Alfonsín o Menem hubieran arreglado esto en dos días".

Como fuera, fue palmaria la ausencia de los gobernadores en la poco conmovedora presentación del plan económico. Un gobierno solo, muy solo, que viene de ser goleado en las elecciones, es una pobre sustentación para una jugada de tamaña magnitud. Se dirá que además la "foto de familia" está velada por innumerables internas —Bullrich vs. Sartor y vs. Colombo, éste vs. Cavallo, éste vs. Rodríguez Giavarini— pero, en fin, eso ocurre en los mejores clanes y no impide que, a



la hora de la hora, todos se encolumnen detrás de Mingo.

Colombo, aunque enojado porque Cavallo lo desacredita como "débil" ante auditorios empresarios, retomó el viernes el teléfono y comenzó a anudar charlas con "los gobernistas" peronistas. Rodríguez Giavarini, aunque poco conforme con la compulsividad de la refinanciación de la deuda, trabajó para conseguir el apoyo del G-7 lo que le valió incluso un eufórico -y casi no correspondido según un testigo presencial- abrazo de Cavallo el viernes en Cancillería.

Las divisiones del gobierno y sus querellas son, comparativamente, bajas. Derivan de ciertas lógicas de poder antes que de diferencias de proyectos, las agiganta la carencia de conducción y de arbitraje propia del estilo presidencial.

Diez años de asolación

Hace diez años que está en el candilero y es una especie de Terminator, que sobrevive a los fracasos de gestión y políticos. Denunció a medio país, jamás probó "el peso de la verdad" de sus catilinarias y andando el tiempo se fue retractando de sus imputaciones. Puso fin a sus querellas con Corach, con los Ciccone y llegó a un arreglo con los herederos de Alfredo Yabrán.

Muchos de sus allegados están siendo juzgados o procesados, alguno preso por corrupción, él siem-

pre pega en el poste y sale. Milagros sucesivos lo dejan afuera de las investigaciones de IBM Nación o en la causa de venta ilegal de armas.

Se hizo célebre porque mató a la hiper de un tiro en la frente, sin dar especial cuenta de que la hiper es de morir así nomás. Es autor o cómplice calificado de muchas de las desdichas que padece la Argentina: la desocupación masiva, la desintegración territorial, el arrasamiento de las economías regionales, la falta de planeamiento estratégico, la desigualdad en el reparto de la torta, la venta de las joyas de la abuela, la renuncia a imponer las rentas petroleras.

Algo cabe reconocerle: una enorme creatividad en materia económica, su coherencia ideológica y una voluntad que pocos políticos argentinos tienen. La jugada que hizo Cavallo en estos días tiene esos y otros sellos suyos: simplismo, irresponsabilidad respecto de las consecuencias de sus actos, desprecio por los beneficios sociales, un condimento eterno de negocios o salvatajes para ciertos capitales a costa del Estado. Condenado a seguirlo, el Gobierno espera cerrar trato con los gobernadores en esta semana, encontrar una respuesta piadosa de los mercados y esperar que pare la corrida bancaria.

Lo primero está en el orden lógico de la política. Lo segundo y lo tercero sólo Dios sabe. Y en estos últimos tiempos no está actuando como cuando era argentino.

LAS ENCUESTAS MUESTRAN UNA ESPERANZA CAUTA

Cómo se ve el paquete

Por Raúl Kollmann

No hay euforia ni mayores seguridades de éxito. Sin embargo, el plan lanzado el jueves por el Poder Ejecutivo ha despertado cierta esperanza entre la gente y hay una tendencia a aprobar las medidas. Como ya se venía percibiendo, crece la cantidad de ciudadanos que está de acuerdo en tomar medidas con la deuda externa y, por lo tanto, dos de cada tres personas apoyan la reestructuración. También hay respaldo a las medidas más sociales, en especial la de otorgarle 100 pesos a cada persona mayor de 75 años, aunque no haya hecho aportes jubilatorios. Bastante controvertido es el plan de que el Estado pase a rescatar empresas endeudadas.

Las conclusiones surgen de un estudio realizado el viernes por la consultora Analogías, que conducen Analía del Franco y Luis Stulman, y que suelen testear la opinión pública para el Gobierno. En total se encuestaron a 400 personas de Capital Federal y Gran Buenos Aires, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel socioeconómico.

La lectura de las encuestas sobre las nuevas medidas debe hacerse a la luz de los increíblemente bajos índices de aprobación que tiene el presidente De la Rúa y su equipo. La imagen del Presidente apenas supera los 15 puntos y la opinión sobre el rendimiento del Gobierno es aún peor. O sea que las medidas las toma un Ejecutivo en su peor momento y que, encima, viene de perder una elección. Igualmente debe considerarse que tampoco la oposición aparece con credibilidad alguna en las encuestas, lo que significa que el nuevo plan tiene como trasfondo una clase

política muy mal considerada.

No es un mal comienzo para el Gobierno que casi la mitad (49 por ciento) diga que estas medidas podrían ayudarle a De la Rúa a encontrar el rumbo y que entre los que están más esperanzados y esperanzados suman casi un 46 por ciento del total de los ciudadanos. Eso implica que hay una mitad ya muy descreída, pero otra mitad con cierta expectativa.

Respecto de las medidas, un 66 por ciento respalda la reestructuración de la deuda externa, algo que era tabú hace unos años. Según se ve en otros estudios, también empieza a aparecer un porcentaje alto (más del 40 por cien-

to) que no ve mal salir de la convertibilidad. Todo esto tiene que ver con la desesperación por salir del cuadro actual, en especial de la desocupación. Como era de esperar, tienen mucho apoyo las medidas que tienden a auxiliar a los sectores más necesitados -los 100 pesos a los mayores de 75 años, los 30 pesos por hijo- también hay aprobación para la reducción del aporte a las AFJP por un año y a la devolución del 3 o el 5 por ciento del IVA. La mayor polémica está en la asistencia a las empresas en crisis, convirtiendo al Estado en socio de esas compañías: la mitad está a favor y la otra mitad en contra.

Cómo ven las medidas

Medida	Acuerdo	Desacuerdo
Pago de \$ 100 a mayores sin jubilación	86,8	13,2
Salario familiar de \$ 30 para desocupados y empleados con bajos sueldos	78,4	20,0
Reducción de aportes de 11 a 5%	75,9	20,6
Devolución IVA en pago por débito	67,7	25,3
Toma de acciones por deudas	47,0	42,9

Fuente: Analogías. Analía del Franco y Asociados.

Las reacciones al paquete

Grado de acuerdo con la reestructuración de la deuda

Muy o algo de acuerdo	66,0%
Muy o algo en desacuerdo	27,7%
No sabe, no contesta	6,3%

Con estas medidas, ¿el Gobierno tiene un rumbo claro de acción?

Muy o algo de acuerdo	49,1%
Muy o algo en desacuerdo	49,2%
No sabe, no contesta	1,7%

¿Cómo se siente después de los anuncios?

Más esperanzado	18,2%
Igual que siempre, esperanzado	27,8%
Igual que siempre, desesperanzado	31,7%
Menos esperanzado	21,0%
No sabe, no contesta	1,3%

Fuente: Analogías. Analía del Franco y Asociados.

presentación de libro y seminario



Toni Puig
en Buenos Aires
noviembre 2da. parte

Miércoles 14 a las 19.30 SE ACABO LA DIVERSION la cultura crea y sostiene ciudadanía
Presentación del libro de la Colección Libros del Rojas UBA
en Av. Corrientes 2038, 1er. piso.

Jueves 15 y Viernes 16 desde las 11.00
Seminario, orientado a responsables de comunicación de gobiernos locales y áreas descentralizadas: La gestión de la comunicación en las organizaciones públicas: complicidad con los ciudadanos
en Av. de Mayo 575, 1er. piso. Salón Dorado.

Informes e inscripción:
Secretaría de Extensión Universitaria. Centro Cultural Ricardo Rojas
Corrientes 2038, 2do. piso de 10 a 20
mail: eac@rec.uba.ar

gobBsAs

SUBSECRETARÍA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

180
UNIVERSIDAD
universidad pública
calidad para todos

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Caja de Ahorros en dólares del Banco Ciudad

Para que le paguen una buena tasa, Ud. no necesita una fortuna.

Sus ahorros de U\$S 1.000.- o más, tienen la misma tasa que un plazo fijo. (*)

(*) Por montos superiores a U\$S 10.000.- consultar tasa.

Banco Ciudad
De Buenos Aires
0 - 8 0 0 - 2 2 - 2 0 4 0 0

ANTES DE PRESENTAR SU INFORME FINAL, CARRIO CRITICA LAS MEDIDAS

"Es estatizar la deuda privada"

Ana D'Angelo

La diputada carga duramente contra el canje de deuda impositiva de las empresas privadas. Acusa a Cavallo. El viernes presenta el informe.

Por Felipe Yapur

▲ Sobre la mesa hay tres cajas de cigarrillos vacías que no logran tapar una decena de carpetas a las que le sobran decenas de papeles. Al lado hay una docena de traqueteadas cajas azules de plástico que fueron abiertas innumerable cantidad de veces. En un cuarto contiguo, dos colaboradores tipian sin descanso en sendas computadoras. Y finalmente, sentada en un sofá y rodeada de otras tantas pilas de documentos, está Elisa Carrió, la titular de la comisión investigadora sobre lavado de dinero, que se apresta a presentar el próximo viernes el informe final. Fuma mientras lee una copia del decreto de las últimas medidas económicas. Cuando llega *Página/12* levanta la mirada, saluda y dispara: "Estamos frente a un verdadero asalto al Estado que implica la estatización indirecta de la deuda privada". Tras un corto silencio, dice: "El plan de Cavallo es una garantía de impunidad a través del blanqueo de capitales".

—Ante la reestructuración de la deuda, no puedo estar en desacuerdo —dice Carrió—. Pero hay que ser claro: carece de respaldo internacional.

—¿A pesar de que el FMI y el G7 dijeron que estaban de acuerdo?

—Sólo fueron expresiones de voluntad y nada más. Lo que no se di-

ce es que estamos frente a un default al que no se lo quiere llamar así. Pero sí debo advertir que es una maniobra extremadamente peligrosa. Pero lo más peligroso es el jubileo de deudas.

—¿La cesión de acciones al Estado a cambio de cancelar deudas?

—Sí, y es la más grave. Esto debe ser debatido por el Parlamento porque este decreto de necesidad y urgencia esconde una indirecta estatización de la deuda privada de los sectores que se beneficiaron con el régimen de los últimos diez años, que fugaron dinero y que están altamente endeudados.

—Para eso deben modificar leyes.

—Y la hacen. Es la modificación del artículo 823 del Código Civil con carácter permanente. Acá se muestra la clara perversidad del proyecto de (Horacio Tomás) Liendo. Y es que se puede cancelar cualquier tipo de deuda, pasada, presente o futura con la simple entrega de sus acciones. Con lo cual el beneficio para Macri en el Correo o para Eurnekian en Aeropuertos 2000 está claro. Y habrá que sumar varios apellidos como es el caso del Grupo Yoma o Gualtieri en el Banco Nación. Esto forma parte de una estatización indirecta de la deuda privada argentina, de los grandes empresarios que también participaron de la que se hizo en 1982, y de los beneficiarios y socios del régimen menemista.

—El gobierno dice que el plan



La diputada Elisa Carrió sostiene que el jubileo sólo beneficia a los grandes empresarios.

"Un productor o una Pyme tendrá que conformar una sociedad anónima para acogerse a esta norma."

tiende a beneficiar al sector productivo.

—No es así. Para mí tiene nombre y apellido. Porque un productor o una Pyme tendrá que conformar una sociedad anónima para acogerse a esta norma. Esto está dirigido a quienes fugaron el dinero porque se les permite repatriarlos sin preguntar nada. Se promueve el blanqueo, la licuación de pasivos y la estatización con mecanismos parecidos al '82. Pero lo que más preocupa es la aceptación de la clase política.

—La mayoría apoyó la refinanciación de la deuda.

—Sí. Y yo acuso al silencio de la clase política sobre la estatización de la deuda privada. Este es el pacto de complicidad que venimos investigando en la comisión antilavado. Si este silencio y el aval es posible, es sólo por las contribuciones a los partidos políticos de estos mismos empresarios. No puedo entender el silencio ante la entrega de los intereses de la Nación. No puedo entender cómo los argentinos volverán a pagar las deudas que estos señores tienen con el Estado. Y el sello de impunidad de toda esta maniobra está en que todas las medidas cautelares pueden ser recurridas directamente a la Corte Suprema, que es casi el reconocimiento de que habría un acuerdo político con la Corte para rechazar todas estas medidas cautelares que se puedan interponer contra el planteo establecido. Lo que no queda claro es si esto implica también la impunidad no sólo a las medidas del gobierno, sino también a algunos sectores políticos que están siendo investigados por asociación ilícita.

—Si hay complicidad de la Corte, ¿sucederá lo mismo en el Congreso?

—Habrá que ver, porque también esto es una apelación a la conciencia.

Yo quiero saber si todos los diputados representan a su pueblo o apuestan a la impunidad de la licuación final de los pasivos de los que se robaron el país. Pero si la Corte avala todo esto, hay que entender que la mayoría automática no respondía sólo al menemismo sino en realidad al régimen.

—De lo que dice se desprende que el denominador común es Cavallo.

—Es el mismo personaje que estuvo en la estatización del '82, en el blanqueo de capitales del '92 con el plan Brady que sirvió para entregar empresas públicas a cambio de bonos que valían dos pesos. Ahora busca licuar pasivos de los que hicieron los negocios estos años y que fugaron millones por fuera del sistema legal. Cavallo siempre estuvo, con los militares y en la democracia. Habrá que ver si la democracia funciona igual que la dictadura.

—El viernes la comisión antilavado presentará su informe final. ¿Estos temas, estos nombres, estarán en dicho informe?

—Lo vamos a presentar, pero vamos a continuar porque muchos de los bancos investigados son aportantes de la fundación Mediterránea. Es obvio que Cavallo fue un actor principal para torpedear a la comisión. Pero él no es el problema. Acá están avalando Duhalde, Alfonsín, Ibarra, los gobernadores. Acá, el problema no es un ministro, es la legitimación política de un sistema.

—¿Muchos de las personas que usted nombró, estarán en el informe final?

—En muchos casos sí. Estará Cavallo, Liendo, (Chrystian) Colombo. Es el sistema. Todos están implicados y no me importa el costo a pagar.

—En la comisión hay representantes de partido políticos que usted sostiene que avalan este régimen. ¿Darán acuerdo al informe final?

—La verdad es que lo desconozco. Lo único que nos queda es terminar de trabajar y después seguir investigando solos.

—Algunos de esos representantes dicen que avalarán las recomendaciones.

—Me parece bien, pero nosotros los anexos los entregamos, los firmamos. Allí están las pruebas de la matriz del Estado mafioso y de sus cómplices.

MOVIMIENTO POR LA PAZ EN MEDIO ORIENTE

PROMUEVEN:

MERETZ • ICUF • BUND • CONVERGENCIA • GRUPO ENCUENTRO • MAX NORDEAU (LA PLATA) • C.E.H. (NEUQUEN)

El acto de terror que aconteció el último 11/09/01 en los Estados Unidos merece nuestro más enérgico repudio y confirma que la lucha contra el terrorismo debe ser universal en sus formas, ajustada al derecho internacional y coordinada por toda la comunidad.

Ante estos sucesos de público conocimiento y la insostenible situación existente entre palestinos e israelíes, el MOVIMIENTO POR LA PAZ EN MEDIO ORIENTE llama a todas las fuerzas políticas y sociales de la Argentina a apoyar la firma de un acuerdo de paz que se estructure entre las partes en conflicto conforme a los siguientes principios básicos:

- 1) La implementación inmediata de las resoluciones propuestas por la Comisión Mitchell, cuya significación inmediata será un alto al fuego, congelamiento de los asentamientos judíos en los territorios ocupados y un retorno a la mesa de negociaciones para lograr un acuerdo de paz.
- 2) El futuro acuerdo deberá basarse en las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y recibir el correspondiente reconocimiento internacional, tras lo cual la solución del conflicto incluirá dos estados para dos pueblos - ISRAEL Y PALESTINA - en los marcos y las fronteras de 1967, viviendo en paz y mutuo reconocimiento. Jerusalén será la capital de ambos Estados.

3) Los contenidos de las conversaciones entre palestinos e israelíes en Camp David y Taba y los acuerdos parciales obtenidos como producto de las mismas, deberán servir de marco instrumental para la solución de temas en discordia de fundamental importancia entre palestinos e israelíes, en el espíritu de los liminares entendimientos de Oslo.

4) La presencia internacional es imprescindible para posibilitar el acuerdo de paz y asegurar el futuro respeto del mismo.

5) Los abajo firmantes APOYAN en forma solidaria el documento suscrito bajo estas características el último mes de julio del corriente año a iniciativa de dirigentes de la Autoridad Palestina y dirigentes de la dirección nacional del partido israelí Meretz, como asimismo las diversas iniciativas y acciones de todo el movimiento pacifista israelí y palestino, independientemente de los distintos enfoques que hoy pueden tener sobre el proceso de paz.

JURISTAS: LEOPOLDO SCHIFFRIN, RICARDO MONNER SANS, **DERECHOS HUMANOS:** ABUELAS DE PLAZA DE MAYO, MADRES DE PLAZA DE MAYO, MOVIMIENTO JUDIO DE DD.HH., ESTELA CARLOTTO, ROSA ROISINBLIT, CARLOS SANCHEZ VIAMONTE, DELIA MARIS MARCASIANO, IVANA BRIGHENTI, MARCELO RODRIGUEZ, **REPRESENTANTES:** HECTOR POLINO, FERNANDO FINVARB, **FILOSOFOS:** GREGORIO KLIMOVSKI, RICARDO FORSTER, SANTIAGO KOVADLOF, DANIEL COLODONGO, **RABINOS:** DANIEL GOLDMAN, SERGIO BERGMAN, **PERIODISTA Y ESCRITORES:** DANIEL MUCHNIK, HORACIO EMBON, GERARDO YOMAL, ERNESTO TENENBAUM, GUILLERMO LIPIS, DIEGO MELAMED, HORACIO LUTZKY, FANNY MANDELBAUM, ELIAHU TOKER, JULIAN BLEJMAR, **ARTISTAS:** ELEONORA NOGA ALBERTI, MIRIAM NUDEL, ALEJANDRO ROFMAN, BERNARDO BLEJMAR, JOSE MILMANI, HUGO ROSEN, SAUL DRAJER, ALICIA BENMERGUI, MARIO GUEIJMAN, TOVA SCHWARTZMAN, NATAN SONIS, RICARDO GORELIK, ARIEL ADASZKO, DAN ADASZKO, DIANA WANG, NATALIO WISNIACKY, SARA SOLZI, NOE SMULEVICH, HERMINIA FAINSTEIN, ENRIQUE MINDLIN, MARIELA TENENBAUM, ARNELIS P. DE DRAN, ALBERTO WAINER, GISELLE TENENBAUM, CECILIA BADAJ, EZEQUIEL FUERTES, FELISA GOLDBERG, SILVIA BORODOWSKY, MIRIAM LIPSYZY, ABRAHAM SZULACKI, ROBERTO MOLDAVSKY, GERARDO RACHKOWSKY, DAVID FELD, RICARDO JMELNITZKY, JUAN GUREVICH, INES BULECZKA, NORBERTO LAPORTA, EMILIO J. CORBIERE, BEATRIZ RABIN, **ENTIDADES COMUNITARIAS Y ASOCIADOS:** ICUF - FEDERACION DE ENTIDADES CULTURALES JUDIAS, ASOCIACION CULTURAL ISRAELITA (CORDOBA), ASOCIACION CULTURAL ISRAELITA ARGENTINA I.L. PERETZ (SANTA FE), ASOCIACION CULTURAL ISRAELITA VARSOVIA (BUENOS AIRES), ASOCIACION PRO-ARTE I.F.T. (BUENOS AIRES), CENTRO CULTURAL ISRAELITA (MENDOZA), CENTRO CULTURAL ISRAELITA (RAMOS MEJIA), CENTRO CULTURAL ISRAELITA (ROSARIO), CENTRO CULTURAL ISRAELITA I. L. PERETZ (LANUS), CORO POPULAR JUDIO MORDJE GUEBIRTIG (BUENOS AIRES), INSTITUCIONES INTEGRADAS H.C. MENDELE C. C. D. I. L. PERETZ (VILLA LYNCH), INSTITUCIONES INTEGRADAS SCHOLEM CULTURAL EDUCATIVA RECREATIVA, RAUL ARONAS, MAURICIO RASCOVAN, ANGEL GRUSHKA, JULIO SCHVERDFINGER, JAIME KORDON, MARCELO HORESTEIN, OSVALDO KIRSZNER, NESTOR PALT, MIRTA ZAJDMAN, LUIS KOCHEN, JULIO BERNATOR, BERNARDO FURMAN, LUIS AGUILAR, ISAAC NACHMAN, LUIS TABACHNIK, LEON STEINBERG, BENITO SAK, JOSUE WRONA, SAMUEL ROZENKRANTZ, MAURICIO GREISER, CECILIA SILBERSZTAJN, RAQUEL SAKUTINSKY, YACOB GERSON, TANIA MAY, DANIEL VILLA, **NEUQUEN:** CENTRO ESTUDIOS HEBRAICOS, CARLOS MARANKIN, **MERETZ ARGENTINA TZAVTA:** JOSE ADASZKO, RICARDO AUGMAN, ENRIQUE CUIK, NOE DAVIDOVICH, ROBERTO FAUR, DAVID GRIMBERG, ESTELA SILBERMAN, SEBASTIAN KLEIMAN, CELESTE SZKLANNY, RUBEN ZAJDEL, DIANA KOGAN, LEONARDO HIRSCH, MARIO FELER, ENRIQUE VERIANSKI, VALERIA ZAPESKOCHNY, NORA RONIS, LITO VOLIJ, SILVIA DORFMAN, **CONVERGENCIA:** MAURICIO TENENBAUM, HECTOR COVOS, DARIO ESTEROVICH, ISRAEL LAUBSTEIN, CIPE LEVENSÓN, SAUL WASSBERG, ISAAC HELLER, JOSE CUATZ, BEATRIZ LEVACOV, HAYDEE KOGAN, LIDIA FARJA, JOSE ROSENBERG, NORBERTO CHTEINBERG, JUAN KLEINBORD, **LA PLATA:** ELIAS KOSAK, CECILIA BARDACH, VALENTINA KOSAK, RICARDO GORELIK, MARCOS RESCHES, IRIS JOSH DE KOSAK, SOFIA RESCHES, CARLOS BERNSTEIN, HAYDEE RATUSCHNY, **SANTA FE:** JUAN BETTANIN, JUDITH VASCHETTO, BERNARDO SCHNAIDER, MARTIN SEQUEIRA, LITO SORBELLINI, BASILIO DOWCZYK, RUBEN SALA, MIGUEL CENTENO, GRACIELA PACCOT, POCHA GALLO, MARCOS FINOCCHIETTI, GABRIEL PORRAS, NICOLAS PLECHUK, RUBEN GUARNASCHELLI, JANE STRIGER, CESAR LOPEZ CLARO, DANTE PEREZ, MARIO SLBER, POLA MENAKER, CRISTIAN FILOSI, RENE MENA, JOSE L. BATEGUAS, PEPE VASCHETTO, JUAN CRUZ GIMENEZ, GLENDA LIEN, CESAR RICCIARDINO, "ZURDO" MARTINEZ, DANIEL SILBER, JAIME KESSLER, MARIA FARIAS, GRACIELA GALPERIN, ALBA BRUZZONI, DELIA ASTESIANO, **ROSARIO:** EDGARDO GARBULSKI, CRISTIAN ROSI, ICHE KOPEC, MARCOS OKON, SHAPIRA, **MENDOZA:** MARIO ROITMAN, MARCOS DOLOGIEWICH, FERNANDO SCHERBOVSKY, **ADHERENTES:** ALEJANDRO HIRSCH, EDGARDO A. FORM, EUGENIA SUDELNITZKY, GABRIELA HORESTEIN, JORGE LEW, MARCELO HORESTEIN, MARIO JOSE GRABIVKER, MARTIN HORENSTEIN, MIRTA LIPSYZY, SILVIA BORODOWSKI, RAQUEL AMPER, SARA HABOBA DE MINDLIN, JUANA LEV, **GRUPO ENCUENTRO:** ROSA RAPOPORT, MARIO STERMAN, RAQUEL FISMAN, **SU ADHESION A:** tzavtarg@compucencia.com.ar, este@fibertel.com.ar, facil@cvti.com.ar, Tel./Fax: (54-011) 4861-1752.

Memoria Activa

381 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina
Lunes 5 de noviembre

Oradores

Samuel Borodowski

Periodista

Angel Grushka ICUF

Tita Ciudadana de la Plaza
Representante de la
Escuela de Madrijim
Hebraica

BASTA DE IMPUNIDAD

En las masacres de la
Embajada de Israel y la AMIA
"Justicia, justicia, perseguirás"

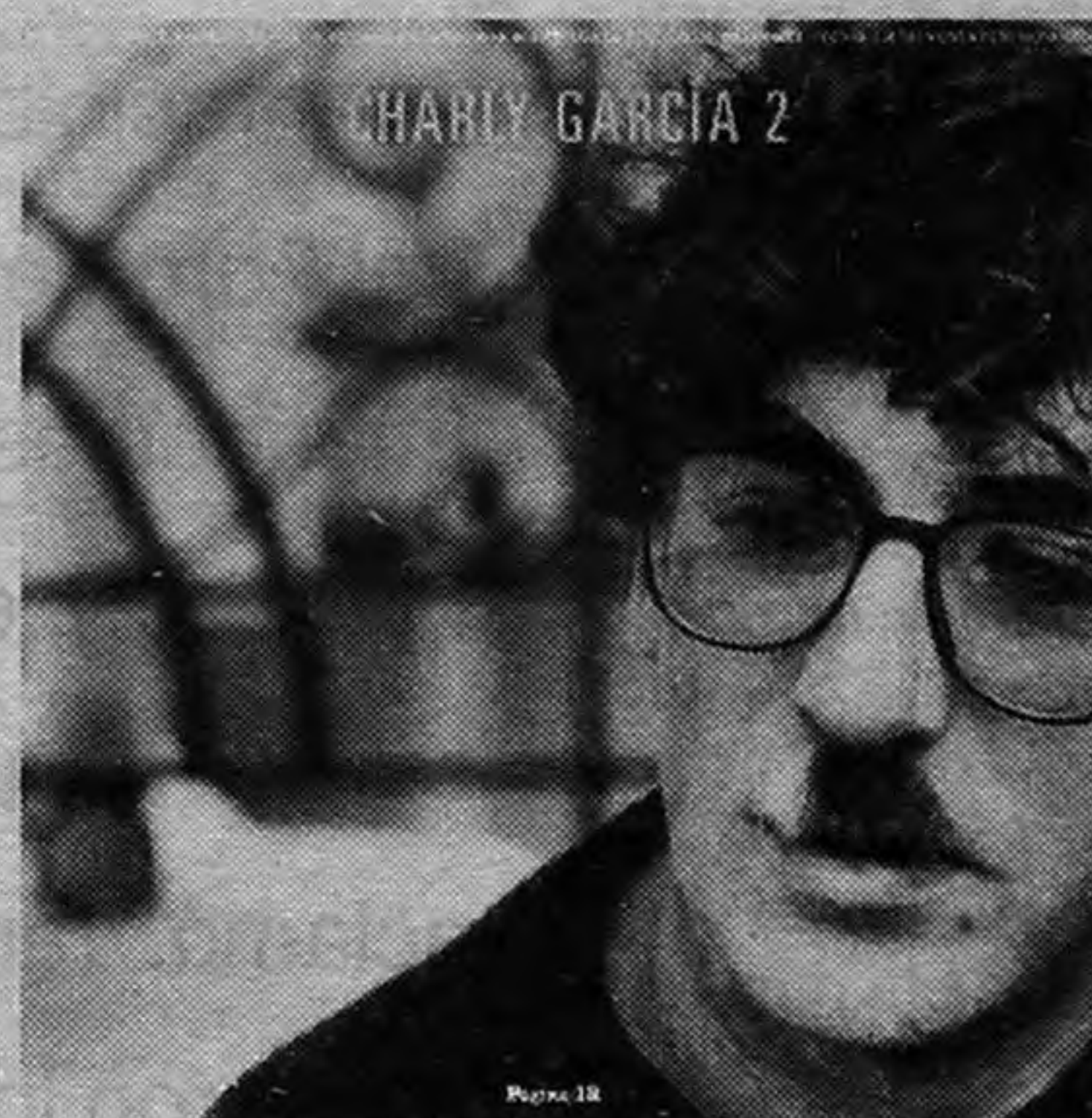
A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle
Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo

Página /12 presenta a

CHARLY GARCIA

Una colección de 5 cd's con sus canciones inolvidables



2

Nos siguen pegando abajo

No soy un extraño

Dos cero uno

Nuevos trapos

Bancate ese defecto

No me dejan salir

Los dinosaurios

Plateado sobre plateado

Ojos de video tape

Crimen, divina, productor

Transatlántico art déco

Terapia intensiva

Página 12

El próximo domingo el cd n° 2
con el diario. Compra opcional \$6

Por Sergio Moreno

▲ No bien Eduardo Duhalde lanzó su audaz y temeraria jugada convocando al Consejo Nacional del PJ para el sábado que viene, excepto en sus filas la primera reacción fue de desconcierto, sensación que, con el paso de las horas, mutó en indignación. La atropellada del senador electo consiguió el beneplácito de algunos gobernadores y jefes distritales de las provincias que no gestiona el PJ y, especularmente, la reprobación de los grandes distritos: Córdoba y Santa Fe, cuyos gobernadores, José Manuel De la Sota y Carlos Reutemann, mostraron sus resistencias a la convocatoria, según confiaron a este diario operadores muy cercanos a ambos. Mediante el congreso, Duhalde intenta desplazar a la conducción del Consejo Nacional, presidido por el prisionero Carlos Menem. Un gobernador crítico de la convocatoria dijo a *Página/12*: "Está obsesionado de nuevo con Menem y Menem ya no le importa a nadie".

El senador electo muy posiblemente consiga la mayoría de los congresales necesarios para obtener quórum por una cuestión aluvional: domina a la totalidad de los congresales de su provincia, unos 300, aproximadamente un tercio del total.

El operativo para convocar al Congreso del PJ se puso en marcha por cuestiones formales: la justicia electoral recordó la mora del partido en la realización del mismo y, además, hizo lugar a una presentación del PJ correntino contra la intervención en ese distrito. Pero todo podría haber seguido como estaba de no mediar la decisión política del ex gobernador y hombre fuerte de Buenos Aires. Duhalde pretende que el Congreso acorte el mandato del Consejo Nacional, titulado por Carlos Menem. Para ello tiene el antecedente de lo que ocurrió cuando el ex presidente se hizo cargo del PJ: también acortó el mandato de la conducción precedente. La idea del bonaerense es nombrar una Comisión de Acción Política formada por gobernadores que llamen a elecciones internas para nombrar al presidente del PJ y convoque a elecciones internas para cubrir la candidatura presidencial del 2003, en un plazo a determinar.

Todo esto está abierto.

Sondeo: Para suavizar estos malestares, Duhalde envió a José Pampuro, una de sus más afiladas espadas, a hablar con el todoterreno de Ruckauf, Esteban Caselli.

Duhalde puso en marcha su maquinaria para convocar al Congreso a principios de la semana pasada. Tres operadores suyos dijeron a *Página/12* que había acuerdo general en el PJ para realizarlo. Contando porotos, afirmaron que el santacruceño Néstor Kirchner integrará la partida, al igual que otros distritos no gobernados por el peronismo: Entre Ríos, Mendoza, Río Negro, Chaco, Neuquén, San Juan y Catamarca. Duhalde designó al legislador porteño Alberto Iribarne para que enhebre los acuerdos en el interior. En los otros distritos el duhaldis-



Aníbal Ibarra fue el orador central -antes habló el rosarino Binner- en Ferro. Hay acuerdo para que presida el Frente.

Por Romina Calderaro

▲ Si todo sale como está planeado, Aníbal Ibarra será el nuevo presidente del Frepaso. Ayer, el jefe de Gobierno porteño juntó a su tropa en el microestadio de Ferro para afirmar que el partido "sigue en pie", apoyar la gestión de sus intendentes y dejar sentada su posición en la crisis en que atraviesa la fuerza desde la renuncia del ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez. "No cuenten conmigo para tirar por la borda el trabajo de estos años. No cuenten conmigo para destruir todo y empezar de nuevo. Yo voy a estar para sumar", dijo Ibarra en el acto de cierre del Foro de Intendentes del Frepaso en el que quedó conformada la junta promotora "Aníbal Presidente", un órgano que preside Julio Arriaga, intendente de Cipoletti, y que apunta "a trabajar por su candidatura para la conducción de la fuerza".

Desde que "Chacho" Alvarez renunció a la vicepresidencia primero y a la conducción del Frepaso después, la fuerza entró en crisis. Sin conductor, con numerosas deserciones y con un debate interno acerca de su propia existencia como partido y sobre la conveniencia de seguir en alianza con los radicales. El principal exponente de quienes plantean que el Frente no debe volver a ser un partido "tes-

Ibarra será el jefe del Frepaso

Ayer recibió el apoyo del Foro de Intendentes del Frepaso y, en un acto en Ferro, su tropa lo aclamó. También lo apoyaron los diputados "chachistas".

timonial", sino recomponerlo y reforzar las gestiones de las comunas que gobierna, es Ibarra, quien ayer convocó al Foro de Intendentes y a un acto donde, por aclamación, lo postularon para presidir el partido. En Ferro estuvieron los intendentes frepasistas Arriaga, Hermes Binner, de Rosario -co-orador de la jornada-; Martín Sabatella, de Morón; Edgardo Di Dío, de Lomas de Zamora y Oscar Laborde, de Avellaneda y también la se-

nadora electa Vilma Ibarra, los diputados Darío Alessandro, Irma Parentella, Alejandro Mosquera, Carlos Raimundi, Cristina Zuccardi, Rafael Flores y Fernando Melillo. José Vitar, uno de los hombres más cercanos a Alvarez por estos días, no pudo ir por un problema familiar. Rodolfo Rodil, vicepresidente de la Cámara de Diputados, envió una adhesión. La presencia de los diputados "chachistas" dio cuenta del acuerdo en ciernes entre ambos sectores.

En su discurso, Ibarra no se privó de pasar facturas con diversos destinatarios. "No fuimos nosotros los que lo trajimos a Cavallo al gobierno", le dedicó a Carlos "Chacho" Alvarez, uno de los principales impulsores del desembarco del hombre en Economía. Y le habló al ARI de Elisa Carrió -con quien fracasó en su intento de acercamiento- cuando dijo que el Frepaso sigue siendo "el partido progresista menos dogmático y menos sectario" de la Argentina. Bronceado y eufórico, el jefe de Gobierno cerró en Ferro un día largo. Al mediodía había estado reunido con

los intendentes del Frepaso. De esa charla salió un comunicado en el que los funcionarios ratifican su pertenencia a la Alianza. "Como intendentes, pero también como militantes y dirigentes de una fuerza que nació y se desarrolló desde una concepción transformadora de la realidad, promovemos seguir trabajando por la coalición y ampliar la convocatoria a todos los sectores progresistas de la sociedad", dice el comunicado en un párrafo que podría denominarse de la discordia. Porque por la tarde, con el documento ya redactado, los intendentes pasaron tres horas debatiendo en el Hotel 26 de Julio la conveniencia de que el Frepaso siga en sociedad con la UCR. "Ahí se notó claramente que hay dos grupos: los intendentes del Foro, que quieren seguir con la coalición, y algunos diputados, que no", resumió uno de los presentes, partidario él de "refundar una alianza con los sectores progresistas del radicalismo". Ejemplo: el radical Federico Storani viajó el viernes a Rosario para "estrechar lazos" con Binner.

Y si en el Frepaso tienen diferencias, también acuerdan en un punto: necesita una conducción. Y Aníbal Ibarra aparece a ojos de la mayoría como el hombre indicado para reemplazar al partido que fundó Alvarez. Un sector importante del ibarrismo desea que Juan Pablo Cafiero sea su segundo, pero Cafiero no ha mostrado interés por ahora de participar de la vida interna del partido y ayer no se lo vio en Ferro. ¿Y Chacho qué piensa de que lo reemplace Ibarra? La respuesta cambia de acuerdo con el interlocutor. "No tiene problema", "Le molesta, pero no tiene cómo joder", "¿quién te creés que convenció a los diputados del Frepaso de que rompan con la UCR sólo para hacer daño?" o "Con Chacho nunca se sabe", son algunas de las versiones que se escuchan. Así y todo, nadie cree que vaya a haber una interna para definir la futura conducción. Todo indica que, por consenso, "en unas tres semanas como máximo" un Congreso del Frepaso ungirá a Ibarra como líder del partido. Después de todo, como describió uno de los operadores de Ibarra, "Chacho no puede quejarse ahora porque puso una buena cantidad de dinamita en el Frepaso... aunque no logró pulverizarlo".

Poesía frentista para De la Rúa y Cavallo

Por R. C.

Los muchachos del Frente Grande no se privaron de nada: no dejaron de hacer sonar sus bombos casi nunca, prendieron y tiraron bengalas y, sobre todo, hicieron catarsis cantando. "De la Rúa botón, De la Rúa botón, sos un hijo de puta, la puta madre que te parió", fue uno de los primeros poemas que vieron la luz gracias a la verba inflamada de la concurrencia. Seguido de otro igual de virtuoso, pero dedicado al ministro de Economía: "Cavallo, hijo de puta, la puta que te parió", que sonó más fuerte en los momentos en que el jefe de Gobierno criticaba en su discurso al hombre en cuestión. Por ejemplo, cuando dijo que "Le hemos ganado en las urnas a Cavallo y no nos cavallizamos. Le ganamos en la Ciudad de Buenos Aires hace más de un año y le vamos a volver a ganar en todo el país".

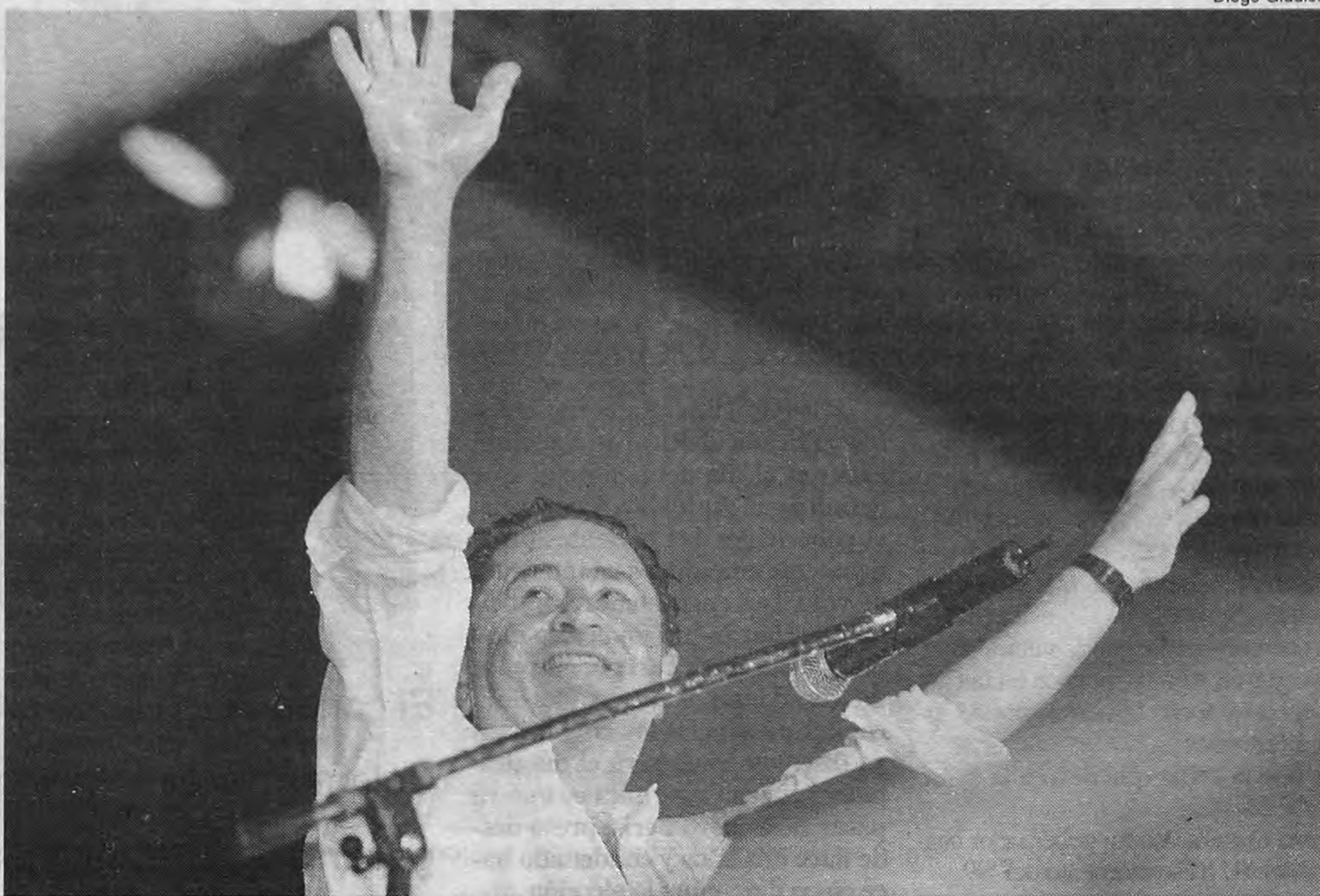
Las columnas del Frente empezaron a llegar a las cinco de la tarde al Club Ferrocarril Oeste y tenían el entusiasmo de los mejores momentos del Frepaso. No todos eran militantes rasos: Raúl Fernández, jefe de

gabinete de Ibarra, entró cantando a la par de sus compañeros casi una hora antes de que llegaba Ibarra. Adentro del Microestadio, abarrotado, el clima era de festejo. Pero como poco hay para festejar en un país en que, como dijo Ibarra, "se está cayendo a pedazos", el hombre se sintió obligado a hacer una autocrítica. "El Frepaso atraviesa una profunda crisis", dijo en uno de los pocos momentos en los que los militantes dejaban de recordar a viva voz a la familia de Cavallo para escuchar los discursos. La columna más bullanguera y una de las más numerosas fue la de Morón. "Y eran todos militantes" se enorgulleció el intendente Martín Sabatella en diálogo con este diario. Después de las ocho de la noche, los militantes comenzaron a desconcentrar. Ibarra partió raudamente mientras los funcionarios conversaban entre sí. "Estoy como está todo", respondió un frepasista consultado sobre su estado de ánimo en una semana difícil para el partido, en la que un grupo de diputados decidió independizarse de la UCR. Es que pese a la alegría del encuentro y los intentos de reorganizar el partido, es difícil tapar el sol con un microestadio lleno.

EL PERONISMO POR LA CONVOCATORIA DE DUHALDE AL CONGRESO DEL PJ

vez el aluvión de los bonaerenses

El duhaldismo dice tener consenso entre los gobernadores del PJ. Pero tanto en Córdoba, Santa Fe y otras provincias están indignados. Incluso Ruckauf no ve con buenos ojos el llamado. Cómo se armó el congreso. Las distintas posiciones. El fantasma de Menem.



Eduardo Duhalde viene atropellando desde que ganó la elección que lo ungió senador nacional. Llamó al congreso nacional, del cual es titular, para desplazar a Menem de la presidencia del partido.

mo no tiene certezas. En Córdoba reconocen que la novedad no cayó bien. "En un principio, no estaban muy entusiasmados, pero finalmente van a venir", dijo a este diario un hombre del senador electo. Sin embargo, uno de los operadores de mayor confianza de De la Sota —el mismo que fue comisionado por el gobernador cordobés para que sume voluntades para su proyecto presidencial— supeditó la presencia de sus congresales a un acuerdo previo. "No es momento para hacer definiciones demasiado profundas. Nada que no sea acordado sirve, y me refiero a todos los aspectos. Esta semana analizaremos si vamos (al Congreso) o no. Hay predisposición para acordar, pero Duhalde sabe que no hay posibilidad de hacer un Congreso sin consenso previo. Pero ojo: este es un Congreso

que tiene como necesidad de cumplir con la ley, no hay que ir más allá de eso", limitó.

Distintas son las cosas con Santa Fe. El bonaerense y su gente sostienen que la convocatoria fue acordada con Carlos Reutemann, a la sazón vicepresidente del Congreso nacional del PJ. Dos de los principales ingenieros del Lole juraron ante este diario que tal acuerdo no existió. "El miércoles (Reutemann y Duhalde) estuvieron reunidos. Duhalde le habló de este tema, en el medio del quilombo de las negociaciones en el CFI (con el gobierno nacional, por la coparticipación), pero no arreglaron nada. Inclusive, Lole se lo comentó a varios gobernadores que estaban en el CFI y ninguno creyó conveniente hacer el Congreso en este momento, en medio de este incendio".

Otro operador del santafesino, que a su vez es congresal nacional, se mostró sorprendido: "El gobernador no me comentó nada y a mí no me llegó ningún telegrama. Ahora bien, si todo esto es sólo para echarlo a Menem, va a tener quilombo". Un tercero, cuyas tareas se realizan solo por encomienda de Reu-

temann, reveló a **Página/12** alguna reflexión de su jefe al respecto. "Me dijo que iba a intentar no ir, por todos los medios, y, si no le queda otra, irá pero va a estar más que callado, mostrando la bronca que tiene."

La bronca es parte por esta jugada, parte por la "que acumula", desde el jueves pasado cuando, en la reu-

nión que mantuvo con Carlos Ruckauf y De la Sota antes de ir a almorzar con Fernando de la Rúa, se enteró de que al primero la Nación le envió 65 millones de dólares para evitar que su provincia caiga en default y al segundo le giraran 70 millones de pesos en metálico y 60 más en Lecop (ver página 7).

En casa

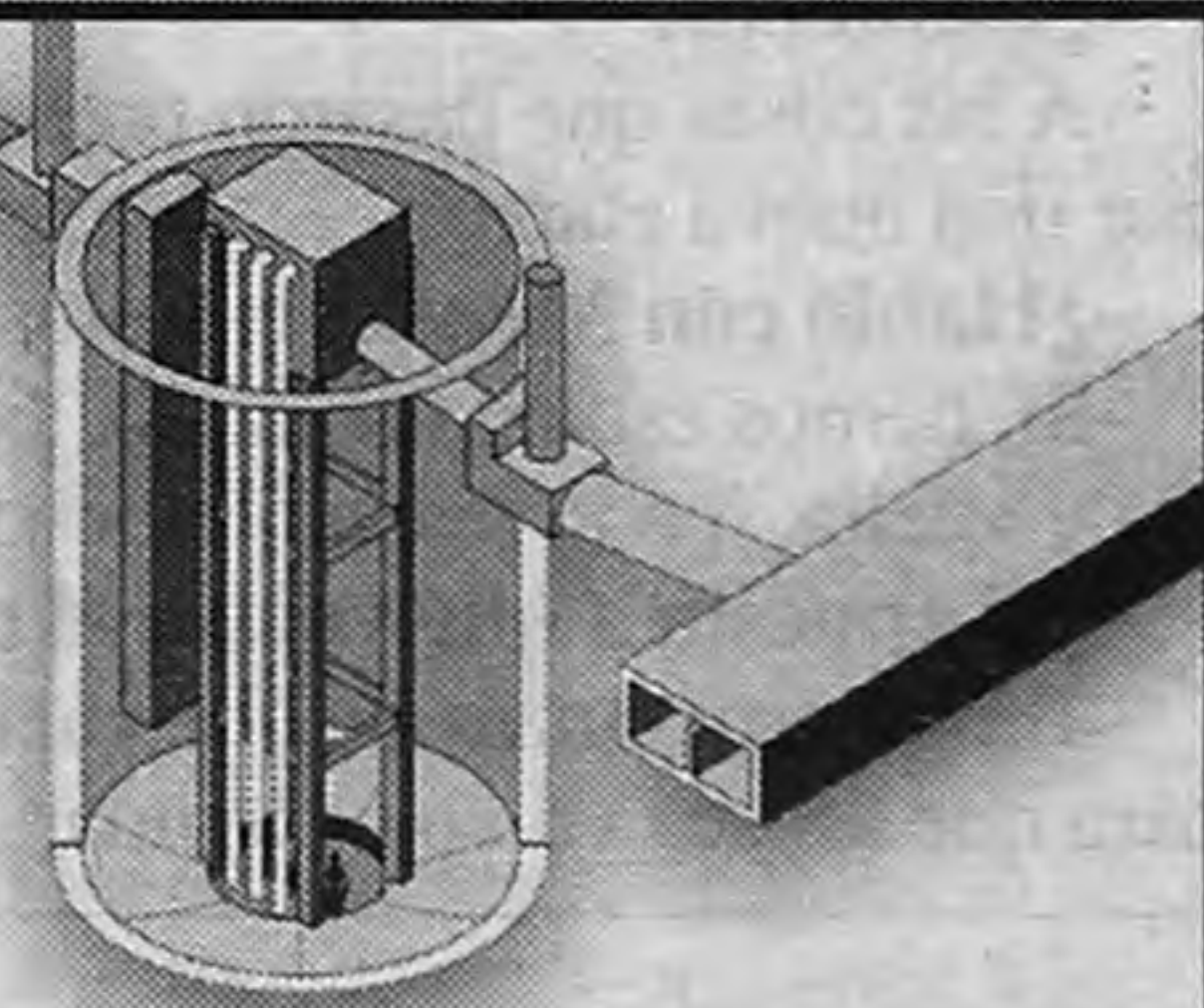
En tanto, en la provincia de Buenos Aires, no todos los aires soplan limpios para el senador. Ruckauf no recibió con beneplácito la convocatoria al congreso. Un incansable operador del gobernador sostuvo ante este diario: "Duhalde se cortó sólo. No acordó con nadie y se mandó a convocar al Congreso. Reflotar esta pelea con Menem no le interesa a nadie, tampoco a Ruckauf que está dedicado de lleno a gobernar".

Para suavizar estos malestares, Duhalde envió a José Pampuro, una de sus más afiladas espadas, a hablar con el todoterreno de Ruckauf, Esteban Caselli. En la reunión, Pampuro le ratificó la intención de Duhalde de ocupar la presidencia del PJ y nada más. Caselli dijo que Ruckauf apoyaría la movida en la medida que el senador electo siguiese comprometido con el proyecto Ruckauf 2003. Ambos se dijeron que sí.

Un tercer observador que conoció los detalles del encuentro confió a este diario: "ninguno de los dos le creyó al otro".

LLAMADO A LICITACION Plan Maestro de Prevención de Inundaciones

RESERVORIOS INSTALACIONES ELECTROMECHANICAS Y RED



Número de Licitación

Llamado a Licitación Pública Nro. 244/2001 S/Construcción de Reservorios, Instalaciones Electromecánicas y Red Pluvial en la Ciudad de Buenos Aires. Expediente N° 31055/2001. Llámese a Licitación para realizar "El Proyecto Ejecutivo, la Ingeniería de Detalle y la Construcción de Obras destinadas a la prevención de inundaciones, constituidas por Reservorios, Instalaciones electromecánicas y Red Pluvial involucrada para tal fin".

Lugar, fecha y hora de Apertura de Ofertas

9 de Noviembre a las 15:30 horas en el Microcine de la sede del Gobierno de la Ciudad, Bolívar 1.

Venta de Pliegos, Lugar y Horario

Area de Compras y Contrataciones de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5° piso Capital Federal de lunes a viernes hábiles de 10:00 a 15:00 horas. Consultas en www.buenosaires.gov.ar

Valor de los Pliegos

Pesos 28.000 (Veintiocho mil pesos).

Consultas sobre la Licitación

Por escrito al Area de Compras y Contrataciones, Dirección General Administrativa y Legal, Subsecretaría Administrativa de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos. Carlos Pellegrini 291, 5° Piso, Capital Federal, de 10:00 a 16:00 hs.

Consultas e información complementaria

Subsecretaría de Obras y Mantenimiento. Lunes a viernes hábiles de 12:00 a 20:00 horas. Teléfonos 4323-8122/8123 y 4323-8000 internos 4082/ 4083.

Lugar y horario de Presentación de Ofertas

Hasta las 12:00 horas del día 9 de Noviembre de 2001 en el Area de Compras y Contrataciones, Secretaría de Obras y Servicios Públicos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Carlos Pellegrini 291, 5° piso Capital Federal.

profesores invitados en noviembre



CONFERENCIAS PUBLICAS en el Rojas UBA

Lunes 12 a las 18.30

PIERRE ROSANVALLON

El porvenir de la democracia
en la era de la Mundialización

actividad realizada conjuntamente con el Centro Franco Argentino de Altos
Estudios de la UBA, la Embajada de Francia en Argentina y
el SIEMPRO (Ministerio de Desarrollo Social y Medio Ambiente de la Nación)

Lunes 26 a las 19.30

TZVETAN TODOROV

Los dilemas de la Memoria

actividad realizada conjuntamente con el Programa Políticas de la Memoria
AZUCENA VILLAFLORES, Secretaría de Extensión de Filosofía y Letras de la UBA

Las Conferencias se realizarán en el Centro Cultural
Ricardo Rojas, Av. Corrientes 2038, 1er. piso.
Son abiertas a público, previa inscripción.

Informes e inscripción:
Secretaría de Extensión Universitaria.
Centro Cultural Ricardo Rojas
Corrientes 2038, 2do. piso de 10 a 20
mail: eac@rec.uba.ar



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

OBRAS PUBLICAS
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

TATO ROMERO FERIS

"Nadie" lo va a detener

Por L. V.



Sandra Carlasso

"Tato" Romero Feris se siente a un paso de alcanzar un doble triunfo: la gobernación y la libertad. Desde su celda vip en el escuadrón de Gendarmería, donde hizo acondicionar dos habitaciones y montó un despacho para recibir visitas, el candidato dice que "nadie" le va a impedir que asuma en caso de ser electo.

—Sin embargo, no parece que su situación legal le permita recuperar la libertad antes de diciembre.

—Si gano, una vez que tenga el diploma de gobernador, van a estar dadas las condiciones para recuperar la libertad, porque se inicia la inmunidad.

—Es decir que usaría los fueros.

—Nadie va a impedir que me haga cargo de la gobernación. Ese es el próximo paso.

—¿No tiene todavía 14 causas judiciales abiertas?

—Quedan varias, sí, pero ¿qué quiere que haga si me abrieron como 60 procesos? Volaba una mosca y era mi culpa. Es más, yo creo que en estas condiciones tienen que darme rápidamente la libertad. Fíjese que no pudieron demostrar que me haya quedado con dinero del Estado; si no hubo peculado, mal pueden acusarme de enriquecimiento ilícito y de asociación ilícita.

—¿Y si pierde?

—Seguiré haciendo política, pero perder no está dentro de mis hipótesis.

—¿Por cuánto espera ganar, entonces?

—Acá se puede ganar por un voto, porque como es segunda vuelta con eso basta, pero yo tengo razones para esperar un triunfo, porque en la Capital vamos a volver a hacer una elección fuerte y en el interior, donde sacamos menos votos, vamos a achicar la diferencia.

—Usted no se considera responsable por la crisis que llevó a la intervención.

—No, no es mi responsabilidad, de ninguna manera. Yo fui gobernador hasta el '97 y Braillard Pocar fue gobernador del '97 a ese momento del '99.

—Pero las crisis no se generan en dos años.

—No es así; la crisis en Corrientes fue una crisis política. Corrientes como todas las provincias del país tenía su deuda. Nosotros planteamos la refinanciación, pero no nos dieron la refinanciación y se fue ahogando a la provincia, que no pudo pagar los sueldos. Con ese argumento voltearon el gobierno. La no refinanciación de la deuda fue el mecanismo para ahogarnos. La provincia venía muy bien, venía muy fuerte.

—Revisando el archivo, encontré un reportaje de hace un año y medio en el que usted dice que la culpa de estar en prisión la tiene su hermano Pocho. ¿Sigue pensando lo mismo?

—Bueno, ése fue el origen de todo este proceso, si hasta fabricaron expedientes para acusarnos. Pero en estos momentos he recuperado mi relación familiar con el senador Romero Feris. Estamos conversando, hablando de nuevo como hermanos.

—¿Entonces?

—A las cosas que pasaron prefiero enterrarlas, olvidarlas. Quiero reiniciar una nueva etapa.

—¿Habló con Menem en estos días?

—Sí, hemos estado hablando, siempre hablamos. Nos une un afecto de ida y vuelta. Yo lo respeto mucho en lo político.

—¿Y apuesta a que vuelva al poder?

—Tengo esperanzas de que vuelva al gobierno. En lo que pueda ayudar para que así sea yo voy a ayudar, eso se lo aseguro.

HOY SE VOTA EN CORRIENTES

Segunda vuelta

Por Laura Vales

Raúl "Tato" Romero Feris y el radical Ricardo Colombi llegaron al día del ballottage que definirá cuál de los dos será el nuevo gobernador de Corrientes, prácticamente empatados en intención de voto. Los encuestadores anticipan que hoy habrá una pelea muy pareja, cuerpo a cuerpo, entre los dos candidatos. Y en las calles de la capital provincial los correntinos ya discuten cómo será el día después. La gran pregunta es qué va pasar si Romero Feris, preso desde hace dos años y condenado hace cinco días, gana la elección.

La situación mantiene en estado de debate a la provincia. En los zaguanes, arriba de los taxis, en decenas de radios FM, todo el mundo hace saber su opinión, toma postura y explica sus motivos con algo que se parece bastante a la pasión. La cuestión tiene el condimento de que el propio Romero Feris interviene en el tema desde su celda vip en el escuadrón de la Gendarmería Nacional, de donde no puede salir pero sí hablar por teléfono. "Si gano, voy a usar mis fueros", anticipó ayer. "Nadie me va a impedir que asuma la gobernación."

Desde el 14 de octubre, Corrientes quedó dividida en dos, aunque cada mitad se sigue definiendo en relación a Tato: "Aquí se está con él o contra él", resume Fernando Costa, votante de a pie.

En la última semana de campaña hubo una escalada de amenazas te-

El condenado Romero Feris y el radical

Colombi definirán hoy quién será el

gobernador. Las encuestas dan un empate.

lefónicas y algunos incidentes. Una marcha del Frente de Todos fue apedreada por una decena de tatistas, pero no tuvo mayores consecuencias que el susto. La guerra electoral se está librando en los barrios de las afueras, donde los punteros reparten bolsones de alimentos y promesas de puestos de trabajo.

Y en las paredes. Donde antes decía "Volvé Tato" con letras de aerosol negro, ahora se lee "De Volvé Tato". Al candidato radical, en cambio, le toca sufrir por asociación con el gobierno nacional. "¿Sabe lo que va a hacer Colombi si llega a la gobernación?" preguntan los volantes que se reparten por estos días. Y del otro lado del papel se responde: "Nada. ¿Qué esperaba?"

Los comicios de hoy pondrán fin a dos años de intervención federal, en vigor desde diciembre de 1999. El Frente para la Unidad de Romero Feris representa a una alianza del Partido Nuevo con el menemismo. El Frente de Todos, con la fórmula Colombi-Eduardo Galantini (PJ), una inédita suma de radicales, liberales, justicialistas y cavallistas.

¿Cómo van a votar los correntinos? El último estudio de la consultora Ibope, vinculada a la intervención, marca una intención de voto del 44 por ciento para Colombi y 40,6 para Romero Feris, en base a mil casos relevados en toda la provincia. "La situación se puede definir como

un empate técnico, con una leve ventaja para Colombi", definió el titular de Ibope, Enrique Zuleta Puceiro.

Se espera que haya una cantidad mayor de votos en blanco e impugnados que en la primera vuelta, una característica de todos los ballottages, en los que siempre queda un sector de electorado que no se siente representado por ninguna de las dos opciones en juego.

Al parecer, la reciente condena contra Tato no tuvo demasiado incidencia en los votantes. Un dato llamativo es que el 91 por ciento de los encuestados dijo conocer el fallo, pero la mayoría de la gente (el 53 por ciento) no esperaba que tras la condena se le impidiera competir. Cuatro de cada diez consultados, además, no hubieran considerado justo que no le permitieran ser candidato por el hecho de haber sido encontrado culpable.

"Tato" fue sentenciado el miércoles a tres años y seis meses de prisión efectiva por abuso de autoridad en la construcción de un corsódromo. El tribunal oral le fijó además una inhabilitación de siete años para ejercer cargos públicos, pero la justicia electoral consideró que como no se está ante una sentencia firme, sigue habilitado. En septiembre, la Corte Suprema había avalado su candidatura en atención a que el Pacto de San José de Costa Rica reconoce los derechos electorales de los detenidos sin condena.

Nueva Carrera de Especialización Profesional

Realizador Profesional 3D

Agregale una nueva dimensión a tu vida

Duración total: 320 hs.

3ds max Fundamentals
3ds max Avanzado
Integración 2D - 3D
Edición de Audio
Fundamentos de Post-producción
Taller I Realizaciones 3D.

Combustion Fundamentals
Simulaciones Dinámicas con Reactor
Dibujos Animados con 3ds max
MaxScript y Expresiones
Taller II de Realizaciones 3D

Character Studio Fundamentals
Character Studio Avanzado
Animación Multitudes Character Studio
Mundos Virtuales con Corel Bryce
Taller de Animación de Personajes

Iluminación Avanzada con Mental Ray
Simulaciones Avanzadas I
Simulaciones Avanzadas II
Combustión Avanzado
Taller de FX Digitales

Ⓢ Ahora, por primera vez en Argentina, igual que en las principales capitales del mundo, Image Campus te presenta una especialización profesional completa -con certificación de validez internacional- que te acerca los conocimientos y la tecnología más avanzada para que puedas darle una nueva dimensión a tu desarrollo profesional.

Cupos limitados. Sólo 9 personas por curso. Oferta lanzamiento válida desde el 10/10/01 al 10/11/01.

Trabajos realizados por los instructores de Image Campus

Somos Training Center Oficial de

image campus
ADVANCED TRAINING IN DIGITAL MEDIA

www.imagecampus.com.ar

Salta 239 (C1074AAE) / Bs. As. - Argentina
Tel.: (011) 4383-2244 (rotativas)
Fax: (011) 4383-2992
info@imagecampus.com.ar

NO A LA GUERRA DEL TERROR
NO AL HORROR DE LA GUERRA

NO A LA GUERRA

Los artistas plásticos contra la
participación argentina en la guerra.

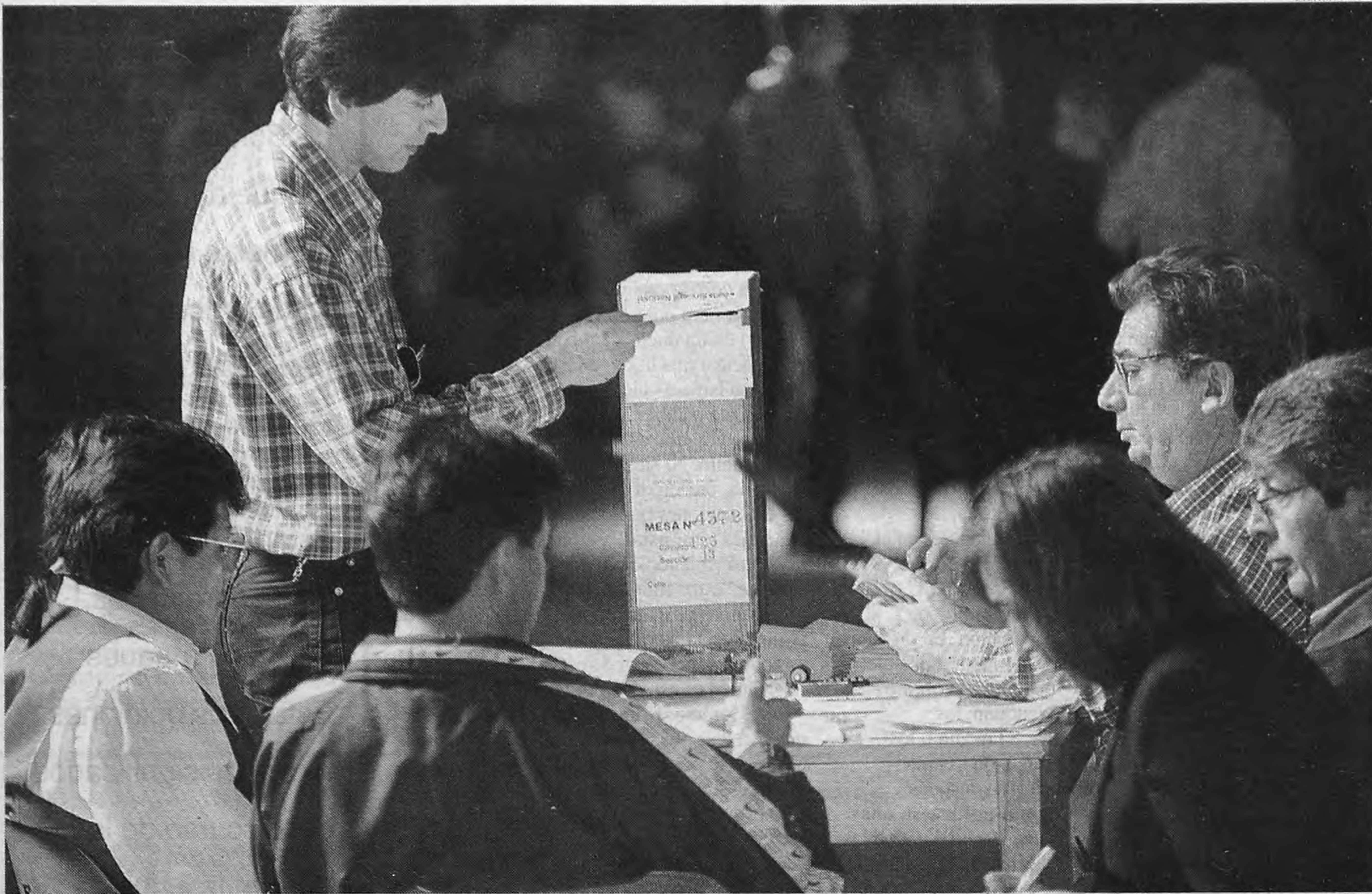
VIERNES 9 DE NOVIEMBRE 18 hs.

FLORIDA Y PARAGUAY

convocan:

Burton, Cerrato, Dowek, Ferrari, Iglesias Brickles, Maldonado, Nigro, Noé, Romero, Tapia Vera, Zabala, siguen las firmas.

adhesiones: artistasplasticos@hotmail.com



Corrientes está intervenida desde hace dos años. En prisión, condenado e inhabilitado, Romero Feris sigue en carrera.

Por L. V.

RICARDO COLOMBI

"Esto fue botín de guerra"

Gentileza "El Litoral"



Ricardo Colombi es la contracara de Romero Feris. Parco frente a la verborragia de Tato, y de perfil bajo, el candidato del Frente de Todos apuesta a mostrarse como un administrador eficiente, más que como un político tradicional. En Corrientes dicen de él que es una de esas personas con suerte. Y muestran pruebas: en el '91 entró al Concejo Deliberante de su pueblo, Mercedes, como parte de una bancada radical en minoría. Por ese entonces el intendente no era elegido por el voto directo sino por la mayoría del cuerpo legislativo. Una fuerte interna entre sus pares liberales, autonomistas y peronistas lo convirtió en el único candidato de consenso para ocupar la jefatura comunal. Cuatro años más tarde Mercedes eligió por primera vez intendente por el voto directo: Colombi se presentó a la reelección y la ganó. En el '95 volvió a proponerse y a ganar. "Mercedes, dice él, es una de los pocos municipios de la provincia sin deuda, y a eso la gente lo valora".

¿Qué se juega en estas elecciones?

Lo que está en disputa es el modelo de provincia. Se va a decidir si se quiere una Corrientes con valores, con honestidad, donde se respete al ciudadano o si se continúa un modelo de corrupción, basado en las dádivas y en el miedo.

Si es electo, va a gobernar sin mayoría en la Legislatura.

Sí, pero creo que es una cuestión superable. En septiembre los principales partidos firma-

mos un acuerdo de gobernabilidad previendo este escenario. Y la decisión es que se cumpla.

¿En qué consiste ese compromiso?

En impulsar la reforma de la Constitución, la reforma política, la transformación de la Justicia para que funcione de manera independiente. Otro de los problemas que tiene la provincia es la policía está muy ligada a los partidos políticos que manejaron el poder; el compromiso también alcanza ese punto.

En una provincia con tan baja actividad económica, ¿cuántas personas dependen del Estado?

Hay casi cuarenta mil empleados estatales, lo que implica que por lo menos doscientas mil personas dependen de un sueldo estatal,

pensando en familias con promedio de cinco integrantes.

¿Usted cree que puede cambiarse la cultura del clientelismo político mientras no haya otras fuentes de trabajo para los correntinos?

Se pueden cambiar algunas cosas. Cuando hablamos de una reforma política pensamos sobre todo en convertir a la Legislatura en unicameral y en crear mayores mecanismos de participación y control. Acá el Estado fue considerado como un botín de guerra para el partido gobernante, donde se podían nombrar no quis al por mayor; eso es lo que no puede volver.

¿Reforma del Estado implica nuevos despidos?

No, no en esta situación. Pero sí en eliminar lo que son cargos políticos.

¿Que opina del nuevo paquete económico?

A nosotros nos beneficia, porque vamos a poder refinanciar nuestra deuda a una tasa menor que la tenemos ahora. La deuda es el problema más serio que tiene Corrientes. Se deben mil trescientos millones de pesos y se están pagando intereses mensuales por 23 millones.

¿Y cuál es la recaudación propia de la provincia?

Es muy baja, de menos de siete millones.

O sea que sin la coparticipación, Corrientes no podría funcionar.

Sin los fondos que envía la Nación, acá se para todo.

"La gente fue defraudada"

Gerardo Marturet fue uno de los miles de correntinos que en el '99 salieron a las plazas con un reclamo que comenzó por un atraso salarial y terminó en un cuestionamiento profundo hacia el modelo político del caudillismo. Secretario general de los docentes de SU-TECO, considera que "la intervención apostó a desanimar la participación política". También que se siente desesperado de que estas elecciones signifiquen "un quiebre" en la historia de Corrientes.

¿Cuál es la expectativa de los que estuvieron en la plaza?

La posibilidad de que la política se empiece a practicar de otra manera.

En esta campaña se vieron diferencias con respecto, por ejemplo, al reparto de comida y planes de trabajo?

No; se sigue repartiendo desde todos lados, en eso no notamos un gran cambio. Se repartieron chapas de cartón, comida, lo de siempre.

¿Por qué cree que Romero Feris consigue una adhesión tan alta?

Es un tema complicado; creo que parte de lo que sucede es que hay gente que tenía grandes expectativas con la intervención y hoy se siente defraudada. La plaza tuvo un costado anárquico, desordenado, falta de una conducción centralizada, pero a la vez representó un salto para mucha gente que por primera vez se atrevió a desobedecer a un modo muy feudal de vincularse con el poder. Gente que había pasado años bajando la cabeza, pensando que la única salida era rezarle a la virginita de Itatí o al gauchito Gil y que descubrió que su opinión valía.

¿Ese impulso se perdió?

Al menos fue muy desaprovechado. Yo creo que la intervención se equivocó gravemente en un punto, que consistió en plantear que lo único que había pasado en el '99 fue que los chicos perdieron un año de clases. Ellos redujeron un movimiento con un significado muy profundo a la pérdida del año lectivo del '99, como si en los 300 años anteriores en Corrientes no hubiera pasado nada. Y está el problema de la falta de trabajo, porque en los últimos años hubo despidos que fueron planteados como casos de ñoquis, pero que no lo eran. El tema del trabajo, junto a la falta de espacios de participación real fueron cuestiones claves en estos años.

C a r r e f o u r i n f o r m a



HOY, 4 DE NOVIEMBRE,
DESDE LAS 10 HS. CARREFOUR ORGANIZA
LA SEXTA MARATÓN NACIONAL.

CON EL FIN DE NO CAUSARLE NINGUNA MOLESTIA,
SI VA A CIRCULAR POR LA ZONA,
EN EL PLANO ADJUNTO LE SEÑALAMOS EL RECORRIDO
Y EL HORARIO PREVISTO DE
LOS CORTES DE TRÁNSITO, PARA QUE
PUEDA ELEGIR EL CAMINO
ALTERNATIVO MÁS CONVENIENTE PARA USTED.

VAMOS A PEDIRLE QUE RETIRE SU AUTOMÓVIL DEL RECORRIDO
ANTES QUE COMIENCE LA PRUEBA, EN CASO DE QUE TENGA
QUE UTILIZARLO DURANTE EL DESARROLLO DE LA MISMA.

Carrefour

CARREFOUR DONARÁ EQUIPAMIENTOS A LOS HOSPITALES
J.P. GARRAHAN Y PEDRO DE ELIZALDE.

Calles y horarios en que se cortarán los sectores afectados por el evento: Avenida de Mayo y Avenida 9 de Julio, de 7 a 12 hs. Avenida Lugones y La Pampa, y resto del recorrido, de 7 a 15 hs.

La ley de la gravedad —como usted, Verbitsky, sabe muy bien—, no la formulan los cuerpos que caen, sino un espectador lateral que la enuncia críticamente. Y que, como en mi planteo frente a los acontecimientos “sin palabras” producidos el 11 de setiembre, se abre como una hipótesis. Y subrayo la palabra “hipótesis” (con la que empezaba mi participación en la mesa redonda organizada por la Universidad de las Madres), porque usted, en su artículo de **Página/12** la elude sin más explicaciones cuando esa apertura, precisamente, denegaba cualquier bajada de línea más o menos oportunista o vaya a saber usted qué además dogmático. Sobre todo que esa entonación hipotética apelaba a la categoría de *lucha de clases*. Para cuestionar, desde el vamos, tres variantes de interpretación tan confusas como falaces e inoperantes. Variaciones que han predominado, hasta ahora, en un peculiar periodismo cuyos ejemplares más obscenos son *La Nación* en la Argentina y la CNN en todas partes. Las variantes que cuestiono, sobreimpresas con el discurso canónico del centro imperial y de sus servicios corifeos locales, dibujan una secuencia que va de la teología, pasando por lo policial, hasta incurrir en un presunto psicologismo.

A la variante teológica pertenece “la lectura” —es un decir— que hace el doctor Grondona: de acuerdo a las sutilezas de ese crooner televisivo, el inspirador del ataque al Pentágono y a las Torres Gemelas es el mismísimo ángel caído, “genial y perverso” discípulo de Maquiavelo. La Biblia y el príncipe. La escuálida interpretación teológica que, en su momento, postuló la teoría de los dos demonios se encarna ahora en Lucifer. Es que para la demonología siempre fue una especialidad de informantes, proxenetas y familiares de la Inquisición.

La variante interpretativa policial se obstina, por su lado mucho más extenso, en echar mano de la tradicional criminalización que carga la palabra “terrorista”. Pretendiendo olvidar que esa arcaica connotación por parte del discurso del poder, a lo largo de la trayectoria del capitalismo, sirvió en sus diversos momentos para descalificar a grupos que resistían la usurpación de sus tierras y al genocidio. Fueron llamados terroristas, a la bartola, las tribus indias eliminadas en los actuales territorios norteamericanos, y “terroristas” fueron, también —de acuerdo al discurso liberal victoriano— las gentes de Vicente Peñaloza, los paraguayos en la guerra de la Triple Alianza y los indios de la Patagonia y del Chaco. Y qué le cuento, Verbitsky, para el coronel Ramón Falcón, máximo “héroe militar” de la gentry argentina: los malos indios se le habían convertido en “malones rojos”.

No me olvido, en tercera instancia, de los argumentos presuntamente psicologizantes que emplea el discurso del poder imperial y de sus voceros argentinos: el atentado del 11 de setiembre (fecha coincidente para los “terroristas” chilenos de la Unidad Popular), es atribuido a “locos” y “degenerados”. Pero los que ejecutaron la violencia del Pentágono y de las Torres Gemelas no “dispararon sobre la multitud” como postulaba el “delirio” surrealista de 1934, ni como ese soldado norteamericano, veterano de Vietnam, realmente enloquecido por la vertiginosa y ramplona cultura exitista y de consumo beatificada en su propio país.

Ni explicaciones teológicas entonces, Verbitsky, ni explicaciones policiales ni explicaciones que se disfrazan de psicológicas. Prefiero las explicaciones históricas. Objetivas, como solía decirse. Por eso postulé —y postulo— una explicación apelando a la lucha de clases.

Usted propone como contraejemplo que “el movimiento impugnador que, desde Seattle a Génova, había comenzado a echar arena en el engranaje del pensamiento único”. Dice usted

POR DAVID VINAS

Derecho a réplica

bien: arena en Seattle y en Génova. Pero, Verbitsky, en el Pentágono y en las Torres Gemelas: un volcán. Saltos cualitativos. Aquel primer movimiento, legítimo, es la expresión mediada de granjeros, estudiantes, comerciantes, militantes incluso y profesionales de Europa y de América del Norte; esas gentes contestatarias, rebeldes, sin duda, padecen agravios y golpizas. Distinga, Verbitsky: el 11 de setiembre es la respuesta —mediada también— de unas poblaciones que a lo largo de siglos han sido sometidas, humilladas y aniquiladas; la relación entre causas y efectos, para nada lineales en ambos casos, son el resultado de niveles diversos: medianos en Seattle y en Génova; de profundidades seculares, insondables en el Pentágono y en Nueva York. Hace a las diferencias de grado: “movilizaciones” o patear el tablero. Mutaciones también. Y, sí, Verbitsky: reformas o revolución. En distintas etapas y lugares diversos: yo, alma sensible, tironeado en la calle Corrientes/un obrero incinerándose vivo en Neuquén; los Girondinos o la Montaña; Saavedra o los jacobinos porteños; Kerensky o Lenin, gradualismos o “un antes y un después”.

No quiero sobresaturar mis críticas ni mis hipótesis, como hace usted, Verbitsky, con las citas. Ese es un estilo eclesiástico. Me intimida con parrafadas de Marx y de Trotsky, que se convierten en píldoras que a gatas coagulan, con sus esencialismos ahistóricos, la categoría de la lucha de clases. No “bolilla cuatro” del programa de ideas políticas, sino una “dramática en devenir”; nada de santos y señas, sino tragedias en movimiento. Por favor, Verbitsky. Sea bueno. Historia cuestionadora y no fofa metafísica. Textos



exasperadamente encuadrados en sus contextos. Y eso se llamaba *dialéctica*; ese fluir concreto, sin fin, como usted quizá lo rectuerde. Con sus mutaciones y contradicciones inscriptas en la estructura global de dominación. (¿No la extraña a veces?) Categoría que el discurso liberal imperialista y sus monaguillos locales han pretendido enterrar. “Los muertos que vos mataís...” Ni Marx ni Trotsky se maquillaban antes de entrar al set de la política. Reflexionaban al pie de los acontecimientos; ya fuera con las revoluciones de 1848, frente a las heterodoxias y fracasos de la Comuna o en relación al gran ensayo de 1905. Y jamás se olvidaban, jubilosamente, de las *mutaciones* que se producían entre “los de abajo”, ya fuera en 1871 o alrededor del pope Gapón.

En cambio, su adiposa versión del *proletariado*, Verbitsky, me recuerda las melancólicas cristalizaciones postuladas por el doctor Nicolás Repetto en 1945. Tenía de todo ese paradigma de socialista-liberal. Menos imaginación. Siempre creyó que las únicas manifestaciones populares legítimas tenían que estar formadas por hombres con overol, cantando La Internacional y encabezados por banderas rojas. Hoces, uníons: no funcionaba.

O a veces, sí, Verbitsky; y la mayoría de las veces, no. Los más auténticos revolucionarios mexicanos, en 1810, los de Hidalgo y de

Morelos, marchaban detrás de la única bandera que les permitía recuperar su identidad más elemental. Y cuando digo “elemental” me refiero a los elementos de Neruda. Excúseme: fuego, tierra, agua y aire.

No me excuse. Ni yo me excuso cuando usted se mete en mi relación con mis hijos. Y opina lo que se le frunce, Verbitsky. Sobre todo que si lo repitió en la radio y en otros medios, a usted —que es todo un caballero— le hubiera correspondido exigir (sic) que me invitaran para polemizar públicamente. “Como en un duelo”. En cambio, se atuvo a la referencia a mis hijos —María Adelaida y Lorenzo Ismael— alegando que mi mención es infiel. Qué palabra. Me parece, para decirlo de algún modo, que es usted excesivamente desenvuelto. Ni siquiera advierte que, en esa mención, prescindí cuidadosamente de todas las entonaciones particularizadas. Nada de chantajes temeristas, Verbitsky. Aludí a mis hijos inscribiéndolos donde deben estar: en la serie de “otros miles de compatriotas asesinados por el terrorismo de generales y de almirantes adiestrados por el Pentágono y sustentados por Wall Street”.

—¿Quién es usted, Verbitsky?

Ay, Horacio, Horacio, Horacio, me parece que usted se abusa de su ingenio. Habrá que atribuirlo a que como es un “periodista estrella” suele confundirse con las nebulosas. Con el suicidio. Nada menos. Antes de afeitarse, ¿nunca se contempló en el espejo y se acarició el cuello? Porque al apelar a su copioso archivo, cita usted, una frase mía —de hace seis años— respecto de ese problema. Discutía ahí, en efecto, “el espacio de decisión personal” que ese acto significa, pero su contexto, Verbitsky, operaba con un ensayo de Albert Camus quien considera al suicidio el tema mayor de la literatura.

Referencia que, a su vez —en aquellos escritos—, me permitía comentar la última

decisión de Paco Urondo. No para “equiparar el suicidio con la militancia”. De ninguna manera. No como estrategia general. Sino como drama individual que conjuraba, en ese caso concreto, la posibilidad de ser apresado, torturado y exhibido en la televisión (previamente drogado) para que hiciera declaraciones totalmente contrarias a sus principios éticos.

Y, por último, Verbitsky: introduce usted, de manera arbitraria la figura de Rodolfo Walsh. Desdichadamente confunde usted la literatura de ficción con lo documental. En este caso, el teatro. Y no se trata de una cuestión de géneros, sino de economía libidinal. Otro esfuerzo, Verbitsky, ¡han!, e imagínese usted qué tan ficcional es Rodolfo Walsh y Gardel que el protagonista de esa pieza se la pasa dialogando con su canario que, simbólicamente, es “mudo”.

Verbitsky, no para usted de dar puntadas certeras, cada vez más sofisticadas. Llegará usted a ser un virtuoso. Escribe: “Viñas, en forma implícita, equipara todo recurso a las armas al terrorismo o el suicidio”. Lo implícito, Verbitsky. Lo sobreentendido. Lo tácito. Lo subyacente. Bien. Hemos entendido: usted confunde la metonimia con el paspartú.

Pero lo que no resulta implícito, Verbitsky, sino muy *explícito* —hablando concretamente de Walsh— es lo que he escrito en un libro que anda por ahí: “Si Rodolfo Walsh era un cristiano primitivo, Verbitsky es un católico”. Para quien sepa leer: Walsh era un aguafiestas; usted ha llegado a ser políticamente inobjetable. Otro tipo de mutación: se trata de dos niveles profesionalmente correlativos, pero cualitativamente antagónicos. Walsh era un artesano de la información que trabajaba en solitario; usted, Verbitsky, notoriamente se ha convertido en un empresario de la información que trabaja rodeado de computadoras y de informantes.

De donde se sigue, privilegiadamente, que tiene usted la última palabra.

A la polémica desatada por la posición de Hebe de Bonafini frente al ataque a las Torres Gemelas de Nueva York y sus cruces con el periodista de **Página/12** Horacio Verbitsky —ver más información en página 9— le continuaron ecos, apoyos y ataques. Estas tres opiniones tocan los significados del discurso de la guerra, la lucha de clases, el antisemitismo, los derechos humanos y el terrorismo.

Sin entrar en interpretaciones psicológicas, la polémica que se ha producido en torno a las declaraciones de Hebe de Bonafini, merece, creo, algunas reflexiones. Quienes hemos tomado una posición crítica frente a sus afirmaciones también tenemos el deber de comprender qué nos ha sucedido (y qué le pudo haber sucedido a Hebe de Bonafini para que tan tozudamente, asumiendo todos los riesgos, dijera todo cuanto ha dicho).

¿Cómo no darnos cuenta que lo que las madres hacen y piensan depende de lo que nosotros hacemos, pensamos y sentimos? Es como si la sociedad hubiera delegado en las madres el sentir el dolor más intenso del mundo. Y quedarnos cuerdos y racionales, con buenos sentimientos, como perfectos ciudadanos de la democracia. Porque si así no hubiera pasado, sería difícil que los asesinos circulen todavía por nuestras calles: que fueran votados y ocupen el lugar que ocupan. ¿Eso, acaso, no nos vuelve también locos?

Hebe de Bonafini fue una de aquellas figuras que tuvo, junto con las otras madres, el coraje de enfrentar a la dictadura en la época donde el terror barría a los argentinos y los acobardaba, y que las convirtió en un modelo nuevo en la historia de la resistencia contra la barbarie, y que hizo que la Argentina recuperara, por interposición coraje, el que la población había perdido, entregada como estaba a la complicidad con el terror y el desprecio.

El lugar que ocuparon las madres las llevó a tener también la cabeza bien fría allí donde millones la habían perdido, y movidas por la desesperación y el pensamiento tomar la decisión de enfrentar a los asesinos. Aquella “desmesura” trágica, que llevó a los militares

Cuando una figura pública utiliza el término “judío” como insulto, es obvio que el resto de la sociedad debe repudiar sus palabras. Y evidentemente ha habido muestras de ello en diversos sectores. Pero sin duda alguna no alcanza con las evidencias. Independientemente del repudio formal debería haber algo más profundo.

Parte de la tarea inherente a los organismos de derechos humanos radica en la lucha contra los prejuicios. Sin embargo ¿no será que también existe un solapado antisemitismo en algunos militantes, personas de honrada conciencia que lamentablemente a veces se expresan en actitudes y palabras con determinados preconceptos y que surgen como parte raigal de una cultura argentina discriminatoria? Soy militante en el movimiento de derechos humanos, y nunca dejaré de activar a pesar de haber sido testigo y hasta confidente de actos prejuiciosos que algunos casos rozaban con la violencia. Como anécdota, siempre recuerdo que un alto dirigente de uno de los organismos (de quien me reservo su nombre hasta la eternidad) me ofreció comprar un autoplán. “¿Y por qué a mí?”,

POR DANIEL GOLDMAN*

La lucha contra los prejuicios

pregunté. “Porque ustedes tienen plata y la picardía de saber que cuando el otro está apretado, pueden comprar una ganga”, me respondió con un tono cómplice, como creyendo que conocía el secreto de los “Sabios del Sion”. Esta anécdota es una de las tantas que he escuchado en mi andar. Pero por supuesto que hubo más graves, como por ejemplo el de los familiares de desaparecidos a quienes en ciertos círculos no se los acompañaba en sus demandas porque eran judíos. O el tema de Israel (que necesariamente es motivo de discusión) y que siempre ocupó un lugar hiperdesproporcionado en algunos debates. Hace un par de años atrás llegué a escuchar “si no era que Israel había infligido torturas a terroristas palestinos como venganza a lo que les había ocurrido en Auschwitz y Birkenau”.

Por eso creo que el tema no es simplemente Hebe Bonafini. Lo mismo acontece en voz baja y hasta en un lenguaje secreto en partidos democráticos

y populares, en gobiernos y municipios, en templos, sindicatos y universidades. Porque en definitiva ¿qué es lo que hace que en muchas mesas de usuales familias argentinas, a la hora del almuerzo y después de dos bombas, todavía sigan utilizando “judío” como insulto?

Sin disquisiciones teológicas y sin pretender hacer de esto un ensayo, creo que valdría la pena recordar que en la civilización occidental si hubiera una graduación del sufrimiento –al decir de Leopold Sunz– el judío tendría uno de los lugares destacados sobre el resto de los pueblos. Yo mismo soy hijo de sobrevivientes de la Shoá, palabra que no tiene traducción a ninguna lengua porque el nivel de eliminación sistemática y metodológica resulta incomparable con nada de lo que se haya visto en la historia humana. Y mi familia (abuelos, tíos, primos) fue eliminada sencillamente por “ser” y no por “pensar” de un modo diferente. Simplemente el prejuicio conduce a desterrar el “ser” que va mucho

más allá del “hacer”. Y a pesar de esto, mis padres, con toda esa carga de dolor, me educaron a que jamás debería sentir alegría con la muerte de un alemán, porque no puede darme placer ver la muerte absolutamente de nadie, y porque eventualmente si el alemán fuese un nazi (hay que discriminar entre alemanes y nazis, solía decir mi padre) merece juicio previo, y la justicia, como producto de un juicio, debe ser un valor y no un acto de gozo. Aprendimos de nuestras fuentes que donde hay lágrimas el judío debe estar presente. Y sobrevivimos porque amamos la vida y escuchamos la denuncia de los profetas por encima de las voces de los dirigentes.

Por lo tanto en este país en el que ha corrido tanta sangre, y cuyas heridas llevarán todavía mucho tiempo hasta cicatrizar, deberíamos ayudarnos a superar los pensamientos perniciosos, que van más allá de las expresiones de Hebe Bonafini y que son producto de la licencia cultural en la que nos hemos educado y que se encuentran desparramados en muchos núcleos de nuestra sociedad.

* Rabino. Comunidad Bet-El.

Las torres y después

POR LEON ROZITCHNER*

Con todo respeto

en cambio a calificarlas de “locas”, reservándose para sí la cordura asesina, también esa cordura hizo presa a la población argentina. Y habría que seguir preguntándose si este lugar empecinado que ahora una de ellas ocupa no es el resultado de la defección de esa misma sociedad que hizo posible que la injusticia y la impunidad triunfara. Que las madres no hayan encontrado la reparación necesaria de una justicia social que las consolara, y que dependía de todos nosotros para alcanzarla.

De alguna manera, al acogerlas en su seno y reivindicarlas, era también en democracia, para muchos, una forma de aquietar la propia conciencia: ocupaban el lugar de la denuncia y de la resistencia que los demás se daban el lujo de abandonar de sí mismos, puesto que las había depositado en ellas. Las madres eran el lugar humano donde el máximo dolor que ellas sentían ahorraba el nuestro: que no nos volviéramos “locos” como ellas. Razón puramente razón, sin dolor como fundamento. Donde el dolor de estas solitarias hubiera sido acogido por la sociedad toda y les hubiera dado el cobijo que como madres necesitaban. Eso se llama justicia: el esfuerzo y la pasión que la sociedad pone en juego para que la justicia se haga. Sería la única forma de acompañarlas en el sentimiento.

Uno puede explicarse sin acompañarla en sus ideas ni justificarla por qué Hebe de Bonafini piensa lo que piensa y siente lo que siente. Cuando esa reparación no ha existido, cuando el doloroso afecto no se ha expandido para transformar ese dolor en razón y en justicia, es pensable que en ella esos sentimientos desbordantes, no acogidos como propios en cada

ciudadano, permanezcan actualizando su pasión enardecida en algo parecido a lo que significa el retorno, aunque imaginario, al “ojo por ojo y diente por diente” de las sociedades donde la venganza ocupaba el lugar de la justicia ausente.

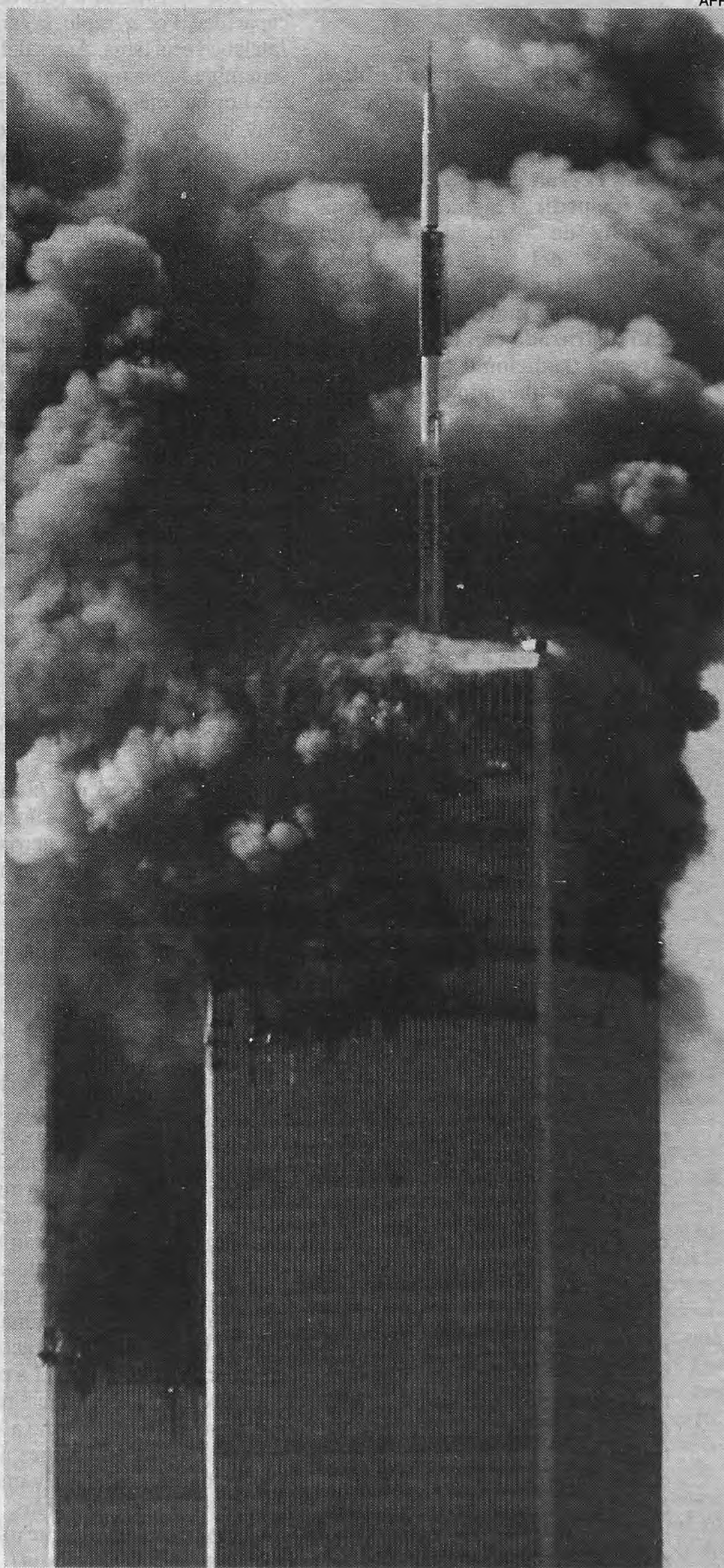
Este ensimismamiento de Hebe de Bonafini, sin otros (hasta separarse del pensamiento de tanta gente de izquierda que la respetan y que la acompañó siempre) debe ser comprendido, aunque no lo aceptemos.

Cuando Verbistky dice: “No la he elegido como enemigo ni me alegra este debate ineludible” plantea algo muy cierto. Hay un debate ineludible que viene postergado desde el fondo del recurso a la violencia extrema de algunos grupos de izquierda en los años 70. Y también el de si un judío podía defender la existencia del Estado de Israel y ser al mismo tiempo revolucionario y judío. Este antisemitismo es anterior a la defensa de los Derechos Humanos. Mejor dicho, de ese debate postergado depende la diferencia de lo que llamamos derechos humanos, los supuestos de los cuales cada uno parte. Debemos plantear entonces el lugar obturado en la izquierda sobre su propio pasado. Al hablar de la violencia de los talibanes sobre las torres es como si se repitiera ese mismo interrogante sobre la violencia y sobre los judíos que quedó planteado en los años 70. Y esto no nos remite a la teoría de los dos demonios.

Quizás debamos ahora hablar de lo más penoso, pero es preciso hacerlo. ¿Quién tiene el monopolio del dolor más hondo como para elevar a lo absoluto la verdad que le asigna a su propia conducta? Muchos de nosotros también hemos perdido amigos del alma cuyas muertes seguimos llorando. Así

como el perdón no existe para el asesinato, porque son los asesinados los únicos que podrían hacerlo y ya no están vivos, tampoco tenemos derecho nosotros nadie lo tienea hablar por los muertos. ¿Estamos seguro que ellos apoyarían hoy el atentado a las torres? Yo no sé qué dirían ellos si pudieran tener la perspectiva que nosotros tenemos sobre lo acertado o fracasado de su propio empeño. Pero si sólo nos quedamos aferrados al instante del horror asesino que les suprimió la existencia, y ocupamos el lugar de los muertos siendo que somos nosotros lo que estamos vivos ¿qué culpa nutrida por el dolor más intenso nos impide permanecer pensando nuestra realidad actual desde nosotros mismos? ¿Y hasta discutir quizás, porque los quisimos tanto, la conducta que ellos tuvieron? Esto no significa dejar de sentir el odio más profundo contra los asesinos. ¿Pero repetiremos necesariamente la concepción política que les arrancó la vida? ¿Preservar la vida y seguir luchando no es un requerimiento también de la izquierda?

Nosotros tenemos sólo un privilegio: sabemos aquello que los muertos no sabrán nunca de sí mismos, porque no han podido sufrir el dolor que nosotros sentimos al perderlos. Y ese querer que estén vivos nos corroe el alma. Queríamos corregirlos, es cierto, como si creáramos las condiciones donde ese sacrificio no hubiera ocurrido y no siga ocurriendo. ¿Qué nos daríamos por sentirlos nuevamente a nuestro lado gozando la belleza de sus vidas idas? Y esto lo decimos compartiendo con Hebe de Bonafini el dolor que ella ha sentido, cada uno con sus propias imágenes, sus cercanías y sus propios recuerdos. ¿Pero es amarlos menos pensar que desde ellos otra política es posible?



AFP

Michel Peyrad cuenta su historia a *Página/12*: "Nunca creí que me usarían de escudo humano".



"En Afganistán están hartos de los talibanes, y hay arrestos masivos"

Página/12
en Pakistán

Por Eduardo Febbro
Desde Peshawar

Lo primero que hizo Michel Peyrad cuando llegó al hotel fue pedir si alguien tenía una botella de vino. El periodista francés del semanario *Paris Match* detenido el 9 de octubre pasado tras ingresar a Afganistán disfrazado con una burqa, la prenda tradicional que cubre el rostro, fue liberado ayer al cabo de arduas negociaciones. Acusado de espionaje y en espera de ser juzgado por una corte islámica, Peyrad recuperó la libertad tras 26 días de detención. Peyrad fue "entregado" al embajador de Francia en la frontera paquistaní, en la ciudad de Torkham. Los dos periodistas paquistaníes junto a los que fue arrestado, Irfan Reshi y Mukkaram Khan, debían ser liberados al mismo tiempo que él pero los talibanes cambiaron de opinión a último momento y anunciaron que recién serían puestos en libertad este domingo. Peyrad es el tercer periodista arrestado en Afganistán. La británica Yvonne Ridley y el francés Aziz Zamourri corrieron la misma suerte. Ambos fueron liberados luego de ser igualmente acusados de espionaje. El relato que hace Peyrad de esos días de arresto en esta entrevista de *Página/12* es el primer testimonio directo realizado por un periodista occidental sobre la situación dentro de Afganistán y bajo prisión de los talibanes.

—¿Cómo fueron las condiciones de tu detención?

—La pude administrar bien. No me torturaron y me dieron de comer correctamente. Ayer a la mañana vinieron y me dijeron: "Hoy vuelve a su casa". Estuve arrestado en un centro de detención y según me contaron otros prisioneros hay seis centros así en Jalalabad. En los últimos días los presos políticos aumentaron considerablemente. Todo indica que los talibanes organizan arrestos masivos de opositores. Antes de ayer,

el centro de detención donde yo estaba fue transferido a otro de gran capacidad. Por ejemplo, la cárcel de Jalalabad está llena. Antes del 11 de setiembre había unos 150 prisioneros, hoy hay más de 400. Para mí fue muy interesante porque yo estaba con otros detenidos políticos y pude trabajar un poco haciendo varias entrevistas. Se trata de gente que se unió a los talibanes entre 1987 y 1991 y que hoy está más o menos acusada de complotar contra el sistema talibán. Todos fueron detenidos. Los talibanes arrestan a los comandantes para interrogarlos sistemáticamente. Para mí, el primer día fue un poco difícil. Nos transfirieron al centro de los servicios secretos y fue allí donde se les ocurrió la mala idea de

Diluvio: "Los talibanes están hoy realmente más tranquilos. En realidad, se esperaban un diluvio de bombas, algo comparable al bombardeo soviético".

organizar un paseo por la ciudad. Cuando salimos, algunos árabes, es decir los hombres que vinieron a Afganistán a hacer la guerra santa contra los soviéticos, se pusieron un poco nerviosos y hubo piedras y culatazos. Pero los talibanes intervinieron para protegernos. A mí me sorprendió mucho porque la mayoría de la población no se metió, no dijo nada. Eso es un signo del grado de confianza que la gente le tiene a los talibanes. Creo que la gente está harta de ellos. Yo me quejaba constantemente de por no poder trabajar. A partir del momento en que mi calidad de periodista fue reconocida empecé a exigir que me dejaran trabajar. También pedí que me llevaran a Kabul pero no aceptaron. A cambio de eso me autorizaron a dar una vuelta por el bazar de la ciudad acompañado por guardaespaldas. La población nunca me atacó. En realidad, lo que preocupaba muchísimo a los talibanes eran los mujaidines árabes que estaban en la ciudad y que, según ellos, son incontrolables.

—¿Tuviste miedo de que utilizaran como escudo humano?

—Al segundo día de mi arresto me prometieron que me iban a utilizar como escudo humano y me amenazaron con llevarme al aeropuerto. Honestamente, nunca les creí. —Desde fuera de Afganistán se tiene la impresión de que los talibanes siguen siendo un régimen fuerte, que su base no tambaleó realmente.

—Los talibanes no son un régimen. Como es sabido, ellos ejercen el poder a partir de una interpretación muy estricta del Islam. Se trata de un terrible aparato de represión al que pude medir muy bien. No creo que el movimiento talibán esté muy organizado. Sin embargo, su instrumento de represión, así como el ministerio de vicios y virtudes son dos organizaciones muy bien estructuradas. Esos comandantes son muy inteligentes, muy vivos, con contactos a todos los niveles, y reciben información de muchos sectores distintos. Todo cuanto puede ofrecer una alternativa a su poder fue arrestado. Eso me sorprendió siempre mucho. Tal vez esto explique lo que le ocurrió a Abdul Haq, el afgano héroe de la guerra contra los soviéticos que entró clandestinamente a Afganistán para fomentar una revuelta desde el interior y que fue capturado y ejecutado. Según los comandantes que estaban presos conmigo, Abdul Haq no encontró el eco que esperaba en Afganistán.

—¿Cómo reaccionaron los talibanes cuando empezaron las represalias?

—El primer día de los bombardeos los talibanes estaban muy preocupados. En su conjunto, la población estaba muy nerviosa. Por ejemplo, el 9 y el 10 de octubre la ciudad de Jalalabad estaba prácticamente vacía. Hoy la gente ya volvió a sus hogares. El jueves pasado pude dar una vuelta por la ciudad durante algunas horas y pude constatar que el bazar funcionaba normalmente. Durante los 10 primeros días hubo bombardeos sistemáticos contra los cuarteles, el aeropuerto, los radares, las repetidoras de la televisión y algunos campos de entrenamiento de los mujaidines. Pero según los talibanes, los campos estaban vacíos desde hacía rato. Debo decir que durante estos últimos

Un periodista francés estuvo preso bajo los talibanes y vivió para contárselo a *Página/12*. Los ataques aéreos norteamericanos eran fuertes ayer y los antitalibanes parecían haber avanzado. Aquí, qué está pasando en el gabinete de guerra (o la guerra de gabinete) de George Bush.

días los talibanes no estaban tan nerviosos como al principio. Tal vez sea porque los bombardeos disminuyeron de intensidad pero los encontré mucho más serenos. Yo diría que los talibanes están hoy realmente más tranquilos. En realidad, se esperaban un diluvio de bombas, algo comparable al bombardeo que hicieron los soviéticos.

—Recién hiciste referencia a la presencia de muchos árabes en la ciudad. ¿Acaso eso quiere decir que la red de Bin Laden está realmente activa?

—Si, absolutamente. Los árabes tienen la posibilidad de llevar a cabo acciones y los talibanes tienen miedo. Esos grupos que llegaron a Afganistán hace unos 10 años gozan de una autonomía total.

—Durante tus entrevistas con la policía talibán, ¿en algún momento sentiste que podía haber una fisura en el sistema de poder?

—Puede ser que haya fisuras, pero el problema principal radica en que no hay comandantes opositores libres dentro de Afganistán. Prácticamente todos fueron arrestados.

LA OPOSICION ESTUVO AYER Y PUEDE ESTAR

Avanzando tras una

Algo parece moverse en el norte de Afganistán. Al menos de eso dan cuenta las diversas y contradictorias versiones que tanto el Pentágono como los talibanes y la Alianza del Norte hicieron circular ayer. De lo que no cabe duda es que el distrito Aq Kupruk, a 70 kilómetros de Mazar i Sharif, estuvo ayer y puede que siga estando hoy en manos de la Alianza del Norte, lo que representaría un avance hacia la tercera ciudad afgana cuya conquista es clave para el arribo a la capital Kabul. Porque la Alianza del Norte informó de la toma de la localidad en la mañana y luego los talibanes dijeron haberla reconquistado, lo que confirma por ambas partes que Aq Kupruk por lo menos estuvo en manos de la oposición. El avance de las fuerzas de la Alianza antitalibana se expli-

INTENSIFICARIA

Qué se

Página/12
en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte
Desde Washington D.C.

El uso de bombarderos B-52 esta semana contra las posiciones de primera línea de los talibanes fue interpretado por muchos analistas como una señal de que Estados Unidos "puso serio" en su ofensiva contra Osama bin Laden. Nadie recaló en la pregunta obvia de por qué no había hecho esto desde el comienzo de su ofensiva el 7 de octubre, hace 7 semanas. No había ninguna restricción técnica ni escasez de fuerzas que la impidiera. Las limitaciones fueron una decisión consciente del liderazgo en Washington, como será el grado en que se intensificarán ahora los ataques. La única forma de predecir los próximos pasos es analizar exactamente quiénes son los que dirigen esta ofensiva. El primer paso es dejar de hablar del gobierno norteamericano y su ofensiva en singular. Mucho más que en conflictos anteriores, dentro de ese gobierno hay varios gobiernos que están impulsando varias ofensivas.

1 El americano imparable
General Thomas R. Franks

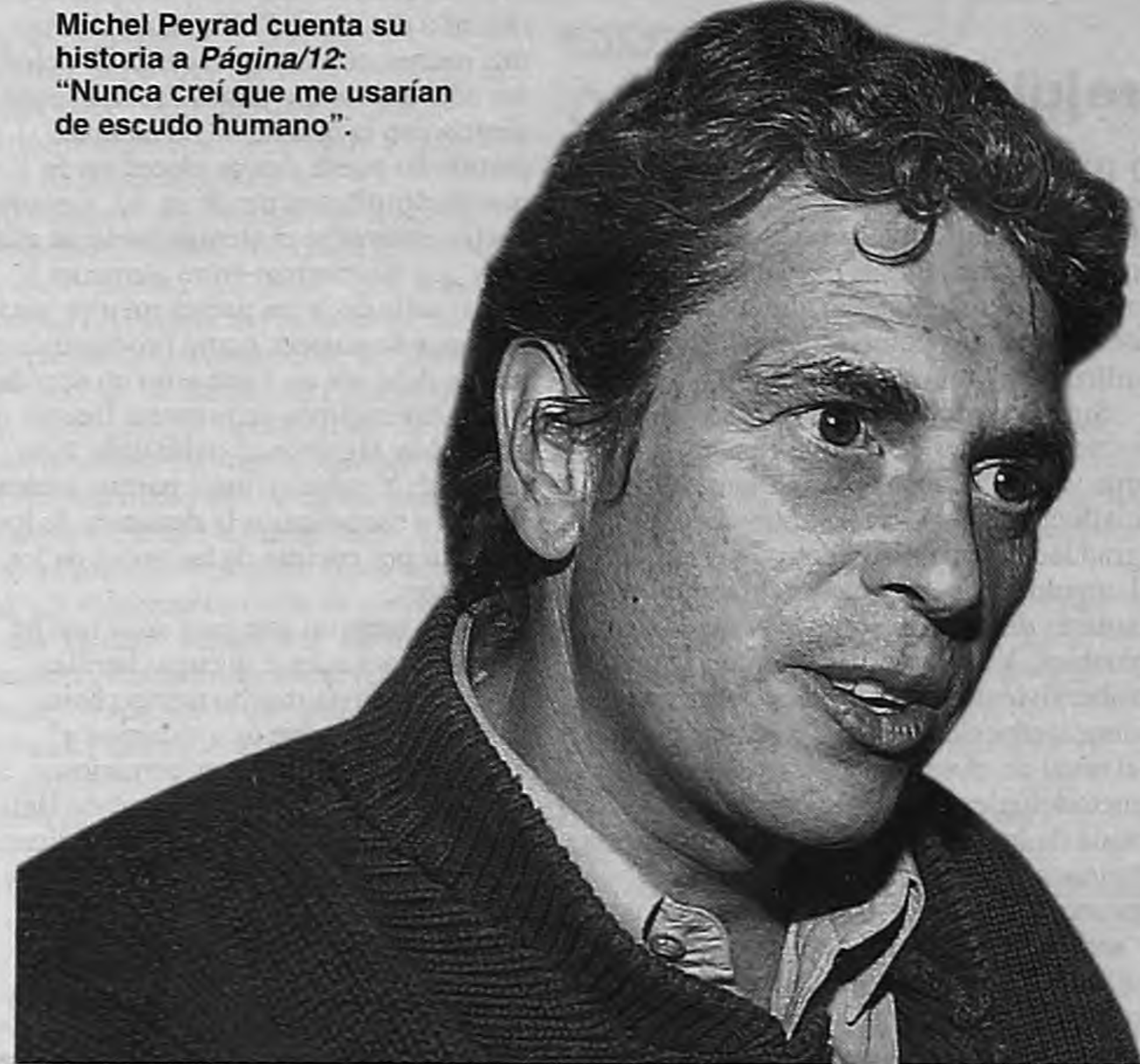


El general Franks, jefe del Comando Central, es una de las figuras más influyentes y menos atendidas en la ofensiva.

Estados Unidos no cuenta con un estado mayor propiamente dicho. El Estado Mayor Conjunto, cuyo nombre lo indica, es una asamblea colegiada de las distintas armadas, y su enfoque es administrativo. No prepara doctrina ni dicta planes. La doctrina, según Andrei Krepinevich, es "lo que sea que piense el 51 por ciento de las Fuerzas Armadas". Debe ser populista, nunca puede favorecer excesivamente a un sub-grupo dentro de la familia militar. La doctrina Powell "el uso de fuerzas abrumadoras antes de emprender cualquier guerra, es perfecto para este esquema".

caría por la intensificación de los ataques estadounidenses en las líneas del frente de los talibanes: éstos fueron particularmente fuertes a 50 kilómetros al norte de Kabul en los alrededores de Mazar i Sharif, y cerca de las localidades de Taloqan y Konduz. Asimismo, la visita que el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, comenzó en Rusia consiguió que la república de Tayikistán abriera su espacio aéreo para realizar ataques estadounidenses sobre Afganistán. Esta decisión es "muy importante para la supresión de los talibanes en Afganistán", declaró Rumsfeld, mientras aliancistas talibanes se abandonaban a una guerra de propaganda: los primeros dijeron haber matado a unos 100 enemigos, los segundos a unos 100 norteamericanos.

Michel Peyrad cuenta su historia a **Página/12**: "Nunca creí que me usarían de escudo humano".



"En Afganistán están hartos de los talibanes, y hay arrestos masivos"

Página/12
en Pakistán

Por **Eduardo Febbro**
Desde Peshawar

Lo primero que hizo Michel Peyrad cuando llegó al hotel fue pedir si alguien tenía una botella de vino. El periodista francés del semanario *Paris Match* detenido el 9 de octubre pasado tras ingresar a Afganistán disfrazado con una burqa, la prenda tradicional que cubre el rostro, fue liberado ayer al cabo de arduas negociaciones. Acusado de espionaje y en espera de ser juzgado por una corte islámica, Peyrad recuperó la libertad tras 26 días de detención. Peyrad fue "entregado" al embajador de Francia en la frontera paquistaní, en la ciudad de Torkham. Los dos periodistas paquistaníes junto a los que fue arrestado, Irfan Reshi y Mukkaram Khan, debían ser liberados al mismo tiempo que él pero los talibanes cambiaron de opinión a último momento y anunciaron que recién serían puestos en libertad este domingo. Peyrad es el tercer periodista arrestado en Afganistán. La británica Yvonne Ridley y el francés Aziz Zamourri corrieron la misma suerte. Ambos fueron liberados luego de ser igualmente acusados de espionaje. El relato que hace Peyrad de esos días de arresto en esta entrevista de **Página/12** es el primer testimonio directo realizado por un periodista occidental sobre la situación dentro de Afganistán y bajo prisión de los talibanes.

—¿Cómo fueron las condiciones de tu detención?

—La pude administrar bien. No me torturaron y me dieron de comer correctamente. Ayer a la mañana vinieron y me dijeron: "Hoy vuelve a su casa". Estuve arrestado en un centro de detención y según me contaron otros prisioneros hay seis centros así en Jalalabad. En los últimos días los presos políticos aumentaron considerablemente. Todo indica que los talibanes organizan arrestos masivos de opositores. Antes de ayer,

el centro de detención donde yo estaba fue transferido a otro de gran capacidad. Por ejemplo, la cárcel de Jalalabad está llena. Antes del 11 de setiembre había unos 150 prisioneros, hoy hay más de 400. Para mí fue muy interesante porque yo estaba con otros detenidos políticos y pude trabajar un poco haciendo varias entrevistas. Se trata de gente que se unió a los talibanes entre 1987 y 1991 y que hoy está más o menos acusada de complotar contra el sistema talibán. Todos fueron detenidos. Los talibanes arrestan a los comandantes para interrogarlos sistemáticamente. Para mí, el primer día fue un poco difícil. Nos transfirieron al centro de los servicios secretos y fue allí donde se les ocurrió la mala idea de

Diluvio: "Los talibanes están hoy realmente más tranquilos. En realidad, se esperaban un diluvio de bombas, algo comparable al bombardeo soviético".

organizar un paseo por la ciudad. Cuando salimos, algunos árabes, es decir los hombres que vinieron a Afganistán a hacer la guerra santa contra los soviéticos, se pusieron un poco nerviosos y hubo piedras y culatazos. Pero los talibanes intervinieron para protegernos. A mí me sorprendió mucho porque la mayoría de la población no se metió, no dijo nada. Eso es un signo del grado de confianza que la gente le tiene a los talibanes. Creo que la gente está harta de ellos. Yo me quejaba constantemente de por no poder trabajar. A partir del momento en que mi calidad de periodista fue reconocida empecé a exigir que me dejaran trabajar. También pedí que me llevaran a Kabul pero no aceptaron. A cambio de eso me autorizaron a dar una vuelta por el bazar de la ciudad acompañado por guardaespaldas. La población nunca me atacó. En realidad, lo que preocupaba muchísimo a los talibanes eran los mujajidines árabes que estaban en la ciudad y que, según ellos, son incontrolables.

—¿Tuviste miedo de que utilizaran como escudo humano?

—Al segundo día de mi arresto me prometieron que me iban a utilizar como escudo humano y me amenazaron con llevarme al aeropuerto. Honestamente, nunca les creí. Desde fuera de Afganistán se tiene la impresión de que los talibanes siguen siendo un régimen fuerte, que su base no tambaleó realmente.

—Los talibanes no son un régimen. Como es sabido, ellos ejercen el poder a partir de una interpretación muy estricta del Islam. Se trata de un terrible aparato de represión al que pude medir muy bien. No creo que el movimiento talibán esté muy organizado. Sin embargo, su instrumento de represión, así como el misterio de vicios y virtudes son dos organizaciones muy bien estructuradas. Esos comandantes son muy inteligentes, muy vivos, con contactos a todos los niveles, y reciben información de muchos sectores distintos. Todo cuanto puede ofrecer una alternativa a su poder fue arrestado. Eso me sorprendió siempre mucho. Tal vez esto explique lo que le ocurrió a Abdul Haq, el afgano héroe de la guerra contra los soviéticos que entró clandestinamente a Afganistán para fomentar una revuelta desde el interior y que fue capturado y ejecutado. Según los comandantes que estaban presos conmigo, Abdul Haq no encontró el eco que esperaba en Afganistán.

—¿Cómo reaccionaron los talibanes cuando empezaron las represalias?

—El primer día de los bombardeos los talibanes estaban muy preocupados. En su conjunto, la población estaba muy nerviosa. Por ejemplo, el 9 y el 10 de octubre la ciudad de Jalalabad estaba prácticamente vacía. Hoy la gente ya volvió a sus hogares. El jueves pasado pude dar una vuelta por la ciudad durante algunas horas y pude constatar que el bazar funcionaba normalmente. Durante los 10 primeros días hubo bombardeos sistemáticos contra los cuarteles, el aeropuerto, los radares, las repetidoras de la televisión y algunos campos de entrenamiento de los mujajidines. Pero según los talibanes, los campos estaban vacíos desde hacía rato. Debo decir que durante estos últimos

días los talibanes no estaban tan nerviosos como al principio. Tal vez sea porque los bombardeos disminuyeron de intensidad pero los encontré mucho más serenos. Yo diría que los talibanes están hoy realmente más tranquilos. En realidad, se esperaban un diluvio de bombas, algo comparable al bombardeo que hicieron los soviéticos. Recién hiciste referencia a la presencia de muchos árabes en la ciudad. ¿Acaso eso quiere decir que la red de Bin Laden está realmente activa?

—Sí, absolutamente. Los árabes tienen la posibilidad de llevar a cabo acciones y los talibanes tienen miedo. Esos grupos que llegaron a Afganistán hace unos 10 años gozan de una autonomía total.

—Durante tus entrevistas con la policía talibán, ¿en algún momento sentiste que podía haber una fisura en el sistema de poder?

—Puede ser que haya fisuras, pero el problema principal radica en que no hay comandantes opositores libres dentro de Afganistán. Prácticamente todos fueron arrestados.

LA OPOSICION ESTUVO AYER Y PUEDE ESTAR HOY UN POCO MAS FUERTE

Avanzando tras una cortina de fuego

Algo parece moverse en el norte de Afganistán. Al menos de eso dan cuenta las diversas y contradictorias versiones que tanto el Pentágono como los talibanes y la Alianza del Norte hicieron circular ayer. De lo que no cabe duda es que el distrito Aq Kupruk, a 70 kilómetros de Mazar-i Sharif, estuvo ayer y puede que siga estando hoy en manos de la Alianza del Norte, lo que representaría un avance hacia la tercera ciudad afgana cuya conquista es clave para el arribo a la capital Kabul. Porque la Alianza del Norte informó de la toma de la localidad en la mañana y luego los talibanes dijeron haberla reconquistado, lo que confirma por ambas partes que Aq Kupruk por lo menos estuvo en manos de la oposición. El avance de las fuerzas de la Alianza antitalibana se explicaría por la intensificación de los ataques estadounidenses en las líneas del frente de los talibanes; éstos fueron particularmente fuertes a 50 kilómetros al norte de Kabul, en los alrededores de Mazar-i Sharif, y cerca de las localidades de Taloqan y Konduz. Asimismo, la visita que el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, comenzó en Rusia consiguió que la república de Tayikistán abriera su espacio aéreo para realizar ataques estadounidenses sobre Afganistán. Esta decisión es "muy importante para la supresión de los talibanes en Afganistán", declaró Rumsfeld, mientras aliancistas y talibanes se abandonaban a una guerra de propaganda: los primeros dijeron haber matado a unos 80 enemigos, los segundos a unos 50 norteamericanos.

INTENSIFICARIAN LOS ATAQUES AEREOS, DESPUES DE UN REPLIEGUE DEL ALA MODERADA

Qué se está decidiendo en la interna de Bush

Página/12
en Estados Unidos

Por **Gabriel A. Uriarte**
Desde Washington D.C.

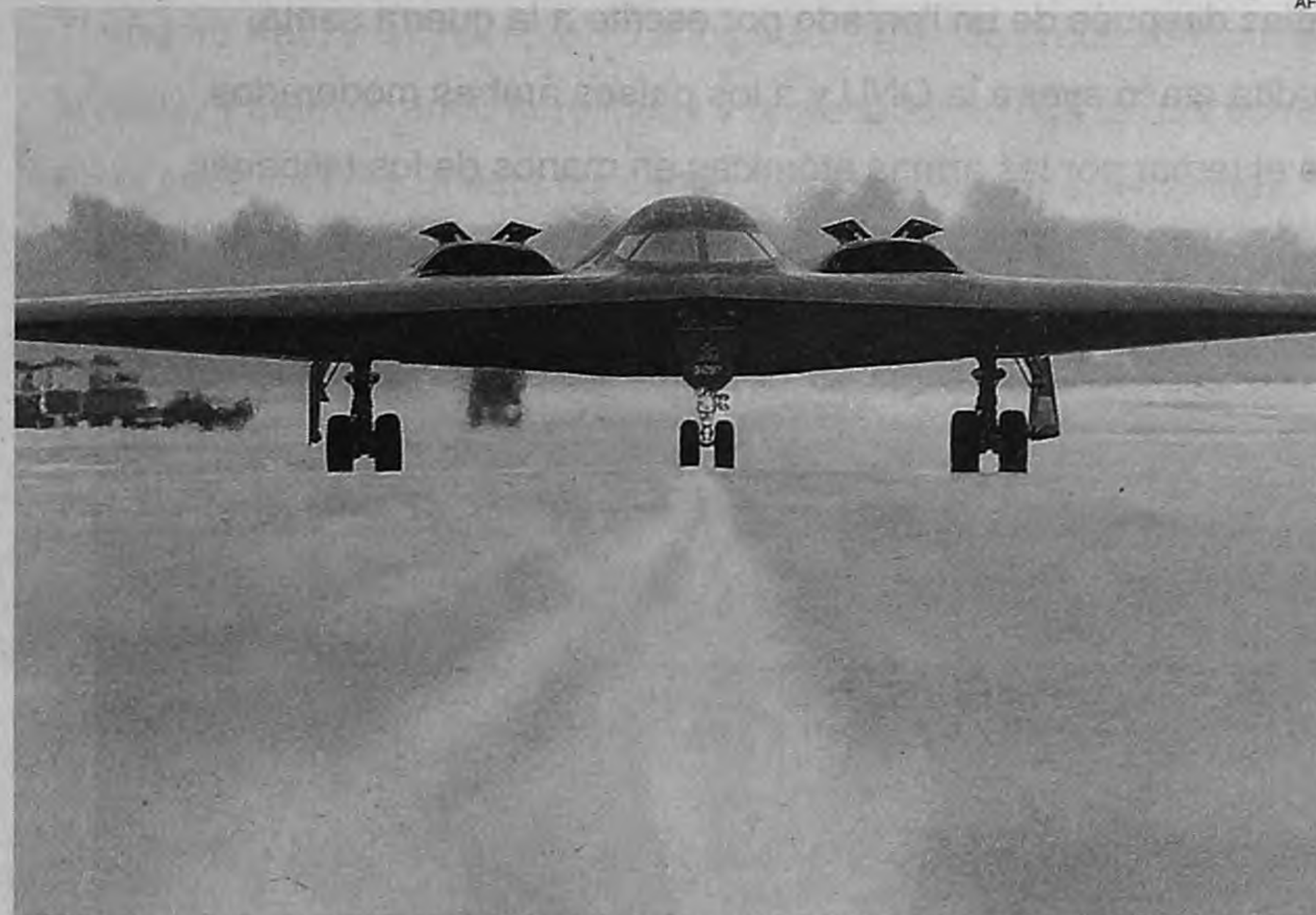
El uso de bombarderos B-52 esta semana contra las posiciones de primera línea de los talibanes fue interpretado por muchos analistas como una señal de que Estados Unidos "se puso serio" en su ofensiva contra Osama bin Laden. Nadie recaló en la pregunta obvia de por qué no había hecho esto desde el comienzo de su ofensiva el 7 de octubre, hace 7 semanas. No había ninguna restricción técnica ni escasez de fuerzas que la impidiera. Las limitaciones fueron una decisión consciente del liderazgo en Washington, como lo será el grado en que se intensificarán ahora los ataques. La única forma de predecir los próximos pasos es analizar exactamente quiénes son los que dirigen esta ofensiva. El primer paso es dejar de hablar del gobierno norteamericano y su ofensiva en singular. Mucho más que en conflictos anteriores, dentro de ese gobierno hay varios gobiernos que están impulsando varias ofensivas.

1 El americano imposable:
General Thomas R. Franks



El general Franks, jefe del Comando Central, es una de las figuras más influyentes y menos atendidas en la ofensiva.

Estados Unidos no cuenta con un estado mayor propiamente dicho. El Estado Mayor Conjunto, como su nombre lo indica, es una asamblea colegiada de las distintas armas, y su enfoque es administrativo. No prepara doctrina ni dicta planes. La doctrina, según Andrew Krepinevich, es "lo que sea que piense el 51 por ciento de las Fuerzas Armadas". Debe ser populista: nunca puede favorecer excesivamente a un sub-grupo dentro de la familia militar. La doctrina Powell, "el uso de fuerzas abrumadoras" antes de emprender cualquier guerra, es perfecto para este esquema



Un bombardero pesado B-2 a punto de despegar, símbolo del fuego en escalada que se viene. Donald Rumsfeld y el general Richard Myers lideran la estrategia de aumentar el ritmo de guerra.

porque implica que todos participan y todos tienen premios, sin ningún peligro de que un arma se revele obsoleta, con la pérdida de puestos para oficiales de rango medio y alto en crónica sobreoferta.

¿Pero qué pasa si esto es sencillamente inviable, como en Afganistán? Aquí es donde personajes antes imperceptibles como Franks adquieren importancia histórica. Tommy Franks es descripto portados como un general modesto, y algunos dicen que tiene muchos motivos para serlo. Luego de abandonar sus estudios universitarios entró al Ejército durante la guerra de Vietnam, parte del enorme flujo de oficiales de bajo rango que requirió el despliegue en el Sudeste Asiático. No se sabe mucho sobre su servicio allí y (como con gran parte de su carrera) no es claro si hay mucho para saber. Avanzó por estricto orden de antigüedad en el arma de artillería. En el Golfo comandó una unidad de la Primera División de Caballería, nuevamente sin hechos destacados. No ser brillante es apreciado en las

Fuerzas Armadas. Es por eso que los partidarios de Frank lo definen como "un soldado para los soldados", palabra código para describir a alguien, por lo menos, anti-intelectual. Desesperados por conseguir alguna marca distintiva, *Newsweek* y el *New York Times* citaron como ejemplo de "su ingenio filosófico", el siguiente chiste: "O voy a cortarme las venas o voy a ir a jugar bolos".

Franks es el clásico "hombre de la organización", e insiste en replicar al máximo la Guerra del Golfo en Afganistán. Su primer plan preveía usar todos los ataques contra los sistemas de defensa aérea en Afganistán; la alternativa, la que fue adoptada, era que solo la mayoría de los ataques fueran de este tipo. El escaso sistema de defensa aérea afgano fue destruido en los primeros días de bombardeo. Pero eso no impidió que Franks los siguiera atacando, lo que explica por qué muchos videos muestran impactos contra edificios vacíos. Cuando podía matar al líder talibán Mohammad Omar en una de

sus residencias en Kandahar, insistió en consultar a sus expertos legales para decidir si estaba permitido. Para cuando se decidió que así era, Omar se había ido, y sólo se destruyó otro edificio vacío. Cuenta con el apoyo de la Fuerza Aérea, que desde la Guerra del Golfo está dominada por una "mafia estratégica" que resiste usar sus aviones en apoyo a tropas de tierra y prefiere atacar los "centros de mando y comunicaciones". Así, no se enviaron enlaces para coordinar los pocos ataques contra las líneas del frente y fue recién esta semana que Franks visitó a los líderes de la Alianza del Norte, la imperfecta pero única fuerza de tierra de la que dispone Estados Unidos.

Al mismo tiempo, Franks comparte la hostilidad de sus colegas hacia las Fuerzas Especiales y éstas han actuado mucho menos de lo que se esperaba. Solo hubo una incursión, que, al ser planeada en base a inteligencia aportada por la pro-talibana inteligencia paquistaní, tomó por asalto un aeródromo vacío. Franks produjo la primera instancia real de una guerra mediática: muchos de sus objetivos son de utilería, como las viejas fachadas del Salvaje Oeste en los estudios de Hollywood.

2 Los embajadores:
Colin Powell y Richard Haas



Todo esto es perfecto para las prioridades del Departamento de Estado. Los escasos resultados de la campaña militar hasta ahora le permiten argumentar que no habrá resultados hasta que se negocie un gobierno posttalibán en Afganistán, lo que implica embarcarse en una búsqueda química de "talibanes moderados" que entren en algún esquema de poder compartido como el no muy exitoso esquema usado en Bosnia. Colin Powell está impulsando el mismo tipo de políticas de sanciones y presión diplomática que impulsó como jefe del Estado Mayor Conjunto durante la Guerra del Golfo, que llevaron al entonces secretario de Defensa Dick Cheney a advertirle que estaba excediendo por mucho

Claves

- ◆ La Alianza del Norte estuvo ayer en control de nuevo territorio y puede seguir estándolo hoy, gracias al fuego aéreo norteamericano.
- ◆ Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono, logró ayer en Tajikistán el permiso del uso del espacio aéreo de esta república post-soviética.
- ◆ En Washington, la falta de resultados tras casi un mes de guerra parece estar inclinando la balanza hacia el sector más duro.
- ◆ Osama bin Laden hizo llegar a la cadena árabe al-Jazeera un nuevo video en que acusa a todos los Estados árabes de "infieltes", por integrar la Organización de las Naciones Unidas (pág. 22).

su jurisdicción. Su principal asesor, y ahora enviado especial a la región, Richard Haas, solo implementa las políticas pro-árabes y pro-compañías petroleras que defendió en el Instituto Brookings, financiado precisamente por las petroleras que operaban en países árabes. Tanto Powell como Haas saben que el Departamento de Estado sólo podría perder si se lanza una ofensiva real contra los talibanes, ya que el único rol que les quedaría sería negociar en la retaguardia de Donald Rumsfeld y del Departamento de Defensa. Una prueba notable de la hostilidad entre ambas instituciones es que Rumsfeld ha debido actuar como su propio Secretario de Estado, negociando directamente con

Hostilidad: Una prueba notable de la hostilidad entre ambas instituciones es que Rumsfeld ha debido actuar como su propio secretario de Estado.

Rusia y las repúblicas de Asia Central los apoyos concreto para la ofensiva militar.

3 Estrellas solitarias:
Donald Rumsfeld y el general Richard Myers.



Antes de la ofensiva, Rumsfeld estaba siendo tildado por muchos militares y analistas dentro y fuera del Pentágono como "el peor Secretario de Defensa en décadas". Era detestado por impulsar lo mismo que Franks resiste: la reforma de las Fuerzas Armadas. La abolición del superportaaviones lo enfrentó con el Congreso, su escepticismo hacia el muy caro cazabombardero F-22 con gran parte del "complejo militarindustrial", y sus planes para fuerzas rápidas con un Ejército que sigue estructurado para un choque acorazado en Corea o Kuwait. Luego del 7 de octubre fue la primera y hasta ahora la única voz dentro la administración Bush en explicar la guerra contra el terrorismo

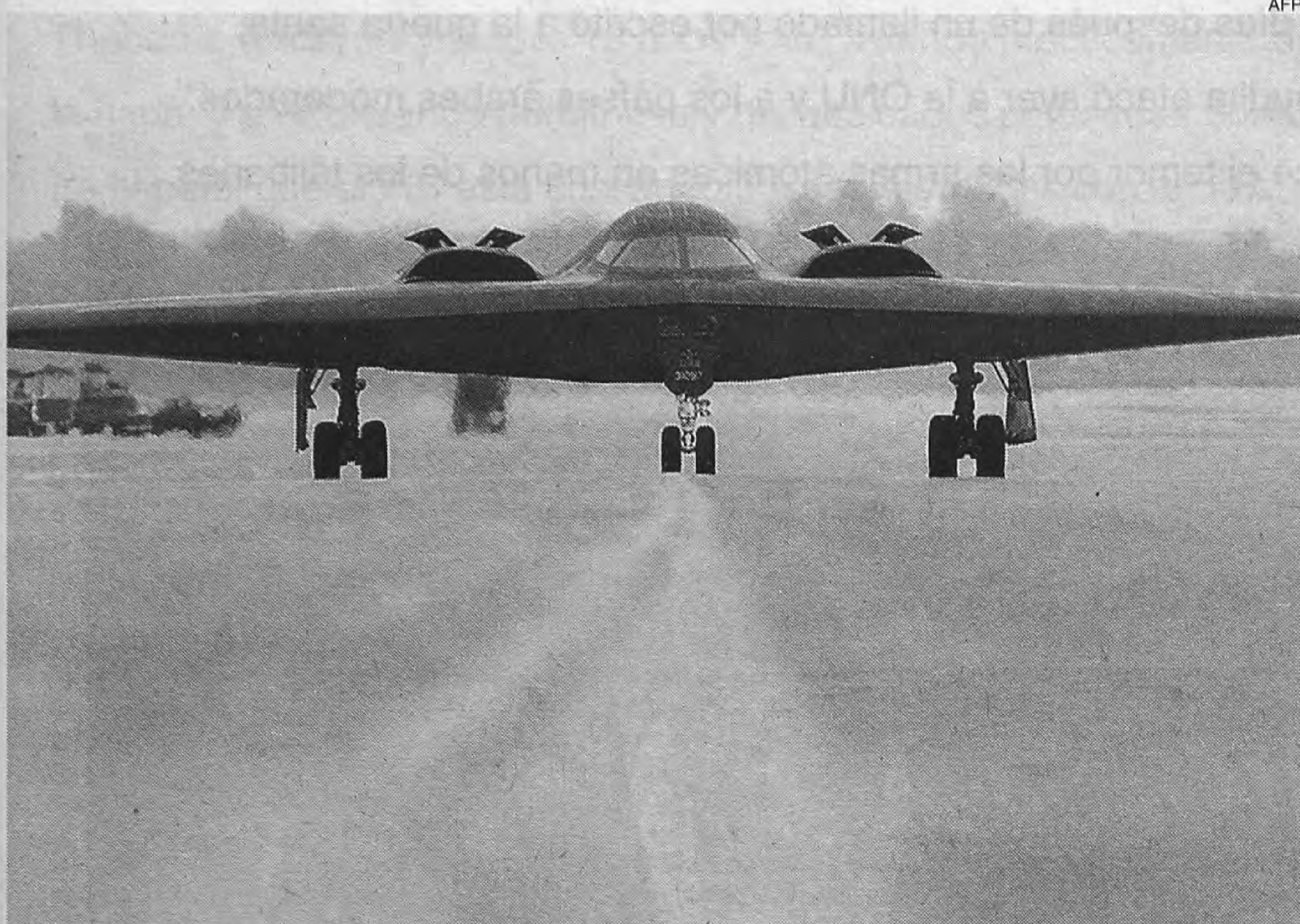
a la opinión pública. Pero eso no aumentó mucho su influencia. Al contrario, pudo haberla disminuido. Rumsfeld nunca fue un favorito de la dinastía Bush. Competía abiertamente con Bush padre (entonces director de la CIA) dentro de la administración de Gerald Ford, cuando ambos, según el periodista David Halberstam, "eran jóvenes ascendentes con ambiciones presidenciales". Ahora, tiene muchos problemas en lograr que Bush hijo lo apoye para ordenar a Franks que intensifique la ofensiva. Uno de sus asesores gráfico que "está rebotando entre dos paredes". El apoyo del Jefe del Estado Mayor Conjunto, Richard Myers, es útil pero no decisivo. Myers pertenece al subgrupo más interesante dentro del generalato norteamericano: los que lideran comandos secundarios. Siempre proponen las ideas más originales y apoyan todo proyecto de reforma que pueda redundar en aumentos presupuestarios: el Comando Sur de Peter Pace con las Fuerzas Especiales y operaciones contrainsurgentes en Colombia, por ejemplo, el NORAD de Ralph Eberhardt con la defensa contra nuevos jets kamikazes como los del 11 de septiembre, y el Comando del Espacio que dirige Richard Myers con los proyectos de guerra espacial de Rumsfeld. Pero la actual posición de Myers no conlleva mucho poder real sin el apoyo presidencial.

4 El hombre invisible.
En estos momentos no sería exagerado decir que la autoridad presidencial no existe. Al menos, nadie parece querer ejercerla. El vicepresidente Dick Cheney, el monje negro de la administración, parece haber estado más ocupado con el plan de estímulo económico (que contiene una cantidad sospechosa de enormes recortes impositivos para empresas de energía en Texas). La Asesora de Seguridad Nacional Condoleezza Rice, cuya distinción como rectora de Stanford fue reducir el número de profesores y cuyo único escrito conocido—aparte de un libro co-escrito sobre el Ejército coslovaco del Pacto de Varsovia, alcanza la proeza de describir al marxismo como "una ideología holística", resulta, en las palabras de un funcionario, "completamente incapaz de lidiar con lo que está pasando". Bush, por su parte, pide a los niños norteamericanos que envíen cartas con monedas de diez centavos para los niños de Afganistán y presenta planes para que los veteranos cuenten sus experiencias en las escuelas. Su única intervención notable hasta ahora fue para rechazar el plan del Departamento de Estado para cesar los ataques durante el mes sagrado de Ramadán.

El problema de Bush es que pertenece a un Partido Republicano que denunció por años que el mayor crimen de los demócratas en Vietnam fue impedir que los generales libran la guerra como ellos querían. Bush es verdaderamente conservador, pero está embarcado en una guerra revolucionaria dentro de Estados Unidos, que alterará para siempre el equilibrio anterior entre las instituciones. Pero ahora, tan solo conservar su popularidad requiere ampliar el campo de batalla en Afganistán. El primer paso fue el despliegue más bien simbólico de B-52. Pero no será el último.

AN LOS ATAQUES AEREOS, DESPUES DE UN REPLIEGUE DEL ALA MODERADA

está decidiendo en la interna de Bush



AFP

Un bombardero pesado B-2 a punto de despegar, símbolo del fuego en escalada que se viene.

Donald Rumsfeld y el general Richard Myers lideran la estrategia de aumentar el ritmo de guerra.

porque implica que todos participan y todos tienen premios, sin ningún peligro de que un arma se revele obsoleta, con la pérdida de puestos para oficiales de rango medio y alto en crónica sobreoferta.

¿Pero qué pasa si esto es sencillamente inviable, como en Afganistán? Aquí es donde personajes antes imperceptibles como Franks adquieren importancia histórica. Tommy Franks es descrito por todos como un general modesto, y algunos dicen que tiene muchos motivos para serlo. Luego de abandonar sus estudios universitarios entró al Ejército durante la guerra de Vietnam, parte del enorme influjo de oficiales de bajo rango que requirió el despliegue en el Sudeste Asiático. No se sabe mucho sobre su servicio allí y (como con gran parte de su carrera) no es claro si hay mucho para saber. Avanzó por estricto orden de antigüedad en el arma de artillería. En el Golfo comandó una unidad de la Primera División de Caballería, nuevamente sin hechos destacados. No ser brillante es apreciado en las

Fuerzas Armadas. Es por eso que los partidarios de Frank lo definen como "un soldado para los soldados", palabra código para describir a alguien, por lo menos, anti-intelectual. Desesperados por conseguir alguna marca distintiva, *Newsweek* y el *New York Times* citaron como ejemplo de "su ingenio filosófico", el siguiente chiste: "O voy a cortarme las venas o voy a ir a jugar bolos".

Franks es el clásico "hombre de la organización", e insiste en replicar al máximo la Guerra del Golfo en Afganistán. Su primer plan preveía usar todos los ataques contra los sistemas de defensa aérea en Afganistán; la alternativa, la que fue adoptada, era que solo la mayoría de los ataques fueran de este tipo. El escaso sistema de defensa aéreo afgano fue destruido en los primeros días de bombardeo. Pero eso no impidió que Franks los siguiera atacando, lo que explica por qué muchos videos muestran impactos contra edificios vacíos. Cuando podía matar al líder talibán Mohammad Omar en una de

sus residencias en Kandahar, insistió en consultar a sus expertos legales para decidir si estaba permitido. Para cuando se decidió que así era, Omar se había ido, y sólo se destruyó otro edificio vacío. Cuenta con el apoyo de la Fuerza Aérea, que desde la Guerra del Golfo está dominada por una "mafia estratégica" que resiste usar sus aviones en apoyo a tropas de tierra y prefiere atacar los "centros de mando y comunicaciones". Así, no se enviaron enlaces para coordinar los pocos ataques contra las líneas del frente y fue recién esta semana que Franks visitó a los líderes de la Alianza del Norte, la imperfecta pero única fuerza de tierra de la que dispone Estados Unidos.

Al mismo tiempo, Franks comparte la hostilidad de sus colegas hacia las Fuerzas Especiales y éstas han actuado mucho menos de lo que se esperaba. Solo hubo una incursión, que, al ser planeada en base a inteligencia aportada por la protalibana inteligencia paquistaní, tomó por asalto un aeródromo vacío. Franks produjo la primera instancia real de una guerra mediática: muchos de sus objetivos son de utilidad, como las viejas fachadas del Salvaje Oeste en los estudios de Hollywood.

2 Los embajadores:

Colin Powell y Richard Haas.

Todo esto es perfecto para las prioridades del Departamento de Estado. Los escasos resultados de la campaña militar hasta ahora le permiten argumentar que no habrá resultados hasta que se negocie un gobierno posttalibán en Afganistán, lo que implica embarcarse en una búsqueda quimérica de "talibanes moderados" que entren en algún esquema de poder compartido como el no muy exitoso esquema usado en Bosnia. Colin Powell está impulsando el mismo tipo de políticas de sanciones y presión diplomática que impulsó como jefe del Estado Mayor Conjunto durante la Guerra del Golfo, que llevaron al entonces secretario de Defensa Dick Cheney a advertirle que estaba excediendo por mucho

Claves

- ◆ La Alianza del Norte estuvo ayer en control de nuevo territorio y puede seguir estándolo hoy, gracias al fuego aéreo norteamericano.
- ◆ Donald Rumsfeld, jefe del Pentágono, logró ayer en Tajikistán el permiso del uso del espacio aéreo de esta república post-soviética.
- ◆ En Washington, la falta de resultados tras casi un mes de guerra parece estar inclinando la balanza hacia el sector más duro.
- ◆ Osama bin Laden hizo llegar a la cadena árabe al-Jazeera un nuevo video en que acusa a todos los Estados árabes de "infiel", por integrar la Organización de las Naciones Unidas (pág. 22).

a la opinión pública. Pero eso no aumentó mucho su influencia. Al contrario, pudo haberla disminuido. Rumsfeld nunca fue un favorito de la dinastía Bush. Competía abiertamente con Bush padre (entonces director de la CIA) dentro de la administración de Gerald Ford, cuando ambos, según el periodista David Halberstam, "eran jóvenes ascendentes con ambiciones presidenciales". Ahora, tiene muchos problemas en lograr que Bush hijo lo apoye para ordenar a Franks que intensifique la ofensiva. Uno de sus asesores gráfico que "está rebotando entre dos paredes". El apoyo del Jefe del Estado Mayor Conjunto, Richard Myers, es útil pero no decisivo. Myers pertenece al subgrupo más interesante dentro del generalato norteamericano: los que lideran comandos secundarios. Siempre proponen las ideas más originales y apoyan todo proyecto de reforma que pueda redundar en aumentos presupuestarios: el Comando Sur de Peter Pace con las Fuerzas Especiales y operaciones contrainsurgentes en Colombia, por ejemplo, el NORAD de Ralph Eberhardt con la defensa contra nuevos jets kamikazes como los del 11 de septiembre, y el Comando del Espacio que dirigía Richard Myers con los proyectos de guerra espacial de Rumsfeld. Pero la actual posición de Myers no conlleva mucho poder real sin el apoyo presidencial.

4 El hombre invisible.



En estos momentos no sería exagerado decir que la autoridad presidencial no existe. Al menos, nadie parece querer ejercerla. El vicepresidente Dick Cheney, el monje negro de la administración, parece haber estado más ocupado con el plan de estímulo económico (que contiene una cantidad sospechosa de enormes recortes impositivos para empresas de energía en Texas). La Asesora de Seguridad Nacional Condoleezza Rice, cuya distinción como rectora de Stanford fue reducir el número de profesores y cuyo único escrito conocido —aparte de un libro co-escrito sobre el Ejército checoslovaco del Pacto de Varsovia— alcanza la proeza de describir al marxismo como "una ideología holística", resulta, en las palabras de un funcionario, "completamente incapaz de lidiar con lo que está pasando". Bush, por su parte, pide a los niños norteamericanos que envíen cartas con monedas de diez centavos para los niños de Afganistán y presenta planes para que los veteranos cuenten sus experiencias en las escuelas. Su única intervención notable hasta ahora fue para rechazar el plan del Departamento de Estado para cesar los ataques durante el mes sagrado de Ramadán.

El problema de Bush es que pertenece a un Partido Republicano que denunció por años que el mayor crimen de los demócratas en Vietnam fue impedir que los generales librasen la guerra como ellos querían. Bush es verdaderamente conservador, pero está embarcado en una guerra revolucionaria dentro de Estados Unidos, que alterará para siempre el equilibrio anterior entre las instituciones. Pero ahora, tan solo conservar su popularidad requiere ampliar el campo de batalla en Afganistán. El primer paso fue el despliegue más bien simbólico de B-52. Pero no será el último.

Hostilidad: Una prueba notable de la hostilidad entre ambas instituciones es que Rumsfeld ha debido actuar como su propio secretario de Estado.

Rusia y las repúblicas de Asia Central los apoyos concreto para la ofensiva militar.

3 Estrellas solitarias:

Donald Rumsfeld y el general Richard Myers.



Antes de la ofensiva, Rumsfeld estaba siendo tildado por muchos militares y analistas dentro y fuera del Pentágono como "el peor Secretario de Defensa en décadas". Era detestado por impulsar lo mismo que Franks resiste: la reforma de las Fuerzas Armadas. La abolición del superportaaviones lo enfrentó con el Congreso, su escepticismo hacia el muy caro cazabombardero F-22 con gran parte del "complejo militarindustrial", y sus planes para fuerzas rápidas con un Ejército que sigue estructurado para un choque acorazado en Corea o Kuwait. Luego del 7 de octubre fue la primera y hasta ahora la única voz dentro la administración Bush en explicar la guerra contra el terrorismo

TAR HOY UN POCO MAS FUERTE

Cortina de fuego



MIRADOR

ULSTER

Otra chance más (y van)

Parece que las papas se pueden sacar del fuego. Luego de la sorprendente defecación de dos diputados de su partido, el líder unionista (protestante) de Irlanda del Norte, David Trimble, parece tener vía libre para ser nombrado nuevamente como jefe del gobierno semiautónomo del Ulster y relanzar así el proceso de paz en la región luego del anuncio de la guerrilla republicana (católica) de IRA de que estará desarmada para febrero. La clave de todo está en el pequeño Partido de la Alianza, que tiene cinco escaños y que no se identifica ni como unionista ni como republicano. Como dos diputados del Partido Unionista del Ulster (UUP) de Trimble votaron en contra de su reasunción, éste perdió la mayoría necesaria en el campo unionista y dijo que habrá sanciones disciplinarias para los dos "rebeldes". Según el ministro británico para Irlanda del Norte, John Reid, el líder del Partido de la Alianza, David Ford, accedió a identificarse provisionalmente como "unionista" con lo que la votación del lunes favorecería a Trimble, que ya tiene el apoyo de todo el campo republicano. Por otro lado, un grupo paramilitar disidente del Ulster hizo estallar un coche la noche de ayer en el centro de la ciudad inglesa de Birmingham. La explosión fue muy grande, según la policía local, pero hasta ahora no se conocen víctimas. Nadie dijo que iba a ser fácil, pero el avance hacia la concreción de los acuerdos del Viernes Santo se está probando sinuoso, y los acuerdos, sostenidos con alfileres.

Osama bin Laden amenaza con la espada, con la pluma y la palabra

Página/12

en Pakistán

Por Eduardo Febbro
Desde Islamabad

Bin Laden pasó de la pluma a la palabra hablada y a la imagen. Tres días después de haber hecho llegar una carta manuscrita al canal de televisión árabe Al Jazeera donde llamaba a los paquistaníes a defender el Islam contra los "infieles", el multimillonario saudita reapareció ayer con un video que una mano invisible entregó al corresponsal de la televisión de Qatar en Kabul. Ocupando el centro de la imagen, inmóvil y firme, Bin Laden eligió ahora como blanco a las Naciones Unidas y a los países árabes que piensen recurrir a la ONU para entablar negociaciones.

Según Bin Laden, utilizar a las Naciones Unidas equivale a "renunciar al Islam". Tratando de "infieles" a los países árabes que tuvieron la idea de pedir la mediación de la ONU para resolver el conflicto israelo-palestino, Bin Laden asegura que eso equivale a renegar "del mensaje de Mahoma". En otra parte del video Bin Laden hace una referencia directa a la situación en Afganistán denunciando a los países occidentales que "apoyan esta campaña feroz e injusta contra Afganistán". Según afirma en el video, "nada prueba que lo ocurrido en Estados Unidos está ligado al pueblo afgano. Sin embargo, la campaña prosigue exterminando a los civiles, los niños, las mujeres y los inocentes".

Aunque el mensaje manuscrito de Bin Laden hecho público el jueves pasado no tuvo ninguna repercusión entre la población paquistaní, los países occidentales siguen mirando con suma preocupación la

Tres días después de un llamado por escrito a la guerra santa, el saudita atacó ayer a la ONU y a los países árabes moderados. Crece el temor por las armas atómicas en manos de los talibanes.



Una imagen que se va haciendo costumbre: Osama bin Laden en la televisión qatari Al Jazeera. "Nada prueba que lo ocurrido en Estados Unidos está ligado al pueblo afgano", declaró.

situación interna de Pakistán. Con dos casos oficiales de ántrax en el país, el presidente Pervez Musharraf reconoció ayer que varios ministerios de Pakistán estaban contaminados con la bacteria. La información oficial refuerza la tesis según la cual, dentro del esquema actual, el eslabón más débil sigue siendo Pakistán. Desde hace unos cinco días corre por Islamabad un rumor que hace temblar a las embajadas occidentales: la posibilidad de que Bin Laden o los talibanes detenten la bomba atómica no es tan lejana. Esta idea apocalíptica "no es una mera especulación sino una amenaza real", dijo a **Página/12** el miembro de una embajada europea en Islamabad. Según esa fuente, los occidentales están convencidos de que Pakistán es el "aliado más vulnerable" de la estrecha alianza actual. Las armas de destrucción masiva podrían caer en manos de Bin Laden, de los miembros de la red Al-Qaeda o de los talibanes "a través de dos canales bastante simples que pasan por Pakistán".

Los occidentales ven a Pakistán bajo el doble estatuto de "potencia nuclear y país frágil". En ese contexto, dos hipótesis alarmistas evocan la posibilidad de que las armas nucleares caigan fácilmente en manos del "enemigo": la primera arguye que los talibanes o el mismo Bin Laden podrían "comprar" en Pakistán parte de las armas existentes. La segunda asegura que un grupo de científicos paquistaníes puede ayudar al régimen talibán a fabricar bombas nucleares. Esta semana, los rumores y las informaciones fueron tan constantes que varios ministros paquistaníes tuvieron que salir a desmentir y a tranquilizar a la opinión pública. Más que en el arma nuclear, el problema central radica en la estabilidad del gobierno de Musharraf, amenazada por los sectores más fundamentalistas de las Fuerzas

Armas: Las armas de destrucción masiva caerían en manos talibanes "a través de dos canales que pasan por Pakistán", según una embajada europea.

Armadas. "La seguridad es buena mientras exista un gobierno que controle la situación. Si se llega a producir una ruptura del orden civil, entonces sí podemos empezar a preocuparnos", declaró Mohamed ElBaradei, jefe de la AIEA, Agencia Internacional de la Energía Atómica. El ministerio de Relaciones Exteriores paquistaní recalcó que "el temor de ver caer las armas nucleares en manos extremistas es sencilla y totalmente imaginario". Las especulaciones apocalípticas circulan con tanta más precisión cuanto que la oposición de los grupos islamistas radicales se hace cada día más virulenta. Ayer, el dirigente del partido fundamen-

talista Jamaat-i-Islami, Qazi Husain Ahmed, fue puesto bajo arresto domiciliario. Hoy este partido dirigirá una manifestación antinorteamericana. Además, fue prohibida en todo el territorio cualquier reunión de más de cinco personas.

El presidente Musharraf emprende en los próximos días una gira que lo conducirá a Estados Unidos y su ausencia hace llevar a pensar en las peores consecuencias. Este domingo llega a Pakistán el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, y algunos dicen que viene a pedir la llave del sistema nuclear paquistaní como garantía. En realidad, los rumores no nacieron en Estados Unidos ni en Europa sino que provienen directamente de Pakistán. A finales del mes de octubre, las autoridades de Pakistán arrestaron e interrogaron a uno de sus mejores científicos en el campo nuclear, Sultán Bashiruddin Mahmood, ex jefe del proyecto de la Comisión paquistaní de la Energía Atómica, mantenía al parecer "estrechos lazos con Afganistán".

CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales.

Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.

Folleto y catálogos a todo color.

Diseño y composición.

Llámenos

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB D -
Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130

Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

DEPARTAMENTO de 2 AMB. - BELGRANO

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 103 del doctor Juan Carlos Vera Ocampo, secretaria única a cargo del doctor Eduardo A. Villante, sito en la Avenida de los Inmigrantes 1950, piso 1°, Capital, comunica por dos días en los autos caratulados "GONZALEZ, Urbano c/GUADALUPE, Ricardo Hugo y otros s/EJECUCION HIPOTECARIA" Expediente N° 25089/2000, que el martillero público Celso Andrés Acea rematará el día viernes 9 de noviembre de 2001 a las 11 hs. en el salón de ventas de Tte. General Perón 1233, de esta ciudad; el inmueble sito en la calle Virrey Avilés 2955/57/59, entre Zapiola y Crámer, unidad funcional número nueve de planta baja de esta Capital Federal. Matrícula N° F.R. 17-1141/9. Nomenclatura catastral: Circunscripción: 17; Sección: 37; Manzana 103; Parcela 23. Se trata de un departamento antiguo al fondo, comedor, un dormitorio de 4x4 mts. con piso de pinotea, baño, cocina pequeña, patio techado con pileta de lavar, escalera a pequeña terraza. Cuenta con servicios de gas natural y teléfono. Ocupado únicamente por los codemandados María Angélica Acosta viuda de Guadalupe, L.C. N° 0.233.070 y uno de sus hijos, mayor de edad, Antonio Vicente Guadalupe, DNI 13.081.807. Base: dólares estadounidenses Treinta mil (US\$ 30.000); al contado y al mejor postor. Seña: 30 por ciento. Comisión: 3 por ciento. Ac. 24/00: 0,25% a cargo del adquirente. Se visita los días 7 y 8 de noviembre de 16 a 18 hs. Registra deudas: a la Dirección Gral. de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario al 5/4/01 \$ 31,87 (fs. 89). No registra deudas ni a Aguas Argentinas S.A. (fs. 91) ni a O.S.N. (e.l.) (fs. 90), ni por expensas comunes por la índole del edificio (cf. fs. 121). De acuerdo con la resuelto por la Excm. Cámara de Apelaciones en lo Civil en el fallo plenario: "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejecución Hipotecaria" del 18/2/99; no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de la posesión cuando el monto así obtenido no alcance para solventarlas, sin perjuicio de que no cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley nacional N° 13.512. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del CPCCN. No procede la compra en comisión ni la posterior cesión del boleto de compraventa. Buenos Aires, octubre 31 de 2001. Se debe publicar por DOS días en el Boletín Oficial y el diario **Página/12**. Conste. Dr. Eduardo A. Villante, secretario.

CELSE ANDRES ACEA • 4502-7118

La política puede esperar

Por E. F.

Un mes después del inicio de los bombardeos norteamericanos, la solución política con vistas a reemplazar al actual régimen talibán nunca estuvo más lejos. Las sucesivas reuniones que se desarrollaron en Islamabad para negociar la formación de "un gobierno de unidad nacional" no condujeron a nada. Varios de los interlocutores europeos comprometidos en el proceso de negociación actual estimaban ayer en Islamabad que "la extensión de la campana militar norteamericana todavía va a empeorar las cosas".

"Hay que romper el círculo vicioso" dijo el viernes en la capital paquistaní el ministro de Relaciones Exteriores francés, Hubert Védrine. Por círculo vicioso los occidentales parecen entender "la ineficacia" de los bombardeos norteamericanos y su "impacto político negativo" entre los posibles miembros de un todavía hipotético gobierno afgano. ¿Qué dirigente político correría el riesgo de formar un gobierno en un país vecino mientras en su propio país los civiles mueren bajo las bombas? Ese esquema de lo que un diplomático europeo llamó "el rompecabezas imposible" es el que bloquea el diseño de un gabinete, tanto más bloqueado cuanto que, a pesar de las apariencias, Estados Unidos y Pakistán apuestan por interlocutores distintos.

LO QUE BUSCA EL FBI EN EL CASO DE LAS CARTAS CON ANTRAX

La hipótesis del "científico loco"

Theodore Kaczynsky estuvo 18 años solo, viviendo prácticamente de la nada, y aterrorizando aerolíneas y universidades con cartas bomba.

Es el perfil que el FBI está buscando tras los atentados con ántrax.

Por Raúl Kollmann

El FBI busca a un hombre como Theodore Kaczynsky. No descarta que los fundamentalistas de Osama bin Laden estén detrás de las cartas con ántrax, no le quitan la mirada a agentes que trabajaron para Irak o para Rusia, pero el perfil del hombre que buscan es el de Kaczynsky.

Theodore Kaczynsky nació en 1942 en Chicago. De chico, ya era un genio matemático: a los diez años resolvía difíciles problemas algebraicos y asombraba a todos los que lo rodeaban. Años más tarde, egresó como físico y matemático de la Universidad de Harvard, una de las más prestigiosas del mundo. Sin embargo, el dinero para vivir lo sacaba del trabajo en una fábrica de espuma de goma propiedad de su familia. El hermano menor, David, era el gerente general y Teodoro, supervisor.

En 1978 se produjo un hecho que marcó su vida. David echó a Theodore de la fábrica por acosar a una joven compañera de trabajo que se negaba a salir con él. Eso llevó a que Theodore rompiera definitivamente con su familia y, tras cartón, se fue a vivir en una cabaña en el medio de los bosques de Montana. No tenía luz eléctrica ni agua corriente, se alimentaba con los vegetales que cultivaba y, a veces, con la carne de algún conejo que lograba cazar. Cuando necesitaba ir a algún lado iba caminando o en bicicleta.

Fue en ese mismo año, 1978, cuando mandó su primera carta con explosivos armados por él. Estaba dirigida a la Universidad de Illinois, el estado donde había nacido. Sólo provocó un herido. Era su forma de enfrentarse "al sistema tecnológico-industrial que priva a la gente de trabajo, autonomía y dignidad". Su carta iba a firmada con las siglas FC.

En 1979 envió otras dos cartas, en principio dirigidas a universidades o académicos (UN) y después a aeropuertos o compañías aéreas (A) por lo que el FBI lo denominó Unabomber. En 1985, después de siete años de herir a los destinatarios, produjo la primera muerte: un ejecutivo de una empresa publicitaria.

Para ese entonces, el FBI ya había montado la investigación más cara de su historia, se dispuso la formación de una división especial destinada a encontrar al Unabomber y ofreció una recompensa de un millón de dólares.

Las cartas siguieron llegando y produjeron 29 heridos. En 1994, 16 años después del primer sobre, se

produjo la segunda muerte: otro publicitario, esta vez de New Jersey. Un año después, una nueva explosión mortal: el presidente de la Asociación Forestal de California, Gilbert Murria.

Sin embargo, el paso más audaz de Theodore se produjo en 1996. Le envió sendas cartas al *Washington Post* y al *New York Times* exigiéndoles que publiquen un manifiesto de 350.000 palabras titulado "La sociedad industrial y su futuro". Si el texto aparecía en las páginas de los diarios, el Unabomber se comprometía a dejar de enviar cartas mortíferas.

El chantaje produjo una inmensa discusión en Estados Unidos, pero finalmente los diarios y el FBI —que intentaba encontrar alguna pista ac-



Posibilidades: Puede ser un racista blanco, un ultraderechista, un fundamentalista islámico, un científico que alguna vez trabajó en Rusia, un vengativo.

cedieron a la publicación. Y a partir de ahí se produjo el desenlace.

David, el hermano de Theodore, leyó el texto en *The New York Times* y de inmediato reconoció las ideas, los argumentos, el estilo y las palabras de Theodore de la época en la que ambos mantenían una estrecha relación. David se acercó al FBI y les dijo que tenía una pista decisiva, pero que sólo iba a revelarla a cambio de un compromiso:

en ningún caso su hermano debía ser condenado a muerte.

Finalmente, el FBI allanó la cabaña de Montana y encontró un laboratorio, una bomba perfectamente armada, la copia manuscrita del manifiesto que se había publicado en los diarios y un diario personal, escrito en clave. En este último texto manifestaba regocijo cuando un atentado salía como esperaba y frustración si no conseguía su objetivo. En buena parte del texto expresaba su odio a la sociedad. Theodore fue detenido, 18 años después del envío de su primera carta.

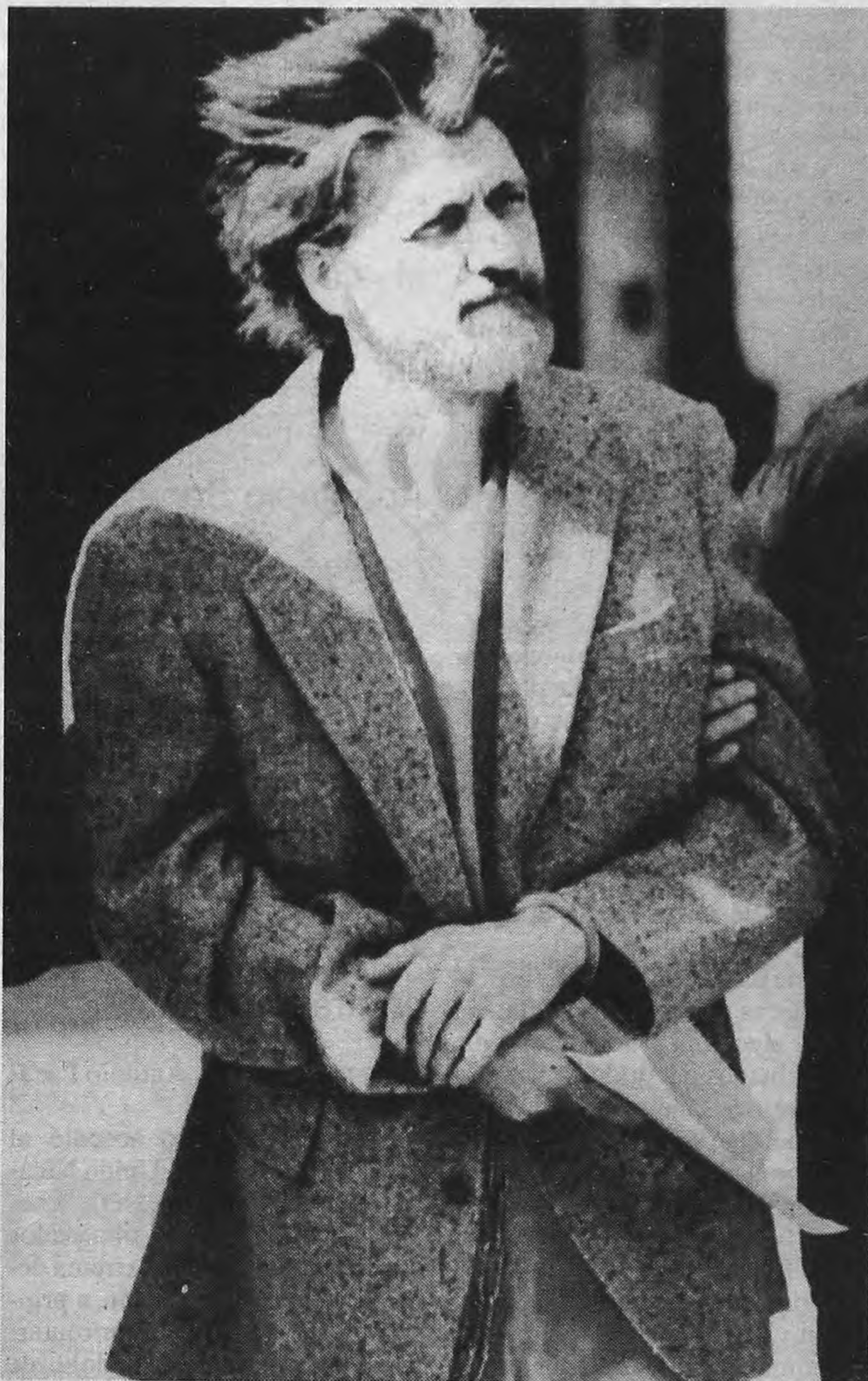
Durante el juicio intentó suicidarse ahorcándose con su propia ropa, se peleó y echó a sus abogados cuando intentaron que se lo declare insano mental para aliviar su eventual condena. Hasta quiso asumir él mismo el papel de abogado defensor.

En 1998 terminó reconociéndose culpable y el 4 de mayo de ese mismo año lo condenaron a cuatro cadenas perpetuas. Es decir que nunca y bajo ninguna circunstancia podrá salir de la cárcel.

El FBI busca hoy a otro Theodore Kaczynsky. Tres de los sobres con ántrax —al Senado norteamericano, al *New York Post* y a la cadena NBC— fueron enviadas por la misma persona, que escribió textos muy parecidos, a mano y en letras de imprenta. Los investigadores creen que detrás de los ataques hay algún científico lleno de odio, resentido, posiblemente echado de alguno de los 40 laboratorios que trabajaron el ántrax en los últimos años en Estados Unidos. Puede ser un racista blanco, un ultraderechista, un fundamentalista islámico, un científico que alguna vez trabajó en Rusia, un hombre que se quiere vengar de alguna de las miles de cosas de las que mucha gente en la sociedad actual se quiere vengar.

Desde el frío punto de vista de los números, al Unabomber tardaron 18 años en capturarlo y mató a tres personas. El Unabomber del ántrax mandó su primera carta hace poco más de un mes y ya produjo sus primeras muertes.

Informe: Emiliano Ruy Rodríguez



Theodore Kaczynsky, el Unabomber, esposado tras su arresto.

El estilo e ideas de su manifiesto permitieron identificarlo.

NICOLAS AVELLANEDA 536 / 538 SAN ISIDRO - DESOCUPADO SUPERFICIE TOTAL 46,75 M2 UNIDAD FUNCIONAL N° 2

EDICTO: Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 63, a cargo del Dr. Raúl Jorge Rollán, Juez, Secretaría Única a mi cargo sito: Av. de los Inmigrantes 1950, Piso 4° de esta Ciudad, comunica por dos días en autos "SZLUF-MAN MAURICIO c/SOLIS DE SOSA NORMA ALICIA s/EJECUCION HIPOTECARIA" EXPTE. N° 56359/99, que la martillera ALICIA SLELATT DE MOHADEB (Tel: 154447-5801) rematará el día 9 de noviembre de 2001, a las 13.20 horas en calle Perón 1233 de Capital, el bien inmueble ubicado en la calle NICOLAS AVELLANEDA 536/538 (entre las de INTENDENTE BECCO Y HAEDO) UNIDAD FUNCIONAL NRO. 2 - DEL INMUEBLE SITO EN EL PARTIDO DE SAN ISIDRO - MATRICULA: 14.360/2, NOMECLATURA CATASTRAL - CIRCUNSCRIPCION II - SECCION B - MANZANA 54 - PARCELA 32a - POLIGONO 00-02. El inmueble se encuentra DESOCUPADO y en estado de conservación regular, consta de un living comedor, un dormitorio, un cuarto de baño y una cocina. SUPERFICIE TOTAL: 46,75m. BASE: u\$s 20.000. Señal: 30%. COMISION: 3% Arancel Acordada 10/99: 0,25%, al contado y mejor postor, en el acto de suscribir dicho boleto de compra-venta exigirá de quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del CPCC. Conforme se dispone en el Fallo Plenario "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejecución Hipotecaria", no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. El inmueble registra en concepto de deudas: ABL (N° de cuenta 221986) \$ 847,55 al 18 de julio de 2001 - fs. 117, AGUAS ARGENTINAS \$ 393,82 al 10 de julio de 2001 - fs. 113, RENTAS (Partida 107 - 143) \$ 93,10 y \$ 286,14 al 21 de junio de 2001 - fs. 107 y 108. CARECE DE EXPENSAS por no haber consorcio; declaración bajo juramento - fs. 87, dicho inmueble se subasta AD CORPUS, en el estado de conservación en que se encuentra. EXHIBICION: 7 y 8 de noviembre de 2001, en horario de 14.00 a 17.00 hs. Más datos y constancias en el Expediente. Buenos Aires, 30 de octubre de 2001, Jorge Enrique Beade, secretario.

ALICIA SLELATT DE MOHADEB 15-4447-5801

Solicite su catálogo gratis al
4982-8600
4982-1229

Campaña
2002

Su ayuda... nos ayuda

tarjetas navideñas



**Asociación Cooperadora
HOSPITAL DE CLINICAS**

EMBARAZADAS

- TRABAJO CORPORAL E INFORMACION desde los primeros meses de embarazo
- REUNIONES POST-PARTO para mamás con bebés desde los 15 días
- Co-coordina Alejandra Kohon
- SEMINARIO PARA PROFESIONALES

ESTUDIO GRACIELA SCOLAMIERI
Tel. (011)-4774-5657 - (011)-4777-2969

BANCO RIO

DEPTO. en AVELLANEDA 2 PLANTAS

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 29, Secretaría Única, sito en Talcahuano 490, 4° piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. c/DE MARCO Juan Carlos y otros s/Ejecución hipotecaria" (Expte 4.279/99) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 8 de noviembre de 2001 a las 8.30 hs. en Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Cap. Fed., el inmueble sito en la calle San Martín 1140, entre las de Italia y Gral. Paz, Unidad Funcional 4, polígono 01-01, inscripto en la matrícula 131/4, del Pdo. de Avellaneda, Pcia. de Bs. As., Norm. Cat.: Circ. II, Secc. C, Manz. 4, Parc. 26, Subparc. 4, Polígonos 01-01 y 02-01, Superficie 147,30 m2. - Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a fs. 154 el inmueble se encuentra sito en la calle San Martín N° 1138, entre Gral. Paz e Italia, U.F. 4, 1° piso, individualizado internamente con la letra "A", Avellaneda, Pcia. de Bs. As. y se trata de un departamento ubicado al frente que consta de living comedor, cocina comedor de diario, dos dormitorios y baño y por una escalera caracol a terraza donde hay construido dos dormitorios y un baño y terraza libre, todo en buen estado de conservación, ocupado por el demandado y su familia. La superficie cubierta aproximada es de 120 m2. y la descubierta (terrazza) de aprox. 27 m2. - Base \$ 50.000. Señal 30%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN) y sellado de ley, a cargo del comprador, en efectivo, en el acto del remate. - Deudas: a Aguas Argentinas S.A. la suma de \$ 156,55 al 10/5/00 (fs. 108), a la Municipalidad de Avellaneda la suma de \$ 931,15 al mes de mayo de 2000 (fs. 123/4), a la Dirección Pcial. de Rentas la suma de \$ 1293,57 al 26/7/00 (fs. 128), el inmueble a subastarse saldrá a la venta libre de deudas respecto a O.S.N. y a deuda por expensas (fs. 115). - El comprador deberá constituir el domicilio dentro del radio de la Cap. Fed. (art. 579 Cód. Proc.) y depositar el saldo de precio dentro de los 5 días de aprobado el remate, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 580 del C. Proc. Queda prohibida la compra en comisión. El inmueble se exhibe los días 5, 6 y 7 de noviembre de 2001 de 15 a 19 hs. Bs. As., quince de octubre de 2001. MARIA M. VIANO CARLOMAGNO, SECRETARIA.

www.rematexremate.com/ajradatti

Después de más de una década fuera del poder, los sandinistas pueden ganar hoy las elecciones en Nicaragua. O no. Pero, en cualquier caso, la noticia es que están más cerca que nunca de volver, desde su histórica derrota en las urnas en 1990. Hasta ayer, las consultoras vaticinaban un empate técnico o un pequeño margen entre el histórico Comandante Daniel Ortega y el anciano liberal Enrique Bolaños. Si la incógnita se resuelve a favor de los sandinistas, volverían a gobernar el país después de una década en la que en Nicaragua pasó de todo: una transición de un modelo de inspiración socialista al capitalismo neoliberal —y una parte de ese proceso respaldado por el ejército del Frente Sandinista de Liberación Nacional—, la convivencia de un surtido de grupos armados que siguieron reclamando tierras, un escándalo de corrupción tras otro y una zigzagante política del FSLN como oposición que osciló entre el enfrentamiento al gobierno de turno y una seguidilla de pactos políticos que, en muchos de los casos, promovieron distanciamientos dentro del mismo partido y de sus propias bases. Estados Unidos muestra signos de su preocupación y apuntalar su intervención a favor de la oposición.

Desde los meses previos y en los posteriores a la derrota sandinista en las elecciones de febrero de 1990 a manos de Violeta Chamorro, las elites sandinistas y contrarrevolucionarias llevaron a cabo las negociaciones que concluyeron con la firma de lo que se llamó el Protocolo de Transición al Poder Ejecutivo que instituía varias cosas: el respeto a la Constitución vigente, a las instituciones y conquistas sociales del sandinismo y el desarme de la "contra". En ese mismo interregno, hubo una publicitada repartija de propiedades entre algunos miembros de la elite del FSLN que la prensa popularizó como la "piñata sandinista"; a continuación, la corrupción en los procesos de privatización durante el gobierno de Chamorro dio lugar a la "piñata de los Lacayos", en referencia al entonces ministro de la Presidencia y yerno de

Otra vez el sandinismo en primer plano en Nicaragua. Otra vez, la hostilidad abierta de Estados Unidos. Pero esta vez, 11 años después de perder el poder, Daniel Ortega, el jefe de la revolución sandinista que acabó con la tiranía de Anastasio Somoza, parece al borde de volver al poder por la vía de las urnas. En estas páginas, lo que pasó entretanto, y tres enfoques contrastantes.

Violeta Chamorro, Antonio Lacayo.

Violeta Chamorro accedió al poder apoyada por la Unión Nicaragüense Opositora (UNO), la heterogénea coalición de 14 partidos que abarcaba desde la extrema derecha a la izquierda y que, a principios de 1993, pasó a confrontarla abiertamente acusándola de practicar un cogobierno con los sandinistas. Por entonces, fue el vicepresidente de Chamorro, Virgilio Godoy, quien encabezaba los pedidos de renuncia de Ortega y Lacayo hasta que él mismo renunció; en marzo de 1993, la derecha Brigada Patriótica Nicaragüense tomó la embajada de Nicaragua en Costa Rica haciendo los mismos reclamos. Este complicado escenario tenía sus razones en la

paradójica situación nicaragüense posterior a la derrota del sandinismo: no contar con un ejército que no fuera el del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Desde entonces, la convivencia entre el sandinismo y el gobierno de Chamorro tomaría diferentes vías que, incluso, delinearían las internas del FSLN y una creciente oposición de los sectores de derecha que compusieron la multipartidaria UNO hasta que se quebró, en 1993.

Nos habíamos amado tanto

Al interior del sandinismo, la transición dividió aguas: por un lado, estuvieron quienes colaboraron activamente con el gobierno, sea desde el ámbito parlamentario o en los cuerpos armados o admi-

nistrativos; los casos paradigmáticos fueron Humberto Ortega —Comandante en jefe del Ejército Popular Sandinista y hermano de —Daniel Ortega— y Sergio Ramírez —portavoz de la bancada del FSLN—, quien, además, fuera vicepresidente de Ortega y en 1994, fundador del "reformista" Movimiento de Renovación Sandinista (MRS). Humberto Ortega había explicado su participación a partir de la situación nacional: "una contra armada, una derecha embriagada por el triunfo electoral y un sandinismo aturcido", a lo que habría que agregar lo que representó su propio papel: la continuidad del ejército sandinista pese al cambio electoral, una fuerza que debió reprimir en varias ocasiones a los ex sandinistas que se rebela-

ron en los '90, tal como pasó con el Frente Revolucionario Obrero y Campesino (FROC) que tomó en 1993 la ciudad de Estelí.

Por otro lado, se alineó la jerarquía partidaria del FSLN, bajo sus máximos exponentes históricos Daniel Ortega y Tomás Borge (ministro del Interior durante la revolución y actual vicepresidente del FSLN), que mantuvieron una actitud que osciló entre el acoso político al gobierno y la mediación en momentos de protestas generalizadas para llegar a diversos pactos que garantizaron la estabilidad del país. Pero fue el conflicto por la propiedad, en un momento donde el 40 por ciento de las tierras estaba en litigio, el problema central del gobierno de Chamorro, quien prometió entregar tierras a los ex combatientes de la contra (la oposición paramilitar al sandinismo en los '80 financiada por la CIA) y a los combatientes del Ejército Popular Sandinista que fueron desmovilizados por una drástica reducción del presupuesto militar. La distribución se cumplió parcialmente y dio lugar a varios grupos, de distintos orígenes políticos, que seguían armados reclamando tierras, equipamiento y apoyo crediticio: los ex contras reagrupados como "recontras"; los ex sandinistas que se convirtieron en los "recompas" y las bandas "mixtas", a las que se llamó los "revueltos". A la vez, el gobierno de Chamorro inició un período de políticas neoliberales que desmantelaron el aparato social (educación, salud, asistencia) del sandinismo y que marcarían la impronta de los '90.

Cómo ser oposición

Con la personalista consigna de "el cambio viene, Alemán te conviene" y con la promesa de "un cambio sin violencia", en las elecciones de 1996, este empresario cafetalero, presidente del Partido Liberal Constitucionalista, desplazó al entonces también prometedor candidato Daniel Ortega. El plan de Alemán —al que llaman popularmente "Gordoman" por su

EL SANDINISMO PUEDE RECUPERAR POR LAS Volver al futuro



Soldados nicaragüenses descargan paquetes electorales en la comunidad indígena de Waspan. Paradójicamente, tras la derrota de Ortega en 1990, no quedó otro ejército que no fuera el sandinista.

HABLA VILMA RIPOLL, LEGISLADORA DE LA IZQUIERDA UNIDA ARGENTINA

"Ortega claudicó, pero el pueblo no"

“El sector que va a votar a Daniel Ortega espera el resurgimiento de una izquierda que lucha contra el imperialismo”, afirmó Vilma Ripoll, representante de la Izquierda Unida —uno de los emergentes de izquierda de las últimas elecciones argentinas— en una entrevista con *Página/12* sobre el resurgimiento del sandinismo nicaragüense.

—¿Qué opina de las chances del Frente Sandinista a ocupar el gobierno de Nicaragua?

—Comparto el sentimiento del pueblo que se prepara para votar al sandinismo, probablemente con la intención de recuperar el frente que se conoció en la revolución. Es muy probable que se quiera recuperar ese partido del '79 con el cual se inició una lucha contra los grandes terratenientes y empresarios nicaragüenses y Estados Unidos. Lamentablemente el actual Daniel Ortega dice con claridad que apoya la libre empresa, que no va a reincidir en confiscaciones y no habla una palabra contra Estados

Unidos. En su programa actual no hay más reforma agraria, ni ruptura con la dependencia, y no hay otra opción porque el partido liberal de Enrique Bolaños —como lo fue en su momento Violeta Chamorro— es un agente directo de Estados Unidos. El sandinismo ha ido abandonando las banderas de liberación



"Ortega bajó sus banderas." "No habla más contra EE.UU."

nacional y social, las mismas con las que triunfó contra Somoza y que lo hicieron grande. Creo que el sector que va a votar a Daniel Ortega espera el resurgimiento de una izquierda que lucha contra el imperialismo.

—Dadas las condiciones económicas a nivel mundial, ¿hay un lugar para ese resurgimiento de la izquierda?

—Creo que sí, que esa posibilidad está a la orden del día, pero no tengo ninguna confianza que Daniel Ortega vaya a estar a la altura de esa oportunidad política porque está diciendo con total claridad que abandonaría esas banderas que tuvo en el '79 y que considero son por las que eligen votarlo.

—¿Qué representaría que gane?

—Fundamentalmente una oportunidad para las propuestas de izquierda de decirle a Ortega que, o se pone a la altura de las circunstancias y empieza a recuperar las banderas, o va a tener un enfrentamiento muy duro con el pueblo que lo vo-

ta, que busca recuperar la pelea antiimperialista. Lo que cruza todo el continente es la pelea contra el imperialismo norteamericano, pese a su campaña por mostrarse como los grandes liberadores, sumado a la coyuntura económica, sobre todo en Nicaragua, que está sumida en la pobreza. Este proceso tiene una

Duro: "U Ortega se pone a la altura de las circunstancias y empieza a recuperar las banderas, o va a tener un enfrentamiento muy duro con el pueblo que lo vota".

contradicción: por un lado, un pueblo que vota a lo que fue una pelea contra los terratenientes en Nicaragua y ese es un sentimiento latinoamericano, y un Daniel Ortega que según parece va a hacer lo contrario. De todas formas, crece el espacio de la izquierda porque yo creo que ese voto es una esperanza de cambio.

URNAS LO QUE UNA VEZ TUVO POR LAS ARMAS

en Nicaragua

robusta figura—era convertir a Nicaragua en “el granero de Centroamérica”, pero los escándalos de corrupción lo envolvieron rápidamente a él y a todos sus parientes instalados en los puestos claves del gobierno y que, ahora, son nuevamente candidatos. Alemán habilitó la restauración política-económica de los grupos conservadores ligados a los intereses norteamericanos, revirtiendo la reforma agraria y urbana en casi un 50 por ciento: compró a muy bajos precios enormes extensiones de tierras pertenecientes a cooperativas asfixiadas financieramente por lo que se ganó el apodo de “presidente geófago”. Pese a esto, Alemán se aseguró una cierta estabilidad pactando con la dirigencia del FSLN: el trueque fue una mayor representatividad de los sandinistas en el Consejo Supremo electoral, la Corte Suprema de Justicia y la contraloría a cambio de una baja tensión de las protestas sociales, más una yapa: se estableció que el presidente Alemán ocuparía una banca de diputado durante el subsiguiente período presidencial. Uno de los principales promotores de la investigación por la corrupción de su administración fue el ex contralor Agustín Jarquín, actual candidato a vicepresidente de Ortega.

Tal como lo analiza el sociólogo de la Universidad Nacional de Nicaragua, Oscar René Vargas—autor del libro *El sandinismo: veinte años después*—, el sandinismo sufre tras la derrota dos procesos, uno de “paralización”: no sabe cómo responder como partido de oposición dentro del sistema político ya que sólo sabe de resistencias político-militares. Segundo, al interior del FSLN debió decidirse cuál era la política a seguir: cerrarse o colaborar con el gobierno, lo que rápidamente disparó diferentes tendencias que resolvieron cómo acomodarse a la nueva

realidad política. Hoy las vertientes al interior del Frente se han modificado y, a la vez, reunificado alrededor de la figura de Ortega.

Vargas explicó a *Página/12* el escenario actual: una corriente a la que él denomina “la nueva clase”, son quienes provienen del sandinismo y se han convertido en un sector con poder económico. Esta “nueva clase” busca cómo influir en la política nacional; su referente es Humberto Ortega. Existe otro sector, de línea socialdemócrata que fue lo que en su momento encabezó Sergio Ramírez—quien, hoy, alejado de la política llama a votar en blanco—y que actualmente se identifica con los restos del MRS que, al mando de la Comandante Dora Téllez se alió hace dos

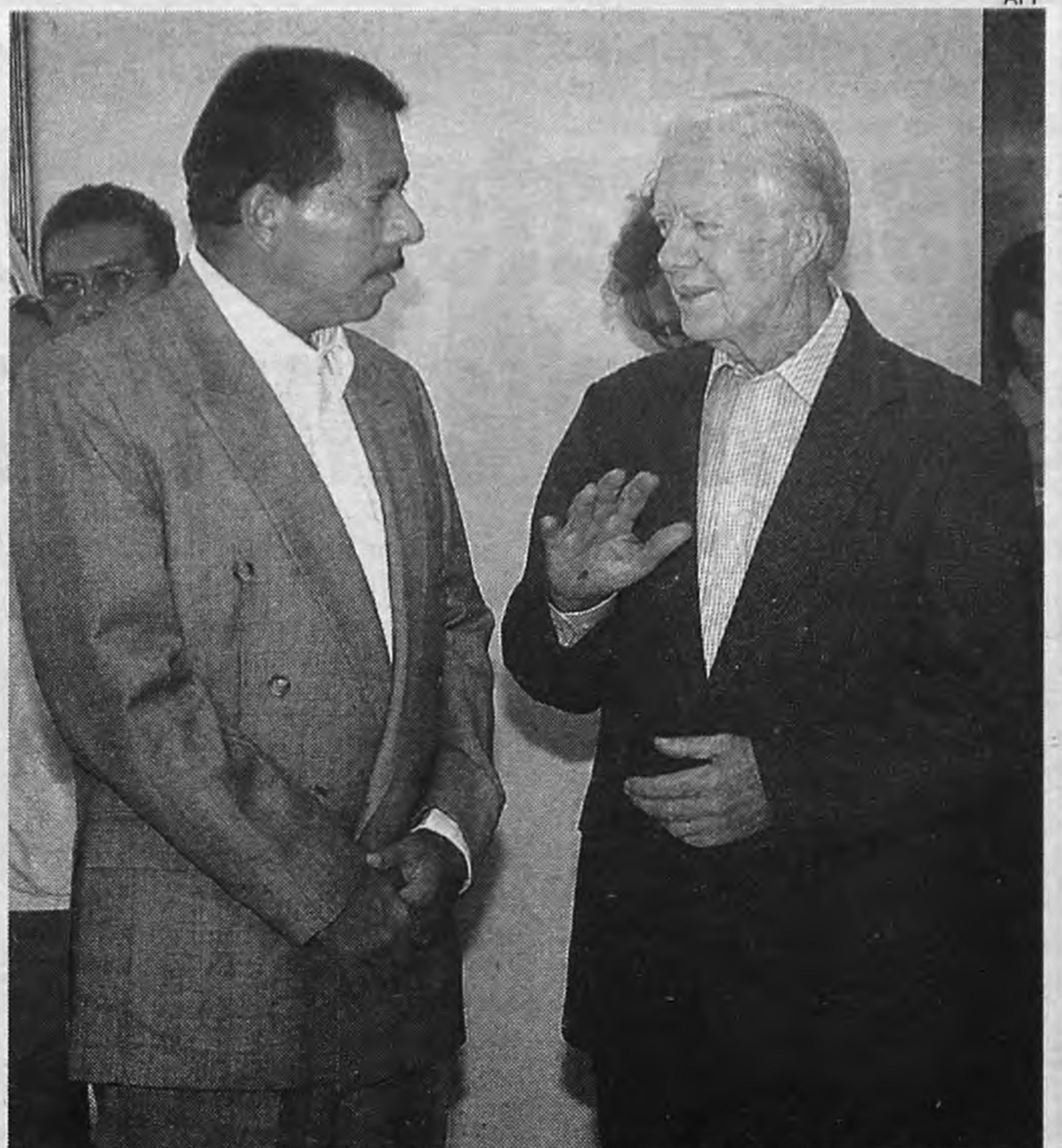
Giros: Desde una perspectiva geopolítica, Estados Unidos no oculta su rechazo al sandinismo y a un giro a la izquierda de la región en general.

meses con Ortega. Una tercera tendencia es “la izquierda que hace críticas al stalinismo”, básicamente conformada por intelectuales que no tienen una figura clara que los nuclea y, por último, una corriente “pragmática” liderada por Daniel Ortega que, en palabras de Vargas, practica una suerte de “bonapartismo” que permite conformar la amplia alianza electoral del 2001. La pregunta es qué pasará hoy con el sandinismo porque, sin dudas, la elección marcará un antes y un después. Si, finalmente, la tercera es la vencida y el FSLN gana estos comicios después de diez años de ser la segunda fuerza política del país, Vargas presagia un gobierno que se moverá a partir de ciertos equilibrios: manteniendo espacios a la izquierda, me-

diando con el centro, sin romper con la derecha. En cambio, si el sandinismo pierde se abrirá un proceso de búsqueda de identidad hacia la izquierda, sin romper con la socialdemocracia y sin caer en la extrema izquierda; acercándose al perfil del PT brasileño.

Cómo volver al gobierno

Sin embargo, no se sabe qué dinámicas puede desatar un triunfo del sandinismo. Desde una perspectiva geopolítica, Estados Unidos no oculta su rechazo al sandinismo en particular y a un giro a la izquierda de la región en general. Ortega hizo un gesto de reconciliación: la semana pasada anunció que si ganan, nombraría como canciller a Antonio Lacayo, el ex ministro de Chamorro; pero no alcanzó para disipar las reservas norteamericanas, lo que se ha convertido en el fantasma más agitado por la oposición liberal local y que, desde los atentados del 11 de setiembre, alimenta todo tipo de especulaciones sobre las relaciones entre el sandinismo y el terro-



Daniel Ortega y el ex presidente norteamericano Jimmy Carter. El primero llegó al poder cuando el segundo ocupaba la Casa Blanca.

rismo internacional. Un eventual triunfo del sandinismo tensaría las energías populares de Nicaragua: ¿está el sandinismo en condiciones de realizar el delicado equilibrio entre las demandas históricas de sus simpatizantes y las advertencias de la derecha vernácula e internacional? Una eventual de-

rota supondrá una crisis del sandinismo, un duro cuestionamiento interno de su dirección actual, y una inevitable reformulación de su proyecto.

Investigación e informe: Verónica Gago. Entrevistas y producción: Mercedes López San Miguel.

HABLA MANUEL GAGGERO, EX ASESOR DEL SANDINISMO

“Renace un movimiento amplio”

“El Frente Sandinista ha rescatado la identidad histórica de los nicaragüenses, como movimiento nacional, amplio, popular...”, afirmó a *Página/12* el analista político Manuel Justo Gaggero, a propósito de la vuelta del FSLN al primer plano de la escena política de Nicaragua.

—El Frente Sandinista vuelve a plantearse como una fuerza política con chances de ocupar el gobierno, ¿cuál es su reflexión?

—Yo viví en Nicaragua cinco años (de 1979 a 1984) y fui asesor del mi-

nistro de Justicia. Creo que el Frente Sandinista tuvo que hacer una cantidad de concesiones para llegar hasta este momento electoral: hizo una alianza muy amplia con 10 partidos, entre ellos los demócrata-cristianos. La derrota de 1990 fue muy fuerte y significativa porque el Frente estaba convencido que iba a ganar, pero en la población se había generado un gran rechazo al servicio militar obligatorio. Ir al servicio militar era combatir, porque había guerra concreta: los “contras” combatían en el norte y había grupos contrarrevolucionarios asistidos por la CIA.

—¿Qué significaría que gane Ortega para América latina?

—Ortega venía muy bien, pero hago la salvedad de que, con lo de Osama bin Laden, en un país como Nicaragua, con mucha miseria y violencia, la actitud que tome Estados Unidos influye mucho a la opinión pública y eso le quitó votos a Ortega. Si gana Ortega, eso se suma al proceso que abrió la victoria de la ex guerrilla del FMLN en más de 70 alcaldías en El Salvador, más las perspectivas que tiene el PT en Brasil, y lo que está pasando en Venezuela, genera una situación nueva en América latina. Es interesante que, pese a las presiones del alineamiento internacional luego de los atentados, el Frente Sandinista ha ratificado a través del antiguo líder Tomás Borge su solidaridad con Cuba, lo que indica que no se ha corrido tanto.

—¿Habrá un resurgimiento de la izquierda?

—De los sectores populares, más que de la izquierda, porque en realidad, el Frente Sandinista es un movimiento popular nacionalista, anticapitalista. En el seno del frente hay marxistas, pero también hay mucho peso de los cristianos históricamente, pero es un avance de los sectores populares.

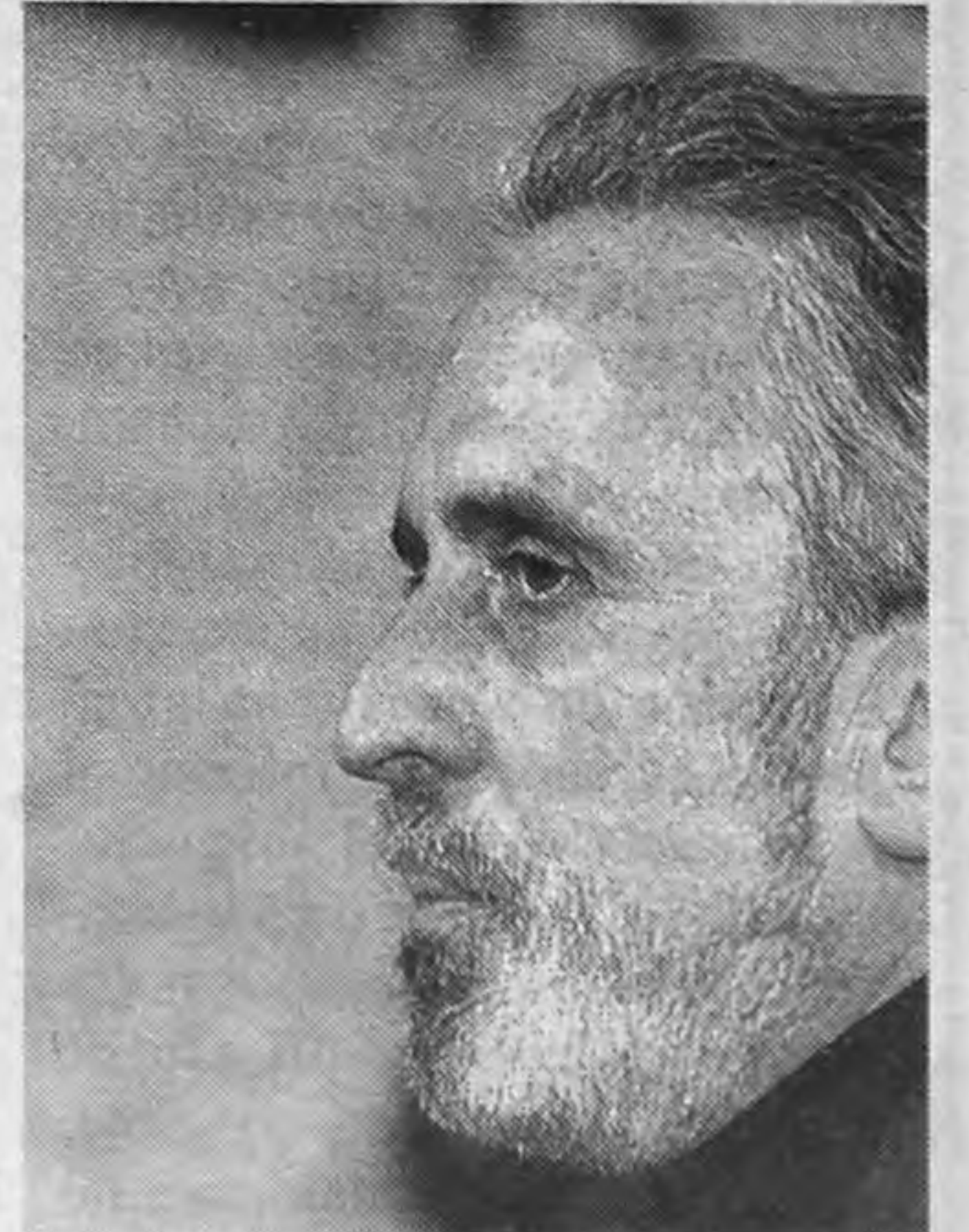
—Frente a una recesión mundial, ¿qué puede hacer Nicaragua?

—Una recesión mundial se siente mucho más en países de tanta miseria como Nicaragua. El tema es qué va a hacer el Frente si gana, en un contexto de recesión, de agresividad imperial, de situación de contracción del mercado mundial y donde ellos tienen sus productos de exportación poco trascendentes. Podría generar un proceso de estatización de la salud, ver la reforma de la ley agraria, por ejemplo.

—¿Hay lugar para un proyecto revolucionario?

—Sí, por supuesto, pero distinto del de los 70. El proceso de transformación tiene que apuntar a la acumulación de los sectores populares que puedan confrontar con los sectores con poder y sean reales sujetos sociales—trabajadores, desocupados, clases medias, etc.—: un conglomerado que produzca el cambio. El Frente Sandinista ha rescatado la identidad histórica de los nicaragüenses, que nunca ha hecho grandes definiciones ideológicas, sino que se ha definido como movimiento nacional, amplio, popular, que tiene en cuenta la importancia de la Iglesia y la incorporación de los más amplios sujetos sociales.

Daniel Jayo



“Lo que diga EE.UU. influye.” “Eso le quitó votos a Ortega.”

OPINION

Por Rosendo Fraga*



Brasil marcará la tendencia

La posibilidad de que el sandinismo gane las elecciones presidenciales en Nicaragua no despierta para los Estados Unidos las preocupaciones que generaba en el pasado. La Guerra Fría ha terminado y justo dos semanas antes del comicio nicaragüense, Rusia anunció el retiro definitivo de su base de inteligencia en Cuba, dando así por finalizada la última secuela en el Caribe del enfrentamiento del pasado.

Hoy la prioridad para Washington es el conflicto contra el terrorismo fundamentalista, con lo que el retorno del sandinismo al poder por la vía democrática no es percibido como una amenaza en términos de seguridad. La URSS no existe y Rusia no continúa su política de apoyo a grupos insurgentes en esta parte del mundo. En los países de América Central las guerrillas han aceptado acuerdos de paz y se han incorporado a la vía democrática.

Dentro de América latina, las preocupaciones norteamericanas más importantes, en términos de seguridad, están hoy en América del Sur, como ser controlar la Triple Frontera entre la Argentina, Brasil y Paraguay para evitar que actúen redes de apoyo al terrorismo fundamentalista, e impedir que la guerrilla colombiana y su vinculación con el narcotráfico pueda adquirir en el futuro algún tipo de relación con el terrorismo fundamentalista.

El posible triunfo del sandinismo quizás se explique más por el fracaso en resolver la crisis económico-social que afecta al país de los gobiernos liberales que los sucedieron, que en la adhesión al ideario tradicional del comandante Ortega. En mi opinión, de ganar esta fuerza en los comicios presidenciales de Nicaragua, no anticipará un cambio de tendencia ideológica inevitable en la región, como la llegada de la guerrilla al poder hace dos décadas no generó un efecto dominó sobre el subcontinente.

Las posibilidades de que la izquierda se constituya en un modelo alternativo en América latina están en Brasil, el país más grande de la región. Si Lula gana las elecciones presidenciales que tendrán lugar en noviembre de 2002, este hecho sí produciría un fuerte impacto y podría generar un efecto dominó o imitación en otros países.

En conclusión, que el sandinismo triunfe en las elecciones presidenciales de Nicaragua no constituye hoy una amenaza para Washington en términos de seguridad: el fracaso de los gobiernos nicaragüenses neoliberales es la causa principal de la revalorización del comandante Ortega; pero será la elección presidencial que tendrá lugar en Brasil el año próximo el hecho político-electoral que sí puede producir un cambio de tendencia en el subcontinente.

* Director del Centro de Estudios Nueva Mayoría.

LOS CRIMENES, CASO POR CASO

Asesinatos de chicos que nadie investigó

Por C. A.

La primera vez que este diario habló de la existencia de un escuadrón de la muerte fue apenas aparecieron los cuerpos de Gastón Galván y Miguel Burgos, en abril. La policía divulgó la "versión" de un ajuste de cuentas entre banditas rivales, historia decenas de veces repetida cuando un menor aparece baleado por la espalda. La otra gran "versión" es la de los "enfrentamientos", sobre los cuales la Corte Suprema de Justicia emitió la acordada que le costó el cargo al ministro de Seguridad, Ramón Verón. En el funeral los ladroncitos amigos de los dos chicos de Don Torcuato aparecidos en un descampado de José León Suárez le dijeron a este cronista que esos no eran los primeros, y que no serían los últimos porque ya había llegado la amenaza del escuadrón: "Ahora les toca a los que quedan". Una investigación de *Página/12* reveló que esas muertes no eran casuales, sino un hito más en una serie de crímenes, tras los cuales hay un sistema de eliminación física.

En una primera ojeada por los resultados de las investigaciones

Denuncias: A pesar de que su madre denunció tres veces ante la Justicia amenazas al chico Juan Salto, nada se investigó hasta que lo mataron, el 14 de agosto.

judiciales de los crímenes, algunos precedidos por amenazas denunciadas, aparece también la sombra de la complicidad judicial, en lo que una altísima fuente de la Procuración General de la Suprema Corte, describió como "el gorilismo de los que quieren a los chicos muertos" y una de la Corte, como "la idea de que es correcto dejar que sean eliminados porque así se limpia la sociedad". En estas líneas, un resumen de los casos relacionados con el escuadrón de la zona norte.

♦ **Gastón Galván y Miguel Burgos:** Es el único caso de la lista en la que los sospechosos son los posibles miembros del escuadrón de San Isidro, que se tramita en otro distrito, San Martín. La investiga el fiscal Héctor Scebá, quien en su momento le comunicó a la subsecretaría de Derechos Humanos de la Nación, Diana Conti, que las versiones periodísticas que señalaban como sospechoso a un grupo de policías de la comisaría 3ª de Don Torcuato, o sea la información de este diario, tenían asidero. Sin embargo, *Página/12* pudo conocer un documento en el que Scebá le respondió un pedido de informe al ex ministro Verón, el 4 de octubre del 2001. Allí le dice lo contrario: "En respuesta a sus notas de fechas 5/7/01 y 5/9/01 a fin de hacerle saber que, en principio, identificados individualmente, no se encuentra empleado policial al-

guno imputado en forma concreta del hecho que origina lo actuado". Sin embargo, apenas asumió el nuevo ministro, Juan José Álvarez, paso a disponibilidad preventiva a los policías de la 3ª acusados de torturar y amenazar a los chicos antes de que los mataran.

♦ **José Guillermo Ríos:** Los policías que lo mataron son Hugo Alberto Cáceres —el Beto Cáceres— y Marcelo Anselmo Puyo, de la comisaría 3ª. Aseguran que el chico se bajó de un Monza para robar. Lo persiguieron hasta el patio de una casa, donde le dispararon por la espalda. Sostienen que los combatió con un pistolón, que no servía. Una testigo escuchó sólo tres disparos. Cáceres tiene otro hermano policía, Mario Juan Cáceres. Es, según coinciden las fuentes, el capo de la zona de Don Torcuato, está vinculado con el negocio de la seguridad y una mujer de nombre Irma es su "recaudadora". El padre de Ríos, Oscar, pegaba carteles el último enero "es-crachándolo", cuando junto a Puyo e Irma, se le acercó, lo amenazó, y arrancó los afiches. "Lo maté yo y voy a matar muchos más", les dijo. Luego el policía denunció por amenazas al padre del chico. Lo sorprendente en la causa es, según los abogados de Correpi, que primero el fiscal adjunto, Federico Schumacher, de la UFI 1 archivó la causa, pese que tanto el juez de garantías, Juan Mackintosh, como la Cámara, negaron el sobreesimiento de los policías. Luego la Fiscalía General reabrió la investigación, pero no ha avanzado en más de un año y medio. El policía denunció a Ríos por amenazas. Esa causa, en la UFI 2, de John Broyar —que conocía la situación porque tuvo la causa por el homicidio—, es la única que prosperó: al padre del chico le tomaron declaración indagatoria. En cambio la denuncia de Ríos por amenazas contra Hugo Cáceres fue archivada.

♦ **Fabián Blanco:** Su madre denunció en diciembre de 2000 amenazas, violación de domicilio, abuso de armas, contra los policías Horacio Icardo y Marcos Bressán, de la patrulla de calle de la Tercera. Lo mataron el 1 de noviembre de 2000, cuando estaba arriba de un árbol y por la espalda, los policías Hugo Alberto Cáceres y Gallardo. Ella tuvo en su poder los casquillos de las balas del supuesto tiroteo durante diez meses sin que el fiscal de la UFI 7,

Daniel Márquez, los pidiera. Las lesiones que tienen delatan una golpiza. Los abogados de la Correpi denunciaron que en septiembre, y porque el expediente fue solicitado por el fiscal general adjunto de San Isidro, doctor Cámpora, se pidieron las medidas solicitadas en marzo. La jueza de menores que la evaluó, del Tribunal 3, consideró que el chico no representaba un peligro para terceros y que había que investigar a los policías, pero no se hizo.

♦ **Juan Teodoro Salto:** A pesar de que su madre denunció tres veces ante la Justicia amenazas al chico, "El Duende", nada se investigó hasta que lo mataron, el 14 de agosto, después de decenas de advertencias a lo largo de nueve meses durante los que vivió encerrado porque su muerte era la que continuaba a la de Blanco en "la lista". Los policías que lo amenazaban eran Icardo y Bressán, de la tercera. Los autos que pasaban por su casa eran casi todos propiedad de los miembros del servicio de calle, incluido Martín Ferreira, que trabaja con los otros dos en la 3ª de Don Torcuato.

El fiscal Lino Mirabelli la mandó a archivar, pero el fiscal general adjunto revocó la medida.

Rendición: David Vera Pinto murió, según una testigo cuyo testimonio fue soslayado, cuando tenía los brazos levantados en actitud de rendirse y estaba desarmado.

♦ **David Vera Pinto:** El caso es emblemático por dos motivos. El primero, su madre, alertado de que el chico iba a robar, avisó al juzgado de menores, al Consejo del Menor, y por último a la comisaría de Boulogne. Su preocupación fue fatal. Su hijo murió, según una testigo cuyo testimonio fue soslayado por el fiscal de la UFI 2, Mario Kohan, cuando tenía los brazos levantados en actitud de rendirse y estaba desarmado. Los dichos de la testigo, según la Correpi, no fueron plasmados por el fiscal en el acta y está dispuesta a volver a declarar. El fiscal archivó la causa.

Juan Salto fue asesinado en agosto. Su madre había denunciado amenazas.



La semana pasada, la Suprema Corte bonaerense denunció la muerte de menores a manos de la policía; al día siguiente caía Ramón Verón.

Página/12 cuenta

aquí cómo mataba el escuadrón policial.

Dos chicos que vivían escondidos y

amenazados fueron

contactados con la

Procuración General

y desde ayer son

testigos protegidos.

Ahora relatan su

historia.

El juego perverso

Por C. A.

Lo perverso puede asumir muchas formas. Aquel chamamé acaso, que obligaron a cantar al padre de Joaquín para dejarlo libre, o la manera en que los chicos dicen que les han pegado en la 3ª, como cuando a Damián lo tuvieron dos horas arrodillado en el pasillo; o en la cocina mientras los policías ponían la pava y tomaban mate; o en la oficina de los golpes: porque la coincidencia entre los testimonios de los niños presos —no sólo los hermanos R.— es que "la Crítica", tal el nombre también perverso de la seccional, era toda ella una sala de torturas. Y sus efectivos, amantes del "deporte" de golpear. "Estás arrodillado, en el pasillo y el que pasa te pega, hasta las mujeres policías. Además saben pegar, con la mano abierta, que no te queden tantas marcas, pero vos sentís las orejas que las tenés así", describe Joaquín, y se las inflama con la mano como las de un dibujo animado, marcando con el cerrar de puños el latido sordo que deja el golpe. A Damián, dice, sentado, desgarrado en sus 15 años en pleno desarrollo, preocupado porque en la foto le salgan las *zapas* nuevas que le quedaron de cuando todavía podía salir a la calle a hacer unos pesos, lo tuvieron desnudo, también de rodillas, con las "marrocas", las esposas, bien arriba, y su campera nueva en el piso a un costado. "Mirá este sucio, lo que tiene", le dijeron. Y entonces se dedicaron a fumar y a apagar las colillas en ella, quemándola de a poco, ante sus ojos.

Por Cristian Alarcón

¿De qué profundidad puede ser el oscuro pozo del pánico? ¿De qué tamaño es el temblor, el insomnio, la angustia de saberse condenado a muerte? ¿Cómo puede ser todo eso cuando cala en los huesos de dos chicos? Sólo ellos lo saben: Damián y Joaquín R., dos hermanos de 15 y 17 años que, cuando se llega a buscarlos, están escondidos bajo la cama de uno de los ranchos del fondo de la villa Bayres porque la muerte acecha y nadie es digno de confianza. Viven hace tres meses ocultos, "guardados" en la jerga de la villa, de la saña de un escuadrón de la muerte. Un grupo de policías de la zona norte del conurbano bonaerense los busca, sin perder oportunidad, a plena luz, en la noche, durante las mañanas, en las esquinas cercanas, para completar la lista de crímenes por el que están sospechados. Damián y Joaquín, de profundos ojos verdes y modales de señores, tardan media hora en creerle al hombre que llegó hasta el rancho donde viven con su familia, hasta que bajan la guardia y deciden, pausadamente, contarle al desconocido sus historias y las de sus amigos víctimas de las balas policiales. Amenazados ellos, sus padres, sus hermanos, golpeados y torturados en la comisaría 3ª de Don Torcuato, conocida como "la Crítica", han denunciado esa mala vida a la que los condenan, aunque ya ni siquiera puedan asomar la nariz a la calle por el miedo a ser fusilados. Damián y Joaquín son los últimos y milagrosos sobrevivientes de la saga de los escuadrones. Esta es su historia. Así vivían hasta anoche cuando, luego de que *Página/12* los contactara con la Procuración General de la Suprema Corte, ingresaron junto con su familia completa en el programa de protección de testigos que les asegura vivir lejos del miedo, en un punto desconocido de la provincia de Buenos Aires.

El camino que lleva a Damián y Joaquín ha sido de largos meses, sinuoso como los pasillos de las villas. Desde el asesinato de Gastón Galván y Miguel Burgos, el Monito y el Piti, el 25 de abril de este año, *Página/12* ha seguido el rastro de la relación entre los menores ladrones —técnicamente "en conflicto con la ley

Cajón: "Me empezaron a dar con palos. Mi papá lloraba y ellos lo insultaban. Y le dijeron que me iban a devolver pero en un cajón la próxima vez".

penal"— y grupos de la Policía Bonaerense. Los once tiros del Monito, los seis de Piti, se revelaron desde el comienzo, aunque brutales, como el orillo de una saga de la que fue muy difícil encontrar las señas anteriores. Jamás el cronista pudo imaginar que esa serie criminal continuaría también hacia adelante (ver nota aparte). Grande ha sido la dificultad para comenzar a rearmar el rompecabezas que lleva a un escuadrón de la muer-

Daniel Jayo

Damián y Joaquín hablaron con *Página/12* en su casa, antes de convertirse en testigos protegidos. Ahora fueron reubicados en la provincia.



INVESTIGACION ESPECIAL: EL ESCUADRON BONAERENSE.
HABLAN CHICOS CONVERTIDOS EN TESTIGOS PROTEGIDOS

"Ellos nos bajan como a pajaritos"

te, no sólo para este diario, sino para la joven abogada Andrea Sajnovski, de la Correpi: es que las puertas de la Justicia de San Isidro han estado para estos excluidos entre los excluidos cerradas a cal y canto.

Chamamé en "la crítica"

Son casi las cinco de la tarde al llegar a la casa de la familia R. Los perros afuera ladran. Joaquín cuenta con la amabilidad con la que se le habla a una directora cuando está por asestar amonestaciones al alumno bonaerense, que los primeros días de agosto, poco antes de que su amigo Juan Salto fuera acribillado cayó preso porque lo agarraron con un dinero que dijeron era robado. No tenía armas y lo levantaron a las trompadas, lo tiraron en "la lancha" —la camioneta de la 3ª—, lo bajaron como a un bulto en el mercado. Su hermana, P, un chica con cuerpo de niña, de tono más vehemente que los varones, dice que llegó corriendo a la seccional de la ruta 202. Y vio las huellas de la golpiza; enfureció, increpó al oficial: ¿por qué le pegaste? Y él: "¡Correte negra de mierda!". Ella tenía a su hija en brazos, como ahora, al costado de la cadenera. Igual el policía le quiso pegar. "¡Pegame —le gritó ella— y vamos a tribunales!" "Sí —desafió él—, vamos donde quieras", seguro, impune.

Pero fue peor: adentro continuó la pateadura a Joaquín. Recién a la madrugada llamaron al padre, un correntino que se las rebusca con changas de albañil, y lo hicieron pasar a una oficina. "Me empezaron a dar con palos. Mi papá lloraba y ellos lo insultaban. Y le dijeron que me iban a devolver pero en un cajón la próxima vez. 'Mirá que en cualquier momento te los matamos a los dos', decía el oficial", cuenta Joaquín. La silla en la que habla se destartala, hay ni-

Quieto: "Dijeron que me quedara quieto, porque me querían llevar. Había muerto el Duende, seguíamos nosotros. Yo asustado, porque me apuntaba, salí para la calle de tierra".

ños de la casa y de las casas vecinas que pasan, la beba de P. que habla de fondo, una cama, una polijida obsesiva en el rancho. Aun cuando la madre de los chicos cuenta la humillación a su marido cuando los valerosos agentes —sospechados en casi todos los casos de asesinatos pero jamás citados por un fiscal a declarar— lo obligaron a cantar un chamamé para liberar a Joaquín. "Y lo tuvo que

cantar él porque ya era demasiado como le pegaban."

El guía de este cronista en la villa Bayres, el chaqueño Oscar Ríos, era padre de José, un chico de 16 que el 11 de mayo de 2000 cayó con tres tiros —disparados por Hugo Alberto Cáceres, el "Hugo Beto" y el oficial Marcelo Puyo de la 3ª— cuando supuestamente iba en un auto robado, aunque nunca supo manejar. "El mío venía y me decía 'papi, voy a un velorio'. Pasaba una semana, papi tengo que ir a un velorio". Ríos, que no sabía que su chico robaba de vez en cuando con otros de la villa San Pablo y de la bandita de los Petaca, no se explicaba cómo tanto joven muerto. Hasta que lo mataron al suyo y comenzó a desandar el camino de esas bajas en lo que él mismo dice "es una guerra campal". Los chicos de la familia R lo dicen a su manera. "Es como una cadena, primero con uno, después, cuando ya eliminaron a ese siguen con el otro", según Joaquín. "Como si fuera que nosotros, así como ellos quieren y nos amenazaron tanto, ya fuimos, ponelo, y entonces ya no estamos más, y ellos seguirían con los de al lado, y después con los de más allá", suma su hermano. "Claro —aclara P.—, para ellos somos pajaritos que bajan, y así siguen con el otro, con el otro, con el otro." "Sí,

ellos agarran la gomera y entran a bajarnos", dice Joaquín.

Una cruz en la espalda

Primero fue José Ríos, el 11 de mayo de 2000, con un balazo en la espalda. El 1 de noviembre —este jueves se cumplió un año— llegó, también anunciada, la muerte para Fabián Blanco, íntimo amigo de los hermanos R. y cuyo caso fue revelado hace una semana en *Página/12*. Lo habían perseguido disparándole —gritando que te-

Coincidencia: El mismo día que mataron al Monito y al Piti, llegaron a la puerta de la casa del Duende a avisar que lo habían bajado, aunque él todavía estaba vivo.

nían orden de un juez para matarlo— los policías Horacio Icardo, Marcos Bressán y Miguel Angel Lemos de la 3ª, justo seis días antes de que lo bajaran de un árbol con cuatro tiros por la espalda. En el funeral de Fabián, la noche que los deudos lloraban al chico, llegó un grupo de uniformados con armas largas. "¿A ver quién va a disparar?", dijo uno blandiendo la escopeta recortada y acompañado por una mujer policía. Esa escena fue enton-

ces denunciada ante la UFI 1 de San Isidro, del fiscal Mirabelli. Allí, y cumpliendo con la teoría de los pajaritos, comenzó la persecución a Juan Salto, de 16, otro de los amigos de los R., un chico de orejas como las de los gnomos, testarudo y famoso en su villa como "El Duende". Desde entonces vivió condenado a muerte. Primero le hacían llegar las amenazas a través de un conocido, preso en la 3ª, al que en cada golpiza, en cada tortura, le recalaban que la vida del Duende no valía nada. "Decile al Duende que tiene la cruz más grande que la espalda", era la muletilla. Después lo buscaban. "Le preguntaban a la gente, daban los números de las taquerías para que les avisara si andaba por ahí pero no tenía captura. Estuvo nueve meses que parecía preso, como ahora nosotros", acuerdan los hermanos. Cómo no tomar en serio las amenazas de la patota si el mismo día que aparecieron los cadáveres del Monito y El piti, Icardo y Bressán llegaron a la puerta de la casa del Duende y le dijeron a su madre que buscara el DNI y la partida de nacimiento porque lo habían bajado, aunque él todavía estaba vivo. "Deben haber matado a otro que lo confundieron", pensó ella. Pero el Duende duró poco. Cayó el 15 de agosto cuando le dieron dos disparos por la espalda y uno de adelante en un supuesto enfrentamiento. ¿Figura en las silenciosas investigaciones esta evidente conexión entre los crímenes?

El 16 de agosto cerca de las dos de la tarde Damián R. junto a dos amigos, también menores, caminaba cerca de su casa haciendo la colecta para comprar el cajón de su amigo Juan. Entonces aparecieron, cuenta, dos hombres de seguridad privada que "trabajan para el Hugo Beto" (Cáceres), mandamás y sheriff de la zona de clase media de Don Torcuato, el barrio Los Dados. Damián sintió que su resto de vida, tan enorme a sus 15 años, se estrechaba. Ya lo había amenazado Icardo, cuando estaban a punto de trasladarlo a un Instituto, del que luego escapó. Estaba en la oficina de la 3ª a solas con él. "Mirame, sucio —le dijo apuntando a sus ojos, de cerca—. Vos sos otro que no llega a los 17, como el finadito Fabián", por Blanco. Entonces, cuando los dos vigiladores de Cáceres bajaron del auto con Itakas en la mano, corrió. "Dijeron que me quedara quieto, porque me querían llevar. Había muerto el Duende, seguíamos nosotros. Yo asustado, porque me apuntaba, salí para la calle de tierra. Ese día estaban mis dos amigos que andaban ayudando para la colecta. Y los dos hermanitos chicos de Fabián." Todos dicen que uno de los hombres le disparó a matar un escopetazo hacia la espalda. La marca de los perdigones quedó en una pared de la villa, a dos cuerdas de su casa, como si hiciera falta a esta altura una muesca para señalar la muerte que los persigue. Ni los chicos ni sus padres pueden contar con las manos las veces que los autos de la 3ª han pasado frente al rancho. Pero solo ellos saben cuál es el tamaño del temor, la profundidad del oscuro pozo del pánico.

Desde anoche, puede que tengan nuevos sueños, si en un punto menos violento de la provincia consiguen volver a caminar por las calles sin la persecución del escuadrón de la muerte, que acecha.

Muerte en un supermercado

Eran las 12.30 en el supermercado La Providencia, de Mar del Plata, cuando un ladrón sacó un arma e intentó hacerse del dinero de la caja. Como tantas otras veces entre la clientela había un policía de civil, Carlos Echenique, del destacamento de Cariló. Frente al dueño del comercio, el ladrón mostró el caño de su 22. Pero desde entre las góndolas le disparó el policía con su reglamentaria. El asaltante murió casi enseguida por dos tiros, uno en la cara y otro en el tórax.

Ahogada en el Riachuelo

Lo de la ilegalidad tiene, a estas alturas de la crisis, ribetes varios. Pero nunca se había conocido un caso como el de la mujer ahogada en el Riachuelo a la altura del barrio 9 de Abril en Lomas de Zamora, por ser tirada cuando lo cruzaba en una balsa ilegal. El que le disparó a ella y a dos hombres fue el propietario de la embarcación, hecha con tambores vacíos y maderos cruzados. Los hombres se salvaron por aferrarse a los maderos. El cuerpo de ella es aún buscado después de que desapareciera ante los ojos de su pareja.

Psicópata condenado

El psicópata colombiano que asesinó en los últimos años a 138 niños fue condenado a 1853 años de prisión. Luis Garavito, el segundo peor asesino serial del planeta, fue capturado después de años de búsqueda. Al comienzo, la policía de Colombia pensó que los crímenes eran cometidos por una secta. Pero el responsable era el ahora condenado, que seducía con regalos, secuestraba y descuartizaba a niños pobres, siempre menores de 16 años.

La muerte del marido de Georgina Barbarrosa es ahora un misterio

La muerte de Miguel Angel "El Vasco" Lecuna, marido de la actriz y conductora Georgina Barbarrosa, puede que no empiece y termine en un simple asalto violento. Si bien los investigadores continuaban anoche intentando ubicar a supuestos miembros de una "mafia de los taxis" paralelamente comenzaban a escarbar en la vida y las relaciones del empresario. Es que preferían no descartar que el homicidio tuviera móviles más complejos y menos obvios que el simple intento de robo. "Este es un crimen raro", le dijo a *Página/12* una fuente policial que despreció la hipótesis de la existencia de una mafia. "Hay que ver cuánto tiempo estuvo arriba del auto este hombre", sostuvo. Y reconoció que aún no había testigos sobre el momento en que Lecuna subió al taxi Renault 19 en el que terminaron matándolo a puñaladas en el cuello y el tórax, donde la herida produce una hemorragia que garantiza una muerte segura si la asistencia médica no llega a tiempo. Así, al segundo día del crimen el misterio empezaba a sobrevolar el caso.

Hasta ayer lo único claro era que en la esquina de Mario Bravo y Cabrera dos hombres bajaron de una camioneta Renault Trafic o una van Mercedes Benz blanca y se subieron, con la complicidad del chofer, a ambos costados del pasajero. De allí hasta la esquina de Gorriti y Sánchez de Bustamante nadie sabe qué pasó, cuál fue la escena en la que "El Vasco" recibió las puñaladas mortales que le ocasionaron la muerte en el hospital Rivadavia. El gobierno de la Ciudad aclaró ayer que la ambulancia del SAME a la que llamaron tardó sólo diez minutos en llegar al lugar. Igual, el marido de la actriz fue asistido por una ambulancia que transportaba mues-

Sin descartar que sea un asalto de la "mafia de los taxis" que salió muy mal, se investiga si el asesinato a puñaladas de Miguel Angel Lecuna no fue un crimen por encargo.



Lecuna fue enterrado ayer a la tarde en un cementerio privado de la zona norte bonaerense.

Georgina y sus mellizos viajan hoy a Córdoba: es el cumpleaños de los chicos y lo van a pasar en familia.

tras de sangre y por un médico vecino de esa esquina a las 17.50. Aún si hubiera sido asistido inmediatamente las heridas que le hicieron eran gravísimas.

Esos puntazos pueden haber tenido, según las fuentes, dos motivaciones. La primera es la del intento de robo. Si es que a Lecuna lo quisieron asaltar ladrones acostumbrados a hacer aprietes sobre taxis, les salió demasiado mal, en una zona donde no suele ocurrir porque Palermo, de moda, resulta estar demasiado transitada por patrulleros, con travestis en las esquinas, y ese público entre moderno y prostibulario que lo atraviesa. Esto es: la policía no recuerda -a

falta de estadísticas- otro asalto de una supuesta mafia de taxis hecho con el apoyo operativo de una camioneta como la que usaron el viernes. Y la única razón por la que pudieron haberlo herido sería que se resistió con violencia. Difícil, teniendo en cuenta la indefensión en la que queda una persona a la que dos hombres con púas o cuchillos se le sientan a los costados. Claro que también llama la atención que si lo ultimaron porque "se les fue la mano" o por una reacción imprevista, le hayan dejado en la muñeca el costosísimo reloj y en la billetera el dinero.

La segunda es que el crimen puede no tener nada que ver con un in-

tento de robo, y sí con una situación que los investigadores todavía desconocen. Por eso ayer, mientras hacían procedimientos absolutamente reservados intentando dar con ladrones de taxis en algunos aguateros conocidos, indagaban sobre la vida de la víctima y sus relaciones comerciales y personales. Una versión que no pudo ser confirmada ayer decía que había un taxista herido al que le habían robado el auto en el que mataron al empresario. "No tengo la información, pero si es así, sí le digo que no es un robo porque el método es el alquiler de un coche, nunca vimos que esté precedido de un robo de taxi", dijo un vocero policial.

El Fulgor Argentino



Función especial solidaria
25° aniversario

Miércoles 21 de noviembre, 21.30 hs.

El Galpón de Catalinas - Av Benito Pérez Galdós 93 - La Boca

\$ 8 Venta anticipada - Riobamba 34, 15 a 19 hs.

familiares
de desaparecidos y detenidos por razones políticas



Lotería de Santa Fe

Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 3 de noviembre de 2001 - Emisión n° 2931

Prescribe el 3 de diciembre de 2001

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1°	300.000	13621	11°	200	14148
2°	10.000	37274	12°	200	30061
3°	5.000	30250	13°	200	05907
4°	2.000	16585	14°	200	32256
5°	1.000	04034	15°	200	30605
6°	400	30591	16°	200	12249
7°	400	20685	17°	200	08924
8°	400	11177	18°	200	14284
9°	400	01081	19°	200	21651
10°	400	30810	20°	200	21845

PROGRESION: 4 premio de: \$ 28,80
(Excluido el premio mayor)

Quando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)

La marcha del Orgullo



Fue la más grande y ruidosa que haya visto la ciudad. La décima marcha del orgullo Lésbico, Gay, Bisexual, Travesti y Transexual cerró anoche frente al Congreso con el ya tradicional beso masivo de un minuto entre bocas de todas las minorías sexuales y hasta de cientos de heteros presentes. Después de recorrer entera la Avenida de Mayo, unas cuatro mil personas, el doble que el año pasado, se instalaron frente al palco desde donde la música disco y la electrónica sonaban anunciando una fiesta segura. En el desfile se destacó una carroza pidiendo la aprobación de la unión civil.

Por Pedro Lipcovich

Palabra clave: Okinawa. En este archipiélago de Japón, la proporción de personas mayores de cien años es la más elevada del mundo. La isla también tiene los mejores índices en enfermedades cardiovasculares y cánceres; sus mujeres llegan más tarde a la menopausia y los varones tienen el doble de hormonas sexuales que los occidentales. ¿Cómo lo logran?: mediante raras combinaciones. Su dieta es tal vez la más sana del mundo, aunque no se privan de comer cerdo. Sus familias son de las que brindan más amparo, aunque la tasa de divorcios es alta. Mantienen la actividad física hasta la vejez, aunque no conocen los gimnasios. Pero, quizá sobre todo, el lugar de los viejos es tan atractivo en esa sociedad, que dan ganas de llegar a centenario.

En las 44 islas que componen la prefectura de Okinawa, Japón, viven 427 personas centenarias. Esto define una proporción de 33,6 centenarios por cada cien mil habitantes. El 85,7 por ciento de los que pasaron el siglo son mujeres. El 8,2 por ciento tiene más de 105 y uno supera los 110. Y la edad promedio es 101,6. En los países industrializados de Occidente, la proporción se estima en 10 por cien mil, aunque los registros de hace un siglo no son confiables. En Okinawa, desde 1879, hasta en los pueblos más pequeños funciona el *koseki*, un sistema comunitario de registro de nacimientos, matrimonios y muertes (y la fortaleza de la red social que esto sugiere podría ser, como se verá más adelante, una de las razones de tanta buena vejez).

La esperanza de vida en Okinawa llega a 81,2 años y es la más alta del mundo, según datos de la Organización Mundial de la Salud y del Ministerio de Salud japonés. Supera a la de Japón en conjunto (79,9; 85,1 para las mujeres y 77,2 para los hombres), Hong Kong (79,1), Suecia (79,0), Italia (78,3), Grecia (78,1) y Estados Unidos (76,8). En la Argentina, la esperanza de vida es de 72,9 años (76,8 para las mujeres y 69,7 para los varones).

No sólo es que mueren más tarde sino que mueren mejor: de viejos, luego de haber permanecido activos y saludables hasta los últimos días. La mortalidad por enfermedades cardiovasculares —que en Estados Unidos llega cada año a 100 por cada cien mil habitantes, en Suecia (con su dieta nórdica, excedida de grasas), a 102—, en Okinawa es de sólo 18. También son menos las muertes por cáncer: 97 por cien mil, contra 132 en Estados Unidos y 108 en Suecia.

Otros datos reflejan, en su conjunto, la preservación de las distintas funciones vitales: en las mujeres, la



COMO SE VIVE EN EL LUGAR
CON MAS LONGEVOS DEL MUNDO

El secreto de Okinawa

¿Cuál es la clave de la isla que tiene más personas mayores de cien años del mundo y los menores índices de cáncer y enfermedades cardiovasculares? ¿Está aquí el secreto de una larga vida? La mezcla de vida sana y un lugar de privilegio para los ancianos.

edad promedio de la menopausia se demora unos cinco años, y, después, no necesitan medicación hormonal de reemplazo; sufren cinco veces menos fracturas que las norteamericanas; en los hombres, los niveles de hormonas sexuales duplican a los de sus pares estadounidenses; las demencias seniles son infrecuentes.

¿Cómo lo logran? ¿Serán sus genes? Sí, pero muy poco. Se detectó en los centenarios okinawenses una mayor actividad del gen que regula la producción de la proteína HLA, que disminuye el riesgo de un tipo particular de enfermedades, las autoinmunes. Por lo demás, se estableció que, en okinawenses que migraron a otros países, la expectativa y calidad de vida fue adecuándose a la del lugar en que vivían: no alcanza con ser okinawense; hay que vivir en Okinawa.

¿Será la dieta? Sí; bastante; pero no del todo. Su alimentación, más que ninguna otra en el mundo, da lugar a los vegetales y el pescado (ver recuadro), aunque la carne de cerdo forma parte habitual de ella. En comparación con los países donde se sigue la "dieta mediterránea", hay que decir que los índices de enfermedad cardiovascular en Italia y Grecia (55 por cien mil en ambos casos) son mucho peores que los de Okinawa; también son peores los de cáncer: 135 en Italia y 109 en Grecia. Sucede que los okinawenses tienen un hábito llamado *hara hachi bu*, que consiste en comer sólo las cuatro quintas partes del plato ofrecido. Por otra parte, los okinawenses no han despreciado los desarrollos de la medicina preventiva occidental, por ejemplo en cuanto a exámenes periódicos, lo cual se reflejó en la caída de la mortalidad por cánceres y accidentes cerebrovasculares.

Bradley Willcox —profesor de geriatría en la Universidad de Harvard—

y Makoto Suzuki —titular del Departamento de Gerontología de la Universidad de Okinawa— encabezan el Okinawa Centenarian Study (www.okicent.org) y escribieron el libro *The Okinawa Program*, que procura discernir y difundir las virtudes okinawenses. ¿Bastará con comprar el libro? Difícilmente, porque el valor agregado de Okinawa reside en un estilo de vida que sólo puede sostenerse desde la comunidad.

Planteado de manera paradójica, la receta de los okinawenses para vivir mucho puede resumirse así: no hacer ejercicio; comer carne de cerdo; divorciarse. Sí, pero... La verdad está en los sí, pero... que acompañan a cada ítem. En Okinawa la gente no va a gimnasios pero, jóvenes o centenarios, acostumbra caminar, porque es el vehículo que prefieren. Les

A puro sudor y minyo

Por P.L.

El sudor y el *minyo* son los rasgos tradicionales que destaca Carlos Hokama, integrante de la comisión directiva del Centro Okinawense en la Argentina. El sudor, además de provenir del trabajo, procede, "en invierno, de los baños de inmersión muy calientes en grandes tinajas donde se genera vapor. En verano, el clima es tropical". El *minyo* es la danza tradicional que siguen practicando viejos y jóvenes.

Okinawa "fue un imperio en sí mismo, hasta que hace siglos fue ocupado por los japoneses", destaca Hokama. El archipiélago tiene un idioma propio, que fue desplazado por el japonés y en los últimos años se intenta recuperar.

En la Argentina, "el 80 por ciento de los japoneses son de origen okinawense. Muchos, como mis padres, vinieron con la idea de volver, pero cuando estaban acá empezó la Segunda Guerra Mundial y se quedaron para siempre. Yo nací acá, apenas se bajaron del barco", cuenta el directivo del Centro Okinawense.

gusta la jardinería, entendida como "conexión espiritual" entre la persona y la tierra. También les gustan las artes marciales como el Tai Chi, y no han dejado de reunirse para practicar sus danzas tradicionales.

Y la tasa de divorcios es la más alta de Japón. Pero el divorcio no ha constituido para ellos la ruptura traumática de la familia tradicional: el que se divorcia, en Okinawa, conserva el lugar en su amplia familia de origen. Los ancianos continúan con sus negocios y trabajos. Las mujeres ancianas son consideradas responsables de la salud espiritual de sus familias; la más vieja de todas está a cargo de preservar la relación con los antepasados y preside la ceremonia anual ante la tumba familiar. Previsiblemente, la tasa de suicidios es la más baja de Japón.

La imagen de la vejez

Por P.L.

"No creo que la experiencia de Okinawa sea transmisible", observa Leopoldo Salvarezza, titular de Psicología de la Vejez en la UBA, y explica: "Cada cual envejece según como ha vivido. Algunos se ilusionan con que, cuando se jubilen, van a hacer lo que antes no pudieron, y en general no es así: si no lo hicieron antes es porque su vida se orientó en otras direcciones. Para los okinawenses, esa forma de vida es la propia desde siempre y es lógico que la mantengan cuando envejecen". Salvarezza observa que "quien envejece no tiene más remedio que adaptarse a cómo su vejez es mirada por el Otro social".

Pero, ¿dónde está ese Otro social? Julieta Oddone —profesora de sociología de la vejez en la UBA e investigadora del Conicet— lo buscó en los libros de lectura de las escuelas primarias: "Investigué el lugar que la sociedad les da a los viejos a partir de la imagen que transmiten los libros de lectura, entre 1880 y 1997: a fines del siglo XIX, el anciano era 'don', 'doña'; tenía una representación muy alta como trasmisor de los valores de la cultura. Esto se fue perdiendo hasta que, en la década de 1960, la imagen del viejo deja de tener roles sociales para convertirse en el 'abuelo', reducido al mundo privado". Sin embargo, "en 1997, por suerte, empieza a haber un pequeño cambio —señala Oddone—: despacito, reaparece el 'don', la 'doña'; y retornan junto con las nuevas familias, monoparentales, ensambladas, donde se recurre nuevamente a la ayuda de los abuelos pero no ya como el 'abuelo' marginal".

Las ventajas de la dieta

Por P.L.

"Internacionalmente se reconocen dos modelos de dieta como los mejores para vivir mucho: la dieta japonesa y la mediterránea. Una diferencia a favor de la japonesa es que es hipocalórica: ingieren unas 2400 o 2500 calorías por día, contra 2800 o 2900 de los griegos o italianos", observa Alberto Boveris, profesor titular en la UBA, especialista en procesos de oxidación celular.

Los okinawenses comen más carne de cerdo que el resto de los japoneses pero acentúan el consumo de vegetales. Ingieren siete porciones diarias (la American Heart Association recomienda por lo menos cinco). Llegan a tanto por el hábito de comer *tofu*, pasta de soja cuyo sabor energético va bien con el pescado crudo. Suelen comer productos de mar poco conocidos en otras latitudes, como variedades de mariscos y algas, y toman unas seis tazas diarias de té, bebida reconocidamente antioxidante.

La Argentina, entre tanto, "está entre regular y mal", según Boveris. Los países que están o estaban decididamente mal son Escocia, Finlandia y regiones de Suecia "donde directamente no se comía nada de fruta y verdura, pero éstos están mejorando rápidamente —señala Boveris—. En la Argentina, como en Estados Unidos o Uruguay, los problemas no son tanto por deficiencia como por distorsión de la pirámide alimentaria, cuya base debieran ser los cereales, con menos carne roja y grasa. A esta distorsión corresponde una proporción muy alta de enfermedades cardíacas".

Massa va por el Chino

El argentino Edgardo Massa se clasificó para la final de la Copa Ericsson de la etapa de Santiago, donde hoy se medirá con el local Marcelo Ríos. Massa derrotó 6-2, 6-3 al brasileño André Sá, mientras que el ex número uno del mundo le ganó 6-4, 7-5 al cordobés Agustín Calleri. Sobre la posibilidad de enfrentarse con Ríos, Massa se mostró muy ilusionado "Es una gran oportunidad. Es la primera vez que juego en el mismo torneo que él, y además vamos a jugar por el título", comentó el formoseño, que este año ganó los challengers de Florianópolis y San Pablo.

Las Leonas y Alemania

La Selección Argentina de hockey sobre césped femenino volverá esta tarde a la actividad luego del título obtenido en la última edición de la Champions Trophy cuando se enfrente a Alemania, en un encuentro amistoso que se desarrollará en el estadio Nacional de Quilmes a partir de las 17. El conjunto alemán está llevando a cabo una gira por distintas ciudades del país, disputando amistosos ante Las Leonas y ante la Selección Argentina B, rival con el que igualó 1-1 el viernes. El siguiente compromiso de Las Leonas será el martes en Rosario.

El TC, suspendido el domingo pasado, se corre hoy en el Autódromo a partir de las 14. El Chevrolet de Arrausi hizo el mejor tiempo, escoltado por Verna, con Ford. Omar Martínez quedó décimo mientras Ortelli fue 26°.



El bonaerense Oscar Arrausi se colocó sorpresivamente en la pole. Hizo 1m43s881 a un promedio de 195,836 km/h en el "Oscar Gálvez".

Arrausi fue el más veloz; Martínez ahí, Ortelli lejos

El entrerriano Omar Martínez (Ford) dio un importante paso para ampliar la ventaja que lo separa de Guillermo Ortelli (Chevrolet) en la pelea por el campeonato de TC, ya que su ubicó décimo en la clasificación desarrollada ayer en el autódromo "Oscar Gálvez", mientras que su rival apenas logró la vigesimosexta posición. La pole quedó en poder de Carlos Arrausi (Chevrolet), que estableció un tiempo de 1m43s881, a un promedio 195,836 km/h. La competencia final, que

debió disputarse la semana pasada pero se suspendió por la intensa lluvia, se largará a partir de las 14 y será televisada por canal 13 y TyC Max.

Martínez logró una leve ventaja en su lucha mano a mano con Ortelli. El entrerriano, líder del torneo, superó por 16 lugares a su principal adversario, por lo que tiene muchas chances de, al menos, mantener la diferencia en la punta del campeonato. "Estamos sorprendidos por el bajo rendimiento de Ortelli, pero todavía falta mucho, los equipos son capaces y pueden mejorar. Sería bárbaro irme con la misma diferencia, hay que conformarse con poco", aseguró Martínez al término de la clasificación. En cambio, el actual campeón tuvo una jornada plagada de inconvenientes. En los entrenamientos no pudo solucionar un problema con una conexión del aceite, en la primera tanda clasificatoria rompió una barra delantera y en la segunda le faltó velocidad para avanzar.

"Estuvimos muy complicados, con muchos inconvenientes. Para la serie estamos bastante atrás, fuera de los puntos importantes. El auto no marca una tendencia complica-

da, pero evidentemente va despacio. Revertir esto no va a ser fácil", expresó Ortelli, que se mostró bastante resignado por su producción. Estos resultados determinaron que Martínez largue desde la segunda fila en la segunda serie, mientras que Ortelli partirá desde la quinta fila en la misma batería.

La gran sorpresa de la jornada la brindó el bonaerense Carlos Arrausi, que realizó el mejor tiempo a bordo de su Chevrolet. "Hicimos unos cambios de espirales y eso quedó a la vista por lo que mejoró el auto. Hacía falta un resultado así para el equipo y para toda la gente que nos da una mano", señaló tras la clasificación Arrausi, que aventajó por 216 milésimas al escolta Rafael Verna (Ford). Luego de los dos líderes se ubicaron Marcos Di Palma (Chevrolet), Raúl Sinelli (Ford), Claudio Bisceglia (Chevrolet), Christian Ledesma (Chevrolet), Alejandro Occhionero (Ford), Henry Martín (Ford), Julio Catalán Magni (Ford) y Martínez, entre los diez primeros. De la final, que tendrá una extensión de 21 giros al circuito número 12, tomarán parte los mejores 44 tiempos de las series clasificatorias.

TC 2000 EN EL OSCAR CABALEN

Punteros no arrimaron

El cordobés Marcelo Bugliotti (Honda Civic) estableció el mejor tiempo en la jornada clasificatoria llevada a cabo ayer por el TC 2000 en el autódromo Oscar Cabalén de Alta Gracia, Córdoba. En tanto, el juninense Gabriel Ponce de León (Ford Escort), que en esta competencia tiene chances de asegurarse el título de la categoría, apenas consiguió el vigesimoprimer lugar, aunque su rival en la lucha por el título, su compañero de equipo Walter Hernández, tampoco cumplió una buena tarea y debió conformarse con el decimotercer puesto de la clasificación. La prueba final, que se correrá a 33 giros, está prevista para las 12.50 y será televisada por canal 13 y TyC Max.

Bugliotti logró la vuelta más rápida al circuito cordobés en 1m34s936, a un promedio de 153,388 kilómetros y luego fue escoltado por Norberto Fontana (To-

yota), a 502 milésimas, y por Esteban Tuero (VW Bora), a 871. En la lucha por el título, ninguno de los dos aspirantes logró plasmar una actuación convincente. Ponce de León, puntero del certamen con 142 unidades, quedó vigesimoprimer en la clasificación, a más de dos segundos del mejor registro. "Se hicieron cambios importantes y el auto era cómodo para manejarlo, pero el tiempo no salió. ¿El campeonato? Hay posibilidades, pero es difícil que se concrete en esta carrera", remarcó Ponce de León tras las pruebas de ayer.

Apenas un poco mejor le fue a Hernández, su escolta en el campeonato a 31 puntos. El piloto de Otamendi se ubicó decimotercero, a 1s374 del tiempo de Bugliotti. Con esos registros, los dos candidatos a la corona tomarán parte de la primera serie clasificatoria. Hernández largará desde la cuarta fila, en tanto que Ponce de León lo hará desde la sexta.

LOS ROJOS NO

Pizzi y

Los golpeados Central e Independiente rompieron con todos los pronósticos, jugaron un partido de buen nivel con muchas ganas y terminaron empatados con más conformidad en Central que en el visitante. Los de Trossetro, que empezaron perdiendo, terminaron haciendo méritos para traer el triunfo, pero fallaron en la definición. Los de Jota Jota -un equipo plagado de juveniles- cumplieron, sobre todo en el primer tiempo. Los goles fueron anotados por César Delgado, a los 6 para el local, mientras que Mariano Pernía, a los 11 del complemento, señaló el empate.

Desde el arranque el partido fue movido, con dos equipos lanzados al ataque, sin especulaciones. Y con la frescura que le aportaron caras nuevas al local, como el marcador Pablo Ferrari, los volantes Hernán Encina y Lucas Correa, y arriba el apetito de César Delgado. Con esa gente joven más la experiencia del goleador Pizzi, Central sorprendió gratamente, y por intermedio de Delgado muy temprano consiguió la apertura del marcador. Independiente, con los mismos problemas defensivos de siempre, y con la misma vocación ofensiva de Forlán y Vuoso, estuvo en muchos pasajes a punto de conseguir la igualdad que mereció sin duda. De salida nomás, los dos llega-

Talleres pudo darlo vuelta

Talleres de Córdoba le puso un paliativo a la tristeza por la reciente eliminación en la Copa Mercosur, al reaccionar e imponerse a Vélez 2-1 anoche en el Estadio Olímpico. El público cordobés sintió el impacto de la derrota ante Gremio y sólo 8000 personas acudieron a ver al equipo por el Apertura, donde está penúltimo. Talleres venía de perder con Banfield, aunque como local todavía estaba el recuerdo de la victoria ante Boca. Y anoche, cuando parecía que todo sería una nueva frustración, el conjunto de Zanabria -que inclusive estuvo abajo en el marcador- sacó una victoria trabajada que le permite zafar un poco de la tristeza.

Tras un primer tiempo muy malo, el primero que llegó al gol fue Vélez, de contra, en buena jugada personal de Morigi por derecha a los 10 minutos del segundo. Gabriel Roth consiguió el empate de cabeza a los 21, y enseguida César La Paglia, a los 23, la puso con calidad arriba a la izquierda del arquero y consolidó la victoria.

2	TALLERES Del Rossi; Lillo, Maidana, Sotomayor, Manfredi; Roth, Carrizo, Avalos, Alborno; La Paglia, Cuba. DT: Mario Zanabria.
	VELEZ Sessa; Cubero, Méndez, Fuentes, Bustamante; Morigi, Falcón, F. Domínguez, Gracián; D. Husain, Nanni. DT: Edgardo Bauza.

Goles: ST, 10m Morigi (V); 21m Roth (T); 23m La Paglia (T). **Cambios:** ST, desde el reinicio, Galarza por Sotomayor (T); 22m Basualdo por Gracián (V); 26m Hidalgo por Bustamante (V); 29m Garay por La Paglia (T); 39m Valdemarin por Nanni (V); 44m Herrera por Cuba (T). **Cancha:** Olímpico de Córdoba. **Árbitro:** Roberto Ruscio.



Claudio Epelbaum Lila Epelbaum

Secuestrados por la dictadura militar, en Punta del Este, Uruguay, el 4 de noviembre de 1976, a los 23 y 20 años. Desaparecidos desde entonces.



Hace 25 años la violencia del terrorismo de estado les arrebató la alegría y la vida misma.
Por un mundo más justo lucharon.
El mundo continúa injusto y más violento.
Hoy como nunca rescatamos la vida insistiendo en la búsqueda de una sociedad más digna e igualitaria.

En nuestro recuerdo y con todo nuestro amor,
Cintia, Jorge, Irene y Susy

JUDICIAL - CASA en DEVOTO

2 PLANTAS c/ ENTRADA INDEPENDIENTE c/u
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, a cargo del Dr. AGUEDA ROSA IRENE VILA DE GENE, Secretaria Unica, a cargo del Dr. ALEJANDRO G. PETRUCCI, con asiento en la calle Talcahuano 550, Piso 6°, de Capital Federal, comunica por dos días en autos "RESNICKOSKY LAURA C/PLAT EUDALDO ISIDORO S/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 78.150/00, que el Martillero José Luis Adán, rematará el día 16 de Noviembre del 2001, en el horario de 12:00 horas, en la calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital Federal, al contado, al mejor postor, en dinero en efectivo y en el acto de remate, el inmueble sito en la calle Gutenberg 3929, entre Vallejos y Chivilcoy, de la Capital Federal. Superficie Total del Terreno 152,54 m2. Nomenclatura Catastral: Circunscripción: 15; Sección: 83; Manzana: 87; Parcela: 11 a; Matrícula: FR 15-74013. El inmueble se trata de una casa y consta de las siguientes comodidades: En Planta Alta: un comedor con balcón al frente, una cocina, un baño y tres dormitorios y una pequeña terraza al frente. En Planta Baja: hall de distribución y consta de: un living-comedor, dos dormitorios, un baño y una cocina; en el fondo hay un patio, jardín con una pileta plástica empotrada, una parrilla y un baño solo con el inodoro. Dejo constancia que en la planta baja se encuentra en mal estado de conservación y el primero piso en buen estado de conservación en las dos plantas. Las plantas tienen accesos independientes a la calle. Con respecto al estado de ocupación, se encuentra ocupado por la Sra. Débora Celia Plat, hija del demandado. Se exhibe los días 13 y 14 de Noviembre del 2001, de 09:00 a 10:30 horas. BASE \$ 64.928.- Seña 30%, Comisión 3%, Arancel Acordada N° 24/00 de la CSJN 0,25%; al contado y al mejor postor y en el acto del remate y el saldo de precio se abonará al quinto día de aprobada la subasta, el comprador, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre de la suscripta como pertenecientes a estos autos. Deuda informada en autos: Fs. 91/92 A.B.L. \$ 391,85 (al 30/03/01); Fs. 93 Aguas Argentinas \$ 75,97 (al 30/03/01); Fs. 94 Obras Sanitarias \$ 62,31 (al 30/03/01); Fs. 96 Expensas no tiene expensas. No procede la compra en comisión. El adquirente en subasta judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien, cuando el inmueble se encuentre sujeto al régimen de propiedad horizontal (CNCiv., en pleno "Servicio Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto s/ejecución hipotecaria", del 18-2-99). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Código Procesal. En Buenos Aires, a los 26 días del mes de Octubre del 2001. Fdo. Dr. ALEJANDRO G. PETRUCCI. SECRETARIO.

JOSE LUIS ADAN • 4372-2023/2733

SUPIERON EMBOCARLA ANTE UN RIVAL SOLO ANIMOSO

sus nietos casi les ganan

Central, conmovido por la crisis y con muchos juveniles, se puso 1-0 pero empató Pernía. Independiente falló en la definición.

ron: al minuto se lo perdió Forlán y en la contra Delgado remató alto. A los seis, una maniobra colectiva en ataque de Central terminó con un fuerte disparo de Pizzi que rebotó en el pecho de Rocha y le quedó justa para el remate de Delgado, cruzado y adentro.

Un minuto después Tombolini desvió con una mano en esforzada acción un cabezazo con destino de gol de Montenegro. Pasada la media hora el equipo de Trossero, dominador por entonces, tuvo la más clara ocasión de llegar al empate: Forlán encabezó una contra perfecta por la izquierda, su centro fue bajado de cabeza por Galván al corazón de área chica y desde ese lugar Vuoso remató sin fuerza ni precisión a las manos de Tombolini.

En el complemento, los dos salieron con el mismo libreto, el de atacar. Y así, hubo un derechazo cruzado de Silvera que se fue muy cerca después de un gran centro de Forlán y en la réplica otro de Delgado que se fue afuera por muy poco. Pero a los 11 minutos Montenegro ensayó una escapada por la derecha y tiró el

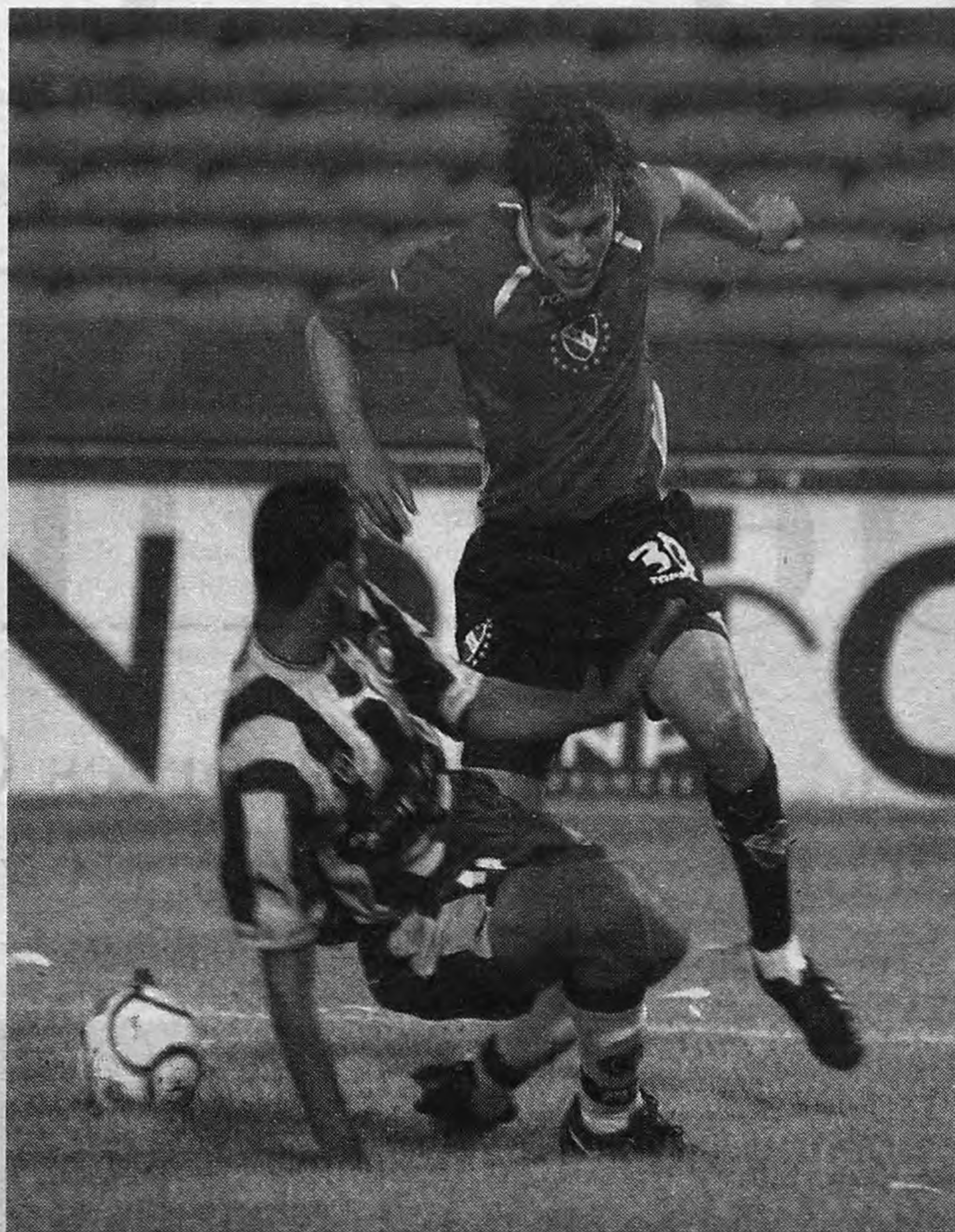
1 ROSARIO CENTRAL
Tombolini; Diema, Muñoz Mustafá, D. Díaz, Ferrari; Encina, Erroz, Daniel Quinteros; L. Correa; César Delgado, Pizzi. DT: Juan José López.

1 INDEPENDIENTE
Rocha; Donnet, Páez, Manrique, Pernía; Galván, Montenegro, Bustos, Guinazu; Vuoso, Forlán. DT: Enzo Trossero.

Goles: PT, 6m César Delgado (RC). ST, 11m Pernía (I).
Cambios: ST, desde el inicio, Silvera por Galván (I) y Marcelo Quinteros por D. Quinteros (RC); 11m De Bruno por Correa (RC); 20m Franco por Bustos (I); 20m V. López por Vuoso (I); 30m Arias por Erroz (RC).
Cancha: Rosario Central.
Árbitro: Juan Pablo Pompei.

centro pasado para la entrada clara y frontal de Pernía que metió un frenazo abajo que no pudo contener Tombolini.

A partir del empate, Independiente fue más. Y Central aflojó un poco. El partido decayó y el visitante tuvo las mejores oportunidades. Pero Silvera no supo ni pudo.



Matías Vuoso trata de superar a Muñoz Mustafá. Bien los dos. Los juveniles de Central estuvieron a la altura de las circunstancias.

Quilmes se atragantó

Quilmes desperdició la chance de afirmarse como líder de la Primera B Nacional al empatar 1-1 ante Olimpo en Bahía Blanca. Con 27 puntos, el equipo de José María Bianco es transitoriamente el único puntero pero puede ser superado por San Martín de Mendoza, que suma 26, y El Porvenir, que tiene 25. Eduardo Bennett puso en ventaja a Quilmes, mientras que Alejandro Dolorte igualó para los bahienses. Con tres tantos de Daniel Jiménez, Instituto goleó 4-1 a Gimnasia de Entre Ríos. El restante fue de Sarria, en tanto que Blanco descontó para los visitantes. En el resto de la jornada, Brown de Arrecifes empató 1-1 con Defensores de Belgrano, Defensa y Justicia derrotó 3-0 a Central Córdoba, Los Andes igualó 2-2 con Atlético Tucumán, Almagro cayó como 2-0 ante Rafaela y Arsenal goleó 3-0 a Tigre. Con estos resultados, Quilmes tiene 27 puntos; San Martín, 26; El Porvenir, 25; Instituto, Antoniana, Olimpo, Gimnasia de Entre Ríos y Defensores de Belgrano, 24; San Martín de San Juan, 23.

El Chievo la dejó pasar

Chievo Verona no pudo aprovechar su visita a Venezia, último del torneo, y apenas igualó 0-0 en el único adelanto de la décima fecha de la liga italiana. Con este resultado, el conjunto recién ascendido mantiene la punta con 20 unidades, cinco más que los escoltas Roma, Inter y Milan. En los partidos que se disputarán hoy se destaca el retorno como titular de Ronaldo, que volverá a jugar en el Inter después de casi dos años de ausencia. Los partidos que completarán la décima fecha son los siguientes: Atalanta-Roma; Bologna-Fiorentina; Inter-Lecce; Parma-Perugia; Lazio-Brescia; Piacenza-Udinese; Verona-Juventus y Torino-Milan.

Clásico en España

Con Javier Saviola arrancando en el banco de suplentes y Roberto Bonano como titular, Barcelona visitará a Real Madrid en el Derby de la liga española. El equipo catalán buscará un triunfo que le permita seguir arriba en la tabla, ya que marcha segundo con 19 puntos, a uno del líder La Coruña. Para el Madrid es una ocasión propicia para levantar una floja campaña, ya que apenas cosechó 13 puntos. La fecha arrancó ayer con el partido que Athletic de Bilbao le ganó 2-1 al Alavés. La jornada se completa hoy con Málaga-Sevilla; Las Palmas-Celta; Valladolid-Villarreal; Betis-Zaragoza; Valencia-Rayó; Mallorca-Tenerife y Espanyol-Real Sociedad.

Una tarde con la duodécima del Apertura

RIVER	S. LORENZO	UNION	BOCA	CHACARITA	COLON	LANUS	BELGRANO
Comizzo	Saja	N.Fernández	Abbondancieri	Vivaldo	L.Díaz	Pontiroli	Olave
Garcé	Benito	Wernly	Burdisso	Romero	Piccoli	Hoyos	S.Castillo
Ayala	Ameli	Ortiz	Barbosa	L.Ramos	Morant	Alessandria	Brusco
Legui	Capria	Mazzoni	Schiavi	Pinola	A.Pereyra	Ramón	Goux
Rojas	Morel Rodríguez	Cárdenas	Calvo	Marra	Aquino	Pagés	Guzmán
Coudet	Pusineri	Israilevich	Pinto	D.Rivero	C. Suárez	Daniele	Grana
Ledesma	Michelini	San Martín	Traverso	Mignini	Capurro	Carboni	Priotti
Alvarez	Erviti	N.Fernández	C.Rodríguez	C.Moreno	Unali	S.González	Meta
D'Alessandro	Romagnoli	M.Zapata	Riquelme	Más	Miglionico	Iribarren	Martina
Ortega	Estévez	Tilger	Carreño	Quinteros	Graf	D.Bustos	Obolo
Cardetti	Acosta	Ruiz	B.Schelotto	Carrario	C.Castillo	Klimowicz	Mugnaini
DT: R. Díaz.	DT: M.Pellegrini	DT: L. Madelón.DT: Carlos Bianchi		DT: O. Sosa.	DT: J. Fossatti	DT: C. Aimar.	DT: C.Ramacciotti
Árbitro: Claudio Martín.		Árbitro: Fabián Madorrán.		Árbitro: Oscar Sequeira.		Árbitro: Gustavo Bassi	
Cancha: River		Cancha: Unión		Cancha: Chacarita		Cancha: Lanús	
Hora: 17.10. Por TV.		Hora: 19.30 Por TV.		Hora: 16.		Hora: 16.	

ARGENTINO NEWELL'S	RACING	GIMNASIA	ESTUDIANTES CHICAGO	POSICIONES
Sanzotti	Campagnuolo	Hernando	Misetic	Racing 29 Argentinos 16
Cogliandro	Vitali	Zaniratto	Testa	River 24 R. Central 16
De Muner	Maciel	Herner	Colotto	Gimnasia LP 21 Estudiantes 15
Pena	Loeschbor	L.Bustos	Quatrocchi	Boca 21 Chicago 14
Bidal	Bedoya	Troglio	Azconzábal	San Lorenzo 19 Newell's 11
J.Díaz	B.Schelotto	Sanguinetti	Osorio	Indepe'te 19 Unión 10
Herrón	Bastia	Cavallo	Cascini	Chacarita 18 Vélez 9
Insúa	Chatruc	G.Castillo	Pompei	Belgrano 18 Talleres 7
Zagharian	Viveros	Messera	L.Benítez	Colón 17 Banfield 6
Yaqué	M.Estévez	Enría	Maggiolo	Lanús 17 Huracán 6
Cordone	D.Milito	Gatti	Farías	
DT: Sergio Batista	DT: R.C.Merlo	DT: C. Griguol	DT: N.Craviotto	
DT: J.J.Llop	DT: Héctor Baldassi		DT: Vega y Travers	
Árbitro: Angel Sánchez	Árbitro: Héctor Boxler		Árbitro: Héctor Boxler	
Cancha: Newell's	Cancha: Racing		Cancha: Estudiantes	
Hora: 16.	Hora: 16.		Hora: 16.	

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	167.531	6	059.204
2	520.065	7	258.336
3	567.250	8	446.158
4	351.491	9	154.792
5	180.888	10	154.887

Lotería Bonaerense

1	1641	8	2615	15	3639
2	6526	9	2295	16	0968
3	8357	10	8110	17	3815
4	7549	11	5297	18	3005
5	5815	12	1587	19	3662
6	7516	13	6602	20	9784
7	5351	14	7084		

Lotería de Santa Fe

1	13.621	8	11.177	15	30.605
2	37.274	9	01.081	16	12.249
3	30.250	10	30.810	17	08.924
4	16.585	11	14.148	18	14.284
5	04.034	12	30.061	19	21.651
6	30.591	13	05.907	20	21.845
7	20.685	14	32.256		

Lotería de Mendoza

1	21.934	8	15.272	15	35.256
2	01.345	9	15.989	16	34.264
3	04.833	10	23.956	17	36.775
4	28.515	11	28.680	18	13.322
5	45.275	12	46.368	19	03.232
6	29.233	13	03.290	20	13.627
7	31.946	14	01.924		

EN NOVIEMBRE **PAGINA/30** PRESENTA

la película que Alfred Hitchcock hubiera querido filmar

El salario del miedo

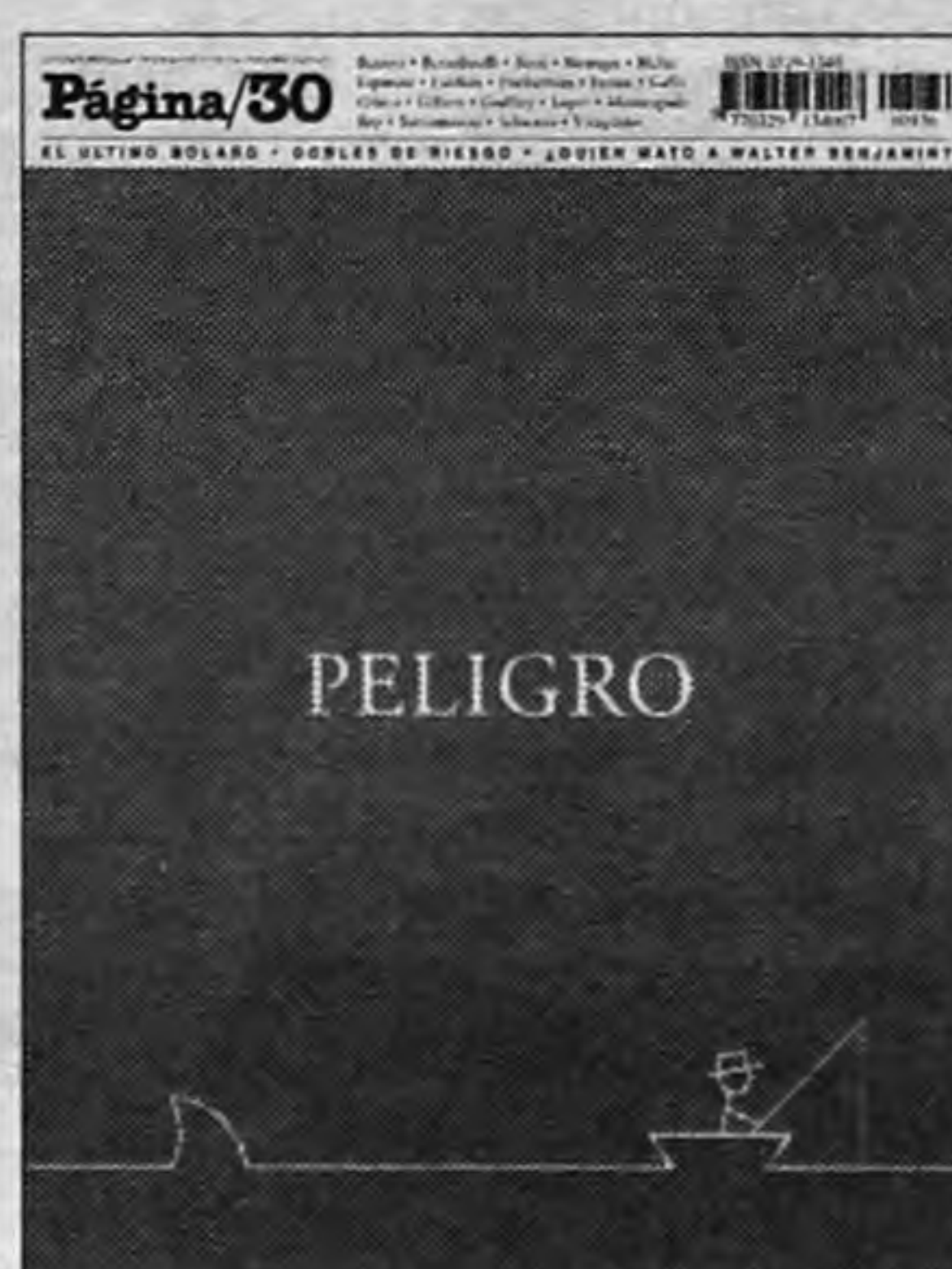
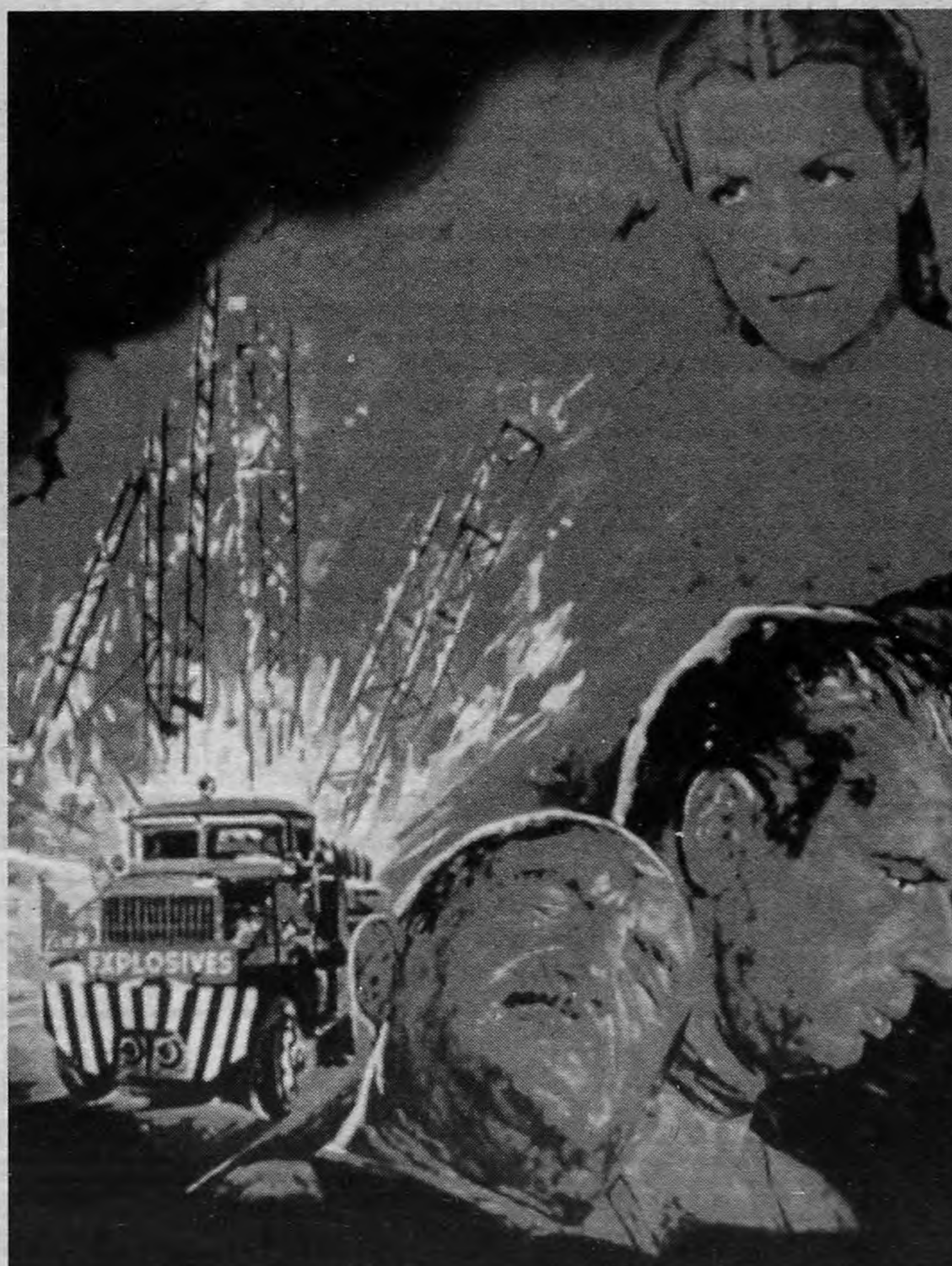
de Henri-Georges Clouzot
con Yves Montand y Charles Vanel

Una empresa sin escrúpulos.

Cuatro hombres desesperados.

Y una misión imposible.

Un clásico magistral del cine de suspenso.



Y en esta edición de **Página/30**

PELIGRO
(Invierta bien su adrenalina)

Los siete peligros capitales / Amenazas argentinas / Arte ataca / Dobles de riesgo / Intifada infantil: la cruzada de los niños / ¿Quién mató a Walter Benjamin? / Los últimos días de Chernobyl / Terminator revisitado / In memoriam Cyril Collard / Lo último de Roberto Bolaño

Colaboran

Becerra - Berardinelli - Berti - Birmajer - Bléfari - Espinosa - Esteban - Fischerman - Fresán - Gallo - Grieco - Gilbert - Godfrey - López - Monteagudo - Rep - Saccomanno - Schwartz - Vitagliano

Página/30. Las demás son revistas.

POR EL ROBO DE COMPUTADORAS QUE CONTENIAN INFORMACION

La causa contra Grondona, demorada

Sandra Carlasso

La AFIP investiga para deslindar responsabilidades sobre el robo de información referida a la causa judicial que involucra a Julio Grondona por enriquecimiento ilícito. No se perdieron datos, pero habrá demoras.

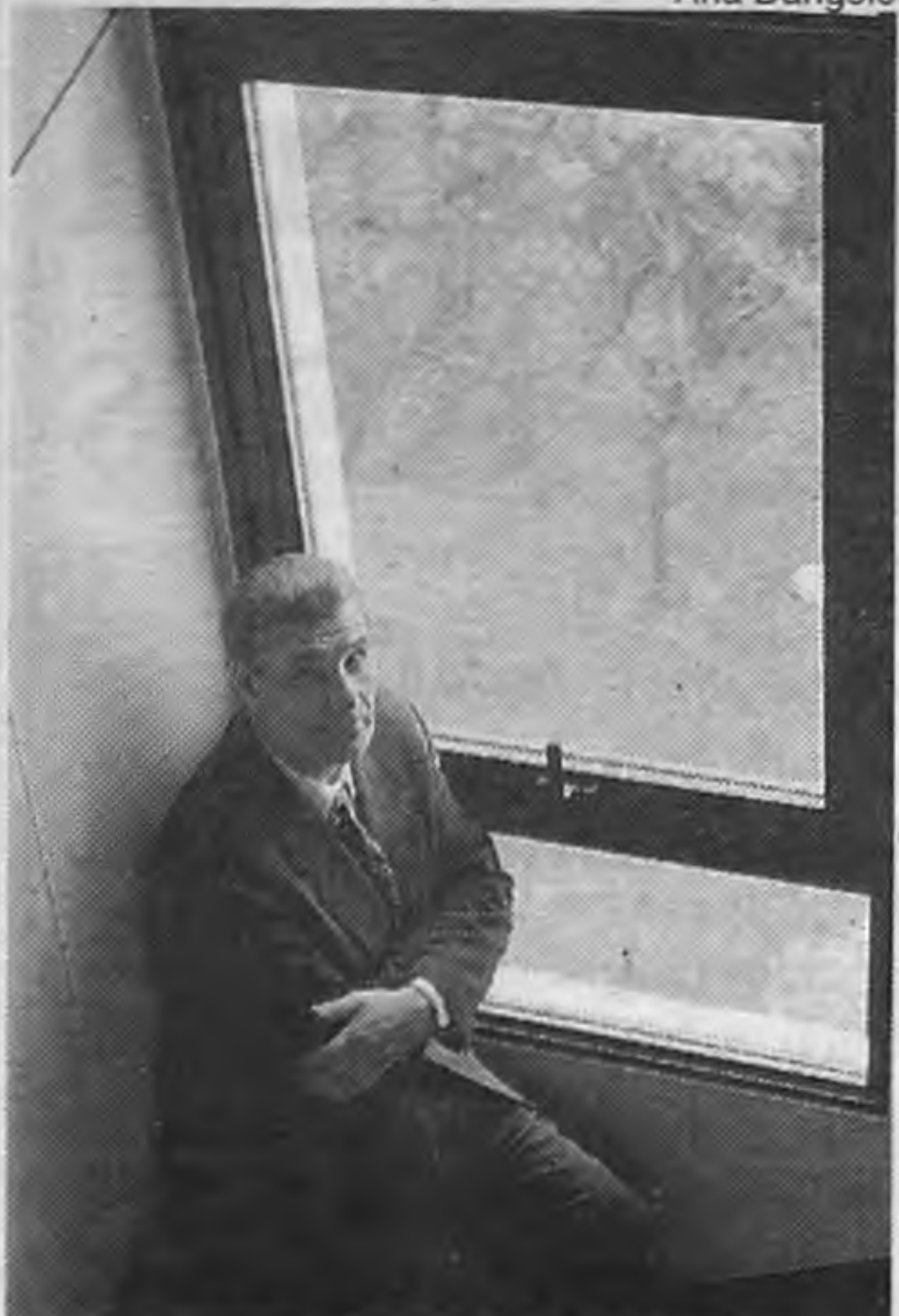
Por Gustavo Veiga

En la AFIP avanza una investigación para deslindar responsabilidades por el robo de información referida a una causa judicial que involucra a Julio Grondona. Negligencia, desatención o la inseguridad con que se trabaja en ese organismo del Estado pueden haber sido las razones que contribuyeron para que desaparezcan siete computadoras portátiles, de las cuales dos contenían numerosos datos sobre el expediente 61.484 en que el dirigente figura como imputado por el presunto delito de administración fraudulenta. Una alta fuente del ente recaudador le confirmó a *Página/12* que se formularon cuatro pedidos de sumario interno para desentrañar estos episodios debido a que, durante el transcurso de este año, cuatro fueron las dependencias de la entidad oficial afectadas por los robos. Pese a la gravedad de la situación, el funcionario aclaró que "no se perdió la información" del expediente judicial sobre la AFA, ya que lo que se guardaba en las notebooks figura en la denominada "Base Fisco", un banco de datos donde están incluidas las personas investigadas por la AFIP.

El reconocimiento del ilícito denunciado ante el Juzgado Federal N 4 a cargo del doctor Gabriel Cavallo prueba una de las dificultades con que se ha topado el juez Juan José Madhoubian, quien lleva adelante la causa desde el 15 de junio de 2000. Aunque la documentación cargada en las PC que fueron sustraídas de la sección Fiscalización Externa N 3 se recuperará de la base central de información que posee la AFIP, en el juzgado consideran que, por el atraco, se perdió el producto de un año de labor.

En lo que va de 2001 ya son siete las computadoras que desaparecieron de distintas dependencias del organismo que encabeza Armando Caro Figueroa. Cinco de estos elementos de trabajo se hurtaron en el viejo edificio del ex Banco Hipotecario, ubicado frente a la Plaza de Mayo -de ahí que en principio se difundiera sólo esa cantidad-, uno en la agencia san-

Ana Dangelo



Víctor Hugo Morales habló. Acusó a Grondona y a T&C.

tafesina que la AFIP tiene en Casilda y otro en el sector denominado AFIP On line. En la casa matriz desaparecieron tres PC en Fiscalización Externa N 3 y dos en Fiscalización Externa N 4. Precisamente, dos de las notebooks que fueron robadas en el primer sitio contenían los datos sobre Grondona y las demás personas y empresas investigadas por Madhoubian. El 11 de octubre pasado se envió a Fiscalización Externa N 3 la propuesta para determinar el nombre de un inspector que instruya el sumario interno, independientemente del camino que pueda seguir la causa radicada en el Juzgado Federal N 4.

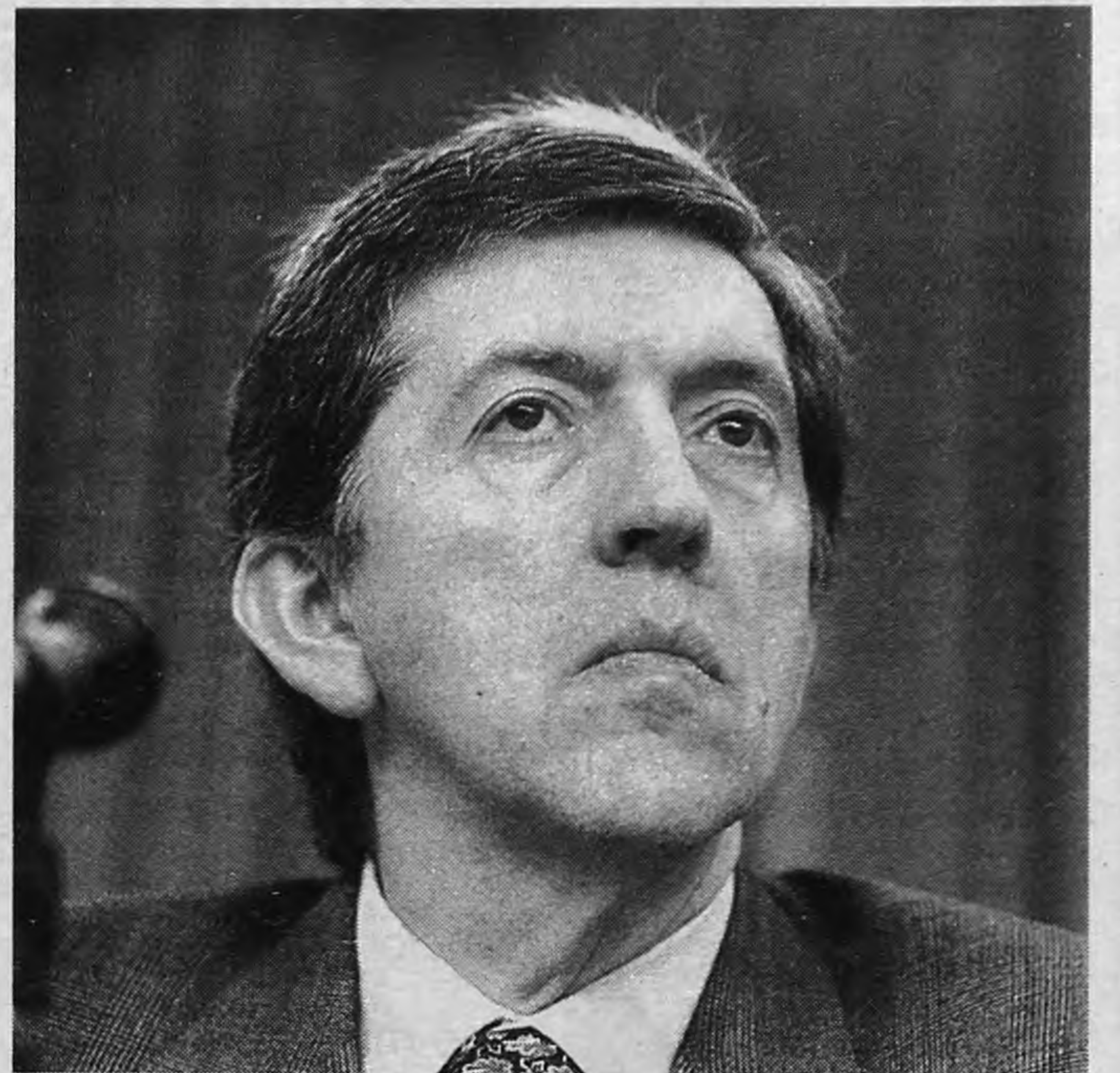
La ratificación de que la AFIP ya no cuenta con siete de sus computadoras portátiles y la respectiva información que había sido incorporada a ellas por orden judicial induce a sacar, en principio, dos conclusiones. La primera es que las dependencias del ente recaudador son un campo fértil para que sucedan ciertos actos dolosos por las precarias condiciones de seguridad. Ya lo había adelan-

ran en el tiempo hasta 2014. Describir este rompecabezas también le llevó su tiempo al magistrado.

El 21 de junio del año pasado, en el salón auditorio del Senado, se reunió la Comisión de Comunicaciones de esa Cámara en audiencia pública. Organizaciones del deporte nacional, varios sectores vinculados a los medios periodísticos e instituciones de consumidores se hicieron presentes. Quienes no asistieron fueron Julio Grondona y Carlos Avila, dos de los protagonistas clave en la causa 61.484.

Durante el desarrollo del debate, el periodista Víctor Hugo Morales, querrellado tanto por el dirigente como por el empresario periodístico, efectuó la exposición más documentada sobre el entramado que investiga Madhoubian y puso especial atención en el caso de los contratos televisivos de las actuales eliminatorias mundiales.

"...Fueron pasando de mano en mano, al estilo de una cuidadosa jugada de rugby, de la AFA a Torneos, de Torneos a Enequis SA, de



Julio Caro Figueroa, titular de la AFIP, un organismo poco seguro.

Son siete las computadoras robadas. En dos estaba el tema de Grondona.

Enequis SA a Dayco Holding Limited, empresa ésta de nacionalidad norteamericana cuya dirección en el país del Norte es la de una casilla postal ubicada en Road Town Tortola, Islas Vírgenes Británicas, mientras que en nuestro país no posee domicilio comer-

cial..." tales las palabras de Víctor Hugo durante un tramo de la audiencia, donde también expusieron el ex vicepresidente de Boca, Carlos Heller, y el periodista Raúl Burzaco por la Asociación Argentina de Televisión por Cable (ATVC), entre otros.

Siete. "En lo que va de 2001 ya son siete las computadoras que desaparecieron de distintas dependencias del organismo que encabeza Armando Caro Figueroa."

tado este diario hace una semana: varios empleados resultaron despojados de sus billeteras o de elementos que les proporciona la AFIP para desempeñar sus tareas cuando no se encuentran en sus oficinas.

La segunda deducción tiene íntima relación con la causa de Grondona. Como sólo dos de las siete PC que se evaporaron incluían detalles de la investigación de Madhoubian, podría inferirse que lo acontecido en la sede central del organismo oficial no fue obra de alguien que haya pretendido entorpecer adrede el accionar judicial. Si no que es el resultado de hechos aislados entre sí, que están estimulados por la vulnerada vigilancia en el antiguo Banco Hipotecario.

De cualquier modo, aunque el juez Madhoubian avanza a paso lento en su propósito de desentrañar el presunto delito de administración fraudulenta por esta dificultad que se planteó con las computadoras de la AFIP, hay otras circunstancias que lo han demorado. Exhortos diplomáticos no agilizadas por la Cancillería, testigos que sostienen en público lo que no reafirman bajo juramento, la ausencia de un querrelante y la propia morosidad de la Justicia que a menudo no da abasto para resolver los expedientes que se amontonan sobre los estantes.

Cabría agregar que la AFA, como sus socios en el negocio del fútbol, han montado una operatoria intrincada en base a contratos televisivos sucesivos y que perdu-

POSTALES FUTBOLERAS COLECCIONABLES

04

Hugo Carpintero
Boletero


TyC Sports
nuestro mejor deporte

FUTBOL DE PRIMERA B METROPOLITANA

Hoy: 12:30hs. Estudiantes (B.A.) vs. Dep. Morón. Martes 16hs. San Miguel vs. Ferro.

Hoy: 14:30hs. El Nacional (Resumen de la fecha del Nacional B. Nuevo horario).

EN VIVO PARA TODO EL PAIS.

ALEJANDRA BOERO NO ABANDONA SU PUESTO DE LUCHA

"¿Qué pasa? ¿La cultura no merece un ministerio propio?"



Alejandra Boero tiene 82 años.
Es actriz y fundadora de teatros.

La flamante ganadora del premio ACE de oro y verdadera leyenda del teatro argentino desconfía del "reconocimiento" posterior. Dice que la llamaron políticos y funcionarios, pero que muchos de ellos "se burlan de artistas, intelectuales y científicos". "No queda otra que seguir protestando", afirma.

Por Hilda Cabrera

“Cuando te dan un premio todos te llaman, incluso los funcionarios y los políticos. Mientras uno está en el candellero son capaces de ofrecerte *el oro y el moro*, pero después te olvidan. Algunos, con los que me había peleado, me mandaron cartas cariñosas. Cuando me llamó Hernán Lombardi (ahora ministro de Cultura, Turismo y Deportes), le dije: *‘Te prevengo que estoy muy enojada con ese ministerio que han inventado. ¿Qué pasa? ¿La cultura no merece un ministerio propio?’*” Actriz, directora y fundadora de teatros —desde el mítico y desaparecido Nuevo Teatro hasta el Teatro Escuela Andamio 90, que hoy conduce—, Alejandra Boero no rehúye expresar lo que piensa sobre la conformación de ese nuevo ministerio y sobre la confusión histórica de los gobernantes respecto de qué cosa es cultura, y del limitado espacio que le destinan a las actividades culturales de base. Con la agenda completa, muy solicitada tras los premios televisados de ACE (entidad que le otorgó los de actriz protagonista de comedia y el Oro), Boero, integrante del Movimiento de Apoyo al Teatro (MATE), se apresta a entrevistarse con algunos poderosos de hoy para intentar lo de siempre: un mejor posicionamiento de la cultura. “La creación de ese ministerio es otra de las barbaridades a las que ya nos estamos acostumbrando”, sostiene la actriz en diálogo con **Página/12**.

—¿Qué espera de los funciona-

rios y los políticos con los que se entrevista?

—Mi actitud ante ellos ha sido siempre la de abrirle un crédito a todo aquel que se comprometa a cumplir con su responsabilidad. Si no lo hace y nos defrauda, no me guardo lo que pienso. Me atrevo a decirlo públicamente porque no estoy sola. Esta no es una originalidad mía. Sé que hay mucha gente acompañándome.

—¿Cree que hubo un avance institucional desde aquellas jornadas en el Congreso en las que usted, como muchos otros, peleaba por una ley nacional de teatro? Jornadas en las que, por otra parte, algunos funcionarios, contagia-

Realidad 1: “Argentina es un país de maravilla. Los que nos gobiernan nos toman el pelo y nos usan, pero el pueblo sigue estudiando y creando”.

dos por el entusiasmo, recitaban poemas...

—Se dieron situaciones muy graciosas, es cierto. Creo que sí, hemos avanzado pero a costa de mucho esfuerzo de nuestra parte. Por eso hay que elogiar y animar a todos los que, superando el cansancio y el desánimo, defienden la cultura y promueven la discusión de ideas. Cuando me entregaron los premios ACE, escuché decir cosas muy correctas y lúcidas respecto de la realidad. Pe-

ro esa fiesta ya pasó, y yo, a mis 82 años, siento que tengo que estar otra vez en la trinchera.

—¿Esta es la única opción?

—Pienso que es importante luchar por algo que le hace bien a uno pero también a otra gente. Creo que me aburriría si tuviera que pensar nada más que en mis asuntos personales. Eso de sacarse la pelusa del ombligo no es interesante. Intentar, en cambio, crear una comunidad para defender una causa —el lugar que merece la actividad cultural, por ejemplo— nos ayuda a ser más felices, y también más fuertes. Si somos muchos en esto, no nos van a calificar de locos ni se van a desentender totalmente.

—¿Cuál es hoy la urgencia?

—No abandonar los ideales, porque el ser humano no es, como a veces nos muestran, un ente que come y defeca. El ser humano está necesitado de pensamientos y acciones nobles.

—¿Cómo organiza la programación de Andamio 90 en esta emergencia?

—La semana pasada reanudamos las funciones de *El cerco de Leningrado*, una obra del español José Sanchís Sinisterra dirigida por Osvaldo Bonet, que tuvimos que interrumpir por el porrazo que se pegó María Rosa Gallo. Quisimos retomarla hasta fin de año. Es una versión festiva del texto de Sanchís, donde yo hago el papel de Natalia (una señora de aspecto estrafalario, ex amante de un director de teatro ya fallecido y ex militante comunista), y el de Priscila lo cubre Lydia Lamaison, porque María Rosa no puede caminar bien todavía. Estrenamos esta obra con mucha alegría, trabajando a sala llena. El martes se presenta *Usher*, dirigida por Francisco Javier, y vamos a continuar la programación. Para enero y febrero de 2002 tengo pensado organizar un ciclo con alumnos de los grandes maestros del teatro: los directores Raúl Serrano y Juan Carlos Gené ya aceptaron participar. Invité también a Agustín Alezzo, Carlos Gandolfo... Mi idea es que hay que cuidar a los chicos, que el maestro debe ser responsable de los jóvenes que ha formado y no abandonarlos por ahí, para que trabajen en tonterías y se los coman los leones.

—A usted y a Lamaison se las vio también juntas testimoniando la protesta expuesta días atrás frente al Cervantes por el fuerte re-

Muebles Artesanales de Madera
CARPINTERIA A MEDIDA
Consúltenos
Madera Noruega & Company
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros
Equipamientos para Empresas e Instituciones
Camargo 940 (1414) Cap.Tel/Fax 4855-7161

El Retrato del Pibe
de González Castillo

Horacio Acosta María Ibarreta

dirección: Miguel Guerberof
domingos - 20.30 hs.
TEATRO DEL PUEBLO Av. Roque Sáenz Peña 943 Tel.: 4326-3606

DUO Coplanacu
en concierto
NOVIEMBRE
10
TEATRO COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125 Tel: 4816-5943

entrada plus 4324-1010 RNA RADIO NACIONAL Página/12 El Ateneo Y Yenny DDB Jaboada

Marilina Ross
Única presentación en Capital
9 de noviembre - 23 hs.

TICKETEK 4323-7200 LA TRASTIENDA Balcace 460 - 4342-7650 www.latrastienda.com



corte presupuestario de ese teatro...

—Es que Lydia es una luchadora, y en esto tenemos que estar todos. La Argentina se ha ido desdibujando día a día. Nos queda la identidad cultural, y no hay que dejar que nos la quiten. Por suerte, hay gente que resiste el despojo. ¿Qué sería del país sin nuestros artistas, intelectuales y científicos? ¿Cómo viviríamos sin nuestro teatro, o sin el cine, la música o las artes plásticas? Siempre digo que Argentina es un país de maravilla: los que nos gobiernan no nos ahorran sustos, nos toman el pelo y, si no nos damos cuenta, hasta nos usan, pero el pueblo sigue igual, estudiando y creando.

—¿Cómo describiría esa tozudez en el ámbito teatral?

—Por suerte, en el teatro se plantó una semilla que nunca dejó de dar frutos. Debuté en 1941. Fue con el grupo La Máscara, uno de cuyos maestros era Ricardo Passano (padre) y en una obra de Ernesto Castro (*En algún lugar*), pero antes había estudiado literatura, idiomas, música y danza. Creo que me dediqué al teatro porque me pareció que era la forma más rápida de emprender una acción cultural. Me interesaban las obras que le dijeran algo al espectador, las de Bertolt Brecht, por ejemplo. En el teatro uno siente que el espectador está ahí y que debe saber manejar la espontaneidad, captar el pensamiento del público y sus emociones con gran rapidez. Para mí esto es una forma de educarse para la vida, de aprender a discernir sobre las ideas propias y ajenas. Las comunidades intelectuales que se crean dentro del ámbito teatral son en general muy ricas, aun cuando haya peleas. Es imposible estar siempre de acuerdo, porque el nivel de comunicación es muy directo y tiene una fuerza especial. Creo que esa instalación del debate (interno y externo) es una de las herencias del teatro independiente, del cual nosotros, los mayores, formamos parte. Recuerdo que discutíamos mucho, pero preservábamos los ideales, convencidos de que podríamos alguna vez mejorar las condiciones económicas y sociales, y abrir ca-

minos a la acción cultural.

—Un ideal que parece no haberse perdido. Hoy se está preparando una convocatoria a nivel nacional para el 28 de noviembre, que incluye, según se adelantó, “acciones teatrales” frente al Congreso...

—Es que no nos queda otra cosa que protestar, porque en la Argentina los gobiernos pasan y ninguno pone el acento en la cultura de base. Se preocupan sí por los megaventos. Estoy segura de que si los gobernantes se ocuparan realmente

to a deportes y turismo, es un despropósito. Es ver a la cultura como un show y una mercancía. Estos personajes no reconocen que es fuente de las más bellas utopías y el mejor incentivo para los más jóvenes. Desgraciadamente, estamos viviendo en un país que se niega a sí mismo y carece de planes para el futuro. Una Argentina donde se quiere mostrar a la cultura como un pasatiempo y no como algo que se va creando y renovando incesantemente, como la vida. A los funcionarios les interesa más pensar en términos de dine-

ro. Lo vimos con este último recorte al Instituto Nacional del Teatro, que paralizó la actividad teatral en todo el país. Hubo un proyecto, que tuvo media sanción del Senado, que especificaba que el gobierno no podía apropiarse de los recursos destinados al Instituto y otros organismos (como el INCAA y Bibliotecas Populares), pero no avanzó. Sin embargo, lo que hoy pedimos es legítimo: el porcentaje de una recaudación que nos corresponde por ley. Nadie pide un regalo ni nada extra, sino que se cumplan las leyes.

Realidad 2: “Poner a la cultura en un ministerio con deportes y turismo es un despropósito. Es ver a la cultura como un show y una mercancía”.

de la cultura el pueblo viviría mejor, porque la cultura es la base de la identidad y de la ética de un país. Por eso me da rabia ver cómo los políticos de turno se burlan de los esfuerzos de artistas, intelectuales y científicos. Ellos sólo les importan cuando los pueden usar de adorno. Este último invento de poner a la cultura en un mismo ministerio, jun-

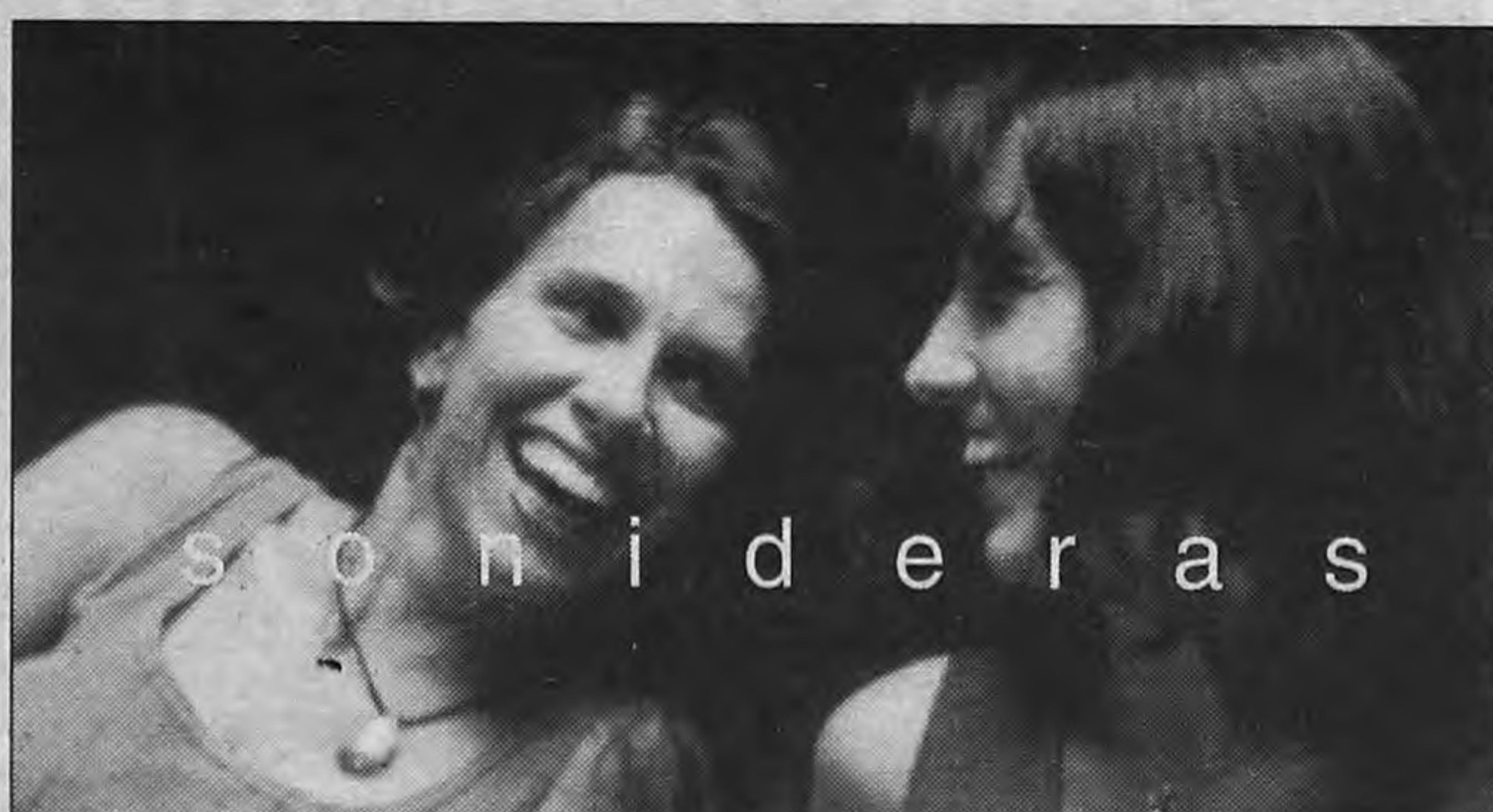
Cómo escribir un libro de no ficción

por **María Moreno**

- 1) estructura
- 2) referencias interculturales
- 3) estilo
- 4) recursos de investigación

Reuniones individuales

mamor@sinectis.com.ar
tel: 4931-3447



NORA SARMORIA

LILIAN SABA

Músicas a dos pianos
Domingos 21 hs.
Casona del Teatro
Corrientes 1975

Auspicia **Página/12**

Recital en Montevideo

Casi 10.000 personas siguieron hasta bien entrada la madrugada del sábado el recital de Fito Páez, Rubén Rada y Milton Nascimento en el Estadio Centenario de Montevideo. El argentino, el uruguayo y el brasileño se presentaron como “Músicos del Sur por la Memoria” y tocaron a beneficio de un memorial que recordará a los detenidos-desaparecidos de la última dictadura militar uruguaya. La iniciativa fue de Rada, activo en el movimiento por los derechos humanos de su país y promotor del monumento que se inaugurará el 10 de diciembre en un parque de Montevideo “como un nuevo paso en la búsqueda de reparaciones para las víctimas”.

Argentinas con premio

Dos películas argentinas coproducidas con España fueron premiadas ayer en la Semana Internacional de Cine de Valladolid. *El hijo de la novia*, de Juan José Campanella —elegida para representar a la Argentina en los premios Oscar— ganó la Espiga de Plata, segundo premio en importancia del festival, y el Premio del Público, brindado por el diario *Norte de Castilla*. *Los pasos perdidos*, de Manané Rodríguez, recibió una Mención Especial del jurado de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica. La obra de Campanella es la película más taquillera del año, con 1.200.000 espectadores sólo en Argentina, y ya fue premiada en el exigente festival de Montreal, Canadá, donde recibió el Grand Prix del Jurado y el premio de Mejor Película Latinoamericana.

taller sobre técnicas de canto popular CONVOCACION AL CANTO

Elsa Coliva

Silvester Studio - Av. Santa Fe 2925

MIÉRCOLES DE NOVIEMBRE 10.30 hs.

informes 4827-9131

¡Acabar con el hambre ya!

Cuatro propuestas para terminar con la indigencia en la Argentina

Pato Fillol: “Con la alegría de los chicos duermo en paz”

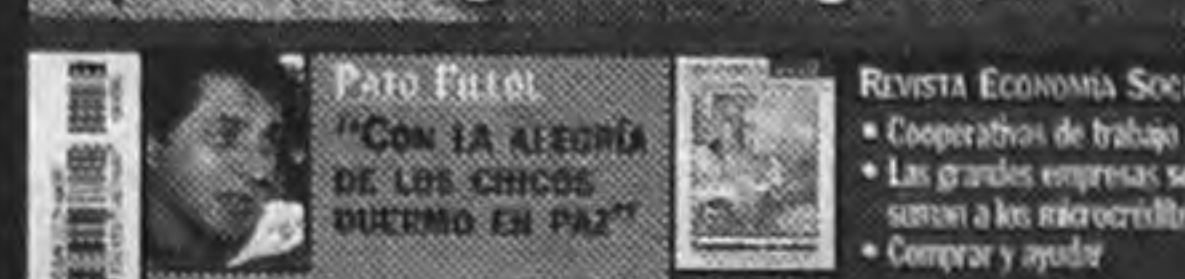
Además: Vivir sin dinero • Desarrollo sustentable • Cárceles • Becas y cursos •

Revista Economía Social
Cooperativas de Trabajo
Las grandes empresas se suman a los microemprendimientos

REVISTA TERCER SECTOR,
la otra mirada sobre la realidad social



Cuatro propuestas para terminar con la indigencia en Argentina



Por Diego Fischerman

El principio de la biografía podría ser el de muchos. O, por lo menos, el de muchos músicos negros más o menos ligados al rhythm & blues. Nacido en Brooklyn e instalado, a partir de los 10 años, en Queens, hijo de un pianista y organista de iglesia, cantante del coro del templo y estudiante de la High School of Music y, más tarde, de la Laguardia School of Performing Arts, Marcus Miller tuvo como primer instrumento la flauta dulce, luego el clarinete y, recién de adolescente, cuando empezó a tocar con bandas de funk, el bajo. Nadie podría haber pensado, en ese entonces, que sería el compositor, arreglador y productor de uno de los discos más populares de Miles Davis. Y mucho menos él, que descubrió al trompetista en los 80, muy poco antes de que éste lo llamara para tocar con él. *We Want Miles* (1981), *The Man with the Horn* (1982) y, finalmente, el célebre *Tutu* (1986) marcan una relación signada, para Miller, por el aprendizaje. "Lo interesante de trabajar con Miles —cuenta Marcus Miller en una conversación telefónica con **Página/12**— era adivinar lo que había dentro de su cabeza. Y lo curioso es que eso sucedía con frecuencia. O quizás era al revés: él sabía lo que uno pensaba y empezaba a pensar en esa dirección. Crear junto a Davis siempre era un desafío y siempre era enriquecedor. Primero fui su bajista y había una especie de sincronía casi permanente. Cuando me pidió que escribiera para él, me pareció un sueño. Lógicamente traté de tener en cuenta su estilo pero, al mismo tiempo, me esforcé en ser yo mismo y componer con la mayor originalidad posible porque pensaba que si Miles hubiera querido que fuera su música y no la mía, no me la hubiera pedido a mí. La hubiera escrito él."

El bajo no es un instrumento que goce de demasiada notoriedad. De hecho, hay muchos que ni siquiera lo escuchan. Pero para Miller el descubrimiento tuvo que ver con, por lo menos, dos cuestiones. Por un lado, con la aparición de bajistas virtuosos (toda una nueva categoría en la música de tradición popular). Stanley Clarke (bajista en ese entonces de Return to Forever, el grupo fundado y dirigido por Chick Corea) y Jaco Pastorius le mostraron, de manera para él "deslumbrante", que el bajo podía ser

"Crear junto a Davis era un desafío enriquecedor"

Marcus Miller
compuso para Miles
y fue bajista de una
lista de músicos
larga y variada.
Desde Paul Simon
a Eddie Grant,
pasando por Frank
Sinatra, Elton John,
McCoy Tyner y
Wayne Shorter,
contaron
con sus servicios.
El próximo viernes 9
tocará por primera
vez en Buenos Aires.



Marcus Miller tocará al frente de un quinteto acústico. En su último álbum, "M2", va del funk al jazz más ortodoxo.

un instrumento de alta precisión. Por otra parte, tocar el bajo le permitía algo que era una de sus pasiones desde que era estudiante de armonía y desde que tocaba la guitarra para poder sacar las canciones pop que le gustaban: escuchar con claridad el resto de las voces. Los que tocan las partes principales (generalmente con los instrumentos más agudos) corren el riesgo de embelesarse consigo mismos y no escuchar otras notas que las que tocan ellos. El bajista tiene la obligación, en cambio, de escuchar a los otros.

Músico de Eddie Grant, Sly & The Family Stone, Lenny White (otro ex Return to Forever), Dave Sanborn, Frank Sinatra, George

Benson, Whitney Houston, Aretha Franklin, Roberta Flack, Elton John, Paul Simon, como parte de una lista tan larga como heterogénea, Marcus Miller llegará esta semana para actuar por primera vez en Buenos Aires, dentro del ciclo *Contemporánea* organizado por Oliverio Always en el Hotel Sheraton. En ese ciclo ya actuaron nombres de la importancia de Lee Konitz, Egberto Gismonti, João Gilberto y Nicholas Payton. Esta vez, el próximo viernes 9 a las 21 en el Salón Libertador de ese hotel, se tratará de un quinteto, encabezado por Miller en el bajo y conformado por Roger Byam en saxo, el trompetista Michael "Patches" Stewart, Leroy Taylor en teclados y Nisan Stewart en batería. La formación del grupo resulta coherente con la estética de su último disco, *M2* en donde el antiguo pope del funk tiene a Herbie Hancock como pianista invitado (tocan en dúo

Mirada: "Soy un negro norteamericano y miro el arte desde una perspectiva negra. No por prejuicio. Esa es la cultura que me rodeó cuando era chico".

"Good Bye Pork Pie Hat", de Charles Mingus) y sorprende con una versión magnífica de "Lonnie's Lament", de John Coltrane, en la que también tocan el flautista Hubert Laws y, en un notable solo de saxo soprano, Branford Marsalis. "No se trata de una conversión al jazz más purista o a un sonido necesariamente acústico. Siempre me interesó tanto hacer música de esta manera como utilizando teclados, computadoras e instrumentos eléctricos. Me gustan el funk y el soul y, en algún sentido, podría decirse que vengo más de allí que del

jazz, pero eso no significa que no pueda tocar jazz. De hecho, he tocado en cantidades de discos de jazz, con músicos como McCoy Tyner, por ejemplo, que de funk no tiene nada."

—El abanico posible, de todas maneras, parece restringirse a las músicas de origen afroamericano. ¿Hay allí alguna clase de elección militante, se trata de una declaración de principios o es simplemente una cuestión de gustos musicales?

—Soy un negro norteamericano y miro el arte desde una perspectiva negra. No es una posición prejuiciosa ni una cuestión ideológica demasiado meditada. Se trata de que la cultura negra de los Estados Unidos es la que me rodeó cuando era chico. Esas eran las canciones que aprendía, la música que bailaba y lo que escuchaba en mi casa y en mi barrio. Pero me parece importante aclarar que no creo que se trate de formas de hacer arte reservadas exclusivamente a los negros. Muchos, blancos o negros, gozan con estas músicas, tanto escuchándolas como tocándolas.

—La oscilación entre el jazz y el funk, ¿implican una suerte de doble personalidad musical, algo así como las encarnaciones negras y norteamericanas del Dr. Jekyll y Mr. Hyde?

—Más que tensión yo diría que se trata de un buen equilibrio. El jazz y el funk, más allá de sus orígenes comunes, hacen una buena combinación. Está la idea del ritmo, por supuesto. En ambos casos, aunque se trate de patrones musicales diferentes, la idea de que el ritmo es importante resulta constitutiva del estilo. Y tanto en el jazz como en el funk, por encima de cualquier otra consideración, está el swing.

—Más allá de sus años con Miles Davis, varios de sus trabajos más importantes fueron junto a músicos que también habían tocado con él, como Hancock, George Benson o Wayne Shorter. ¿Hay un sello Miles reconocible en los artistas que formaron parte de sus proyectos?

—Lo que pasa es que es difícil tocar con un buen músico que no haya tocado con Miles, salvo que sea muy joven, porque él tocó con todos. En realidad, el *sello Miles* tiene que ver con la libertad y la creatividad más que con estructuras musicales determinadas. No es que Miles haya moldeado los estilos de Hancock o Shorter sino que, para construir su estilo, Miles se dejaba habitar por el de ellos. Muchas cosas de Wayne, que es un músico maravilloso, están en Miles y por eso las asociamos con él pero provienen del lenguaje del saxofonista. Si se escuchas algunos discos de Shorter grabados antes de entrar en el quinteto de Davis se escuchan cosas que después iban a aparecer en el estilo de Miles. Pero esas cosas, a su vez, venían de la herencia de *Kind of Blue*. Así es la música, las ideas van y vienen y en cada ida y vuelta se enriquecen más y más.



Franco Mercuriali

El Expreso de la Mañana

CON LA PARTICIPACIÓN DE:
Martín Di Natale
Micaela Grinza
José Fulgonio
Marcela Barrio Pedro

lunes a viernes a las 8

94.7
fm del Barrio de Palermo

4823 0400 / 4821 1188 ; www.fmpalermo.com.ar

centro cultural
Borges
Viamonte esq. San Martín

Festival Intercomunitario

Por la vida

DEL 7 AL 11 DE NOVIEMBRE DE 2001

Muestra de artes plásticas
Los más prestigiosos artistas plásticos representando a sus comunidades

Noches Artísticas 21.45 hs. Espectáculos de danza
7/11 Noche de oriente - 8/11 Noche latinoamericana
9/11 Noche euroasiática - 10/11 Noche euroasiática
11/11 Noche de cierre, con la participación de todas las comunidades

Informes: porlavida@sion.com
Dirección: Ariadna Faerstein - Ernesto Mariano

Auspician
Página/12
apch **A.C.R.A.**
96.7 **supernova**

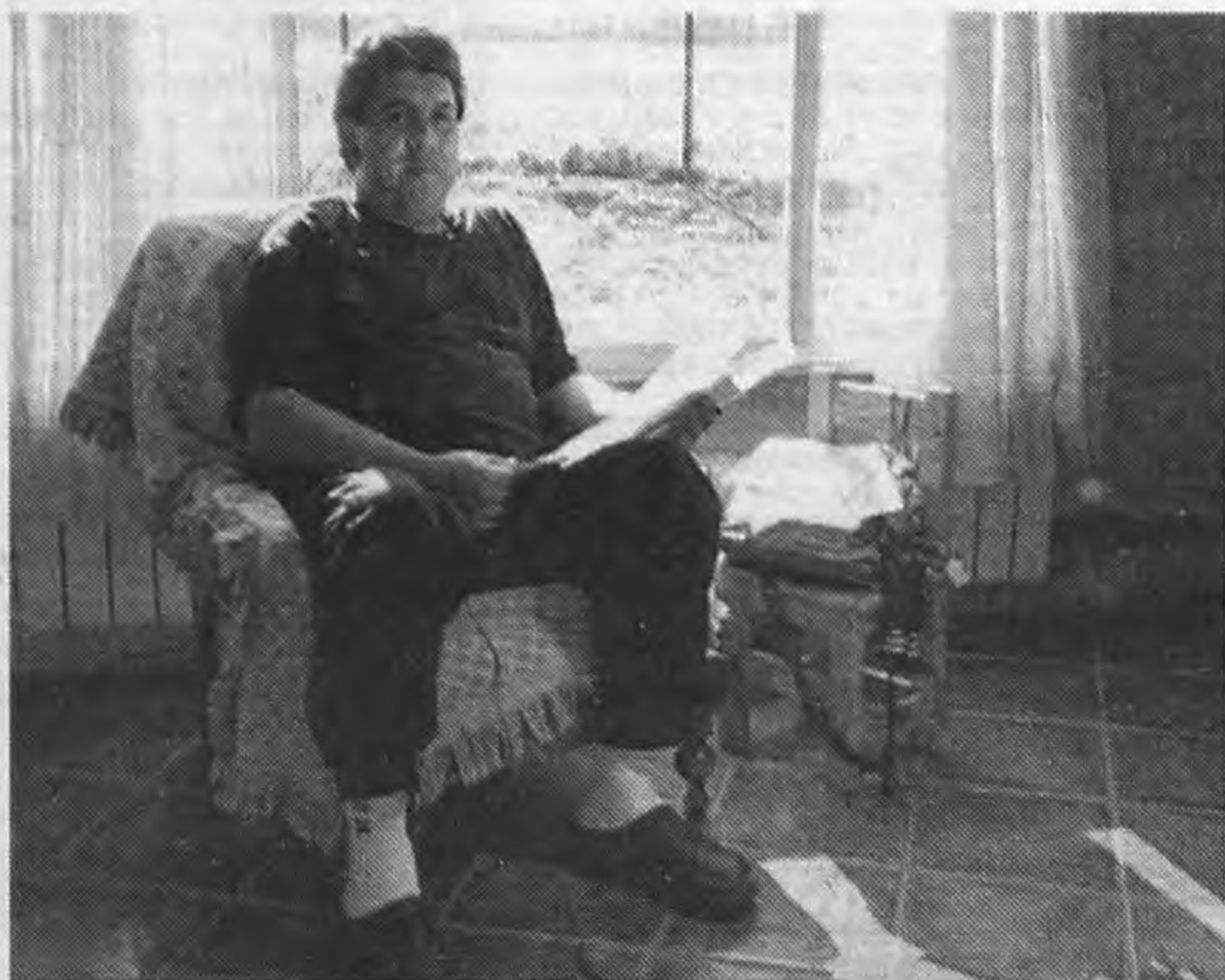


Bang Bang Bang
Hojas Muertas
Caen

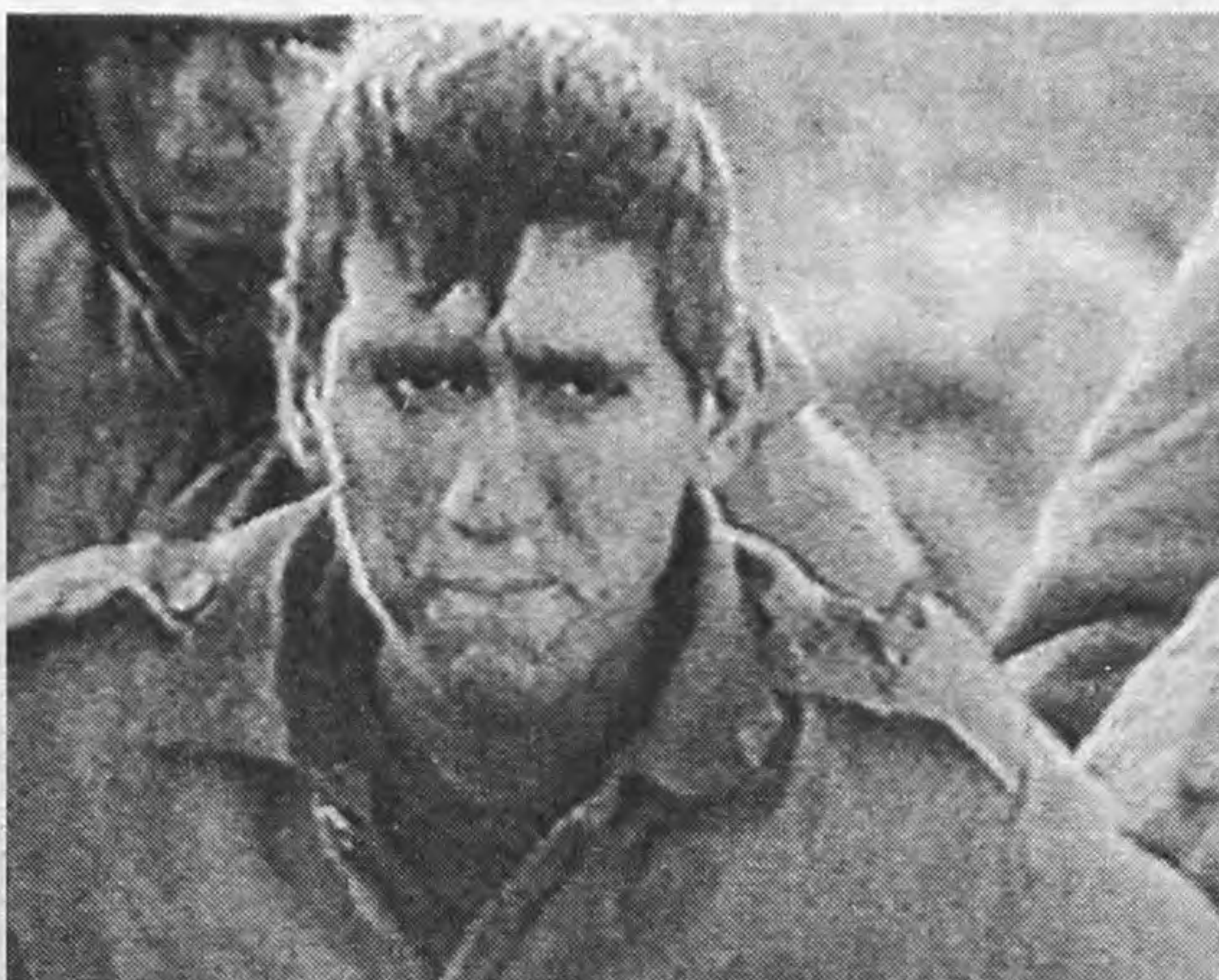


DIBUJO

Taller Limitado Sin límites
Teléfono 4312 9994



Andrés Fernández hoy, protagonista central.



Un rostro anónimo de la guerra de Malvinas.



Prisioneros argentinos en suelo malvinense.

FICCION Y REALIDAD DE UNA HISTORIA DE AMOR EN LAS MALVINAS

Antes y mucho mejor que "Fuckland"

Por Mariano Blejman

A veces, el azar juega, solito, sin pedirle permiso a nadie. Este es uno de esos casos en que —de tan sólo contarlos— se corre el riesgo de dar único crédito al poder del destino. Esta es la historia del cruce casual entre un ex combatiente de la guerra de Malvinas, Andrés Fernández (actor y director de teatro de la cárcel de Río Gallegos), y el músico Beto Azurey que, sin conocer al ex soldado, escribió una canción de amor sobre una historia en Malvinas e inventó un posible desenlace. Que resultó ser cierto. El encuentro —que se produjo por medio del productor Julio Cardoso, del programa *Picadero*— causó un revuelo instantáneo en Río Gallegos: Fernández ya es en una especie de héroe del pueblo, sin haber sido visto el documental todavía. Después de observarlo (hoy a las 17 por canal 7) habría que pensar en revisar, por lo menos, la teoría del caos.

La historia es así de dulce: Andrés Fernández nació cerca de Merlo, en el Gran Buenos Aires. Cuando estalló la guerra de las Malvinas tenía 21 años y fue convocado para combatir. Con el tiempo, mientras Andrés movía los pies congelados en el frente para no perder los dedos, comenzó a mandar cartas a su familia relatando sus ilusiones. "En poco tiempo vamos a terminar esta guerra y voy a volver con ustedes", le aseguraba a su madre. Pero tuvo un encuentro con una mujer, que se perdió entre las calles congeladas de Puerto Argentino, una noche de guerra obligada. "Nosotros hacíamos caminatas de seguridad en el pueblo y allí conocí a una chica muy linda. Era una habitante de 'segunda categoría', que se había

El programa

"Picadero" (hoy por canal 7, a las 17)

revelará la impensada coincidencia de un romance de la guerra y una historia ficticia hecha canción.

quedado en Malvinas a pesar de la guerra. Los de primera ya se habían ido todos", explica. "Allí nos hicimos grandes en sólo 10 días", recuerda.

Con aquellas cartas que conservó bajo su ropa de combate, Andrés prepara el guión de una obra de teatro junto a un amigo dramaturgo, en Río Gallegos. Desde ahí, inició la búsqueda de dos amores perdidos, tal vez más cercanos desde la Patagonia. "Un amor era el que tenía por las islas Malvinas —explica Andrés a *Página/12*—; el otro, un romance con una mujer kelper." En Río Gallegos armó un grupo de teatro que —desde hace cuatro años— juega con los internos a evadir el encierro carcelario. En eso llegó Julio Cardoso, director de programa *Picadero*, producido por el Instituto Nacional del Teatro, para hacerle una entrevista sobre el teatro en la cárcel. Era una historia lo suficientemente fuerte como para justificar el viaje. Pero Cardoso se convirtió en un enlace inesperado cuando —en me-



dio de la entrevista— escuchó una frase de Andrés que decía "este paisaje que se ve por mi ventana es igual al de las islas". Su memoria unió dos puntas que, si bien estaban cercanas, nunca se habían encontrado. Cardoso recordó en ese momento un disco de Beto Azurey (una producción de Lito Nebbia, en 1990) y quiso saber, como al pasar, si había tenido alguna historia de amor en el transcurso de la guerra. "Sí —le contestó Andrés—, ella se llamaba Nicola." Nicola era una colorada pulposa, tenía 25 años, cinco hijos y un pasado tumultoso junto a marines ingleses. Convivieron poco, bajo sombras de escarcha y casi sin hablarse durante esas cortas batallas cuerpo a cuerpo. Cuando Andrés debió volver, rendido y humillado, había perdido no una, sino dos guerras. En verdad, dos amores.

Nueve años después, el músico Beto Azurey grabó un disco sobre relatos orales de la guerra de Malvinas. Entre ellas estaba "Otra historia en Malvinas", la del soldado

enamorado. Pero no conocía el final del amor que había sucedido verdaderamente y que los soldados comentaban. Así que inventó un final posible: un joven que vuelve al sur, se instala cerca de la playa, con un paisaje similar a las Malvinas, buscando estar más cerca de sus dos amores perdidos. Ese final que

ya se había consumado. El soldado luego de la derrota —añorando su amor— construyó una casa en el sur, junto al mar. "Cuando Julio me contó sobre la canción me quedé con la boca abierta, no lo podía creer. Y todavía me parece increíble que alguien haya podido escribir una canción con mi propia historia", explica el protagonista de la historia. "Esta coincidencia es una parte más de la historia de salir adelante, a pesar de ese estado terrible de la guerra cercano a la muerte, que no tiene nada que ver con defender a la Patria", reflexiona.

Hoy —a dos décadas de la guerra— Andrés tiene una hija y está divorciado. Mientras trabaja en los textos de su próxima obra, cuenta que acaba de tener noticias de Nicola Colbert, su amor de las islas, que —para continuar con las causas y azares— vive en Londres y es amigo de Marcelo Camino, también ex combatiente argentino y compañero de batalla. El hombre todavía no ha escuchado la canción de Azurey. Pero la conoce: es como si él mismo la hubiera escrito.

JAIME ROOS
HOY 4 LA TRASTIENDA
 de noviembre
 Balcace 460
 Entreacto S.R.L. Sony Music Página/12 TICKETEK (011) 4323-7200

Instituto Platerillo
 Maternal - Inicial - EGB - Primario
 INSTITUTO PLATERILLO
 A. 947
 Directores:
 Lic. Alicia Esparzo
 Lic. Amalia Petrol
"Sueño de una noche de verano"
 adaptación del texto de W. Shakespeare
Muestra anual del Taller de Teatro
de los alumnos de 3° año EGB2
 a cargo de las Profs. NORA BENDER y VIOLETA MATUCCI.
 Con la colaboración de los talleres de:
 Música: Prof. ANA WAJSMAN y de Plástica: Prof. MARISA GIOVINE
LUNES 5 de Noviembre 18.30 hs.
Teatro de La Galera: Humboldt 1591, Capital
 Terrada 3080 - tel: 4502-8383 / Nazca 4966 - tel: 4571-9124
 e-mail: platerillo@institutoplaterillo.com.mar www.institutoplaterillo.com.ar

¿Querés mostrar tu arte?

pintura / fotografía
 escultura / etc...

llamá al:

4322-7698 / 9570

TEATRO

Entrenamiento para actores

VIVI TELLAS

Informes: 4832-7836

fito páez en vivo
 16 · 17 noviembre · teatro sky ópera
 gira nacional 2001 noviembre · 9 ushuaia · 10 río grande · 11 río gallegos · 22 cordoba · 23 rosario · 25 mendoza · 26 san juan · 28 salta · 29 tucumán
 entradas en venta en el teatro o llamando al 4321-9700 ticketmaster
 W B&M movicom SKY Veinti tres Rock & Roll 95.9

cines

A.I. (Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osmert y Jude Law. P/13. **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

ATLANTIS

(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R. **Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21.10 hs.

BAJO LA ARENA

(Francia). Dir.: François Ozon, con Bruno Cremer. P/18. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Benice").

COMEDIA DE LA INOCENCIA

(Francia). Dir.: Raoul Ruiz, con Charles Berling e Isabelle Huppert. P/13. **Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.30 hs.

COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R. **Los Angeles II.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.25, 15.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

CORAZON DE CABALLERO

Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R. **Lavalle 780.** Tel.: 4393-9008. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

CUENTAME TU HISTORIA

Dir.: David Mamet, con Sarah Jessica Parker y Alec Baldwin. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.30 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirna Legrand"). **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

EL PLACARD

(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 16.50 y 21 hs. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.20 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13. **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL SEPTIMO SELLO

(Suecia-1956). Dir.: Ingmar Bergman, con

Max von Sydow y Bibi Andersson. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 22.30 hs.

FIESTA DE ANIVERSARIO

Dir.: Jennifer Jason Leigh, con Gwyneth Paltrow y Kevin Kline. P/16. **Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

FLAMENCO

(España). Dir.: Carlos Saura, con Paco de Lucía y Joaquín Cortés. S/R. **Complejo Cine Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.10, 18.10 y 20.10 hs.

JURASSIC PARK III

Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. (En castellano). P/13. **Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.10 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.

Los Angeles I.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.20 hs.

KRAMPACK

(España-2000). Dir.: Cesc Gay, con Fernando Ramallo y Jordi Vilches. P/16. **Complejo Cine Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

LA CIENAGA

Dir.: Lucrécia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Della Garces").

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI

Dir.: John Madden, con Nicolas Cage y Penélope Cruz. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Metro II.

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs.

LA NOMIA REGRESA

Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R. **Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA PROFESORA DE PIANO

(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18. **Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS

(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

LADRONES DE MEDIO PELO

Dir.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Darrow y Woody Allen. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

LOS OTROS

Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13.

Ocean I. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

MEMORIA: VOYAGES

(Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 19.20 hs. (Sala "Amelia Benice").

MINI ESPIAS

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R. **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21 hs.

15 MINUTOS

Con Robert De Niro. P/16. **Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.10 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

NI UNA PALABRA

Dir.: Gary Fleder, con Michael Douglas y S. Bean. P/16. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.25, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PAN Y TULIPANES (Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

REQUIEM PARA UN SUEÑO

Dir.: Darren Aronofsky. P/18. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

RUSH HOUR 2

(La diversión total). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tuckery y Jackie Chan. S/R. **Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35, 19.15 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

SHREK

(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. S/R. **Los Angeles IV.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

THE HOLE

(En lo profundo). Dir.: Nick Hamm, con Thora Birch y Desmond Harrington. (U.K.). P/16. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

Ocean II. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

UNA HISTORIA DE ENTONCES

(España). Dir.: José Luis García, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.30 y 20.30 hs.

Y TU MAMA TAMBIEN

(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18. **Complejo Cine Lorca.** Av. Corrientes 1428.

Tel.: 4371-5017. A las 15.40, 19.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h. **Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

THE HOLE (En lo profundo): 11, 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 11, 10, 13.50, 16.45, 19.45 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

NI UNA PALABRA: 11.35, 14.10, 14.50, 16.50, 17.30, 19.30, 20.10, 22.10 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

EL SECRETO DE UN POETA: 12.20 y 23.30 hs. S/R.

FIESTA DE ANIVERSARIO: 11.05, 15.40, 20.40 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

COMEDIA DE LA INOCENCIA: 11, 15.30 y 20.20 hs. P/13.

CORAZON DE CABALLERO: 11.05, 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

Y TU MAMA TAMBIEN: 13.05, 18, 20.30 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

COMO PERROS Y GATOS: 11, 13.25, 15.35 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

CUENTA FINAL: 11, 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CUENTAME TU HISTORIA: 11, 15.50 y 20.55 hs. S/R.

LOS OTROS: 11.15, 13.35, 16, 18.30 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LA PAREJA DEL AÑO: 11, 13.10, 14.20, 17.45, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL HIJO DE LA NOVIA: 13.10, 18.15 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. **CORAZON DE CABALLERO:** 15.15 y 20.05 hs. S/R.

LOS OTROS: 13, 17.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

NI UNA PALABRA: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 13.20, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CHOPPER: (Retrato de un asesino): 20.40 y 23.10 hs. P/18.

Y TU MAMA TAMBIEN: 15.40 y 20.30 hs. P/18.

LOS OTROS: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

LA PAREJA DEL AÑO: 14.40, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

THE HOLE (En lo profundo): 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

COMO PERROS Y GATOS: 13.40 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

EL HIJO DE LA NOVIA: 15.30, 20.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CORAZON DE CABALLERO: 13.30, 17, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CUENTA FINAL: 13.10, 18 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

NI UNA PALABRA: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

SHREK: 12.50 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **THE HOLE** (En lo profundo): 12.50, 15.10, 17.40, 20.35 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 14, 16.45, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

FIESTA DE ANIVERSARIO: 11.30, 16.50 y 22.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

COMEDIA DE LA INOCENCIA: 11.40, 14.10, 16.30 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL SECRETO DE UN POETA: 14.20 y 19.25 hs. S/R.

FIESTA DE ANIVERSARIO: 11.30, 16.50 y 22.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

COMEDIA DE LA INOCENCIA: 11.40, 14.10, 16.30 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL PLACARD: 11.50, 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

GALERIAS PACIFICO Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miér. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs.: descuento).

Sala I **LA PAREJA DEL AÑO:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

Sala II **LA PROFESORA DE PIANO:** 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.

Sala III **CUENTA FINAL:** 15.50, 17.50 y 20 hs. S/R. Y **TU MAMA TAMBIEN:** 13.50 y 22 hs. trasn. 0.10 hs. P/18.

Sala IV **CUENTAME TU HISTORIA:** las 16 y 20.10 hs. S/R.

EL HIJO DE LA NOVIA: 13.30, 18 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665. **Sala I** **LA PAREJA DEL AÑO:** 15 y 19.45 hs. P/13.

CUENTA FINAL: 12.30, 17.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

Sala II **LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y

22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs. **Sala III** **NI UNA PALABRA:** 13.15, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

Sala IV **CORAZON DE CABALLERO:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PATIO BULLRICH.

Libertador 750. Tel.: 4816-3801. **LA PAREJA DEL AÑO:** 13, 15, 17, 19.10, 21.05 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 13.50, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

NI UNA PALABRA: 12.15, 14.40, 17.10, 19.50 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

CORAZON DE CABALLERO: 14.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LA PAREJA DEL AÑO: 15 y 20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

LOS OTROS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

COMO PERROS Y GATOS: 12.40 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

FIESTA DE ANIVERSARIO: 12.25, 17.30 y 23 hs. P/16.

FLORES **RIVERA INDARTÉ.** Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

NI UNA PALABRA: 12.35, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI: 13.20, 16, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

EL HIJO DE LA NOVIA: 13.30 y 19.20 hs. P/13.

LA PAREJA DEL AÑO: 15.10 y 19.45 hs. P/13.

LOS OTROS: 12.50, 17.25 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

CORAZON DE CABALLERO: 16.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

THE HOLE (En lo profundo): 13.15, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS **NUEVO LINIERS.** Av. Gral. Paz y Av. Rivadavia. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miér. precios rebajados).

LA FIESTA DE TOM Y JERRY: 14.10, 15.30, 16

NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
PALABRAS ENCADEADAS, de Jordi Galcerán, Con Ester Goris y Víctor Laplace. Dir.: Tamzin Townsend. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Prohib. men.16 años. Pl.: \$ 8 (miércoles y jueves: \$ 5). Sala "María Guerrero".
ANDAMIO "90
 Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **COMER ENTRE COMIDAS**, de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12 (júb. y est.: \$ 6).

ANFITRION

Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **ONDINA**, de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

ARTE-FACTO

Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353. **DOLENTANGO**.
 Textos de Juan Gelman. Danza-teatro. Música de Astor Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Sábado: 19 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

ASOCIACION BANCARIA

Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. **EVA, UNA PASION**, de Hugo Alvarez Rey. Con Roxana Barbe. Dir.: Edgardo Cane. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.
EDDA DIAZ en: "La máquina del humor". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO**: "Miguel Angel Zito" y la "Cía. Tango x 2". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25 (miér. 50 % desc.). Desc. a júb. y grupos.

AUDITORIO CENDAS

Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR**, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meingo. Dir.: Ernesto Larese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO

(Auditorio de la Miseración). Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **KELTAND** (folk celta-Chubut). "Celtic Argentina" (danza irlandesa). "Kells" (folk irlandés) y "Sete Netos" (folk gallego). "Gran Festival Celta-Halloween 2001". Domingo: 20 hs. Pl.: \$20, \$15 y \$10.

AUDITORIO DEL PILAR

Via. López 1999. Tel.: 4304-5752. **VENTANA A MI MISMO**. Cuentos adaptados de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Javier Cassini y Liliana Motto. Domingo: 19 hs.

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Lito Cruz. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

B.A.C.

(British Arts Centre). Sulpica 1333. Tel.: 4393-6941. **MARLENE**, de Pam Gems. Su vida, sus amores, sus canciones... Dietrich, la leyenda. Con Regina Lamm, Florencia Bibas y Ellen Wolf. Dir.: Kado Kostzer. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: \$ 12.

BAUEN

Av. Callao 360 (Auditorium Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.

MATCH: "Improvisaciones con estilo". 4º Temporada. Dir.: Pablo Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA VIEJAS VIENES MARCHANDO. Libro y dir.: Cristina Grillo. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

BELISARIO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **LA ESPERATA**. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.
MOJIGANGA. Una pieza única e irrepetible cada noche. Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 22 hs. Ent.: \$ 3.

BOEDO

Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. **TOCA TANGO**. Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Peña. Viernes y sábado: 21 hs.

BROADWAY

(Sala "Paul Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS** (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y Fermán Mirás. Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

CALIBAN

México 1428. Tel.: 4381-0521. **LA FUERZA DE LA COSTUMBRE**, de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audvert. Marcelo Chaparro y A. Magnone. Viernes: 23 hs., lunes: 21 hs.

REBATABILES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs.

LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.

CELCHIT

Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **MONOGAMIA** de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Domingo: 20 hs.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115. **DUO COPLANACU** en concierto. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5944.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Pablo Misanctano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 5). Sala 1.

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misanctano. Dir.: Pablo Misanctano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 5). Sala 2.

DEL PASILLO
 Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. **TANGO DE GINGER**, de Luella Félola. Dir.: Carlos Vanadía. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

DEL PUEBLO

(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

ZONANIMAL, de Hugo Men. Dir.: Javier Echaniz. Azul Metalizado, de Susana Torres Molina. Dir.: Guillermo Ghio. Lunes: 20 hs. (Sala "Teatro Abierto").

EL MONO DICE NOI, de Ariel Barchilon. Dir.: Mary Sue Bruce; Dulce de naranjas amargas, de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponce. Lunes: 21.30 hs. (Sala "Teatro Abierto").

VINETAS, de Laura Colón. Dir.: Marcelo Mangione. @Y se movió acaso el sol?, de Federico Penelas. Dir.: Manuel Gaspar. Martes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").

SESION DE GIMNASIA, de Jorge Savola. Con Marta Degracia; "Tema: la muerte", de Antonio Dal Masetto. Con Marta Degracia, José María López. Dir.: Ana María Casó. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 5.

EL JUEGO DE LA SILLA. Con Ana María Castel, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 8.

SOLEDAD TANGO, de Carlo Pais. Con Perla Santalla. Ciclo de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.

EL RETRATO DEL PIBE, de González Castillo. Con María Ibarreta y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerbero. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").

TE LLEVO EN LA SANGRE, de Mónica Silver. Con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Linás y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. (Ent.: \$ 10).

SI ALGUN DIA MI VIDA... "te hiciera falta, ven y tómalas". Adaptación de novelas, películas y obras realizadas por Ruth Rodríguez y Adhelma Lago. Dir.: Adhelma Lago. Viernes: 21 hs.

UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spletzi, Ricardo Merkin, Diego Reinhold y elenco. Coreog.: Diego Reinhold. Dir.: Fernando Piernas. Viernes y sábado: 23.15 hs.

LA MUJER EN EL AUTO, de Félix Mitterer. Con Ana María Castel, Jorge Varas, Roberto Municoy y elenco. Dir.: Teresa Sarraill. Sábado: 20.30 hs.

DE LA CASONA
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

LILIAN SABA-NORA SARMORIA: "Sonideras". Invitados: "Colo" Belmonte y Facundo Ferreira (percusión). Hoy: 21.15 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

DE LA FABULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Dir.: Oscar Bara. Domingo: 20.30 hs.

EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **MARIA LA TONTA**, de Francisco Dettlippi. Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Viernes: 22.30 hs.

PAJAROS NEGROS, de Helena Bamberg. Con Graciela Paola, Mercedes Fraile y Fernando Daneri. Versión libre y dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092. **MARTA Y MARTA**. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye: cena y vino).

TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerbero. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MOROCHA. Idea: Iris Scacchi. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/ vino).

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent.: \$ 8).

EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailes en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes: 22 hs.

VENIMOS DE MY LEJOS. 11ma. temporada! Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones. 50 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Sábado: 22 hs.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. **APASIONADAS**. Con "Estela Raval-María Martha Serra Lima". Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 30.

EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchora 364. Tel.: 4867-6578. **DORETEA**, de Nelson Rodrigues. Dir.: Susana Yasan. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **FURIAS** (cuatro historias). Libro y dir.: Valeria Padivó. Domingo: 20 hs. (Sala 2).

ALREDEDOR DE 300 MILLONES, de Roberto Arlt. Dir.: Gustavo Melnik. Domingo: 19 hs. (Sala 3).

PEDRO Y EL CAPITAN, de Mario Debenedetti. Dir.: Cynthia Martino. Domingo: 21 hs. (Sala 3).

ESCUELA

Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

AYUDEME DR. FREUD, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 20.30 hs.

ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs.

DESNUDO INTERIOR, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

AMALGAMA NEURO PASTA. Titeres para adultos. Dir.: Italo Cárcamo. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

HUELLA

(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. **HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**. Dir.: Julia Calvo y Claudio Matinez Bel. Domingo: 20 hs. Bono contr.: \$ 4.

IFT

(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **NUUEVE**: "La durmiente", de A. Barchilon. Dir.: Héctor Levy-Daniel; "Came foranea en estado de descomposición", de Daniel Pereira. Dir.: Marcelo Mangione; "Ave del paraíso", de Adriana Tursi. Dir.: Clara Pando. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala II).

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **JUEGO DE**

SALON, de Bob Bari y Carlos Nicastro. Por "Cía. Teatral La Carbonera". Domingo: 19 hs. Ent. libre (a la gorra).

LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4983-5786. **PUNENTES**. Dir.: Mariana Anglilet. Domingo: 21 y 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

LA FABRICA

(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA**. Con Guillermo Angelelli y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pta.:

CAUTIVERO. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

CINCO PUERTAS. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).

5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO plan: "Rubio & Rotemberg". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda").

MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensier. Con "Araoz González", "María Leaf" y "Susú Pecoraro". Dir.: Lia Jelin. Miércoles: 20 hs., jueves, viernes y sábado: 20 y 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

FERNANDO PEÑA en: "Esquizopéa: intimidad noplatsena/duela". Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala "Pablo Neruda").

LA SALITA

Entre Ríos 275. Tel.: 4773-4819. **DIFERENTES** (Ceremonia macabra), de Gilberto Rey. Dir.: Walter Di Leva. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA SCALA

de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

FRANCISCO EZZAYAGA (bajo barítono). Esteban Collado. Domingo: 17 hs. (Sala 1).

ALFREDO CORRAL (piano). Obras de Tchaikovsky, Liszt y Chopin. Hoy: 20 hs. Bono contr.: \$ 5.

LA USINA

México 2993. Tel.: 4932-5768. (Ent.: \$ 3). Ciclo de Teatro joven: unipersonales...

AGUA. Por Fernando Rubio. Hoy: 20 hs. **EL VERSO Y EL REVERSO**, de y por Agustina Gatto. Dir.: Tatiana Sandoval. Hoy: 21 hs.

LA VOLTERETA

Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. **300 MILLONES**, de Roberto Arlt. Por Compañía Joven "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein y D. Penissé. Sábado: 21.30 hs. Ent. a la gorra.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafaña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **DELIRIO A DUO**, de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Blond". Dir.: Ricardo MIGUEZ. Domingo: 19.30 hs.

LOLA MEMBRIVAS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EXTRANA PAREJA FEMENINA**, de Neil Simon. Con "Catherine Fulop", "Patricia Palmer", Sandra Ballesteros, Divina Gloria y elenco. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. Pl.: \$ 25 (miér. 50 % desc.).

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **JULIO BOCCA** en: "Boccatango en el Maipo". Con "Cecilia Figaredo", "Guillermo Fernández", "Viviana Vogli" y elenco. Coreog.: Ana María Stekelman. Dir.: Musical. Julián Val. Miércoles a domingo: 20 hs.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930.

LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 5.

ROMEO Y JULIETA (Happy end), de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guervara").

LOS DE LA MESA DIEZ, de Osvaldo Dragun. Dir.: Isaac Eisen. Domingo: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

METROPOLITAN II
 Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **BABY ETCHECOPAR** en "Monólogo de las pelotas". Viernes: 21.30 hs.

MOLIERE
 Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE "Un Music Hall"**. Con Andrea Laforte, Mario Calichio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pachano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700. vta. grupos: 4941-6489).

CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Arturo Bonin, Juan Palomino, Diego Peretti. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

NO SERÉ FELIZ PERO TENGO MARIDO de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Perez. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO ROCA

Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **SONE QUE SONABA**. Sobre temas y canciones de Antonio Machado. Con Eduardo Espinoza, Alejandro Paker (voz) y Gabriel Petrola (guitarra). Libro y dir.: Adela Graziano. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent. Libre.

PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LAS DE BARRANCO**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs.

PATERNAL

Nicolás Repetto 1556 (ex Añascos). Tel.: 4584-6703. **RUIDO DE ROTAS CADENAS**, de Ricardo Halac. Grupo "Sapere Aude". Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LA BERNHARDT**, de John Murrell. Con Alicia Berdaxagar y Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Gondell. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Triek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Caacaco. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.



(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **ESPERANDO LA CARROZA**, de Jacobo Langsner. Con Lidia Bernard, Betiana Blum, Luis Brandoni, Lidia Catalano, Carolina Fal, Lydia Lamaison, Claudia Lapaco, Juan Manuel Tenuta, Mónica Villa y elenco. Teatro semimontado "Teatrísimo 2001". Dir.: Hugo Urquijo. Lunes: 21 hs. Pl.: \$ 8.

SALA ANA TELMAN

Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

FINLANDIA, de Ricardo Monti. Con Andrea Bonelli, Cutilli, Ignacio Godano y Jorge Rod. Dir.: Mónica Viñao. Domingo: 21 hs.

SALA ANTONIN ARTAUD

Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722. **PLAYBACK**. Con Federico Langer, Antonio Higgins y Federico Zuerfeld. Libro y dir.: Pablo Zuerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

HOY

Tiempo pronosticado


Sol y nubes. Posible tormenta por la tarde. Vientos del Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 26°.

Página/12

MAÑANA

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Probabilidad de lluvias. Mínima: 18°. Máxima: 23°.

Rep  elninoazul@hotmail.com



CONTRATAPA

Por Eduardo Galeano

En el año mil novecientos noventa y nueve y siete meses, del Cielo vendrá un gran rey del terror. (Nostradamus, que quiso ser demasiado preciso en las fechas.)

Las torres que en el Cielo se creyeron / un día cayeron / en la humillación. (De la canción mexicana "Ay amor, qué malo eres", que Emilio Tuero estrenó en 1951.)

Un crimen horrendo. Sus víctimas principales, como de costumbre, fueron los trabajadores. Un regalo para la derecha dura y patrioter. (Noam Chomsky.)

¡Yo los señalo con el dedo! Son los paganos, los aborteros, las feministas, los gays, las lesbianas y los de la Asociación por las Libertades Civiles... (Jerry Falwell, telepredicador evangelista, enumerando culpables.)

Lo vi rajado desde la barba hasta la parte inferior del vientre. Sus intestinos le colgaban por las piernas, se veía el corazón en movimiento... (Mahoma en el infierno, según Dante Alighieri, *La Divina Comedia*.)

Millares de personas han creído distinguir, en el humo, una forma siniestra. Algo que se parece al rostro de Satán, con su barba, sus cuernos y una horrible expresión amenazante. (John Gibson, en Fox News, comentando una imagen de las torres incendiadas.)

Varias personas, señor Holmes, han visto en el páramo al demonio de Baskerville. No puede ser ninguno de los animales conocidos por la Ciencia. Todos concuerdan en que era una bestia corpulenta, fosforescente, siniestra y fantasmal. (Sir Arthur Conan Doyle, *El sabueso de Baskerville*.)

La expansión del Islam ha sido una catástrofe. (Sir V. S. Naipaul, horas antes de recibir el Premio Nobel.)

Cruzada. (Nombre que los presidentes Bush y Berlusconi dieron a la nueva guerra, hasta que algún historiador les contó que, al cabo de ocho Cruzadas, los cristianos habían sido derrotados por los musulmanes.)

Quien no está con nosotros, está con los terroristas... Dios no es neutral. (Presidente George W. Bush.)

América ha sido atacada por Alá Todopoderoso. (El mismo Dios, con nombre árabe, en boca de Osama Bin Laden.)

Por favor, señores, mantengan a Dios fuera de esta historia. (John Le Carré.)

Todos nuestros obreros están haciendo horas extras, pero no damos abasto. (Director de

la fábrica china Mei Li Hua Flags, de Shanghai, que produce banderas de los Estados Unidos.)

No sería apropiado en un momento como éste. (Bill Gates, anunciando que Microsoft ha cambiado el eslogan "Prepárate a volar", previsto para el nuevo programa Windows.)

Sería de mal gusto en un momento como éste. (Los productores de la nueva película de Schwarzenegger, *Daño colateral*, archivada antes del estreno.)

Los Estados Unidos tienen derecho a la venganza. (Jorge Castañeda, canciller de México.)

No en nombre de nuestro hijo. (Phyllis y Orlando Rodríguez, padres de una de los muertos en las torres.)

por el pueblo de los Estados Unidos de América. (Etiqueta de las bolsas arrojadas por los aviones, entre misil y misil.)

Me conmueven los niños afganos. Hemos iniciado una campaña de caridad. (Presidente George W. Bush.)

Nunca se miente tanto como antes de unas elecciones, durante una guerra y después de una cacería. (Conclusión a la que llegó, hace ciento treinta años, Otto von Bismarck, canciller de Alemania.)

Vale la pena. (Respuesta de la canciller Madeleine Albright, en mayo de 1996, al periodista que le preguntó si valía la pena la muerte de medio millón de niños por el bloqueo contra Irak.)



Los misiles son tan ciegos como los terroristas. (Una refugiada afgana, comentando las continuas burradas de los misiles inteligentes, que parecen estar en guerra contra la Cruz Roja.)

Los hambrientos afganos están juntando la chatarra de los misiles, para venderla a dos dólares el kilo. (Diario *The News*, Pakistán.)

Los campesinos han vendido todo para irse. Están comiendo pasto y el grano que debían plantar el año que viene. Algunos intentan vender a sus hijas, niñas de seis años, de ocho años, por unos quince dólares. (Rafael Robillard, responsable en Afganistán de la Organización Internacional para las Migraciones.)

Ración diaria humanitaria. Comida regalada

¿Qué es más importante para la historia del mundo? ¿El Talibán o el colapso del imperio soviético? (Zbigniew Brzezinski, que fue asesor de Seguridad de los Estados Unidos, explicando la ayuda militar secreta, desde 1979, a los extremistas islámicos en Afganistán.)

Como si fuera príncipe o cangrejo, la cultura de la violencia devora a su padre. (Comprobación de un especialista.)

No se podía permitir que un poder regional hostil tuviera de rehén buena parte del suministro mundial de petróleo. (Bush Padre, en su libro de memorias *A World Transformed*, confesando los verdaderos motivos por los cuales bombardeó a Irak en 1991.)

Los Estados Unidos v Europa Occidental ne-

cesitan petróleo. La producción propia sólo podría abastecerlos durante un plazo máximo de cinco y cuatro años, respectivamente. (Datos recientes de la Agencia Mundial de Energía.)

Afganistán ofrece la mejor ruta para la salida de las enormes reservas de petróleo del mar Caspio. (Lester Grau, analista militar.)

De cada diez armas que se venden en el mundo, cinco se fabrican en los Estados Unidos y dos en Gran Bretaña. (Instituto Sueco de Investigaciones de la Paz, Sipri.)

El gasto militar tiene, en los Estados Unidos, un alto poder multiplicador en la economía. (Oxford Economic Forecasting.)

Desde hace cinco siglos, las grandes potencias han dedicado a la guerra el 75 por ciento de su tiempo. (Jack Levy, profesor de Ciencias Políticas.)

En 1847, los ingleses se apoderaron de la ciudad santa de Kabul. En lugar del viejo emir aterrorizado colocaron a otro, de raza más sumisa, que ellos traían ya listo en su equipaje, con esclavas y alfombras. (Época de Queirós.)

¿Guerra? ¿Qué guerra? Aquí, todos los días hay guerra. Yo ando siempre atrás de mi hijo, para sacarlo del tiroteo. De la guerra, yo sé todo. (Deise Nogueira, que vive en la favela de Maré, en Río de Janeiro, Brasil.)

Máscaras antigases. Proteja a su familia. Descuentos a las empresas por ventas al por mayor. (Anuncio publicado en el *New York Daily News*.)

Ante el peligro del ántrax, el antibiótico Cipro ha elevado el valor de las acciones de la empresa Bayer de 21 a 35 en un mes. (Mediciones de Bloomberg.)

Puede afectar nuestros intereses comerciales y nuestra seguridad nacional. (Motivos por los cuales la Casa Blanca se negó a aceptar la inspección internacional de armas químicas y bacteriológicas, el 25 de julio de este año.)

Es obligatorio el uso de guantes. (Medida adoptada por las autoridades del Correo en numerosos países, en plena globalización del pánico.)

Nos hemos sacado los guantes. (Un alto funcionario de la CIA, aludiendo al permiso para matar en las llamadas "operaciones encubiertas".)

Quien sacrifica la libertad en nombre de la seguridad no merece la libertad ni la seguridad. (Benjamin Franklin, más de dos siglos antes de las recientes leyes antiterroristas.)

Derechos exclusivos de Página/12 para la Argentina.

Argentina por Excelencia.




Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar